

L'ÉCHO

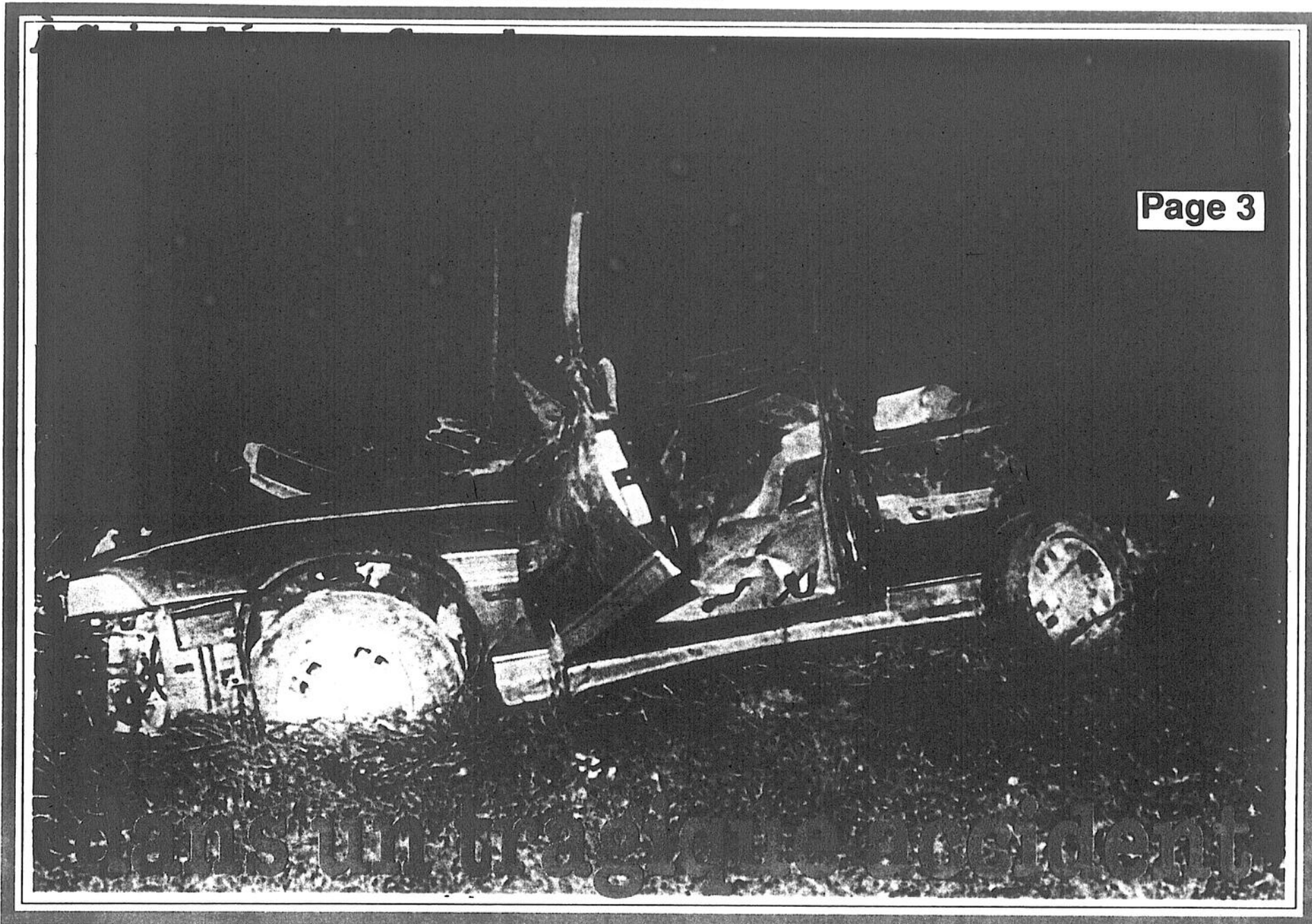
71e année, No 37 L'Écho de Louiseville / Berthier, mercredi 28 août 1991.
Si livré par camelot, incluant la taxe (T.P.S.) fédérale et la taxe provinciale (T.V.Q.): 80¢

70¢

Suppléments

- * La réserve Mastigouche: 20 ans
- * Foire commerciale de Louiseville
- * Le réseau des affaires agricoles: des commerces à découvrir

Page 3



Transaction d'un million

MEUBLES BERMEX acquiert
les Industries Gervais
et le Groupe Gervais
Page 3

**Un tournoi de
golf "DE NUIT"**
à Louiseville
Page 17



Laurier Morin
représentant



David Brissette
Directeur général

FAITES UNE OFFRE

50

véhicules usagés



AUTOMOBILES

Brissette

380, rue Notre-Dame, Berthierville, (514) 836-6231

59
ans

une histoire de service et de bonne entente

SOMMAIRE

Association.....	58
Cartes Professionnelles.....	62
Éditorial.....	6
Horoscope.....	10
Loterie.....	10
Mots croisés.....	10
Nécrologie.....	69
Nos correspondants.....	20
Petites annonces.....	62
Répertoire.....	65
Spectacles.....	71
Sports.....	72

MÉTÉO

Mercredi
Nuageux
MIN. 3 MAX 11

Judi
Ensoleillé période nuageuses
MIN. 5 MAX 14

Vendredi
Ciel variable
MIN. 4 MAX 17

Hebdomadaire fondé en 1921, L'ÉCHO DE LOUISEVILLE/BERTHIER est édité par l'imprimerie Gagné Liée à Louiseville, comté Maskinongé.



Enregistrement no 0645
Courrier de la deuxième classe
Dépôt légal - Bibliothèque Nationale du Québec

BUREAUX:
Louiseville: 50, rue Saint-Aimé, JSV 2Y7, (819) 228-5532
Berthierville: 1010, ave du Collège, J0K 1A0, (514) 836-1631
Saint-Gabriel: 33, rue Beausoleil, C.P. 1118, J0K 2N0, (514) 835-1212

Président: Jean-Pierre Gagné
Directeur général: Jean Provencher
Rédacteur en chef: Jean-Paul Plante
Directrice du tirage: Pierrette Alarie
Directeur des services administratifs et de la production: Louis Sauvageau

JOURNALISTES:
Alain Bellehumeur(514) 836-1631
Pierre Bellemare.....(819) 228-5532
Jean-Guy Pinel.....(819) 228-5532
Pierre Simard
(projets spéciaux).....(819) 228-5532
PUBLICITAIRES:
Julie Bolduc.....(819) 228-5532
Albert Lavaute.....(819) 228-5532
Responsable des cahiers spéciaux
Jules Morin.....(819) 228-5532
Line Plante.....(514) 835-1212
Louis Sauvageau.....(514) 836-6210
.....(514) 836-1631

Télécopieurs:
Louiseville: (819) 228-9379
Berthierville: (514) 836-1632

L'ÉCHO DE LOUISEVILLE/BERTHIER ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires.

Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.
Défense de reproduire toute annonce, photos ou textes sans notre permission écrite. Les opinions émises par les signataires des articles ne sont pas nécessairement conformes à l'opinion de la direction du journal.

TARIFS D'ABONNEMENT (Taxes incluses):
Canada (6 mois).....19,65 \$
Canada (12 mois).....36,98 \$
Autres pays: un an.....86,67 \$
Mensuel (retrait pré-autorisé).....2,90 \$

À BERTHIERVILLE

FOIRE FÊTE DU TRAVAIL
9^e édition

FESTIVAL WESTERN
3^e édition

VENDREDI, 30 AOÛT

- 19 h 00: **Amusement Montcalm**
Manèges et jeux d'adresse pour les enfants.
- 19 h 00: **Super Bingo**
Org.: Ass. Pers. Handicapées secteur Berthier
(3 000 \$ en prix dont 1 de 1 000 \$)
Inf.: (514) 836-4928
- 21 h 00: **Spectacle de chansonnier extérieur**
En vedette: Jean Latour et ses musiciens
Commandite de "Les Portes Belhumeur"

SAMEDI, 31 AOÛT

- 14 h 00: **Spectacle pour les enfants 4-8 ans**
En vedette: Jujube
Commandite du Club Optimiste de Berthier
- 15 h 00: **Spectacle pour les enfants 6-12 ans**
En vedette: Ortho Graffe - unicycle, acrobate - animation
Commandite du Club Optimiste de Berthier
- 18 h 00: **Souper au spaghetti**
Org.: Association des Pompiers Volontaires, Inf.: (514) 836-4932
- 20 h 30: **Démonstration de danse sociale**
Org. de Aux Souliers Roses et Club de Danse Ami(e)s, Inf.: (514) 836-6639
- 21 h 30: **Super soirée rétro avec Trio Express**
Commandite de Fixair Inc.

- 11 h 00: **Brunch de l'Age d'Or**
Inf.: (514) 836-4428

- 13 h 30: **Danse sociale avec l'Age d'Or**
Animation: Disco Mobile Gilles La Garde
Commandite de "Les Entreprises Berthier Inc."

- 16 h 00: **Spectacle familial**
En vedette: Mister Schnaps (jonglerie et animation)
Commandite de "Groupe Sorpin Inc."

- 18 h 00: **Souper au poulet**
Org.: Les Chevaliers de Colomb, Inf.: (514) 836-1153

- 20 h 00: **Soirée amateurs western et spectacles**
avec Albert Babin et Lynda Lyn
Animateur: Roger Gravel
Orchestre: Claude Lemarbre
Inf.: Yvon Mondoux (514) 836-2659

- 10 h 00: **Messe sous la tente**
Org.: Fabrique de Berthier

- 11 h 00: **Déjeuner aux fèves au lard**
Org.: La Diligence
Inf.: (514) 836-7772

- 12 h 00: **Spectacle des Corps Musicaux**
Commandite de "Les Industries Wajax Inc."

- 14 h 00: **Défilé de chars allégoriques**
Inf.: Yvon Mondoux (514) 836-2659
Commandite de la Cie Bergor Inc.

- 16 h 00: **Animation western**
En vedette: Ranch à Réjean et Ranch à Martial

- 17 h 30: **Souper aux hot-dog**
Org.: AFEAS de Berthier
Inf.: (514) 836-2753

- 20 h 00: **Festival western**
En vedette: Réjean et Chantal Massé
Ovila Landry, Patricia Caron, Chantal Hamel, Gil Tibo
Orchestre: Claude Lemarbre
Animateur: Robin
Commandite de "Nettoyeur Rondeau", Inf.: (514) 836-2659 (Yvon Mondoux)

COÛTS:

Le macaron est obligatoire et constitue le coût d'entrée pour toutes les activités à l'exception des repas, manèges et bingo.

Adultes: 5 \$ Enfants: 2,50 \$ (14 ans et moins)

Informations: Nicole Latour au (514) 836-2766

ACTIVITÉS ANNULÉES: Défilé de bateaux et concours d'accostage

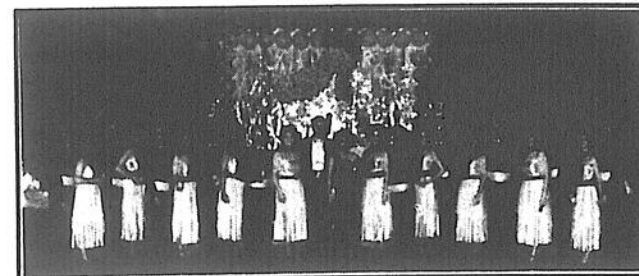
MERCI AUX PRINCIPAUX COMMANDITAIRES:

Ville de Berthierville, les Pompiers Volontaires, La Brasserie Molson/O'Keefe, Les Portes Belhumeur, Construction Germain St-Martin, Fixair Inc., Les Entreprises Berthier Inc., Le Groupe Soprin Inc., Les Industries Wajax, Bergor Inc., Signal Ford, Vitrerie Lanaudière, Dynabec, Les Restaurants McDonald, Patrick Morin, Le Club Optimiste de Berthier.

INFORMATIONS GÉNÉRALES: (514) 836-2676 avant le 30 août, (514) 836-4257 après le 30 août

RÉUNIS AU MÊME ENDROIT

Du 30 août au 2 septembre
au Parc Ste-Geneviève, face à l'église.



SITE:
Toutes les activités se déroulent au Parc Ste-Geneviève, face à l'église

Dans la nuit de jeudi, à Saint-Léon-le-Grand

Deux cousins perdent la vie dans un tragique accident

Par Pierre Bellemare

Une embardée d'une rare violence de l'automobile dans laquelle ils prenaient place a coûté la vie à Martin et Stéphane Pichette, deux cousins âgés respectivement de 20 et 21 ans de Saint-Léon-le-Grand, dans la nuit de jeudi dernier dans la localité du même nom. L'accident qui a détruit l'automobile a aussi occasionné des blessures sérieuses au conducteur François Arseneault (19 ans), égale-

ment de Saint-Léon, et des blessures mineures au quatrième passager, Yvan Rabouin (21 ans), de Louiseville.

Trois ambulances d'Ambulances Louis Richard de Louiseville ont été dépêchées sur les lieux. Trois policiers du poste louisevillois de la Sûreté du Québec ont aussi accouru sur place pour porter secours aux occupants de l'automobile.

Longue distance

Le triste accident s'est produit vers

2h10 à proximité de l'intersection du rang Barthélemy et du Chemin du golf, à Saint-Léon-le-Grand. Le véhicule, à la sortie d'une courbe, s'est retrouvé dans le fossé et y a parcouru une bonne distance avant d'entrer en contact avec la route du Chemin du golf pour ensuite retourner dans le fossé et heurter et briser un poteau soutenant des fils d'Hydro-Québec. Il a arrêté sa course très peu de temps après.

Une perte de contrôle serait à la base de la sortie de route de l'automobile.

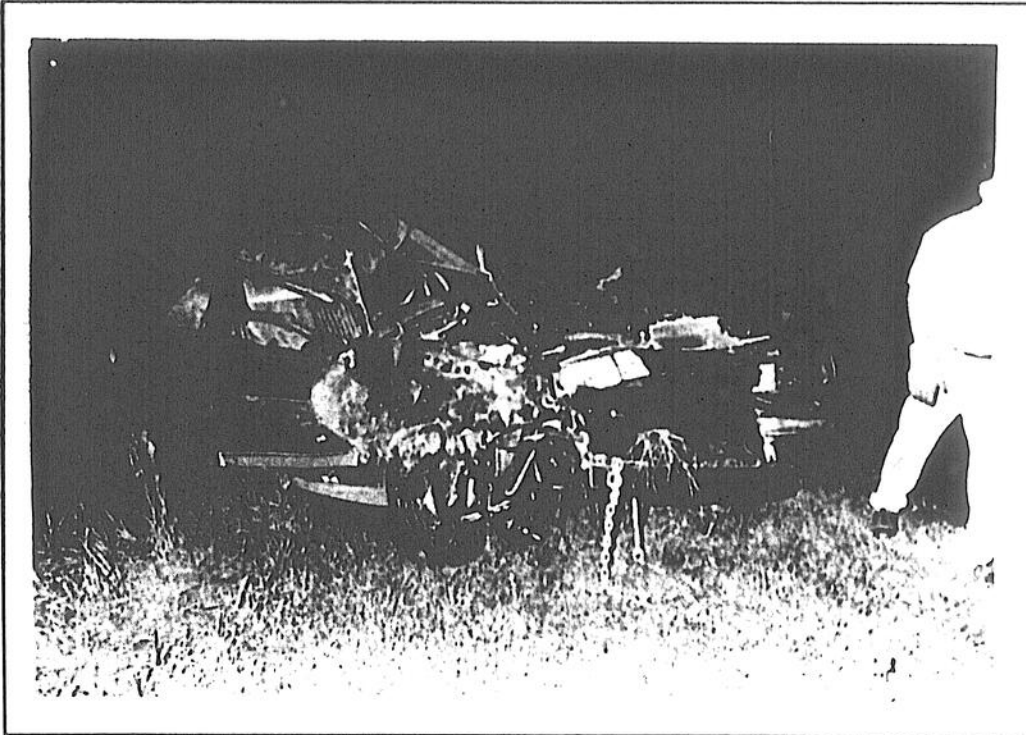
Le conducteur du véhicule a été conduit au CH Comtois de Louiseville puis ensuite transféré à l'hôpital Sainte-Marie de Trois-Rivières en raison de la gravité de ses blessures. Le passager qui était derrière lui n'a subi que des blessures légères et a été traité à l'hôpital louisevillois. Les deux victimes prenaient place du côté droit de l'automobile, à l'avant et à l'arrière.

Personne n'a été témoin de l'accident. L'agent Jean-Luc Denis de la SQ-Louiseville poursuit l'enquête dans ce dossier.



Photos Pierre Bellemare

Les ambulanciers ont eu de l'aide pour porter secours aux occupants de l'automobile.



L'automobile est une perte totale.

Domaine de Saint-Gabriel

La vente remise après la fête du Travail

(J.G.P.) La vente du Chalet du Domaine par ville Saint-Gabriel à une compagnie dirigée par Roger Lussier pour en faire un théâtre d'été ne sera pas complétée avant la Fête du Travail. Le conseiller Gaétan Gravel de ville Saint-Gabriel a indiqué que M. Lussier avait demandé d'attendre la fin de saison de son théâtre actuel à Saint-Charles-sur-le-Richelieu.

On avait pensé pouvoir compléter la transaction la semaine dernière, M. Lussier ayant obtenu une lettre signée par cinq des sept membres du conseil, acceptant de limiter à 5,000\$ par année la taxe d'amusement et cela au cours des dix prochaines années. Seul le maire Normand Prescott et la conseillère Mariette Dubeau n'ont pas signé la dite lettre.

M. Lussier qui, en juillet dernier, se disait pressé d'en finir se fait maintenant tirer l'oreille. Il a fait connaître de nouvelles exigences. La semaine dernière il a eu une longue rencontre avec le commissaire industriel André Desroches et quelques conseillers de la majorité au conseil. C'est alors qu'il a demandé d'attendre la fin de la présente saison avant de compléter la transaction.

Le promoteur a tenu à faire quelques précisions sur ce qui a été écrit sur le sujet de l'équipement. "On a dit que j'avais refusé d'acheter l'équipement de Mme Bibeault. Personnellement l'ancienne concessionnaire ne m'a jamais offert son équipement. J'en ai obtenu la liste par la ville, mais jamais Mme Bibeault ne m'a pas contacté. Il est certain que j'aurais été intéressé par certaines chose, certainement pas par tout," a-t-il dit.

Il a également nié avoir déclaré à un journaliste de Montréal qu'il organisait des parties à 20,000\$ pièce à sa résidence de Saint-Gabriel. "Je lui ai parlé d'un party de lancement qui avait coûté 20,000\$, mais pas de parties chez moi," a-t-il dit.

Une personne qui a été invitée à un party à la résidence de M. Lussier nous a dit ne pas savoir le coût du dit party. "Nous étions une centaine de personnes. On nous a demandé 20\$ par personne," nous a-t-il dit.

Transaction de l'ordre de 1\$ million

Meubles Bermex fait l'acquisition des Industries Gervais et du Groupe Gervais

Par Pierre Bellemare

Inoccupés depuis la mi-février, les bâtisses des Industries Gervais et du Groupe Gervais de Maskinongé sont passées entre les mains de Meubles Bermex (1983) de l'endroit, en matinée, mercredi dernier. La compagnie est aussi devenue propriétaire des équipements de deux compagnies, ainsi que de ceux des Vaisseliers Saint-Barthélemy. La transaction est de l'ordre de 1\$ million.

Les immeubles et équipements des Industries Gervais, de même que les bâtisses du Groupe Gervais, ont été acquis lors des enchères effectuées suite à la faillite des deux entreprises. Meubles Bermex (1983) a par après acheté les autres équipements du syndic Arthur Andersen de Montréal.

Autosuffisance

MM. Denis Laberge et Richard Darveau, respectivement président et vice-président de la compagnie, ont fait part de la transaction aux journalistes, aux bureaux de leur entreprise, quelques heures seulement après qu'elle ait été complétée.

M. Laberge a révélé qu'une volonté de devenir autosuffisant dans toutes les phases de la production de mobilier de salle à manger et de cuisine de style colonial et contemporain a guidé la décision d'acheter les bâtisses et équipements des Industries Gervais et du Groupe Gervais. "La sous-traitance a son charme mais elle a aussi ses inconvénients", a ajouté l'homme d'affaires, tout en révélant que l'entreprise

qu'il dirige cherche à mettre en place des satellites de production avec des participants-actionnaires.

L'achat étant tout récent, il n'a pu dire si les quatre bâtisses achetées seront occupées sous peu par la production de Meubles Bermex (1983) et ses participants-actionnaires ou si certaines seront revendues. Il a mentionné que sa compagnie a des projets en tête et que les décisions définitives en regard des nouvelles acquisitions ne seront prises que d'ici une quinzaine de jours.

M. Laberge a dans le même ordre d'idée mis en lumière que la transaction aura des effets bénéfiques pour le grand Maskinongé et les localités environnantes. "Ça va redonner vie à la région de Maskinongé", a-t-il dit. À deux ou trois reprises, il a par contre bien précisé qu'il est loin de se réjouir de ce qui est arrivé aux deux compagnies concernées et que ce n'est jamais intéressant d'apprendre la mésaventure d'une entreprise.

Meubles Bermex (1983) emploie 55 personnes à son usine de Maskinongé. Ses locaux ont une superficie de 30,000 pieds carrés. Additionné avec l'espace de production de Finition Chez Soi de Louiseville et de Ébénisterie Cardinal de Lavaltrie (deux de ses filiales), de même qu'avec celui des usines des Industries Gervais et de Groupe Gervais, la compagnie a maintenant une superficie de production de l'ordre de 135,000 pieds carrés.

Ayant connu un taux de croissance de 50% depuis sa création, la compagnie entend toujours demeurer dans la production de meubles. Elle dessert tout le marché canadien et tente présentement une percée dans les états de New-York,

du New-Jersey et de la Floride.

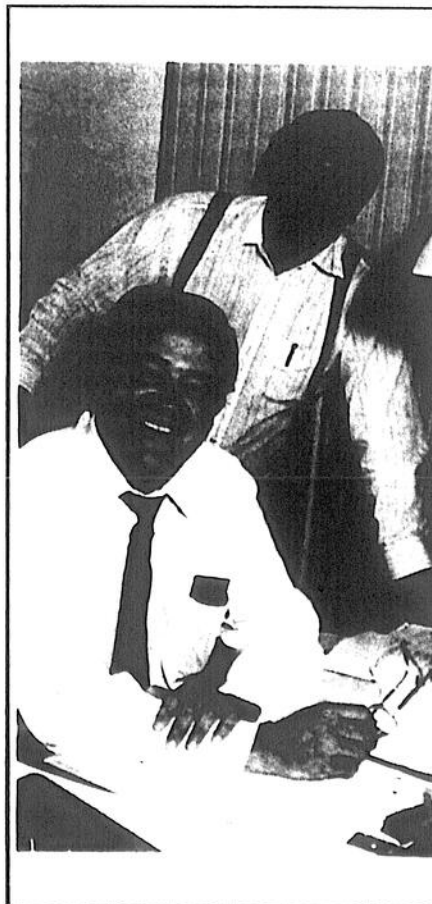


Photo Pierre Bellemare

MM. Denis Laberge (assis) et Richard Darveau, respectivement président et vice-président de Meubles Bermex (1983) de Maskinongé, ont rencontré les journalistes en fin d'après-midi, mercredi dernier.

L'avenir de la maison Latourelle de Louiseville entre les mains des investisseurs

Par Pierre Bellemare

Déjà informée du projet de la Banque Nationale d'acheter la maison Latourelle pour la démolir et la remplacer par un nouvel édifice pour relocaliser sa succursale louisevilloise, la ville de Louiseville tente de dénicher un ou d'autres investisseurs. Non pas qu'elle veut court-circuiter le projet de la B.N. Mais elle veut examiner toutes les possibilités avant de décider définitivement du sort de l'édifice.

La maison possède un caractère particulier qu'on ne peut lui nier et la municipalité en est consciente. Cet aspect guide les gestes qu'elle pose dans ce dossier.

30 septembre

Lors d'une séance spéciale tenue le jeudi 11 juillet, un avis de motion a en outre été donné en vue de l'adoption d'un règlement interdisant la démolition, pour une période maximale de 12 mois (à compter de la date de l'avis de motion), de tout immeuble constituant un bien culturel au sens de la Loi sur les biens culturels.

Elle a appuyé sa décision sur le fait que le plan d'urbanisme comprend un volet de préservation du patrimoine et que cette maison est située dans une zone à caractère patrimonial particulier. On a aussi pris en considération que ce bâtiment présente une architecture des plus intéressantes. Autant à l'intérieur qu'à l'extérieur.

La municipalité a 90 jours pour prendre position sur ce point. C'est ce qui fait qu'on a profité de la séance régulière du lundi 12 août dernier pour inviter les investisseurs, désirant acheter

la maison et lui conserver son allure actuelle (ce qui n'exclut pas des rénovations), à se manifester d'ici le dernier jour de septembre.

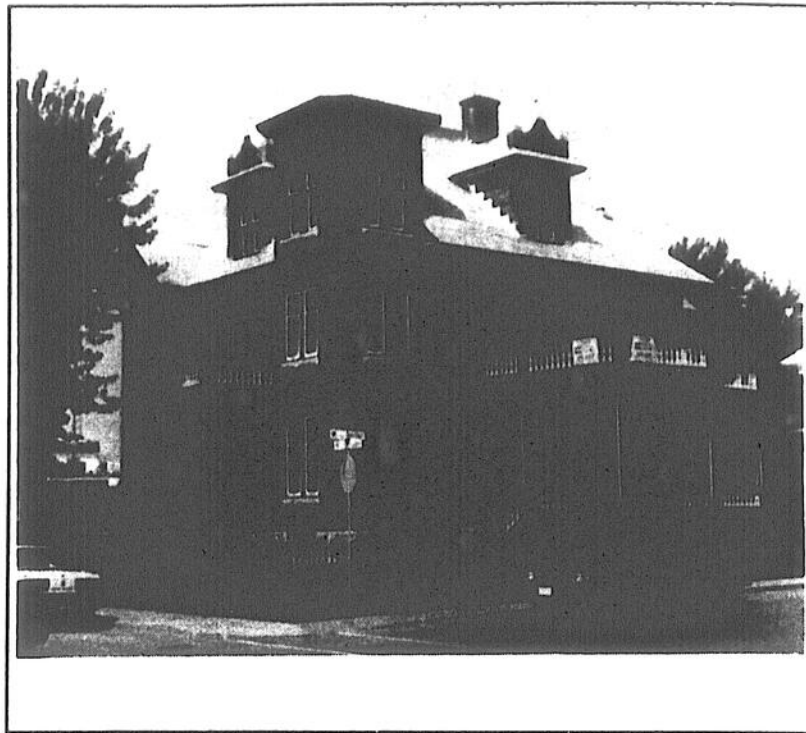
De cette manière, en se donnant le délai en question, la ville aura le portrait de l'avenir de la résidence située face à l'Hôtel de ville, à l'intersection des rues Rémi-Paul et Saint-Laurent. Forte de ces informations, elle jugera en octobre s'il y a lieu d'y aller de l'adoption du règlement en question pour ensuite demander au ministère des Affaires culturelles d'accorder un classement à la maison. Dans le cas contraire, elle pourrait accorder le permis de démolition à la Banque Nationale.

Mais il reste, comme l'a rappelé le maire Sylvain Desaulniers, que la ville n'est ni en faveur ni contre la démolition. Même chose en ce qui regarde sa conservation dans l'état actuel.

"Il est évident qu'un caractère commercial peut être envisagé à l'intérieur d'une bâtisse comme celle-là", a-t-il ajouté, tout en laissant savoir que le conseil municipal a eu l'occasion de la visiter au début du mois.

"Je peux vous dire que la décision qui sera prise ne le sera pas à la légère", a-t-il conclu.

La Banque Nationale projète d'acheter la maison Latourelle



Louiseville prendra position en octobre dans le dossier de la maison Latourelle.

Dans le champ, à l'étable et dans les cuisines! La "guerre du lait" fait toujours jaser à Berthier

Par Alain Bellehumeur

Le différend qui oppose les producteurs de lait de transformation - plus nombreux - aux producteurs de lait de consommation - mieux représentés dans les divers syndicats - fait toujours jaser, à Berthier, comme ailleurs, dans les champs, à l'étable... et même dans les cuisines!

À Berthier, un groupe de producteurs de lait de transformation (destiné à la fabrication du beurre, du yogourt, des fromages...) est particulièrement actif et suit de très près tout le dossier.

Saint-Hyacinthe

La semaine dernière, à Saint-Hyacinthe, environ 2000 producteurs ont manifesté leur appui à leur fédération, sous l'oeil vigilant de ces producteurs de lait de transformation non invités qui réclament à grands cris des changements.

De cette manifestation s'est élevée une voix dite "centriste". Oui, il faut bouger. Non, il ne faut pas tout chambarder. Les adhérents au nouveau regroupement sont favorables à une plus grande responsabilisation pour l'écrémage produit par le pool 1 au-delà des 5,8 millions de kilogrammes de matières grasses de l'année laitière 89-90. Ils seraient aussi d'accord avec une recommandation du Groupe de médiation formé pour solutionner le conflit. Que toute variation du marché, à la hausse comme à la baisse, soit absorbée par l'ensemble des producteurs de lait. Ils favoriseraient un rapprochement des deux pools de lait, mais sur une base volontaire...

Berthier

Les producteurs de lait de transformation rencontrés à Berthier, ces jours derniers, n'entendent pas lâcher le morceau. "Nous ne sommes pas des extrémistes comme certains le prétendent", de confier Daniel Saint-Amour, vice-président du syndicat des producteurs de lait de Lanaudière. Il ajoute: "Nous ne demandons pas de dédommagement pour le passé. Mais nous voulons l'équité en-

tre les producteurs pour l'avenir..." Pour y parvenir, il doit y avoir fusion des deux pools, selon lui.

Le vice-président poursuit: "Il y a des gens qui essaient de régler le problème. Ce sont pourtant ces mêmes gens qui l'ont causé."

Les producteurs de lait de transformation rencontrés pointent tous du doigt leur fédération. "Nous voulons que notre fédération travaille pour tout le monde. Pour l'ensemble des producteurs", de noter Réjean Sylvestre, producteur berthelais. Un autre producteur de Berthier, Yvon Ratelle, abonde dans le même sens: "Nous désirons une fédération solide et qui sait où elle s'en va..."

Historique

"La crise que nous vivons découle d'une réglementation inadéquate face aux marchés. La fédération des producteurs de lait n'a pas su donner un signal clair à ses producteurs. On s'aperçoit d'un comportement inacceptable de la part d'une fédération...", peut-on lire dans un communiqué émis par les "mécontents"

En 1985, en assemblée générale, les producteurs demandent à la fédération une étude et les calculs nécessaires afin que la retenue à l'écrémage soit réajustée à son juste niveau. En 1986, les producteurs demandent que le pool 1 se responsabilise sur la base du prix international du beurre. On établit cette responsabilisation à 0,98\$. "Si on avait utilisé les vraies données d'écrémage cela aurait coûté 2,43\$. Ce phénomène priva le pool 2 de 10,2\$ millions", estime les "contestataires". Puis, en 1987, on modifie la méthode de calcul en se basant sur les frais inter-quota. Mais l'écrémage, lui, augmente. Le problème aussi.

"Si la fédération avait été intégrée, l'étude de 1985 aurait amené l'harmonie dans notre système, car les prix s'égaliseraient aujourd'hui", lit-on dans le texte remis à la presse par les producteurs mécontents. De Berthier et d'ailleurs...

L'OPINION DES LECTEURS

Pour sauver la maison Latourelle

Le conseil municipal de Louiseville
Hôtel de ville
105, rue Saint-Laurent
Louiseville, Qc

Monsieur le maire,
Messieurs, mesdames les conseillers,

Nous apprenions récemment qu'une menace de destruction pèse sur la maison Latourelle et son terrain paysager à Louiseville en vue d'y implanter une banque.

Maison ancienne de grande valeur, située au coeur de la ville, à proximité de l'église et d'autres bâtiments importants, et de surcroît, face à l'Hôtel de ville, ce bâtiment mérite d'être conservé et utilisé à une fin qui n'altère pas son architecture.

Louiseville a déjà perdu trop de bâtiments magnifiques, tels l'ancien couvent et le presbytère, sans compter d'autres édifices qui ont été défigurés à jamais. Il est important que la municipalité résiste au mouvement de banalisation des centre-villes et s'oppose fermement à la démolition de cette maison remarquable. Penser à démolir un tel bâtiment est inconcevable en 1991 lorsqu'on songe à tous les efforts qui sont mis de l'avant pour promouvoir et mettre en valeur notre patrimoine. Nous croyons que le terrain vague situé au centre-ville conviendrait sûrement mieux à la construction de cette banque.

Par ailleurs, que signifie le voeu exprimé par le conseil municipal de marier l'architecture du nouveau bâtiment avec celle des maisons du secteur? Cela n'a aucune signification car une fois la maison démolie et les arbres coupés, le secteur aura perdu tout son attrait. Le respect de l'environnement naturel et architectural de cet emplacement n'aura de sens qu'en conservant ce bâtiment intact.

Les villes d'avenir sont celles qui conservent un cadre de vue agréable en respectant l'environnement naturel et en préservant leur patrimoine architectural. Les générations futures n'auront que faire du béton, de l'aluminium et du vinyle!

L'Association des amis et propriétaires de maisons anciennes du Québec qui oeuvre pour la conservation du patrimoine des Québécois presse fortement la municipalité de Louiseville d'in-

tervenir pour la préservation de cette maison remarquable.

Veillez agréer messieurs, mesdames, nos salutations distinguées

Clément Locat
Responsable
Comité Sauvegarde
APMAQ

Il n'y a pas si longtemps

Quand on construisait une maison, on commençait par couper tous les arbres. Une fois la construction terminée, on plantait 2 ou 3 "petits cotons" et on attendait 20 ans pour ravoier de l'ombre.

Quand il était question de rénover sa vieille maison, pas le temps de chercher dans le dictionnaire le sens du mot "architecture"

Il n'y a pas si longtemps, on démolissait nos plus beaux édifices pour construire à leur place des "boîtes à beurre" plus fonctionnelles.

On transformait les rares espaces verts de nos villes en beaux terrains de stationnement en asphalte.

Aujourd'hui, on protège nos arbres, on respecte le style de nos maisons quand vient le temps de rénover.

On récupère, on réfléchit avant de démolir...

La qualité de vie et le respect du patrimoine sont des valeurs sûres.

Chaque année, pendant le Festival de la gallette, les commerçants exposent dans leurs vitrines les objets de notre passé. On fait la queue, ailleurs au Québec, pour visiter des villages historiques.

Aujourd'hui, on sait que le patrimoine est un héritage que l'on peut dilapider ou faire fructifier.

On sait mettre en valeur ce qu'on a avant de chercher ailleurs.

C'est bon de savoir qu'aujourd'hui, nos dirigeants sont "sensibles" à tout ça.

Car, il n'y a pas si longtemps... ils auraient laissé démolir une des plus belles maisons du patrimoine de Louiseville pour faire place... à une banque

Jean Lafrenière
Saint-Justin

En bordure de l'autoroute

Shell Canada: autre investissement à Berthierville

(A.B.) La compagnie Shell Canada ajoutera de nouveaux services à ses installations berthelaises, en bordure de l'autoroute 40.

Shell Canada a, selon nos informations, acheté trois maisons en bordure de son poste d'essence jumelé à une cantine. Au moment d'écrire ces lignes, déjà deux résidences ont été déménagées. Le terrain libéré permettra à la pétrolière d'ériger sur place divers services destinés aux camionneurs.

Pipeline

La pétrolière offrira en effet aux camion-

neurs un service de pipeline commercial. Seul Ultramar offre présentement ce service à Berthierville. Le projet de Shell irait cependant plus loin. On parle de douches pour les camionneurs et autres services connexes. Pour l'instant, le montant de l'investissement projeté n'est pas connu.

Pour son projet d'expansion, la compagnie Shell Canada a demandé une dérogation mineure au plan d'urbanisme de la municipalité. Pour accueillir les longs camions, La compagnie Shell a besoin d'entrées donnant accès à ses services plus larges que les normes normalement permis-

Saint-Gabriel

L'électricité serait responsable de l'incendie chez Jeanne Gravel

par Jean-Guy Pinel

L'incendie qui a détruit la salle de réception et la cabane à sucre Jeanne Gravel, dans la nuit de samedi à dimanche, 17 au 18 août dernier, dans le 1er rang de Saint-Gabriel, serait dû à l'électricité, selon le département des incendies de la municipalité de paroisse. Un premier incendie, qui s'est déclaré quelques heures plus tôt, et qui n'a fait que des dommages minimes, aurait été pour sa part causé par un tuyau de poêle, sur lequel on faisait cuire du blé d'inde.

Y a-t-il relation entre les deux incendies? C'est ce que se sont efforcés de découvrir les enquêteurs qui ont passé les lieux au peigne fin, lundi dernier. Les enquêteurs des assureurs ont également fait enquête, interrogeant même les pompiers volontaires sur leurs lieux de travail. On pourrait donc s'attendre à ce que des poursuites soient intentées contre la municipalité de paroisse Saint-Gabriel et leur corps de pompiers par les compagnies d'assurances, dans cette affaire.

Mécontentement

Les pompiers qui étaient sur les lieux n'ont pas caché leur mécontentement sur l'attitude du maire de Saint-Cléophas, sur les lieux. On sait que la salle en flamme était située dans les limites de la municipalité de Saint-Cléophas. Suite à une entente signée par les municipalités de Saint-Cléophas et Saint-Gabriel

paroisse, il appartiendra à Saint-Cléophas de payer le temps des pompiers tout comme

celui des camions, selon un prix horaire déterminé par le contrat.

Saint-Cléophas devra également payer pour l'équipement. On a dû entre autre faire appel au camion pompe de la ville, celui de la paroisse étant en réparation.

Ors, en matinée, alors que le feu consumait ce qui restait de la salle de réception, au sol, le maire Claude Piette aurait donné l'ordre aux pompiers de quitter les lieux. *"Ça va coûter assez cher comme ça à la*

municipalité. La pluie va finir d'éteindre ça," aurait dit le maire. Cette ingérence du maire dans les opérations n'a pas été prise en compte par les pompiers.

Braises

Deux jours plus tard, le mardi soir, des voisins ont demandé à nouveau les pompiers sur les lieux, des braises sortaient toujours du site de l'incendie. Après vérification policière, on a jugé que le danger était inexistant.

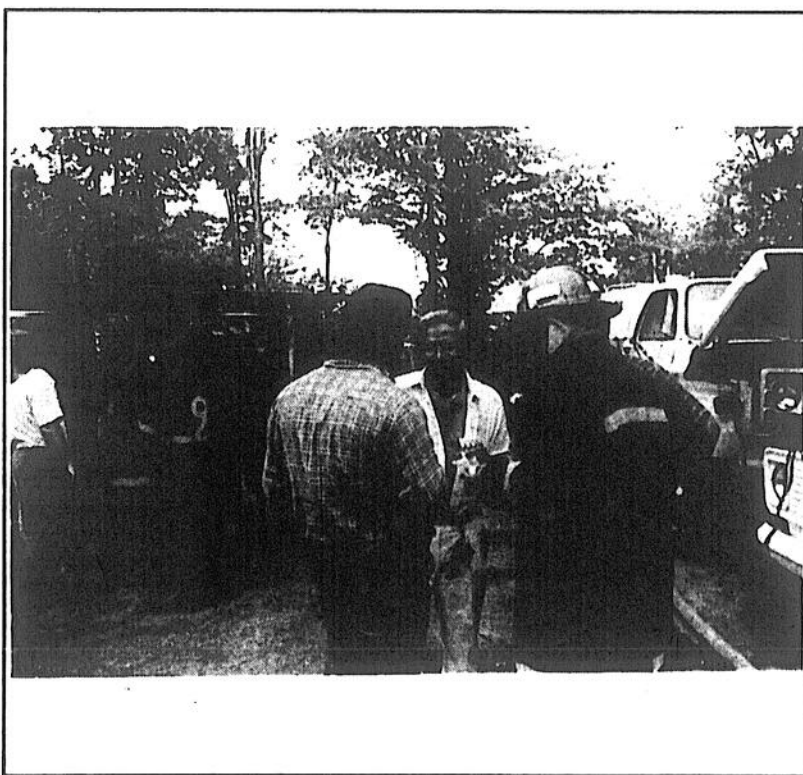


Photo Jean-Guy Pinel
Le maire de Saint-Cléophas, Claude Piette, discute avec les pompiers sur les lieux de l'incendie.

Paroisse Saint-Gabriel

Roméo Gauthier se joint à l'équipe de Réal Naud

(J.G.P.) M. Roméo Gauthier, gérant de banque à sa retraite, demeurant dans le secteur du lac Berthier, sera candidat avec l'équipe de Réal Naud, lors des prochaines élections à la municipalité de Saint-Gabriel paroisse. Pour sa part, M. Naud, qui est directeur du Centre d'accueil Désy de Saint-Gabriel a obtenu le feu vert de son conseil d'administration et pourra ainsi être candidat à la mairie.

Il manque toujours un sixième candidat à cette équipe, la troisième à se former pour l'élection de novembre prochain. Les autres candidats au poste de conseillers sont Yves Turenne, Jean-Guy Arsenault, Yves Morin et Camille Gareau.

Pour sa part le candidat à la mairie Gaétan Goyette a fait

connaître les sièges que tenteront de conquérir ses candidats. On sait que toute la population vote pour chacun des conseillers. Mais ceux-ci n'affrontent que les candidats qui briguent les suffrages au même siège. On est donc déjà assuré que chaque voteur recevra sept bulletins de vote.

(Entre parenthèse le conseiller actuel). Serge Lessard se présente au siège no 1 (Gaétan Goyette). André Charbonneau sera au siège no 2 (Maurice Sarrazin). Gisèle Comeau fera la lutte pour le siège no 3 (Jacques Dufresne). Jocelyn Champagne sera candidat pour le siège no 4 (Robert Charette). Mario Lessard se présente au siège no 5 (Gabriel Lafrenière). Enfin Hervé Doyle tentera de conserver le siège no 6 qu'il occupe déjà. La situation est donc à suivre...

GOLF ST-JEAN-DE-MATHA



AUBERGE DU PRO

- Située sur le Golf
- 30 chambres climatisées
- Tennis et piscine
- Salle de conférence

FORFAIT GOLF 69 \$ par pers. occ. double

- 1 nuit
- 1 journée de golf comprenant:
 - golf et voiture motorisée;
 - la chambre;
 - le petit déjeuner.

SUPER SPÉCIAL AUTOMNE

2 JOURS DE GOLF 99\$ par pers. occ. double

Du 3 septembre à la fermeture

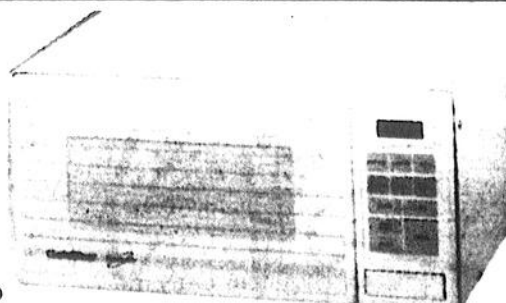
- 1 nuit
- 2 journées de golf comprenant:
 - golf et voiture motorisée;
 - la chambre;
 - le petit déjeuner.

Auberge: (514) 886-9301
Golf: (514) 886-9321



Photo Artistique Milot cur.

450, av. Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-4722



SPÉCIAL POUR LA RENTRÉE!

- FOUR MICRO-ONDES
- Plateau rotatif
 - Digital
 - 600 watts de puissance
 - Capacité de .5 pi. cu.

149,95 \$

Éditorial

Journée "à ne pas manquer"

Sous la plume de notre journaliste, Pierre Bellemare, dans la dernière édition de L'Écho, l'invitation était lancée au grand public de s'accorder "un bain de nature", le 8 septembre, à l'occasion d'une journée "portes ouvertes" marquant le 20e anniversaire de la réserve faunique Mastigouche.

Mastigouche, pour les habitués, c'est un véritable paradis. Pour les non initiés, voilà un territoire à découvrir car ce faisant, ils auront le goût d'y retourner, sans l'ombre d'un doute. L'idée que la réserve faunique Mastigouche est l'affaire uniquement des chasseurs et des pêcheurs est tout à fait fautive. Preuves vous en seront fournies lors de cette journée portes ouvertes du 8 septembre.

La réserve Mastigouche a donc 20 ans. Et au fil de ces années, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche a tout mis en oeuvre pour que ce territoire soit vraiment à la portée de tous, des moins fortunés aux bien nantis. Le moins que l'on puisse dire est que le MLCP a réussi à donner aux gens un territoire auquel ils n'avaient pas accès auparavant et ce, à la plus grande joie de Monsieur et Madame Tout Le Monde.

Tous ceux et celles qui se rendront dans la réserve Mastigouche lors de cette journée portes ouvertes seront à même de constater le nombre impressionnant d'activités mises à la disposition des amateurs de la nature. Outre la pêche et la chasse, le canot-camping, la raquette, le ski de randonnée, le camping, etc. permettent aux visiteurs de véritablement profiter d'un bain de nature tout à fait exceptionnel, grandiose. Sans compter que dans la Mastigouche, l'air que vous y respirez n'est pas étiquetée "pollution" et qu'en plus, les mordus de la photographie peuvent capter sur pellicules des images à vous couper le souffle, des scènes dignes des meilleurs décors de cinéma. Le paradis, quoi! Une simple visite vous convaincra.

Mastigouche est donc un trésor à admirer... et à conserver. Cet esprit de conservation, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la

Pêche y voit de très près par les statistiques qu'il tient et par les gestes qu'il pose en fonction de ces chiffres. Ce n'est pas pour rien qu'on ferme des lacs à la pêche à certaines dates. Quand les quotas sont atteints, on "ferme" pour qu'il y ait encore du poisson dans ces lacs demain... Le MLCP corrige pour des abus du passé et c'est fort heureux qu'il en soit ainsi. Des agents de conservation voient à ce que les règles soient respectées. Ils font bien leur travail et ce faisant, ils permettent que les plaisirs apportés par la réserve faunique soient de longue durée. Il suffit de se rappeler "L'Opération braconnage", qui a connu beaucoup de succès et qui est bien incrustée dans la tête de tous les Québécois, plus particulièrement des amateurs de plein air, de chasse et de pêche.

Mastigouche, c'est beau! C'est gigantesque et c'est à nous. Mastigouche, c'est à découvrir ou à redécouvrir. Pour toutes sortes de raisons, vous n'avez pas eu l'occasion d'aller voir à quoi ressemble ce territoire. On vous offre cette occasion sur un plateau en or et en plus, on vous offre gratuitement un dîner champêtre. Quoi demander de plus! L'histoire de la réserve vous sera racontée, simulation de chasse à l'ours et à l'original est au programme de même que le fonctionnement administratif de la réserve; bref, une journée à la fois récréative et instructive.

Placez donc à votre agenda la date du 8 septembre comme étant une journée "occupée à la découverte" et vous ne regretterez sûrement pas les heures que vous passerez dans un milieu naturel à nul autre pareil. On sera en mesure de répondre à toutes vos questions tant sur le fonctionnement que les règlements qui existent dans la réserve. Nous vous incitons fortement à participer à cette journée, sachant à l'avance que vous en retirerez pleine satisfaction.

Bon 8 septembre dans Mastigouche. Et que cette belle nature soit avec vous!

Jean-Paul Plante



6e rang à Saint-Gabriel

Les citoyens font pression sur le député

Par Alain Bellehumeur

L'abat-poussière étendu par le ministère des Transports du Québec, sur le 6e rang, à Saint-Gabriel paroisse, il y a quelques jours à peine, a sûrement éliminé les nuages qui, juste auparavant, s'élevaient vers le ciel au moindre passage d'un véhicule. Mais cet abat-poussière n'a cependant pas éliminé la colère des résidents du coin.

dressé, puis asphalté. Tout le monde en convient. Mais les travaux tardent et tardent encore. Le rang, long de quelques kilomètres, relie Saint-Gabriel à Saint-Jean-de-Matha. Il est déjà très fréquenté. Et il le serait davantage si plus carrossable. "Chaque fois d'un client sort de chez moi, j'ai peur", note un autre intervenant. "C'est impossible de s'asseoir à l'extérieur, chez moi", lance une dame.

Plusieurs brandissent des pancartes. La poussière, ils en ont assez!



Photo Alain Bellehumeur
Le pro-maire de la paroisse de Saint-Gabriel, Hervé Doyle, discute avec des manifestants du 6e rang...

Les gens du 6e rang ont organisé une manifestation le 17 août dernier. Ils ont ralenti la circulation, fait signer une pétition, et demandé bien haut à leur député provincial, Albert Houde, de débloquent un dossier qui traîne en longueur. "Ça fait 30 ans que le 6e rang figure sur la liste des promesses électorales. C'est assez! Le député Houde a déclaré à la radio qu'il règlera le problème. Nous, nous voulons que notre député nous confirme le tout par lettre", de confier un citoyen mécontent, en plein milieu de la route.

Confiance

Le 6e rang est le théâtre de nombreux accidents. Il doit être re-

Pour Raymond Fortin, porte-parole des résidents, la manifestation n'a qu'un but. Faire pression sur le gouvernement. "Nos politiciens ont le devoir moral de voir à ce que se réalise les travaux..."

Hervé Doyle, pro-maire de la paroisse de Saint-Gabriel, a entendu parler de la promesse verbale faite par Albert Houde. Il attend lui aussi une confirmation écrite. "Mais j'ai confiance. La paroisse, elle, est prête à procéder. Plus rien ne bloque le dossier, de notre côté." La municipalité, raconte-t-il, a réussi à convaincre les propriétaires du 6e rang.

Ils sont prêts à céder le terrain nécessaire afin de permettre l'élargissement de la chaussée.

6e rang de Saint-Gabriel

La municipalité expropriera avec un plan non-officiel

par Jean-Guy Pinel

Le conseiller Gabriel Lafrenière de la municipalité de paroisse Saint-Gabriel a déclaré avoir été avisé par le député Albert Houde que le 6e rang serait piqué à l'aide d'un plan officieux et que la municipalité pourra procéder aux expropriations, là où aucune entente n'est possible. "M. Houde m'a assuré qu'il n'y aurait aucun changement entre le plan officieux et le plan officiel, ce dernier ne sera prêt que l'hiver prochain," a-t-il dit.

M. Lafrenière a fait cette déclaration devant une salle comble, lors de l'assemblée du conseil, alors que les conseillers se préparaient à adopter une résolution appuyant la requête signée lors d'une manifestation dans le 6e rang. Candidate, lors des prochaines élections, Mme

Gisèle Comeau, a demandé, de la salle, si on ne pourrait obtenir un écrit de M. Houde et des fonctionnaires du ministère, confirmant les promesses faites par téléphone à M. Lafrenière par le député Houde.

Accepté

Le maire Jacques Sarrazin a fait savoir que le principal point en litige, soit le réaménagement de la courbe près de la propriété Léveillé avait été réglé. "Le nouveau propriétaire de cette propriété a accepté le nouveau plan qui empiète moins sur sa propriété", a-t-il dit.

M. René Comeau a remis au conseil la pétition de 935 signataires, demandant que les travaux soient réinscrits dans le plan quinquennal et exécutés le plus tôt possible.

Promis depuis 20 ans par divers politiciens, ces travaux pourraient être réalisés en 1992.

Une 13e édition du festival de la galette qui conserve le caractère familial

Par Pierre Bellemare

Occasion de rassemblement par excellence pour les familles louisevilloises dont des membres se retrouvent un peu partout au Québec, au Canada et ailleurs, le festival de la galette de sarrasin de Louiseville a toujours eu le souci de composer sa programmation d'activités à caractère familial. L'atmosphère de fraternité a aussi été une préoccupation constante. Et la 13e édition qui s'amorcera le vendredi 4 octobre prochain ne fera pas exception.

"Nous avons toujours comme but premier, dans l'élaboration de notre programmation, la conservation du caractère familial de notre festival", a d'ailleurs rappelé d'entrée de jeu le président du festival pour un troisième année d'affilée, M. Jean-Pierre Gélinas, lors de la conférence de presse tenue mardi, au café-théâtre du Chemin du Roy de Louiseville.

Des surprises

Parents et enfants y trouveront à nouveau leur compte cette année. Tous les publics s'amuseront ferme avec les événements diversifiés qui leur seront offerts. Et on a fait en sorte que les gens puissent avoir beaucoup de plaisir tout en ayant l'occasion de faire connaissance, si le cœur leur en dit.

Des surprises et des nouveautés attendent également les milliers de visiteurs qui ne manqueront pas de prendre part à la 13e édition.

On pense ici, notamment, au spectacle rock "L'odyssée, la croisière musicale" qui aura lieu le samedi 12 octobre, à l'aréna. Une douzaine d'artistes en scène feront vivre aux amateurs un tour du monde musical. Ce spectacle a déjà

fait les délices de milliers de personnes au cours des derniers mois et c'est à ne pas manquer.

De la visite de Belgique viendra aussi faire son tour au festival (voir autre texte). On vous parlera du blé noir (façon d'appeler le sarrasin dans ce pays d'Europe).

On note également la soirée de danse sociale qui se tiendra à l'école secondaire L'escalade, le samedi 5 octobre (20 heures). Danse sociale et de groupe ainsi que sets carrés sont au programme. L'école de danse "Aux souliers roses" de Berthier offrira aussi des démonstrations et des spectacles de danse.

Le public aura aussi l'occasion de mesurer son habileté dans les jeux d'adresse de Loto-Québec, au pavillon Soissons, le samedi 12 octobre.

Quatre marchands (Bijouterie Giguère, J.-A. Giguère et fils, Pellerin Sports, Projection mode André Picotte), surnommés les quatre folkloristes de l'aubaine, offriront aussi un total de 2,000\$ en prix (500\$ chacun) dans le cadre d'une intéressante promotion effectuée par le biais du livret-programme du festival.

Des visites guidées au Musée agricole et le spectacle d'Hercule

Héon et son ours savant (Place du Père Sarrasin) s'ajoutent aussi à l'horaire.

Base

Ces éléments se greffent aux valeurs sûres de la 13e édition qui aura Mlles Sylvie Armstrong, Chantal Baribeau, Chantal Gélinas, Sylvie Gélinas et Lily Gaudreault comme meunières.

Les habitués retrouveront ainsi, au cours de la première semaine, le super bingo (4 octobre), le super réveil, la bénédiction et la dégustation du sarrasin nouveau, le tournoi de pétanque et la

compétition de tir de chiens (5 octobre), le gala folklorique et la journée d'aubaines du 6 octobre.

La deuxième semaine ramènera le souper des marchands (une commandite de L'ÉCHO), les visites dans différents établissements (9 octobre) et dans les écoles (10 octobre), l'animation au Centre commercial, la compétition de tir à la corde et la soirée rock CJTR-CIGB (sans alcool).

Les repas canadiens (dès midi, les 5 et 6 octobre, de même que les 12 et 13 octobre) au café-théâtre du

Chemin du Roy reviennent aussi, tout comme la course de boîtes à savon et la fête des jeunes (12 octobre).

Finalement, le dimanche 13 octobre, la messe d'époque, la

crée, la journée d'aubaines, le défilé à cachet folklorique, le célèbre spectacle à cachet folklorique sous la direction de l'humoriste Roger Provencher, le souper et la soirée du couronne-

ment de la reine-meunière et de la nomination de Miss-personnalité seront à l'affiche, comme par les années passées.

AUTRE TEXTE EN PAGE 17

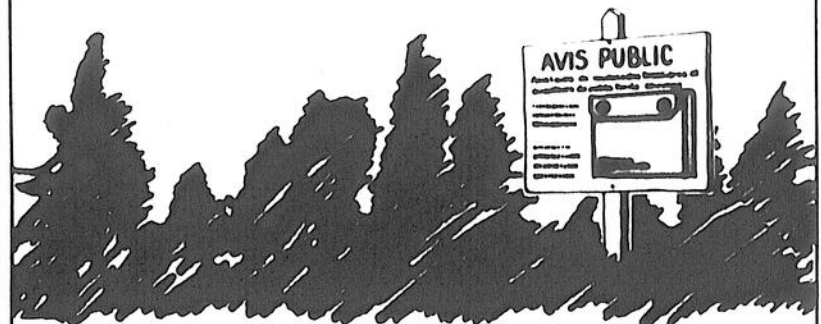
Amateurs de randonnées forestières et cueilleurs de petits fruits

Le ministère des Forêts, par l'entremise de la société d'État Rexfor, effectue au cours de l'été des applications terrestres d'herbicides sur 635 hectares de forêt publique de la région de Lanaudière, dans les secteurs du nord de Saint-Michel-des-Saints et du sud de Saint-Zénon.

Ces pulvérisations visent à contrôler la végétation concurrente qui étouffe les jeunes plants et les empêche de croître. On n'y a toutefois recours que lorsqu'il n'y a aucune autre méthode efficace et économique pour protéger la régénération forestière.

Si vous circulez dans les forêts publiques, ouvrez l'oeil!

- Des affiches sont placées en bordure des sites de pulvérisations.
- Conformez-vous aux directives données et consultez la carte géographique contenue dans la pochette fixée sur l'affiche.



On peut obtenir de plus amples renseignements en téléphonant, à frais virés, au Bureau régional de Montréal, au numéro (514) 873-2140.

Le Ministère n'intervient pas dans les boisés privés. On devrait toutefois obtenir l'autorisation du propriétaire avant d'y cueillir des fruits.

Gouvernement du Québec
Ministère des Forêts



Québec



M. Jean-Pierre Gélinas, président de la 13e édition du festival de la galette de sarrasin de Louiseville.

Résidence St-Antoine

Accueil et service de garderie pour personnes âgées

Chambres privées avec toilette et vanité.

- Suivi des médicaments
- Surveillance 24 heures
- Système d'alarme dans chaque chambre
- Excellente nourriture

NOUVEAU
101, rue St-Antoine, Louiseville 228-8622

MAISON STE-GENEVIÈVE

RÉSIDENCE POUR PERSONNES RETRAITÉES

LOCATION SANS BAIL

(514) 836-6411

FRIGO dans toutes les chambres

Bord du fleuve.
1581, Grande-Côte, Berthier



POUR LA RENTRÉE

LES SERVICES DE GARDE GRIBOUILLIS

LA SOLUTION À UNE GARDE DE QUALITÉ!

2 CHOIX À VOTRE MESURE:

GARDERIE

- 3 mois à 6 ans
- éducatrices spécialisées
- programme d'activités variées et éducatives
- repas équilibrés

700, NOTRE-DAME SUD
LOUISEVILLE

AGENCE DE GARDE

EN MILIEU FAMILIAL

- 0 mois à 12 ans
- gardienne reconnue par l'agence
- horaire flexible (soir, nuit, etc...)
- activités éducatives

DANS DIVERSES MUNICIPALITÉS DE LA RÉGION

*REÇUS POUR FINS D'IMPÔTS
*POSSIBILITÉ D'UNE AIDE FINANCIÈRE

Informez-vous au (819) 228-4335

"Une expérience unique..."

Marc Cournoyer "tourne" à Montréal

Par Alain Bellehumeur

Les gens de Saint-Ignace, de Berthier et des alentours ne regarderont pas la télé-série écrite par Lise Payette, "Montréal, ville ouverte", de la même façon que les autres téléspectateurs québécois. Ils seront évidemment attentifs à l'histoire. Mais ils chercheront sans nul doute à identifier, parmi les figurants, la binette de Marc Cournoyer...

Le résident des îles pourra être vu dans au moins quatre des treize épisodes de "Montréal, ville ouverte". Tantôt, il marchera rue Saint-Laurent. Tantôt, il sera au palais de justice de Montréal. En costume des années 50.

Spécial

Marc Cournoyer a été choisi pour faire partie des figurants, dans le cadre du tournage de la télé-série. Et il a bien aimé son expérience. "Les

gars sont bien organisés...", raconte-t-il. Souvent, note "Coyo", il faut reprendre dix, même quinze fois la même séquence. "Tbi, le figurant, tu refais toujours le même trajet, le même geste..."

"Montréal, ville ouverte" racontera, dès janvier, une tranche mouvementée de l'histoire de la ville de Montréal. Il sera question de prostitution, de la pègre, du jeu clandestin.

Des noms connus du monde du spectacle québécois se partagent les rôles principaux: Jean Lapointe, Michel Côté, Michel Forget, Denise Filiatrault, Dominique Michel, Claude Blanchard, Roberto Médile.

Bref, en tout, "Montréal, ville ouverte" aura impliqué plus de 700 comédiens, dont environ 600 figurants... dont le fameux Marc Cournoyer.

"J'espère pouvoir revivre cette expérience. C'est passionnant de voir travailler les équipes de tournage...", de déclarer "Coyo" qui a bien hâte de voir le "produit fini".



Un homme d'affaires de passage au palais de justice... Marc Cournoyer est ici photographié entre deux autres figurants, un avocat et un policier.

Grève à l'usine berthelaise

Un train quitte GLC sous escorte

Par Alain Bellehumeur

La grève perdure chez GLC Canada, à Berthierville. La tension monte. L'entrée à l'usine du personnel cadre se fait sous surveillance policière. Même chose pour la sortie. De plus, la sortie d'un train qui était immobilisé sur la propriété de la compagnie depuis le début du conflit s'est aussi effectuée, la semaine dernière (lundi), sous forte escorte policière.

Une section de la voie ferrée menant à l'usine GLC mystérieusement déboulonnée dans les limites du parc industriel Melchers a incité la compagnie ferroviaire à demander l'aide de la police. La voie a été réparée. Et c'est sous forte surveillance policière que le train et ses wagons ont pu quitter le terrain de la compagnie... et Berthierville. Au grand mécontentement des grévistes. De nombreux policiers de la Sûreté du

Québec postés à des points stratégiques le long de la voie ferrée ont surveillé l'opération. Depuis juillet

Le conflit de travail à l'usine GLC Canada de Berthierville en est à sa sixième semaines. Le mandat de grève a été donné par les syndiqués à leurs dirigeants dans un fort pourcentage, soit 93%. Environ 125 travailleurs syndiqués sont directement touchés par ce conflit. Indirectement, des employés de bureaux, aussi syndiqués CSN, subissent les contre-coups de l'arrêt de travail, eux qui ont vécu à la fin de la dernière année, et au début de la présente, onze semaines de lock-out.

Dans le présent conflit, le syndicat a établi une ligne de piquetage à la porte principale de l'usine. Des syndiqués "montent la garde" 24 heures par jour. Le syndicat a même érigé son "local" à la sortie de l'usine... sur la voie ferrée. Une façon symbolique de faire connaître sa mauvaise humeur suite à l'épisode du train.

DU NEUF, RUE DU DU COLLEGE

POSTE D'ESSENCE

- AVEC SERVICE
- LIBRE SERVICE
- DÉPANNEUR

OPÉRÉ PAR
DES GENS D'ICI

OUVERTURE BIENTÔT

PETRO-CANADA

1081, DU COLLEGE, BERTHIERVILLE (VOISIN DU RESTAURANT ST-HUBERT)

8 L'Écho - Le mercredi 28 août 1991

AVIS! MAYTAG

NOUS GARANTISSONS LA TRANSMISSION DE LA LAVEUSE POUR 10 ANS OU VOUS SEREZ REMBOURSÉS.



RÉDUCTION DE
\$40.

SUR TOUS LES MODÈLES

GARANTIE DE
REMBOURSEMENT
DE 10 ANS

SUR
LAVEUSE

OFFRE POUR UN TEMPS LIMITÉ. DEMANDEZ LES DÉTAILS

- Durent plus longtemps, requièrent moins de réparations
- Coûtent moins cher d'entretien
- Dessus en émail-porcelaine résistant aux égratignures
- Cuve familiale

- Carrosserie antirouille
- Pieds de nivellement super-robustes
- La marque préférée No. 1 au Canada*

* D'après des sondages auprès des consommateurs canadiens

ÉPARGNEZ SUR TOUS LES MAYTAG!

SÉCHEUSES À GRAND TAMBOUR



RÉDUCTION DE
\$30

- SUR TOUS LES MODÈLES
- La marque préférée N° 1*
 - Ont fait leur preuve dans les lavoirs libre-service
 - Plus grande ouverture de porte

LAVE-VAISSELLE GIGLO-NET™



RÉDUCTION DE
\$50

- SUR TOUS LES MODÈLES
- La marque préférée N° 1*
 - Capacité inégalée
 - Pas de prélavage avec Maytag!

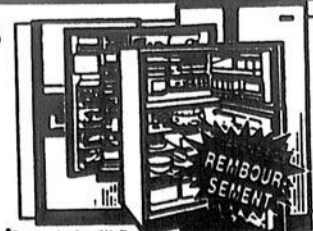
ACHETEZ
MAINTENANT

RÉFRIGÉRATEURS MAYTAG

Nous les garantissons
jusqu'à l'an

2000

Offre pour un temps limité



* Demandez les détails

BV

MARCEL LAPORTE & FILS Inc.

527, St-Viateur, Joliette

Louiseville veut parler à Ryan de sa facture de plus de 400,000\$

Par Pierre Bellemare

Comme un client mécontent le ferait en recevant la facture élevé d'un commerce, la ville de Louiseville demande une rencontre avec le ministre Claude Ryan afin de discuter du montant rattaché à la mise en vigueur de la réforme de la fiscalité municipale. La municipalité a besoin d'éclaircissements sur les composantes du compte et souhaite convaincre le parrain de la réforme de réviser à la baisse le total du coût des responsabilités que Québec lui transfère.

La lettre a été acheminée le jeudi 8 août dernier, une semaine après qu'élus et fonctionnaires aient pris connaissance des estimations financières les plus récentes que le sous-ministre du MAM, M. Florent Gagné, a transmis à la ville. Les autres localités du Québec, peu importe leur taille, ont aussi reçu un document du même genre.

Plus de 400,000\$

Suivant les calculs révisés du ministère des Affaires municipales (un premier estimé a été expédié en février), la ville de Louiseville devra trouver le moyen de financer un transfert net de 414,485\$ à son budget de l'an prochain. Ce montant est supérieur de 93,846\$ à ce à quoi la ville devait s'attendre,

d'après les calculs de L'ÉCHO faits sur la base de la première évaluation communiquée en début d'année aux corporations municipales du Québec.

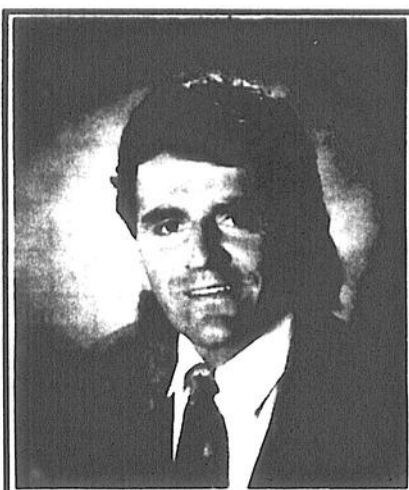
Il provient d'un transfert brut de 809,807\$, diminué d'une compensation de plafonnement de 374,958\$ et de l'imposition de droits sur les mutations immobilières (20,365\$).

La tarification pour l'utilisation des services de la Sûreté du Québec (652,813\$) et le transfert de l'entretien de plusieurs routes à la voirie locale (114,255\$) sont les éléments les plus importants de la réforme.

Ajoutons ici que la ville, dans une résolution adoptée en juin, avait demandé au ministre Ryan de réviser ses positions en ce qui a trait au coût de la protection policière en lui demandant de fixer son prix suivant les populations des deux anciennes municipalités lui ayant donné naissance (ex-ville et ex-paroisse). Le titulaire du MAM en a pris bonne note mais n'a prévu une exception que pour les municipalités dont le regroupement est intervenu en 1990.

"Je jeterai de nouveau un regard sur cette situation en vue de voir si quelque modification pourrait être envisagée" note-il aussi dans sa réponse qu'il a acheminé une quinzaine de jours avant le document de son sous-ministre.

Cette porte ouverte fera sûrement l'objet des discussions que Louiseville tient à avoir avec M. Ryan.



NOMINATION chez

Le dernier-né
MAZDA Joliette

ALAIN SOULIÈRES
Directeur des pièces
et main-d'oeuvre

L'équipe jeune et dynamique de MAZDA JOLIETTE est fière d'accueillir au sein de son service des pièces et de la main-d'oeuvre M. Alain Soulières. Fort d'une expérience de plusieurs années dans le domaine de l'automobile, Alain Soulières invite tous ses clients et amis à venir le rencontrer chez MAZDA JOLIETTE.

L'équipe jeune et dynamique de Mazda Joliette.
Une force dans l'automobile....

Une force dans Joliette!

HEURES
D'OUVERTURE:
du lundi au vendredi:
8 h à 17 h

Le dernier-né
MAZDA Joliette

mazda

ON SE SENT BIEN CHEZ NOUS.

560, route 131, N.D.P. Joliette, (514) 752-1212



Chantal Renière
coiffeuse d'expérience

Retour à la coiffure

La direction du Salon Renaissance désire souhaiter la bienvenue à Chantal Renière, coiffeuse d'expérience, spécialiste en coloration et permanente. Elle vous invite à venir la rencontrer.

1^{ER} ANNIVERSAIRE

Merci!

Merci à notre clientèle pour la confiance manifestée tout au long de cette première année. C'est avec plaisir que nous vous annonçons la venue la venue d'une 2e coiffeuse pour mieux vous servir.



Danielle Giguère
Prop.

COIFFURE POUR HOMMES
avec ou sans rendez-vous

Salon Renaissance

297, Saint-Laurent, Louiseville Tél.: (819) 228-3331

Du sang nouveau chez Michaud, Desroches c.a.



Toujours dans le but de mieux desservir la population de Lanaudière, Monsieur Gilles Ducharme C.A. vient de s'adjoindre à notre équipe de professionnels.

Afin de répondre aux besoins grandissants de la clientèle, Monsieur Ducharme offrira donc ses services à deux de nos bureaux qui sont situés au 600 de Frontenac, à Berthierville, de même qu'au 20 Saint-Antoine, à Lavaltrie.

Monsieur Ducharme, ainsi que toute l'équipe, vous offre entre autre, les services suivants:

- Préparation d'états financiers périodiques
- Préparation de rapports d'impôts corporatifs et personnels
- Exécution de rapports d'investissement
- Préparation de dossiers de financement
- Conseil en gestion et administration financière
- Vérification

C'est une équipe d'experts chevronnés, composée de gens issus du milieu lanaudois qui vous assure excellence et compétence dans le traitement de vos activités financières.

Pour nous rejoindre, vous n'avez qu'à composer le: (514) 836-7777 ou 836-2244 pour Berthierville, et le: (514) 586-3156 pour Lavaltrie.

**MICHAUD
DESROCHES**

Comptables agréés


600, rue de Frontenac
Berthierville
(514) 836-7777 / 836-2244

461, chemin Joliette,
Saint-Félix-de-Valois
(514) 889-8191

20, Saint-Antoine
Lavaltrie
(514) 586-3156

Horoscope

BÉLIER

 du 21 mars au 20 avril

Il faut parfois limiter nos désirs. Une parole produit un effet bizarre. Il vaut mieux agir en temps opportun. Vous sortez de votre routine. L'autre sexe se pose des questions. Vous posez des jalons pour l'avenir. Aucune inquiétude à avoir.

TAUREAU

 du 21 avril au 20 mai

Vous échangez des commentaires. Un absent donne de ses nouvelles. Vous êtes satisfait du présent. Ne dévoilez rien à personne. Un bolide fait toujours du bruit. Vous attrapez un papillon au vol. Les heures sont charmantes.

GÉMEAUX

 du 21 mai au 21 juin

Ne perdez pas votre but de vue. Vous avez des relations sincères. Un problème est réglé. Vous vous exténuez inutilement. On croit que tout est fini. Une ambition se concrétise. Invitation inattendue. Des nouvelles vous font tressaillir.

CANCER

 du 22 juin au 22 juillet

Vous n'êtes pas exigeant. Naviguez lentement sur votre barque. Un plaisir en attire un autre. Il ne faut blâmer personne. Un froid persiste chez l'autre sexe. Vous vous étendez longuement sur un sujet épineux. Vous avez le cœur tendre.

LION

 du 23 juillet au 23 août

Votre rôle n'est pas clair. Des influences se combinent. Tout respire l'incertitude. Pierre qui roule n'amasse pas mousse. Appel pressant. Ne confondez pas les identités. L'ambiance se modifie. La lumière se fait. Vous faites des préparatifs.

VIERGE

 du 24 août au 22 sept.

Vous partagez l'amour de l'autre sexe. Tout ne se présente pas comme on le voudrait. Une calomnie cause des ravages. Vous n'en croyez pas vos oreilles. Un plan original s'élabore. Votre psychologie vous aide beaucoup. Du nouveau à la maison.

BALANCE

 du 23 sept au 23 oct

Une partie commence. On arrive à l'improviste. Vous évoluez dans une atmosphère sympathique. Une idée fait bouler de neige. Rumeurs diverses et avantageuses. Vous occupez le haut du pavé. Les événements se succèdent.

SCORPION

 du 24 oct au 22 nov

Vous devez déployer beaucoup de finesse. On apprécie votre encouragement. Vous pardonnez aisément. On vous réclame à plusieurs endroits. Confidences charmantes. Il faut frapper le clou sur la tête. Ne vous laissez pas bernier.

SAGITTAIRE

 du 23 nov au 21 déc.


Suivez votre raison. Un malentendu survient. Vos actions sont fructueuses. On remarque votre grande habileté. L'horizon s'illumine. Tous finissent par s'entendre. Un rêve se réalise. Vous avez un cri du cœur. L'autre sexe semble hésiter.

CAPRICORNE

 du 22 déc. au 20 janv.

Vous ne pouvez faire erreur. La critique est toujours facile. Vous obtenez pleine satisfaction. Une voix vous charme. On admire votre philosophie. Vous pensez avec justesse. Un beau visage est un vrai poème. Les jeux sont faits.

VERSEAU

 du 21 janv au 19 fév

Une acquisition vous plaît. Vous vous distinguez dans une affaire. Il faut avancer. Une rencontre se justifie. Vous avez un talent exceptionnel. Une machination est dévoilée. Votre générosité ne connaît pas de bornes. Impossible de refuser.

POISSONS

 du 20 fév au 20 mars

A défaut de blanc, prenez le noir. Beaucoup de bruit pour rien. Un geste n'a pas toujours le résultat attendu. On vous suscite de l'opposition. Un bon chien sait chasser. Il ne faut pas douter de la sincérité. L'autre sexe vous invite.

mots cachés

8 lettres cachées

D	E	P	E	N	S	E	T	N	E	M	E	L	E	S
L	I	E	S	N	O	C	A	F	T	M	U	T	E	I
E	C	H	O	I	S	I	F	U	I	E	E	C	E	C
V	L	I	S	T	E	I	T	R	S	H	C	A	R	E
U	B	I	X	O	C	I	P	U	C	A	E	I	U	R
O	D	I	C	A	M	M	N	A	A	C	G	Q	T	P
R	R	N	C	A	O	M	R	G	N	C	I	E	A	E
P	I	E	E	C	F	E	E	A	U	X	E	R	N	C
L	T	N	D	V	G	E	N	L	O	R	T	R	O	E
T	A	A	E	U	F	N	X	T	I	O	G	M	P	R
N	T	B	L	T	O	I	R	P	U	T	P	I	E	I
E	E	I	U	D	B	O	C	T	O	O	U	M	T	R
G	E	T	R	S	P	O	R	O	S	S	M	N	E	E
R	V	O	T	R	E	T	U	E	N	O	E	N	I	U
A	N	O	S	I	A	R	E	G	N	A	D	R	E	G

abusé
accès
achète
argent

efficace
élément
état
expose

nature
nocif
nommer

régulier
rend

choisi
cite
composé
comprimé
conseil
cru

facile
façon
guérir

obtenir
ordonnance

seul
somme

danger
date
dépense

ingurgité
inutile
liste

partout
poser
précaution
précis
prix
prouve

toxique
trop
usage
vendu
votre

mots croisés

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12


1																				
2																				
3																				
4																				
5																				
6																				
7																				
8																				
9																				
10																				
11																				
12																				

HORIZONTALEMENT

- 1 - Au moyen de la voix.
- 2 - Qui est de la nature de l'imitation. — Adv. de lieu.
- 3 - Couleur. — Époque. — Dém.
- 4 - Vieille. — Oiseau voyageur de la famille des échassiers.
- 5 - Dans natation. — Qui a le goût du pourri.
- 6 - Volcan. — Bison d'Europe.
- 7 - Pron. pers. — Sillon double. — Laique.
- 8 - Agent d'affaire. — Fils d'Edouard l'Ancien. — Moi.
- 9 - Qui aime à rire. — Du verbe être.
- 10 - Connaissance d'une chose. — Qui produit du vin.
- 11 - Nourriture aliment. — La meilleure partie.
- 12 - Mesure agraire. — Qu'on ne voit pas souvent. — Le levant.

VERTICALEMENT

- 1 - Qui vendait des vivres aux soldats. — Sert à stimuler.
- 2 - De l'alphabet grec. Temps libre.
- 3 - Membrane qui recouvre la base du bec de certains oiseaux. — Nouvelle.
- 4 - Temps pendant lequel on attend.
- 5 - Note. — Fournir de nerfs, en parlant d'un tronc nerveux.
- 6 - Drapeau.
- 7 - Commune de Russie. — Evacuer l'urine.
- 8 - Première femme. — Amas de paille qu'on met pourrir avec le fumier. — Espace de ferre.
- 9 - Venu au monde. — Pic des Pyrénées. — Provocation.
- 10 - Inhumain. — Cap.
- 11 - Dém. — Rudes au goût.
- 12 - Jour précis. — Signe qui hausse d'un demi-ton la note qu'il précède.



RÉSULTATS

loto-québec

Tirage du 91 08 24

649

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

GAGNANTS	LOTS
6/6	0 2 642 739,70\$
5/6+	3 264 273,90\$
5/6	274 2 314,80\$
4/6	14 938 81,40\$
3/6	312 457 10,00\$

4 8 9 41 45 47

VENTES TOTALES: 18 688 999\$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 5 000 000\$

PROCHAIN TIRAGE: 91-08-28

Tirage du 91 08 24

Extra

Vous pouvez jouer jusqu'à 20 h les soirs de tirage

NUMÉROS	LOTS
980807	100 000 \$
80807	1 000 \$
0807	250 \$
807	50 \$
07	10 \$
7	2 \$

No complémentaire: 19

Tirage du 91 08 24

SELEC

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le samedi

GAGNANTS	LOTS
6/6	0 1 000 000,00\$
5/6+	0 41 686,40\$
5/6	34 2 043,40\$
4/6	1 746 74,20\$
3/6	31 112 5,00\$

11 12 31 36 38 40

MISE-TÔT: 1 21 34 41

No complémentaire: 28

GROS LOT: 1 000 000\$ À CHAQUE TIRAGE

VENTES TOTALES: 1 393 213\$

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



RÉSULTATS

loto-québec

Tirage du 91 08 21

649

Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

GAGNANTS	LOTS
6/6	1 2 115 172,00\$
5/6+	5 126 910,30\$
5/6	271 1 873,20\$
4/6	14 840 85,10\$
3/6	309 216 10,00\$

9 15 17 31 33 34

VENTES TOTALES: 16 272 234\$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF): 2 500 000\$

Prochain tirage: 91-08-24

Tirage du 91 08 21

Extra

Vous pouvez jouer jusqu'à 20 h les soirs de tirage

NUMÉROS	LOTS
311903	100 000 \$
11903	1 000 \$
1903	250 \$
903	50 \$
03	10 \$
3	2 \$

No complémentaire: 10

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

SOLUTIONS

des mots cachés
et des mots croisés

Page 59

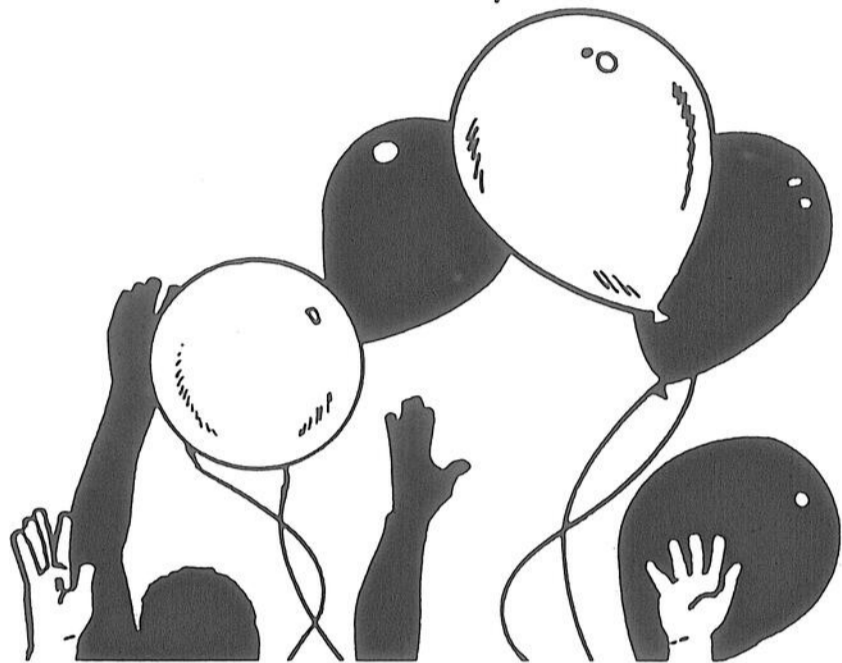
Station Saint-Léon

681, rang Saint-Charles, (819) 228-5443

détaillant:

M. Serge Beaudoin

vous invite à venir faire partie de la fête...



Animation sur place

"TOBI" (clown et magicien)

Cadeaux surprise aux enfants (sac de chips 30 g. Humpty Dumpty, jusqu'à épuisement des stocks)

Pour les dames: **une savonnette** de la parfumerie "DANS UN JARDIN"

GRATUIT: Plein de lave-vitres

Spéciaux:

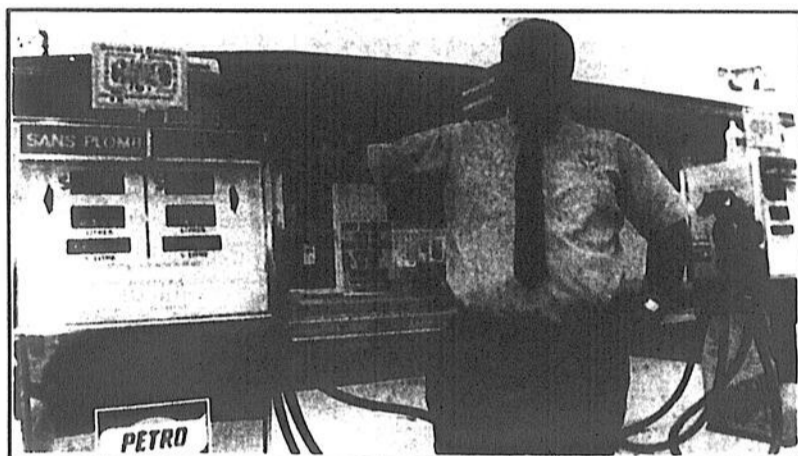
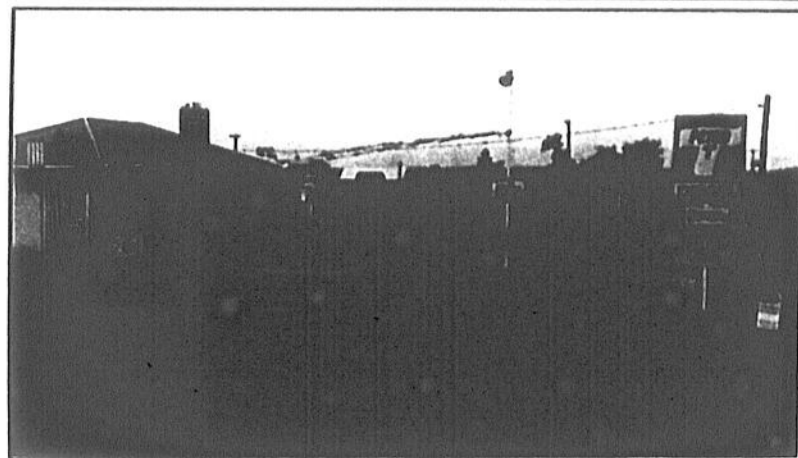
Lave-vitres 4 litres: **99¢** + taxes

Coke 2 litres: **99¢** + taxes et dépôt

Chips Yum Yum 190 g: **99¢** + taxes

**PARTICIPEZ À LA
COURSE À L'ESSENCE**

qui sera diffusée sur les ondes de CJTR,
c'est payant, payant !!!



Hé! Oui, les 29 et 30 août prochain, il y aura plein de choses pour tous ceux qui feront le plein d'essence chez "Pétro-T".

Spécial

du restaurant Le Relais 349
(Repas - Deux pour le prix d'un)

Cadeaux surprises, **coupons 1\$ / 2\$ / 5\$**
et plus, plus, plus !!!

TIRAGES:-B.B.Q. Thermos

46 000 B.T.U. (bonbonne non incluse)
(Gracieuseté du Dépanneur Beaudoin)

-Jeu de dards mural
(gracieuseté de Dupuis Amusement)

SERVICES OFFERTS:

Guichet Loto-Québec

Services postaux offerts à partir du 01 septembre 1991

Club Vidéo (des spéciaux à toutes les semaines)

Journaux et revues

Bière + Vin

Pour avoir le droit de bénéficier de toutes ces choses, il suffit de faire le plein...

ARRETE DONC CHEZ



Fête du travail

Du nouveau sous le soleil de Berthierville

(A.B.) Y aura-t-il du neuf sous le soleil de Berthierville, à l'occasion de la foire de la fête du travail? La réponse est simple. Oui!

Jean Latour, de Saint-Ignace, et ses musiciens, se produiront à l'extérieur, dans le parc Sainte-Geneviève, vendredi, le 30 août. Et ce n'est qu'un début...

Amoureuse de la vie, Jujube qui connaît bien du monde animera, en compagnie de son ami Pinotte, une marionnette amusante, un spectacle pour les enfants de 4 à 8 ans. Jujube sera à Berthierville samedi, le 31 août, à 14h, sous la grande tente.

Puis, à 15h, au même endroit, la même journée, un fou du roi, surprenant, plutôt distrait, du nom d'Ortho Graffe, accueillera les enfants de 6 à 12 ans.

Autre nouveauté? Eh! oui. Le public aura

droit à une démonstration de danse sociale. En vedette les Souliers Roses et le club de danse Amis. Un spectacle présenté samedi, le 31 août, à 20h30, sous la grande tente. L'orchestre Trio Express prendra la relève dès 21h30. Au programme de ce trio, de la musique rétro!

Enfin, dimanche, le 1er septembre, à 16h, Mister Schnaps, jongleur, saura impressionner petits et grands. Autre nouveauté, à 18h, ce même dimanche. Les Chevaliers de Colomb de Berthier organiseront un souper au poulet.

La nouveauté, il y en aura aussi le lundi de la fête du travail. Les Feux-Follets et les Cadets de Berthier, lors du défilé, auront de la compagnie. Les Duchesses de Trois-Rivières, les Pers-Clairs de Saint-Hyacinthe et les Sénateurs de Joliette se joindront à eux, seront aussi bien sur de la parade.

Pour la fête du travail à Berthierville

Avez-vous votre macaron?

Par Alain Bellehumeur

La foire de la fête du travail et le festival western à Berthierville, c'est pour bientôt! En effet, du 30 août au 2 septembre, Berthierville sera en ébullition.

Mais comment vraiment participer à cette fête, à ce festival? Facile. Il faut porter le macaron. Déjà, plusieurs personnes se sont procurés le précieux macaron, ce passeport permettant d'assister à tous les spectacles -excluant le bingo, les manèges et les repas. Pour Nicole Latour, responsable de la vente, les affaires vont bien. Des groupes berthelais, l'âge d'or, l'Afés et En Toute Amitié, ont, à ce chapitre, mis la main à la pâte.

Le macaron est offert à un prix populaire. Pour les dultes, cinq dol-

larset pour les enfants de 14 ans et moins ca sera seulement deux et cinquante...

Renseignements

Les personnes intéressées à se le procurer peuvent rejoindre Mme Latour, au 836-2766. Le macaron se retrouve aussi dans plusieurs points de vente, dont le dépanneur Gagnon, le dépanneur Tremblay, le Nettoyeur Rondeau et le bar salon Nina, de Berthierville, le dépanneur Riquier, de Saint-Ignace, le dépanneur Courchesne de l'île Dupas, le dépanneur Labrecque de Saint-Gabriel, le dépanneur Saint-Henri de Lanoraie, l'Auberge du Nid d'Aigle de Maskinongé, le dépanneur Claude de Louiseville, le dépanneur Saint-Laurent de Saint-Barthélemy, le dépanneur du Vieux Four de Saint-Cuthbert, l'épicerie Gami de Saint-Norbert...

Du western à saveur berthelaise

(A.B.) À l'occasion de la foire de la fête du travail, le western sera à l'honneur à Berthierville.

Populaire, le western l'an dernier avait fait un malheur. Un succès monstre. L'histoire risque fort de se répéter cette année.

Concours

Dimanche, le 1er septembre, à 20h, sous la grande tente, se mettra en branle une première soirée western. Une soirée concours. Huit amateurs se produiront sur la scène berthelaise. La direction musicale a été confiée à Claude Lemarbré. Roger Gravel sera le maître de cérémonie.

Durant la soirée, deux artistes de renom présenteront leur spectacle. Albert Babin puis Lynda Lyn se produiront devant le public berthelais.

Puis, lundi, le 2 septembre, le festival western se poursuivra avec éclats. Les spectateurs pourront applaudir Réjean et Chantal Massé, Ovide Landry, Patricia Caron, Chantal Hamel et Gil Tibo.

Pour les deux soirées, le port du macaron de la foire de la fête du travail servira de billet d'entrée.

Pour du western à son meilleur, filer au parc Sainte-Geneviève. Dimanche et lundi, en soirée. En auto... ou à cheval!

Dans les rues de Berthierville

Un défilé pour colorer la fête

(A.B.) M. Yvon Mondoux, président de la 9e édition de la foire de la fête du travail et de la 3e édition du festival western à Berthierville est aussi... responsable du défilé de la fête du travail, événement coloré qui animera les rues berthelaises le lundi, 2 septembre, en après-midi.

"Le défilé comptera près de 25 chars allégoriques, plusieurs anciennes autos et des corps musicaux", révèle le grand patron. Le défilé se mettra en branle à 14h. "Ce sera super!", de prédire M. Mondoux qui invite le public en grand nombre.

Départ

Le départ sera lancé du boulevard Lafayette. Le défilé empruntera la rue Montcalm pour se rendre ensuite rue Frontenac. Il se terminera au parc Sainte-Geneviève, au cœur de la fête.

De quels endroits proviendront ces chars qui défilent dans les rues de Berthierville? De Berthierville, évidemment. Mais aussi de Sainte-Geneviève de Berthier, Louiseville, Lanoraie, Saint-Cuthbert, Saint-Félix-de-Valois...

Les Feux-Follets et les Cadets de la marine, deux groupes de Berthier, se verront accompagnés par des corps musicaux de Trois-Rivières, Saint-Hyacinthe et Joliette.

Bref, un défilé à voir!

C'est le temps d'en profiter!

GRAND BALAYAGE DE VÉHICULES D'OCCASION



Nos représentants vous feront réaliser de super aubaines: Normand Lessard - Alide Lessard - Jean Lessard - Jacques Dumont - Normand Savignac et Christian Vallières.

 <p>PONTIAC 6000 L/E 1987 Gris 2 tons, 4 portes, moteur 2.5 L, tout équipé. Faut voir! Seulement 66 540 km.</p>	 <p>BUICK CENTURY 1987 Brun, 4 portes, moteur 2.5 L, automatique, servofrein, servodirection, toit ouvrant, radio AM/FM, 66 725 km, une bonne voiture</p>	 <p>PONTIAC TEMPEST 1989 4 portes, moteur V-6, 2.8 L, automatique, radio AM/FM cassette, servofrein, servodirection, une aubaine 70 200 km.</p>	
 <p>PONTIAC SUNBIRD 1988 4 portes, gris, 4 cylindres, automatique, radio AM/FM, volant ajustable, servofrein, servodirection, seulement 55 500 km, faut l'essayer!</p>	 <p>CHEVROLET ASTRO 1990 SLT 8 passagers, bleu 2 tons, tout équipé, moteur V-6, 4.3 L, roues aluminium, aubaine pour qui recherche un tel véhicule.</p>	 <p>VANDURA 3/4 DE TONNE 1988 Campeur, bleu, moteur V-8, 350, automatique, radio AM, idéal pour chasseurs ou pêcheurs, seulement 36 150 km</p>	 <p>PONTIAC BONNEVILLE L/E 1987 Gris, 4 portes, tout équipé, seulement 58 000 km, très belle valeur pour le prix.</p>
 <p>PONTIAC 6000 S/E 1988 Gris, 4 portes, moteur V-6, 2.8 L, tout équipé, seulement 46 000 km. C'est à voir!</p>	 <p>PONTIAC GRAND PRIX S/E 1990 Blanc, 2 portes, moteur V-6, 3 L, tout équipé, incroyable mais vrai, 14 400 km</p>	 <p>CHEVROLET TRACKER 1989 Gris, 2 portes, moteur 4 cyl., 5 vitesses, toit rigide, 33 700 km, aubaine!</p>	 <p>CHEVROLET CAVALIER 1988 R/S Bleu, 2 portes, automatique, 4 cyl., servofrein, servodirection, radio AM/FM, 64 000 km, très bas prix.</p>
 <p>ISUZU I MARK DMC 16 valves, blanc, 4 portes, 5 vitesses, radio AM/FM cassette, voiture impeccable, seulement 45 000 km.</p>	 <p>CADILLAC ELDORADO 1987 Biaritz, gris, 2 portes, V-8, tout équipé, 96 000 km, très très bas prix.</p>	 <p>PONTIAC FIERO SPORT 1987 Rouge, 4 cylindres, 5 vitesses, 67 000 km. Faut voir!</p>	 <p>PONTIAC GRAND AM S/E 1988 Blanc 2 portes, moteur DOHC 16 valves, tout équipé, en parfaite condition, 57 500 km.</p>

Renseignez vous sur notre service personnalisé



Louiseville Automobile

871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville (819) 228-2711 - Ligne directe: (819) 296-3383

De la bouffe... à la foire berthelaise

Par Alain Bellehumeur

Lors de la foire de la fête du travail, à Berthierville, il sera possible de s'amuser, de se divertir... et de manger. De manger encore. Et de manger encore et encore! La grande tente installée au coeur de la fête, dans le parc Sainte-Geneviève, recevra en effet plusieurs convives...

La première invitation proviendra des pompiers. Les pompiers volontaires mijotent un savoureux souper au spaghetti, pour samedi prochain, 18h. Pour plus de détails, il faut rejoindre Sylvain Destrempe, au 836-4932.

Et après avoir bien digéré votre souper, le lendemain matin, rendez-vous une fois de plus sous la tente. Cette fois, pour le brunch de l'âge d'or de Berthier. Un brunch qui débutera à 11h. La présidente du mouvement, Mme Gertrude Jalette, pourra vous renseigner davantage. Son numéro est le 836-4428.

4 jours de festivités à Berthier Une grosse affaire...

(A. B.) Les responsables de la foire de la fête du travail et du festival western de Berthierville attendent un public nombreux le week-end prochain.

Du 30 août au 2 septembre, l'événement sera une fois de plus une immense rencontre berthelaise de la population locale et d'ailleurs. Une vaste tente, dominant le parc Sainte-Geneviève, face à l'église berthelaise, sera le théâtre de la plupart des activités, le coeur des réjouissances.

Voici un bref résumé de cet événement...

Le 30 août, à 19h, Amusement Montcalm - à 19h, bingo de l'association des personnes handicapées - 21h, spectacle du chansonnier Jean LaTour et ses musiciens.

Samedi

Le 31 août, 14h, Jujube divertira les enfants de 4-8 ans - 15h, Ortho Graffe en fera tout autant avec les 6-12 ans - à 18h, souper au spaghetti de l'association des pompiers volontaires - 20h30, démonstration de danse sociale par les Souliers Roses et le club de danse Amis - 21h30, soirée rétro avec l'orchestre Trio Express.

Le 1er septembre, dès 11h, brunch de l'âge d'or - 13h30, danse sociale avec l'âge d'or - 16h, spectacle familial avec Mister Schaps - 18h, souper au poulet des Chevaliers de Colomb - 20h, soirée western.

Lundi

Le 2 septembre, à 10h, messe sous la tente organisée par la fabrique - 11h, place au déjeuner aux fèves au lard de la Diligence - 12h, spectacle des corps musicaux - 14h, départ du défilé - 16h, animation western - 17h30, souper aux hot dogs orchestré par l'Afées - 20h autre soirée western...

Pour plus de renseignements, Daniel Bellehumeur, coordonnateur de la foire de la fête du travail, au 836-2676.

Changements pour la rentrée des élèves à L'escale

(J.-P.P.) À cause de problèmes informatiques, la rentrée scolaire à l'école secondaire L'escale de Louiseville sera retardée suivant le tableau ci-dessous.

3 septembre: avant-midi seulement, 4e et 5e secondaire.

4 septembre: jour 1, toute la journée, 2e et 3e secondaire.

5 septembre: jour 2, toute la journée. Tous les élèves doivent être présents. En avant-midi se déroulera l'accueil des nouveaux élèves arrivant du primaire. Les horaires seront remis aux élèves des cheminements particuliers.

Bonne année scolaire à tous et à toutes.

Les Chevaliers de Colomb, en soirée, dimanche, vous attendront. Au menu, du "bon" poulet. Le Grand Chevalier, Gilles Valois, pourra vous informer. Il faut composer le 836-1153 pour le rejoindre.

La Diligence planifie quant à elle un dîner aux fèves au lard, le lundi de la fête du travail. Toujours sous la grande tente. Cet organisme s'adresse à ses membres mais aussi à la population en général. Des prix de présence seront offerts pendant le repas, une implication des marchands berthelais.

Puis, en soirée, l'Afées de Berthier préparera les hot dogs. Moutarde-ketchup pour certains. Tout garni pour d'autres. Un numéro de téléphone à composer pour tout le monde, le 836-2753, celui de la présidente, Thérèse Carpentier, pour plus de détails.

Et bon appétit!

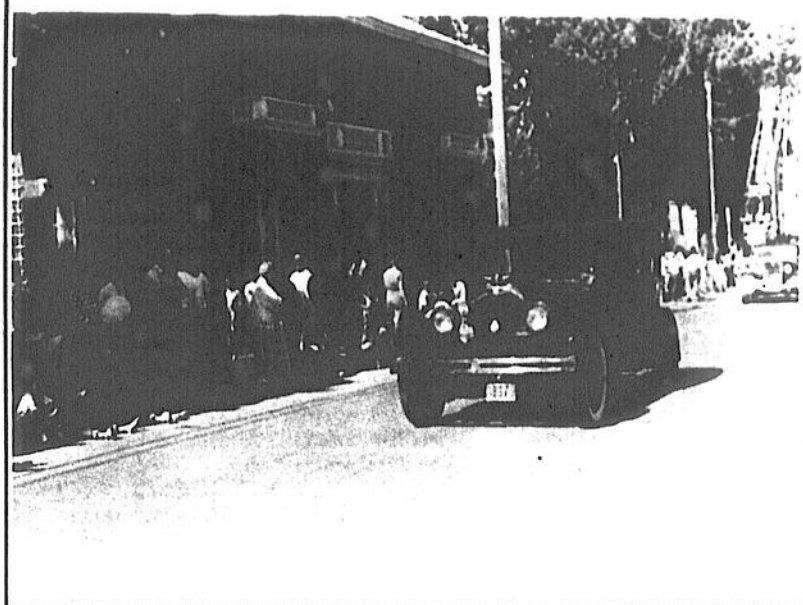


Image du défilé 1990... Le défilé 1991 de la foire de la fête du travail ne passera pas inaperçu. Les spectateurs verront passer devant leurs yeux environ 25 chars allégoriques, des corps musicaux et autres surprises. Sans oublier les voitures anciennes...

Plein feu
sur la Mode

À LA

Lingerie

Claire Bélanger enr.

Les 29-30-31 août
3 jours seulement

Toute l'équipe de la Lingerie Claire Bélanger vous invite à assister à des PRÉSENTATIONS (volets mode) de FINE LINGERIE, UNIFORMES et VETEMENTS DE DÉTENTE.

★ Les PRÉSENTATIONS auront lieu: ★

.Jeudi 29 août : 18 h à 21 h

.Vendredi 30 août : 18 h à 21 h

.Samedi 31 août : 11 h à 16 h

C'est à ne pas manquer!

Au cours de ces 3 jours, courez la chance de gagner

100\$ en prix

(4 bons d'achat de 25\$ chacun)

Tout achat vous autorise à participer à ces tirages. Vous n'avez qu'à remplir votre coupon-caisse en magasin. Bonne chance à tous!

Le tirage sera fait le samedi 31 août, à 17 h.

N'oubliez pas notre nouvelle adresse



Lingerie

Claire Bélanger enr.

.Uniformes .Saras .Fine Lingerie .Vêtements de détente et de nuit .Bas. Maillots.

182, Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-9888

La qualité dans le choix!

10%
pour
l'A.F.E.A.S.

Finition L.M. poursuit son expansion à Maskinongé

Par Pierre Bellemare

Première en Mauricie-Bois-Francs et possiblement au Québec à se lancer dans le domaine de la sous-traitance de peinture pour la finition de meubles, en 1987, Finition L.M. de Maskinongé a investi année après année dans l'équipement de sa ligne de production. Et 1991 ne fait pas exception puisqu'environ 10,000\$ de nouvelle machinerie a fait son apparition dans l'usine depuis le début de l'année.



Photo Pierre Bellemare
Mme Lise Lemyre s'occupe de l'administration de la compagnie fondée en 1987 par Michel, son époux. Elle oeuvre aussi dans l'usine.

L'entreprise fait en sorte de suivre l'évolution du marché dans le secteur actif du meuble. L'apparition des couleurs est notamment à la base de cette acquisition, selon ce qu'a signalé le propriétaire de l'entreprise, M. Michel Lemyre.

Des emplois

De cette manière, la compagnie a déjà créé un emploi et un autre doit l'être à court terme. Ces personnes se joignent au personnel régulier, qui oscille de cinq à huit, suivant la période de l'année.

Spécialisée dans la finition de petites composantes (pattes et pied central de tables) pour des manufacturiers de la région 04, l'entreprise connaît une période très active depuis le début de l'année. Au lieu d'effectuer des mises à pied, à la période régulière, elle a dû embaucher en raison du grand nombre de commandes. Il lui fallait plus de monde pour le sablage, la teinture, la pose de laque et l'emballage des composan-

tes de meubles.

À l'heure actuelle, Finition L.M. fonctionne à plein régime et est prête à se diriger vers une expansion si la chose devient nécessaire.

Elle est installée dans une bâtisse qui a été agrandie au fil des années. L'an passé, sa superficie de plancher a notamment doublé, passant à 2,200 pieds carrés.

Ayant étudié à l'école de meuble de Victoriaville, oeuvrant dans le secteur depuis 1973 et ayant en outre été contremaître d'un département de peinture d'une usine de meubles de Sorel durant quelques années, M. Lemyre regarde l'avenir avec optimisme. Il n'a pas hésité à foncer et a lui-même fait son succès. Il est prêt à continuer.

ÉLECTIONS '91

Recensement municipal

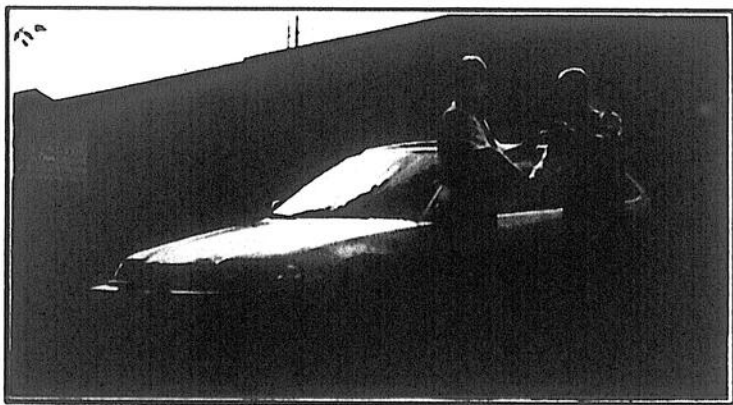
Berthierville
**VOUS aurez
notre visite!**
Du 3 au 5 septembre



Message du président d'élection

Nouveau service chez Villeneuve Honda

Nous vous offrons maintenant les services d'un représentant à domicile.



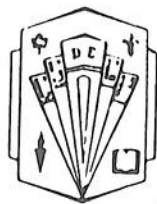
La première transaction de ce nouveau service a été effectuée dans Berthier. Sur la photo, nous apercevons notre représentant, M. Yves Moreau qui remet les clés à M. Luc St-Amour de Berthier.

Vous pouvez rejoindre M. Yves Moreau aux numéros suivants:
(514) 836-7990 ou (514) 759-8155

Gilles Villeneuve

HONDA JOLIETTE

570, Antonio-Barrette (route 131), Joliette, (514) 759-8155



Commission Scolaire DeGrandpré

Entrée des élèves

Horaire officiel

Maternelles (4 ans et 5 ans) : entrée progressive à partir du 4 septembre pour les premiers groupes; les secrétaires des écoles aviseront les parents par téléphone.

Primaire (1re à 6ième années) : Vendredi 30 août, avant-midi seulement.

École secondaire : Mardi 3 septembre, 4ième et 5ième secondaire, 8 h 30 à 11 h 30.

Mercredi 4 septembre, 2ième et 3ième secondaire, C.P. 3 ainsi que C.P.C. phase 2 et 3, 8 h 30 et 11 h 30.

Judi 5 septembre, 1er secondaire, 1er secondaire avec aide, pré-secondaire, C.P. 2 et C.P.C. phase 1, pour la journée, jour 1.

Le Directeur général

Denis Chrétien

À Berthierville Bientôt le patinage

(A.B.) Oui... Bientôt le patinage. Bientôt la nouvelle saison du club de patinage artistique. Une saison qui s'amorcera, officiellement, le lundi 9 septembre prochain, au centre Gilles-Villeneuve. Mais pour être du groupe de patineuses et patineurs... il faut s'inscrire.

Les responsables du club prendront les inscriptions, au centre Gilles-Villeneuve, entre 19h et 21h, mercredi et jeudi, les 28 et 29 août.

Essai

Le club berthelais peut accueillir des jeunes, filles et garçons, âgés de trois ans et plus.

Les nouveaux inscrits profiteront de plus d'un essai gratuit de trois semaines.

Pour plus de renseignements, au sujet de cette période d'inscription, ou au sujet du club de patinage berthelais, il faut rejoindre Nicole Grégoire, au 836-4709, ou Francine Pelletier, au 836-7467.

Poursuivre tes études à ton rythme...

(J.-P.P.) "Avenues nouvelles" est un moyen de poursuivre ses études à son rythme. Le programme s'adresse aux jeunes entre 14 et 18 ans qui ont abandonné l'école depuis six (6) mois. Il leur offre l'occasion de poursuivre leurs études dans une atmosphère différente où leur rythme de travail et leurs objectifs seront respectés.

"Avenues nouvelles" est rattaché à la commission scolaire De Grandpré. De ce fait, chaque matière réalisée est accréditée par le ministère québécois de l'Éducation. On invite donc les jeunes intéressés par ce programme à s'inscrire au plus vite car le nombre de places est limité.

Pour obtenir des renseignements additionnels, on s'adresse à Lucie Hallée, au 228-5217. Le bureau d'"Avenues nouvelles" est situé au 155, rue Sainte-Élisabeth, à Louiseville.

C'est la plus populaire et ça se comprend!

*Quand une bière
sait respecter ses origines,
quand elle sait évoluer avec son
temps tout en conservant le
même bon goût, c'est normal
qu'elle soit la plus populaire.*

*La prochaine fois
que vous aurez le goût d'une
vraie bonne bière, prenez donc
une bonne O'Keefe!*

*C'est la bière préférée des
Québécois, et ça se comprend.*

J'ai ça dans l'goût


O'Keefe



Photo Pierre Bellemare
Les résultats de la campagne d'emplois-étudiants ont été dévoilés en conférence de presse, récemment. À l'avant, la présidente d'honneur, Me Carmen Brouillette, est entourée de MM. Robert Séguin (superviseur du CECE), Éric Vallières (directeur du CECE), René Plante (représentant du député-ministre Robert De Cotret), Mme Guylaine Gélinas (agente d'emploi), Stéphane Marchand (agent d'emploi), Gaétan Blais (directeur du CECE de Louiseville) et Bertrand Boulay (préfet de la MRC de Maskinongé).

Campagne d'emplois-étudiants dans Maskinongé

Le soleil fait augmenter le thermomètre... et les emplois

Par Pierre Bellemare

La campagne d'emplois d'été pour les étudiants a été un vif succès dans le comté de Maskinongé. Près de 1,600 emplois ont été dénichés; ce qui est fort intéressant. Les employeurs ont apporté une étroite collaboration aux agents d'emplois du Centre d'emplois du Canada pour étudiants de Louiseville qui, eux, ont aussi pu compter sur l'appui de Mère Nature.

La belle température qui a sévi depuis le mois de juin a permis d'augmenter le nombre de placements occasionnels, comme l'a laissé savoir à L'ÉCHO M. Éric Vallières, directeur du CECE de Louiseville, au terme de la conférence de presse le 14 août dernier. C'est à ce moment que les bonnes nouvelles ont été annoncées.

Des chiffres

Suivant les statistiques fournies, il y a eu en effet 1,461 placements occasionnels durant l'été 91, comparativement à 1,194 l'an passé. Comme la majorité de ces placements sont effectués dans le secteur agricole, on devine que le beau temps a un grand rôle à jouer.

Il s'agit d'une augmentation de l'ordre de 20% sur l'an dernier et qui est à la base du meilleur résultat global car le total des placements réguliers (plus de cinq jours d'affilée chez un même employeur) n'a à peu près pas bougé (deux de plus qu'en 90).

Le premier volet du mandat du CECE a ainsi été fort bien rempli. Et comme l'a souligné la présidente d'honneur de la campagne, Me Carmen Brouillette, les jeunes, en décidant de travailler plutôt que de flâner durant huit semaines, ont voulu se doter d'une expérience supplémentaire. Elle est d'avis que leur initiative laissera certainement une empreinte tangible qui facilitera leur cheminement.

Le CECE, comme par les années passées, a aussi eu le souci de renseigner les étudiants sur le monde de l'emploi. Les séances d'information ont porté sur le choix de carrière, la rédaction d'un curriculum-vitae, la connaissance du marché local du travail, l'entrevue et les normes du travail.

Pour ce qui est du troisième élément, soit l'implantation de l'affichage ouvert, le début de campagne a été difficile mais la situation s'est redressée. On a terminé avec un taux d'affichage de l'offre dépassant le cap des 40%. "Pour une première année, nous croyons que c'est plus que respectable", a affirmé le jeune responsable.

Une activité spéciale a aussi permis à des étudiants de récolter un peu d'argent par la vente de carnets offrant des rabais dans différents commerces de la région.

Un événement important à l'Expo de Berthierville cette année.



En effet, il s'agissait de la 25e Exposition de Berthierville et la direction de l'Expo a tenu à souligner son appréciation à l'exposant le plus fidèle soit Marcel Laporte & Fils Inc. qui, depuis 25 ans, est présent à l'Expo.

M. et Mme Marcel Laporte ont reçu une plaque souvenir des mains de M. Albert Houde, Député de Berthier et de M. Yvon Picotte, Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

J'AIMERAI M'OFFRIR UN SYSTÈME DE CHAUFFAGE BI-ÉNERGIE?

VA M'AIDER À RÉALISER MON RÊVE !
ET BÉNÉFICIER D'UNE SUBVENTION
D'HYDRO-QUÉBEC !

En plus, SONIC VOUS OFFRE:
GRATUITEMENT un thermostat programmable*
D'une valeur de 177,00 \$
*(pour système de chauffage seulement)

• Débutez vos paiements seulement en novembre 1991.



**L'ÉCHO LE #1
DANS LA
RÉGION**

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS
COMMUNIQUEZ AVEC VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL

(514) 885-3131

1061, Montée Saint-Laurent, Saint-Barthélemy

"On vient de partout pour manger de la galette... même de Belgique!"

(P.B.) De la bière de sarrasin n'est pas une chose qu'on trouve à tous les coins de rue. Mais il y en aura lors de la première fin de semaine du festival de la galette de sarrasin de Louiseville. Les gens pourront voir à quoi ça ressemble et auront possiblement (rien n'est encore arrêté) l'occasion de goûter à cet unique produit belge.

D'autres spécialités de Belgique seront également présentées au deuxième étage de l'Hôtel de ville, à ce qu'on a appelé "Place de la Belgique". Il y aura toutes sortes de choses intéressantes à voir à cet endroit, les 5 et 6 octobre.

Ce volet international que prend le festival cette année s'inscrit dans le cadre d'une tournée qu'une vingtaine de représentants belges effectuent au Québec. Ils séjourneront en province durant deux semaines pour faire la promotion des produits de leur coin de pays et passeront deux jours à

fraterniser avec les gens de la région et les nombreux visiteurs.

Le Père Sarrasin (Jules Baribeau) est le principal artisan de cette visite peu commune. Il a rencontré M. Joseph Delwart, conseiller cellule agriculture du cabinet du ministre de l'Agriculture et de l'Environnement de la région wallonne, et l'a convaincu de l'importance de faire un arrêt à Louiseville, dans le cadre du festival. Il a aussi échangé beaucoup par écrit avec le responsable belge pour mettre en place l'aspect technique de leur passage. Les visiteurs belges

en auront sûrement beaucoup à dire sur le blé noir (façon d'appeler le sarrasin en Belgique), mais ils en auront aussi, sans doute, beaucoup à apprendre puisque la culture du sarrasin n'est pas aussi intensive en Belgique qu'ici.

Ils amèneront également de nombreux autres produits avec eux. On pourra rencontrer des gens des brasseries, des coopératives agricoles et des meuneries de Belgique. Des experts scientifiques et techniques seront aussi sur place.

Une première à Louiseville, samedi

Un tournoi de golf "de nuit" au profit du Noël du pauvre

(J.-P. P.) Une grande première se vivra à Louiseville, samedi, 31 août, avec la présentation d'un tournoi de golf. Mais pas n'importe lequel car il s'agit d'un tournoi de golf "de nuit" qui sera disputé sur le parcours du club de golf louisevillois.

Les profits de cette activité seront versés au Noël du pauvre, qui oeuvre dans la région depuis plusieurs décennies.

Le tournoi prendra la forme d'une compétition amicale "4 balles meilleurs balles". Il s'agira d'un "shot gun", c'est-à-dire départ simultané sur tous les trous. Les participants joueront un 9 trous. On devrait prendre le départ aux alentours de 21 heures (9 heures du soir).

Et la balle, elle? Comment pourra-t-on la voir? Voilà la grande question. Il s'agit, vous l'aurez peut-être deviné, de balles lumineuses, que l'on peut facilement retrouver, même à la noirceur. De plus, des voyants lumineux sont in-

stallés au terre de départ, à la distance de 150 verges du drapeau, de même qu'à la tige retenant le drapeau. Voilà donc les points de repères dont les golfeurs et golfeuses doivent tenir compte tout au long de la compétition.

Les coûts pour le golf, le souper (souper au spaghetti) et une balle lumineuse est de 35\$ pour les membres du club de golf louisevillois et 45\$ pour les non membres.

Le nombre de places est limité à 64 joueurs et joueuses seulement. C'est pourquoi on vous invite à vous inscrire immédiatement si vous désirez vivre cette expérience tout à fait exceptionnelle. Pour ce faire, il suffit de contacter M. Jean Provencher, à L'Écho de Louiseville/Berthier, au 228-5532.

Du bon golf pour une bonne oeuvre... et en pleine noirceur: voilà ce qu'on vous propose pour samedi, 31 août, au club de golf de Louiseville. Bonne joute!

L'ÉCHO POUR TOUS LES GOÛTS



"80 ANS"

Récemment, à l'occasion d'un pique-nique, Mme Angéline Giguère Lampron fêtait en compagnie de ses enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants, plusieurs parents et ami(e)s, son 80e anniversaire de naissance. Félicitations Angéline et longue vie!

ATTENTION ÉTUDIANTS

Les étudiants au niveau primaire qui désirent recevoir de l'aide afin d'améliorer leur rendement scolaire peuvent communiquer avec

Mme F. Leblanc
(20 ans d'expérience)
(819) 228-2861

FORTE RÉCOMPENSE PROMISE

Chat noir perdu dans la région le 19 juillet dernier, portait collier et médaille avec son nom: "MÉPHIESTO".
Signes particuliers: oreille droite fendue sur le dessus et petite tache blanche au bas du cou.

(514) 653-2978

VENTE 14^e ANNIVERSAIRE

4 JOURS SEULEMENT

28-29-30-31 AOÛT '91

Pour l'occasion, on vous offre:

14% DE RABAIS

sur toute la marchandise
automne-hiver en magasin
(À PRIX RÉGULIER)

MO TAN JEANS



La Place de la mode à Louiseville

MT JEANS

Jeans et vêtements unisexes

Garçon de 11 ans retrouvé après deux jours en forêt

(P.B.) Des applaudissements et un concert de klaxons ont salué la découverte du jeune Benoît Rancourt de Boisbriand, samedi midi, au lac Prudent, dans la réserve faunique Mastigouche. Après 48 heures en forêt, il était malgré tout en assez bonne forme.

Il avait parcouru environ une dizaine de kilomètres après qu'il ait perdu de vue, deux jours auparavant, la chaloupe dans laquelle son père pêchait sur le lac Marcotte, en compagnie de Bruno, son autre fils. Il avait préféré descendre de l'embarcation.

Séjour

Un peu plus tard, ayant semble-

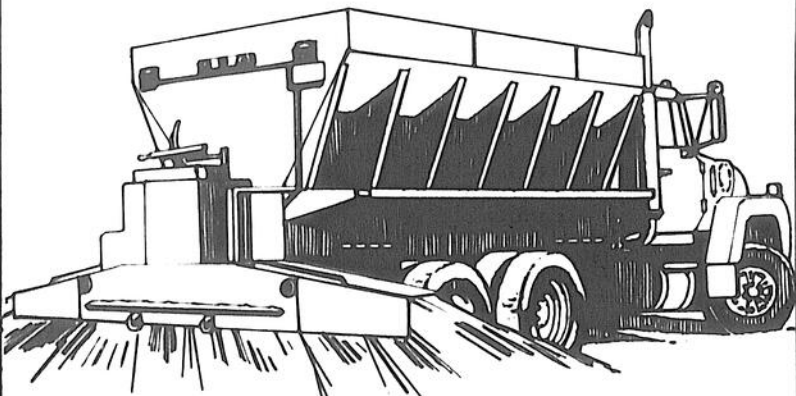
t-il repéré une "talle" de framboises, il s'est enfoncé dans le bois mais n'a pas été en mesure de retrouver sa famille par la suite.

Il s'est nourri de framboises et de bleuets durant son séjour en forêt. Au cours des 48 heures, il a bien entendu le bruit des hélicoptères qui le cherchaient mais il n'a pu attirer leur attention malgré ses cris et ses gestes.

Il a justement été transporté par hélicoptère au CH Comtois de Louiseville. Un peu plus tard, il a été transféré par ambulance au CH Sainte-Marie de Trois-Rivières. Il a quitté l'établissement à midi, dimanche.

Une mésaventure dont il se souviendra sûrement longtemps.

STOPPEZ le cancer de l'acidité des sols avec la chaux agricole «CALCO»®



SES RÔLES DANS LE SOL :

- Correction efficace de l'acidité des sols à court, moyen et long terme
- Pouvoir neutralisant élevé (moyenne 94 %)
- Amélioration de la structure du sol
- Efficacité maximale des engrais minéraux
- Multiplication favorisée des microbes utiles du sol
- Augmentation significative des rendements des cultures
- Une qualité assurée, grâce à la certification B.N.Q.

ÉGALEMENT DISPONIBLE :

Le CALCO-MAG, une chaux magnésienne au pouvoir neutralisant élevé (moyenne 100%) qui en plus d'avoir les mêmes rôles dans le sol que le CALCO, relève la teneur du sol en magnésium assimilable.

IMPORTANT

Le CALCO et le CALCO-MAG sont des produits naturels. Ils respectent les exigences environnementales et sont sécuritaires pour les plantes.

Voyez dès maintenant votre distributeur «CALCO»

DISTRIBUTEUR «CALCO»
GÉRALD ARSENAULT
TRANSPORT
LOUISEVILLE
228-4464



LES CARRIÈRES CALCO
Div. du Groupe Cogeneuf inc.
595, boul. Dussault
Saint-Marc-des-Carrières

50 ans au service des producteurs

À l'Habille-Tout: on s'habille à bas prix!

(A.B.) Le comptoir vestimentaire d'En Toute Amitié est rouvert.

Il est possible de s'y rendre en auto et en train, entre 12h30 et 16h30. L'Habille-Tout, dont le nom est situé à l'hôtel de ville de Barnierville, porte no. 3.

Pour qui?

Ce service s'adresse à toute la population de Barnierville et des environs qui désire se faire des vêtements propres et de bonne qualité à prix très modiques.

L'Habille-Tout a également besoin de bénévoles - les personnes intéressées à en savoir davantage sur les besoins et les attentes de l'organisme peuvent contacter Marie Laurin, au 836-6966.

L'Écho fermé lundi

En raison de la fête du Travail, l'horaire habituel du journal sera modifié la semaine prochaine. Les annonces encadrées seront acceptées jusqu'à 11h, vendredi, 30 août. Les petites annonces seront acceptées jusqu'à 11h, mardi 2 septembre. Les communiqués pour les journalistes seront acceptés jusqu'à midi, vendredi, 30 août.

Les bureaux de L'Écho seront fermés lundi, 1er septembre, et la distribution du journal se fera avec une journée de retard sur l'horaire habituel.

LA DIRECTION

HYUNDAI

LA REMISE DES PRIX HYUNDAI



EXCEL 1991
3 portes



SONATA 1991

RABAIS

DE
600 \$
à
1 500 \$



SCOUPE 1991

Venez voir pour-quoi!



HYUNDAI

Un achat intelligent!
La qualité engendre la confiance
Garantie globale limitée:
3 ans / 60 000 km
Garantie du groupe
moteur-propulseur:
5 ans / 100 000 km

HYUNDAI 759
DE LANAUDIERE 7669
1165, de Lanaudiere, Joliette

SÉCURITÉ ET PRÉVENTION DU CRIME
À VOUS DE JOUER

Gouvernement du Québec
 Ministère de la Sécurité publique
 Direction de la prévention

PRÉVENTION

ON PARLE DE VOUS

LA PAGE À
JEAN-PAUL



PLANTE



ERIC est SUPER

ses achats
VALEUR DE REPRISE GARANTIE À VIE

AUX
 Ateliers J. Pierre Arseneault Inc.
 52, rue Saint-Marc, Louiseville (819) 228-4456

LA PENSÉE DE LA SEMAINE...

Faire acte volontaire, c'est transformer une idée en action

Monique Armstrong, pour une troisième semaine consécutive, fait cette page parce qu'il lui est arrivé un petit quelque chose de spécial. Et dans ce cas-ci, le mot "petit" est bien approprié. Imaginez-vous donc qu'il y a quelques jours, alors qu'elle était au chalet en compagnie de son Marcel (Cloutier) et de ses enfants, Monique a aperçu de petits indices laissant croire à la présence d'une souris sur les lieux. De plus, elle a cru faire un rêve mais c'était bien la réalité car elle a vu la souris en question. Elle s'est empressée de réveiller Marcel pour qu'il se débarrasse de cette visiteuse pas bienvenue du tout. Ce fut peine perdue. C'est finalement à l'aide d'un petit poêle Bar B Q qu'on a réussi à se débarrasser de la souris en question. Mais demandez donc plutôt à Monique de vous raconter toute l'histoire. Vous verrez qu'elle y met tout son cœur, gestes et paroles à l'appui. Maintenant, Monique: "s-o-u-r-i-s"...

Vus, le 17 août dernier, le DG de la commission scolaire De Grandpré, M. Denis Chrétien, et son épouse, Hélène, en croisière sur le Survenant III, dans les îles de Sorel. Une excursion que le couple Chrétien a semblé apprécier... Les Pelletier se rassembleront les 6, 7 et 8 septembre, à Beauport. Pour des informations sur cette rencontre, communiquez au 1-418-626-8137. M. Raymond Pelletier vous renseignera... Depuis peu, les paroissiens de Saint-Léon peuvent compter sur un semainier paroissial dont ils peuvent prendre connaissance le dimanche, aux messes...

Si vous avez un bateau à "faire ramer", son seul nom à retenir: **YVES DOUCET** de Saint-Justin. Il semblerait que tout dernièrement, Yves en a ramé tout un coup pour finalement s'apercevoir que l'ancre n'avait pas été levé et que la raison pour laquelle il ne pouvait faire démarrer son moteur à essence est que la valve laissant pé-

ntrer l'essence était tout simplement fermée. Heureusement que la pêche a été bonne... du moins si on en croit les propos de certains amis d'Yves. "Rame, rame, rame donc, le tour du monde, le tour du monde; rame, rame, (... comme la chanson de Tex Lecor)..."

La remise des prix aux 39 gagnants du concours organisé par la Bibliothèque centrale de prêt de la Mauricie, durant les mois de mai et juin, se fera le dimanche 1er septembre, à 13h30, à l'Hôtel des Gouverneurs, rue Hart, à Trois-Rivières. Le concours avait pour thème "Prenez-vous le livre comme partenaire pour la vie? Oui je le veux". Parmi les gagnants de baladeurs, catégorie 0-13 ans, on remarque Mathieu Roy de Saint-Justin... Nous avons eu le plaisir de jouer au golf pour la première fois en compagnie de Jean-Paul "Baptiste" Vincent, la semaine dernière. Nous avons apprécié cette première car Baptiste

nous est apparu comme un golfeur "patient et sympathique"...

Lisette LeBlanc Landry, notre courriériste à Louiseville, a bien à cœur le succès du concert que donnera Evan Joannes, le 21 septembre prochain, à l'église de Louiseville. Les profits de cette activité iront aux organismes et associations de Louiseville. Bonne chance à Lisette dans toutes ses démarches visant à remplir l'église louisevilloise pour cet événement des plus intéressants. Connaissant sa détermination, nous sommes assurés qu'elle saura faire un "hit" de ce concert et que les louisevillois, comme les gens de l'extérieur, seront nombreux à y assister... Nous souhaitons la bienvenue à Mme Reine Lafrenière, nouvelle courriériste de Saint-Alexis des Monts, qui verra à nous faire parvenir les informations sur la vie de tous les jours qui se passe dans ce beau coin de notre région...

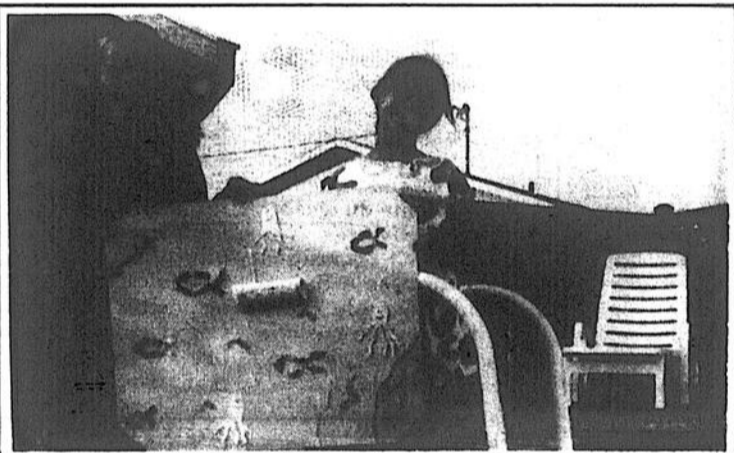


Photo Pierre Bellemare
 Il a fait beau au cours des dernières semaines. Durant l'une de ces belles journées, Audrey Ladouceur et Véronique Sylvestre de Louiseville en ont profité pour préparer un dessin représentant le fond de la mer. Leur sourire en dit long sur le plaisir qu'elles ont eu.

EN BREF...

Il en est arrivé une bien bonne à Tit-Rock Simard d'Yamachiche, récemment. En allant faire son petit pipi, il vit un objet de couleur noirâtre dans le bol de toilette. Visant l'objet en question de son pipi, cela se mit à bouger et ils réalisèrent alors qu'il s'agissait d'une chauve-souris qui s'était infiltrée dans la maison alors que son épouse, Patricia, avait passé la balayeuse au grenier, là où ladite chauve-souris avait établi ses quartiers généraux, semble-t-il. Rock a fait mon-

tre de "retenue" pour faire la chasse d'eau et ainsi expédier la chauve-souris dans les égouts et la petite rivière d'Yamachiche. Pour parodier la réclame publicitaire, on pourrait dire: "Le pipi de Tit-Rock, la chauve-souris de Patricia"...

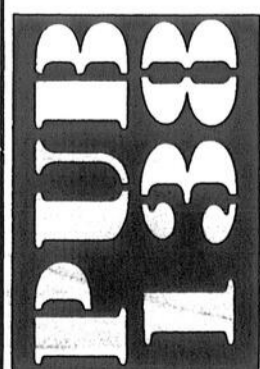
Bernard "facteur" Savoie cherchait une balle de golf, la semaine dernière, dans "une autre allée" que celle où il jouait. Nous lui avons dit que nous en avions vu une qui devait être la sienne car il y avait un "timbre" imprimé dessus...

LA VEDETTE DE LA SEMAINE



Mme Florela Bellemare-Bergeron de Sainte-Ursule qui a fêté ses 90 ans récemment, entourée de ses 16 enfants et leurs conjoints, ses 58 petits enfants (accompagnés) et ses 90 arrière-petits-enfants.

NOUVEAU AU



BUFFETS

Italien & Mexicain

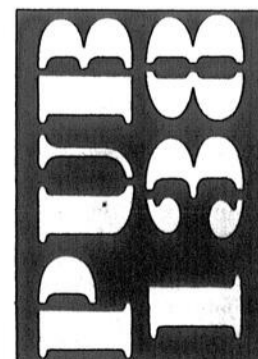
à **6.95\$**
 (+ taxes)

NOS BUFFETS SONT SERVIS

- LES MIDIS du lundi au vendredi
- TOUS LES SOIRS de la semaine.

991, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville, (819) 228-8434

NOUVEAU AU



Nos correspondants nous disent que...

Saint-Edouard

FERMÉES La bibliothèque municipale et la caisse populaire seront fermées le lundi 2 septembre, en raison de la fête du travail.

★ ★

Saint-Barnabé

BRAVO ÉRIC Notre camelot de L'Écho à Saint-Barnabé, Éric Lavergne, est le gagnant d'un baladeur offert par les responsables du journal. Félicitations. Vous pouvez le rejoindre au 264-5609.

SERVICE COMMUNAUTAIRE La municipalité offre un nouveau service à la communauté. Tous les soirs, du lundi au vendredi, de 20h à 22h30, au presbytère, un médecin sera sur place. Ce service est offert en collaboration avec le CLSC Valentine-Lupien.

★ ★

90 ANS M. Adonias Gélinas porte allègrement ses 90 ans. Récemment, ses enfants et petits-enfants ont souligné l'anniversaire de ce nonagénaire marcheur que l'on peut rencontrer le dimanche lorsqu'il descend du rang Haut Saint-Joseph pour être à temps à la messe. À ce sage personnage, nous souhaitons bonne santé et beaucoup de bonheur.

★ ★

Saint-Norbert

COLLECTE POUR LE CANCER Nous remercions les bénévoles qui ont fait un travail extraordinaire lors de la collecte pour le cancer. Merci à Lucie et Lorraine Dénomée, Sylvie Laramee, Lucie Boucher et Lynda Allard, Guylaine Coulombe, Suzanne Lambert, Céline Chevrette, Denyse Riquier et Manon Champigny. Ces personnes, dans leur rang respectif, ont fait la collecte qui a donné un montant total de 344.77\$ (Jacline Lambert, responsable).

★ ★

Saint-Cuthbert

RENTRÉE SCOLAIRE La rentrée scolaire à l'école Sainte-Anne de Saint-Cuthbert se fera les 3, 4 et 5 septembre. Les parents dont les enfants sont inscrits à la maternelle 4 ans et 5 ans recevront par courrier des informa-

tions précises du titulaire de leur enfant.

Le 3 septembre, tous les étudiants de la 1ère à la 6e année se présentent pour une demi-journée, en avant-midi. Congé en après-midi. Le 4 septembre, en avant-midi, classe régulière et congé en après-midi. Le 5 septembre, classe régulière pour la journée complète pour les élèves et ce, pour le reste de l'année scolaire. Le service d'autobus pour les diners à la maison débute dès aujourd'hui.

★ ★

Saint-Ignace

PERSONNES HANDICAPÉES

Toute personne qui peut donner de son temps soit pour accompagner des personnes handicapées pour une sortie (théâtre, magasinage ou tout autre loisir) ou qui pourrait travailler au bingo, tous les lundis soirs, à 19h, au centre Gilles-Villeneuve, tout en s'amusant avec les personnes handicapées dans une action valorisante, on vous invite à communiquer avec Mme Nicole Latour, au 836-5877.

★ ★

Saint-Sévère

DÉFI 91 Le 14 août prenait fin le projet Défi 91 parrainé par le club Optimiste de Saint-Sévère. Une activité à trois volets a eu lieu pour le plus grand plaisir des jeunes et moins jeunes. Une épluchette de blé d'inde a réuni tout ce beau monde, au terrain des loisirs. Puis, une partie de balle amicale a démontré le talent de nos jeunes sportifs. La soirée s'est terminée par un spectacle mini star applaudi chaleureusement. Bravo les jeunes!

★ ★

Saint-Paulin

GARDE PAROISSIALE Lors de la dernière assemblée de la garde paroissiale, une invitation a été lancée aux jeunes filles et garçons qui désiraient adhérer au mouvement de la garde paroissiale, un organisme qui fait honneur à Saint-Paulin. Alors les jeunes, si le défi vous intéresse, la garde paroissiale vous accueillera avec joie.

★ ★

Maskinongé

DANSE Soirée de danse au centre com-

munaire de Maskinongé, le 31 août, au profit du centre. Air climatisé contrôlé, collation en fin de soirée. Tous sont bienvenus. (Léa D. Vertefeuille, publiciste)

★ ★

Louiseville

FÊTE SURPRISE Le 5 août, à sa résidence, une fête surprise était organisée pour Mme Marie-Laure Bellemare, une grande bénévole de Louiseville, qui célébrait ses 80 ans. Environ 25 personnes y assistaient parmi lesquelles le curé Jean Matteau de Grand-Mère, le cu-

ré Louis Trahan de Louiseville, le frère Gérard Morin, parents et amis de la jubilaire à qui nous souhaitons santé et longue vie.

★ ★

Saint-Alexis

RENTRÉE SCOLAIRE La rentrée scolaire se fera le 29 août, à Saint-Alexis des Monts, aux écoles Sainte-Élisabeth et Sacré-Coeur, à 8h30. Les étudiants auront présents en classe jusqu'à 10h15 en cette journée de rentrée. Nous leur souhaitons une bonne année scolaire.

★ ★

Mme Reine Lafrenière devient courriériste à Saint-Alexis des Monts

Par Jean-Paul Plante

La municipalité de Saint-Alexis des Monts peut maintenant compter sur les services d'une nouvelle courriériste.

Il s'agit de Mme Reine Lafrenière, une mère de famille de deux enfants, fortement impliquée dans son milieu. Elle est membre déléguée du comité d'école à l'école Sainte-Élisabeth en plus d'être présidente du conseil d'orientation et vice-présidente du comité de parents de cette même école. De plus, Mme Lafrenière est vice-présidente du comité de parents de l'école Sacré-Coeur. Notre nouvelle courriériste est également membre de l'Afées de Saint-Alexis des Monts.

265-2239

Pour rejoindre Mme Lafrenière, il faut composer le 265-2239, en avant-midi de préférence ou encore sur l'heure des repas. Elle réside au 1795, Pins Rouges.

Nous lançons donc l'appel à tous les organismes de Saint-Alexis des Monts à se prévaloir des services de notre nouvelle courriériste qui se fera un plaisir de nous transmettre les nouvelles concernant la vie dans les diverses associations aleximontoises.



Mme Reine Lafrenière



YAMACHICHE: 50 ans de mariage

Récemment, la famille et les amis de M. et Mme Henri Vaillancourt (Simonne Ferron) d'Yamachiche, se réunissaient afin de souligner leur 50e anniversaire de mariage. Nous souhaitons de nombreuses autres années de bonheur au couple jubilaire.



LOUISEVILLE: 50 ans de mariage

M. et Mme Jérôme Lampron (Judith Lacerte) de Louiseville, ont fêté récemment leur 50e anniversaire de mariage entourés de leurs enfants, parents et amis. Longue vie et beaucoup de bonheur à ce couple louisevillais.

L'artiste louisevilloise Francine Laurin expose à Trois-Rivières

Par Jean-Paul Plante

Jusqu'au 7 septembre, la sculpeuse louisevilloise Francine Laurin expose huit pièces d'acier (bronze et métal brut) au café-galerie L'Embuscade, rue Badeaux, à Trois-Rivières. Mme Laurin signe ses oeuvres "Fancy".

La sculpeuse détient un baccalauréat en arts plastiques de l'Université du Québec à Trois-Rivières. Elle enseigne à l'éducation aux adultes à Saint-Paulin dans le cadre d'un programme mis de l'avant par le groupe Artpaix-Je.

Expression

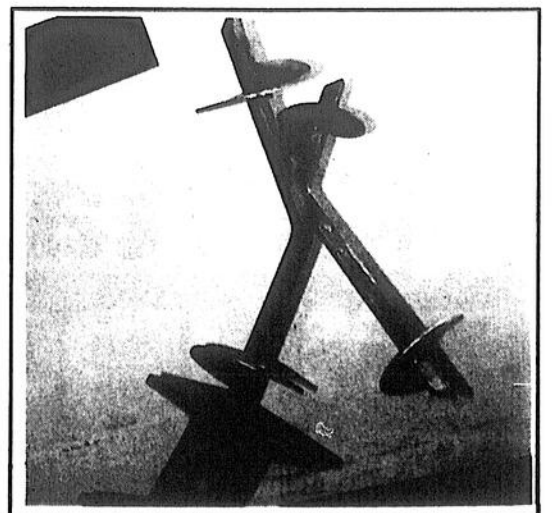
Francine Laurin, dans ses sculptures, s'exprime sur la vie, l'amour, la mort. La spiritualité exerce une grande influence chez elle. Ses métaux sont découpés à la torche, ornements de tissus ou de verre.

Elle fait de l'art d'une façon tout à fait personnelle, avec les sentiments qui l'animent. Il y a énormément de travail dans

tout ce qu'elle fait. Mais la meilleure façon de mieux connaître Francine Laurin, tant personnellement que par les oeuvres qu'elle crée, c'est d'aller visiter son exposition d'ici le 7 septembre, à compter de midi, tous les jours.



La sculpeuse Francine Laurin



Une oeuvre de Francine Laurin



JOURNAL
L'ÉCHO
(514) 835-1212

SANS FRAIS
RÉGION (514)
836-6210

Line Plante
Représentante

ON PARLE DE VOUS

Gaétan Gravel a été élu 4^e vice-président de Tourisme de Lanaudière lors de l'élection de l'exécutif. C'est comme représentant du Festival provincial de la motoneige qu'il a été élu à ce poste... C'est pourtant comme représentant municipal qu'il siège au conseil d'administration... Luc Marier d'Excursions Lanaudière siège sur le conseil d'administration comme représentant des entreprises à but lucratif. Marguerite Lemire de la Chambre de Commerce Brandon représente les entreprises à but non-lucratif, Pierre Bédard du Festival provincial de la motoneige est l'administrateur du poste 13 de la zone 1... Saint-Gabriel compte donc quatre personnes sur le conseil d'administration dont une sur l'exécutif...

Les travaux de rénovation de la cuisine au Centre d'accueil Désy sont terminés. Il reste encore des travaux mineurs, soit système d'alarme, fenestration, mais ils sont moins dérangeants... En visite au sanctuaire Sainte-Anne-de-Beaupré, les pensionnaires ont eu droit à miracle, quand un personnage de cire, ressemblant au directeur Réal Naud, a soudainement éclaté de rire, dans un tableau... En passant, le conseil d'administration vient de renouveler pour 4 ans le contrat de directeur de M. Naud...

LA PAGE À
JEAN-GUY



PINEL



SAVARD & SASSEVILLE

Notaires et conseillers juridiques

Me Jacques Savard
Me Pierre Sasseville

171, rue Doquoy
Ville Saint Gabriel, C.P. 638
(514) 835-1146 Fax (514) 835-3747

Bureaux à St-Jean-de-Matha et St-Michel-des-Saints.

LA PENSÉE DE LA SEMAINE...

Almer, c'est préférer un autre à soi-même

L'équipe de Saint-Gabriel au tournoi de golf "Toto Gin-Lgras" a remporté le trophée pour l'équipe présentant le compte le plus honnête. Cette équipe était formée de Gaétan Gravel, Cécile Grandchamp, Normand Marier et Michel Giroux. On dit que ce dernier serait responsable de ce résultat... "Il avait tellement de chose à nous dire que son jeu manquait de concentration" nous a dit Gaétan Gravel...

Quelques jeunes hommes de Saint-Charles auraient des dents en moins, suite à la visite de quelques fiers à bras venus collecter des dettes, en fin de semaine du 17 août dernier...

Celles qui voudraient en savoir plus sur le Centre avec des elles sont invitées à visiter librement la maison du 158 rue Marcel le vendredi 6 septembre de 9h à 16h... On les mettra également au courant de toute la programmation pour l'automne 1991... Pour informations: Louise Beaudry ou Mireille Lalonde au 835-3393...

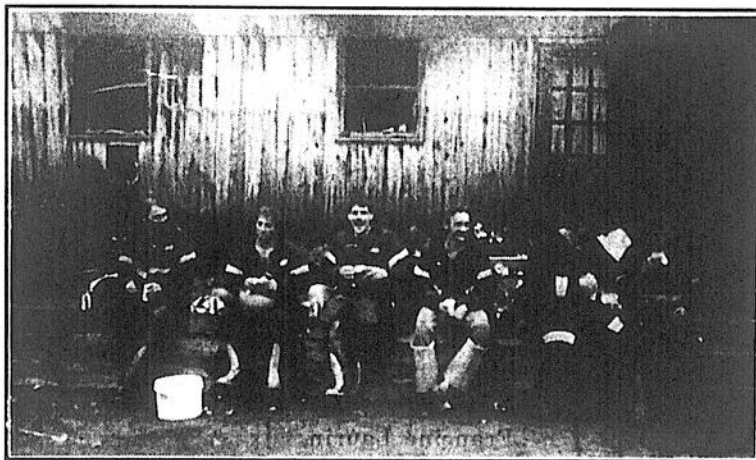
Une dépêche de la presse canadienne, sur la Sûreté du Québec et la possibilité de fermer des postes, faisait dire au député Guy Chevrette que Saint-Gabriel était dans la MRC de la Mattawinie... Non, M. Chevrette. La ville au-

rait bien aimé y être, mais la paroisse a opté pour d'Autray. Depuis dix ans, nous sommes donc dans d'Autray...

Si on n'a pas entendu parler de la cote de l'eau du lac Maskinongé, cet été, c'est qu'elle était excellente. Une fois de plus, les bonnes nouvelles ne font pas souvent les manchettes...

La compagnie Acme, premier locataire du motel industriel, a fait savoir que d'ici deux ans, elle avait l'intention d'acheter son local... Les coûts d'aménagement ont dépassé les prévisions... On impute cette augmentation au fait qu'on était pressé et que des erreurs ont été commises dans les plans... Maintenant on se prépare à rénover l'ancienne meunerie et le magasin pour accueillir une ou deux nouvelles industries...

Gestion Mastigouche serait sur le point d'être vendue. Propriété de Gaétan Gravel, Donald Mc Duff et Pierre Lafrenière, Gestion Mastigouche avait acquis l'usine Grenache de Saint-Damien pour éviter que l'immeuble soit détruit... Les frères Ranger de Saint-Damien seraient les acquéreurs... On parle de fabriquer des portes au premier plancher et d'installer une laverie pour le Coucholodge au second...



Notre photographe a surpris les pompiers de Saint-Gabriel paroisse prenant un "repas chaud" sur la scène de l'incendie de la cabane à sucre Jeanne Gravel.

EN BREF...

Avez-vous lu dans nos pages sportives, la semaine dernière que les deux nouvelles équipes de la ligue de hockey Tier II, les Jaguars de Louiseville et le National de Joliette s'affrontent, dans une joute pré-saison, à l'aréna de Saint-Gabriel le 11 septembre prochain?... Il y a également le hockey mineur de Crabtree qui s'installe à Saint-Gabriel pendant la rénovation de l'aréna dans cette municipalité...

Pour la première fois, cette année, la Chambre de Commerce Brandon, en collaboration avec le Centre d'emplois de Berthier, avait un agent de placement étudiant en la personne de Lucie Liard (notre vedette). Même si on a commencé avec un mois de retard on a pu placer une vingtaine d'étudiants au cours de l'été. On en avait 80 à placer et 300 employeurs ont été contactés... D'ici la fin de l'été, toujours en collaboration avec le Centre d'emploi, la Chambre va communiquer avec des prestataires d'assurance chômage pour leur proposer la poursuite de leurs études générales...

L'Atelier le Transfer pour handicapés qui doit s'établir dans de nouveaux locaux regarderait maintenant du côté du motel industriel... On sait que lors de la demande de soumissions, seul Réjean Ratelle a répondu, offrant plusieurs possibilités. On avait retenu le projet de la rue Marcel,

ex-Moulure Saint-Gabriel, ainsi que le projet chez l'ex-meuble Jean Bergeron, tous deux soumis par M. Ratelle... Quant au motel industriel on n'avait pas répondu, disant que le laps de temps pour répondre ne leur permettait pas de faire les recherches nécessaires...

Le relevé des naissances et sépultures de Saint-Gabriel-de-Brandon de 1901 à 1991 est toujours en vente au presbytère à 835-4788 ou à 835-2346...

Luc Marier nous dit qu'il recevra une cinquantaine de voyages organisés cet été. Il organise des forfaits autour de son Jardin forestier. Jeudi dernier, un groupe de l'âge d'or de Grabd-Mère a pris le dîner à la Brasserie...

Le secrétaire-trésorier de ville Saint-Gabriel, Raymond Gagnon est de retour au travail après quelques semaines de vacances...

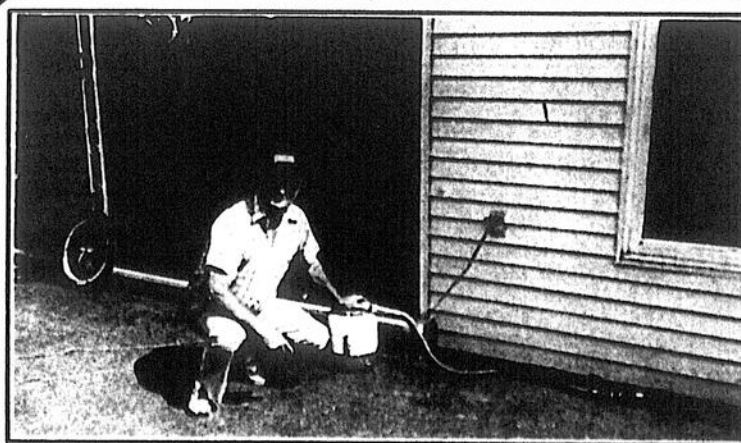
On devrait annoncer, au cours des prochains jours, la date des cérémonies officielles qui marqueront l'ouverture du motel industriel et de sa première industrie Acme. On a déjà reçu le premier chèque de plus de 1000,000\$ du gouvernement.

Marcel Grégoire et son personnel fêteront officiellement la prise de possession de la Station Shell angle Michaud et Lanaudière, samedi prochain, 31 août...

LA VEDETTE DE LA SEMAINE



Lucie Liard qui a agi comme agent de placement étudiant pour la Chambre de Commerce Brandon, cet été.



Normand Beausoleil, chauffeur d'autobus à sa retraite, a trouvé un moyen pratique pour éliminer les nids de guêpe qui se multiplient dans la région. Il utilise une balayeuse prenant toutes les guêpes au piège.

Projet de 750,000\$ à Saint-Joseph de Lanoraie

Par Alain Bellehumeur

Le conseil municipal de Saint-Joseph de Lanoraie se penchera, lors de sa prochaine assemblée, sur un projet de centre communautaire évalué à 750,000\$.

Ce projet, c'est la transformation de l'usine Pneu Lanoraie Bandag. Il s'agit d'un projet "clé en main", donc sans surprise. Le propriétaire de l'usine se chargera des rénovations et vendra par la suite, si les élus et la population de la municipalité donnent leur appui au projet, l'édifice rénové, transformé. Le prix est déjà fixé.

Accueil favorable

La municipalité de Saint-Joseph de Lanoraie, rappelons-le, loge dans une roulotte depuis qu'elle et plusieurs organismes communautaires ont été évincés de l'édifice de la CSN.

Le projet a été présenté jeudi soir dernier, au chalet des loisirs de la municipalité.

L'architecte Michel Arcand a expliqué les grandes lignes du dossier. Les conseillers municipaux Marie-Andrée Babin, Cécile Beauparlant et André Parent, de même que le maire Richard Tremblay ont ajouté leurs commentaires, leurs réactions.

Environ une cinquantaine de personnes ont semblé satisfaites des explications.

L'idée d'une construction neuve a été éliminée par le comité municipal chargé d'étudier le dossier. Une question de coût. Une différence d'environ 15% de plus lorsque viendra le temps de payer la facture.

Le projet de "recupérer" l'usine Bandag, aux yeux des promoteurs de l'idée, comporte plusieurs atouts.

Il permet "d'enlever" une usine située au coeur du village. Bandag se relocalisera dans le parc industriel de Lanoraie d'Autray. Le stationnement est déjà permis en bordure de la rue Faust. La transformation de l'édifice sera moins coûteuse que la construction d'un centre neuf. La municipalité profitera donc d'une superficie plus grande, pour un coût moindre.

Le projet divise l'actuelle usine en quatre zones principales. La bibliothèque, la salle communautaire - pouvant accueillir plus de 300 personnes lors de réceptions, mariages - la caserne des pompiers et les bureaux municipaux. Une superficie globale d'environ 11,500 pieds carrés: 3,000 pour la caserne, 1,600 pour la bi-

bliothèque, 4,000 pour les locaux communautaires et 2,500 pour l'administration de la municipalité.

L'édifice sera polyvalent. "Cet édifice a été pensé pour la population", de noter Marie-Andrée Babin. "Nous nous prenons en main", d'ajouter le maire Tremblay. "Ça fait longtemps qu'on attend un tel projet!", de s'exclamer un citoyen.

Subvention

Selon les membres du conseil, une subvention de 70,000\$ se rattache au dossier de

la bibliothèque.

Si toutes les étapes ultérieures - menant à l'adoption d'un règlement d'emprunt - se déroulent normalement, les représentants du conseil municipal estiment prendre possession de l'édifice modifié le printemps prochain.

La conséquence sur le compte de taxes? 20¢, selon l'estimation des élus impliqués dans le dossier. "45¢ par jour pour profiter de tels services, c'est pas cher", de conclure un citoyen, les autres semblant partager son avis.



Photo Alain Bellehumeur
Michel Arcand, architecte, Marie-Andrée Babin, André Parent, Richard Tremblay et Cécile Beauparlant, membres du conseil municipal, et Michel Dufort, secrétaire-trésorier de Lanoraie d'Autray, ont expliqué le projet aux gens présents.

LA DIRECTION DU

LE GRAND PRÉ

TIENT À REMERCIER TOUS LES COMMANDITAIRES QUI ONT RENDU POSSIBLE SON 1ER TOURNOI DE GOLF ET PROFITE ÉGALEMENT DE L'OCCASION POUR SOULIGNER LE TRAVAIL DE TOUS LES INTERVENANTS.

MERCI

À TOUS LES COMMANDITAIRES:

Thomas Bellemare
Michel Boivin Fruits et Légumes
Emballages Bettez
Automobiles Vieilles-Forges/
Trois-Rivières
Gaétan Dupuis/Pédro-T
F. Benoit Service
Technochimie
Jean Bellemare/Panneaux publicitaires
Marcotte Alimentation
J.A. Giguère & Fils Ltée
Dupuis Amusements
Les Enseignes Professionnelles
Assurances René Savoie & Fils
Plomberie Gilbert Boisvert
Pâtisserie Louiseville
Serge Laquerre Fleuriste
Boutique Nycole St-Louis
Salon de bronzage l'Equateur
Garage Paul Béland
Dépanneur Clément
Garage Lemay Auto Electrique
Kiosque "La Pousse-Santé"
Ferme René Ricard
Garage Jacques Frigon
Caron & Gagnon Ltée
Motel Normandie
Maski-Ford Mercury
Canadel
Salon Michel

Location C.D.A.
Le Folichon
François Bélanger Climatisation
Caisse populaire de Louiseville
Claude Dupont
Brasserie L'Ami
Samson, Bélair, Deloitte & Touche
Lampron & Associés
L'Echo de Louiseville/Berthier
Voyages 4 Saisons
Centre de Jardin Régional
Tapis Gosselin
Vallières Vidéo
Variétés Lamy
Samson Fruits et Légumes
Équipement Malbeuf
Boucherie Louiseville
Les Impressions Pigale
Provigo Distribution
Photo Gianni Corbo
Nettoyeur Louiseville
Marché Provigo
Les Bijouteries Saphir
Bijouterie Denis Bellemare
Tabagie St-Laurent
Louiseville Automobile
Salon Reviens Enr.
Photo Artistique Milot
Les Entreprises Levesque & Renière
Bijouterie Giguère

Clément & Frère
Pâtisserie Pierre St-Cyr
Laboratoires Choisy
Distributions Hertel
Florent St-Yves
Paul Diamond Grossiste
Gilles Milot Automobiles
Banque Nationale
Inter-Marché N. Hémond
Louis Richard & Fils Ltée
CHLN
PEPSI
Arseno Lettrage
Robert Rousseau,
Club de Golf Louiseville
Cassidy
S.A.Q. (Denis Côté)
Ébénisterie Louiseville
Brasserie Labatt
Club Vidéo Louiseville
CIGB 102 FM
Vitrerie R.S.V.
Alain Parent Inc. (Sealtest)
Dijitec
Pellerin Sports
Audio Vision 2000
Les Distributions Yves Pichette Inc.
Les Fromages Saputo Inc.

GRACE À VOUS, ce tournoi a été couronné de succès.

Bravo et Merci!

Dany Néron,
Directeur général

SUPER VENTE DE LA FOIRE COMMERCIALE

5 jours seulement
jeudi, vendredi, samedi, dimanche, lundi
29-30-31 août, 1er-2 septembre

50% de rabais
sur arbres, arbustes et confères.

20% de rabais
dans pépinière de production

10% de rabais sur
pierres et terre Fafard,
produits Permacon
(sur items en magasin seulement).

Payez et emportez.

**CENTRE
DU JARDIN**
RÉGIONAL DE LOUISEVILLE INC.

"Chez Carbonneau, tout est beau"
510, Grande-Carrière, Louiseville
(819) 228-5471

LA FORCE GRANDIRA EN MOI



Les Amputés de guerre du Canada



ON PARLE DE VOUS

LA PAGE À ALAIN



BELLEHUMEUR

(514) 836-7222

ME RICHARD DOUCET
NOTAIRE

691, MONTCALM,
BERTHIERVILLE

LA PENSÉE DE LA SEMAINE...

Succès: science de se relever après le dernier échec.

La randonnée à bicyclette Berthierville - Trois-Rivières - Berthierville qui a attiré environ 500 cyclistes les 10 et 11 août a permis d'amasser environ 160,000\$ pour la sclérose en plaques. La randonnée était patronnée par la Noranda. En sol berthelais, les Optimistes et les pompiers ont donné un coup de main aux organisateurs... Denis Archambault, de la Galerie d'art Archambault, de Lavaltrie, prépare sa 12e exposition champêtre. Cette exposition retiendra l'attention le dimanche 8 septembre... Dans le cadre de visites régionales, le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Gaston Blackburn, sera de passage dans Lanaudière le 17 septembre prochain. Il rencontrera alors plusieurs intervenants lanaudois à l'Auberge de la Montagne Coupée, à Saint-Jean-de-Matha... De nouveaux membres se joignent à Tourisme Lanaudière. Parmi eux, l'exposition agricole de Berthier...

La norbertoise Angèle Dubeau a enregistré un disque en Bulgarie, ces jours derniers, avec l'orchestre philharmonique de Radio Sofia... Officiellement, on inaugurerait les nouveaux locaux de la Banque nationale, à Berthierville, le 17 septembre, lors d'un 5 à 7... Les élections municipales approchent. Berthierville est à la recherche de recenseurs... Dans le cadre du 10e anniversaire d'Arts Visuels de Lanaudière neuf artistes, dont Mario Cournoyer, de Saint-Ignace, transformeront l'extérieur des ateliers (1074 boul. Base-de-Roc, à Joliette) en un lieu de création et en un objet d'intervention. Mario, en compagnie d'Odette Beaudry, réalisera une sculpture murale de 27 pieds de largeur par dix de hauteur en façade de l'édifice... La région de Lanaudière a fait belle figure lors des récents Jeux du Québec disputés à Laval. Lanaudière a pris le sixième rang (sur 18) en amassant 135 points. Au chapitre des mé-

dailles, Lanaudière a terminé au quatrième échelon avec une intéressante récolte de 55 médailles (23 d'or, 17 d'argent et 15 de bronze). Bravo à nos jeunes représentants...

L'Association des femmes chefs de famille change de nom et devient l'Association des familles monoparentales de Joliette. Le regroupement lance une invitation toute spéciale aux hommes, chefs de famille monoparentale, à se joindre à l'association. Prochaine réunion: le 4 septembre (18h à 21h), au 54 Place Bourget Nord, à Joliette. Il s'agit d'un souper-rencontre. Les participants apportent leur lunch. Info: 753-7571 (entre 13h30 et 16h30)... Prochaine rencontre des Séparés et Divorcés de Berthier le 4 septembre prochain, entre 19h30 et 22h, à la salle des Chevaliers de Colomb, rue Notre-Dame, à Berthierville. Informations: 887-7317, Daniel, ou 836-2157, Yolande... Les bénéficiaires du Pavillon Alphonse-

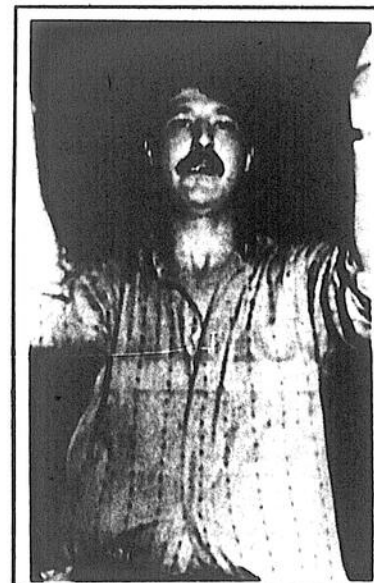
Rondeau, de Lanoraie, auront droit à une journée spéciale, style western, jeudi. Du plaisir en perspective!

L'artiste-peintre Denise Clément n'a pas caché sa joie d'exposer, cet été, à la chapelle des Cuthbert. "C'est un rare privilège et un grand honneur que de pouvoir enfin exposer mes oeuvres ici même à Berthierville. Je suis née tout à côté, à l'île Dupas, et j'y ai vécu mon enfance et mon adolescence", confiait l'artiste avant son exposition solo intitulée "Mirage". L'exposition a connu un intéressant succès... Et en ce qui concerne la saison estivale, à la chapelle des Cuthbert, rappelons que la dernière exposition se poursuit. Elle permet d'admirer 25 photos qui représentent ce qu'était Berthierville à la fin du siècle dernier. Cette exposition a été réalisée grâce à la collaboration de Guy Ducharme, propriétaire de la plupart de ces photos anciennes...



L'artiste-peintre Denise Clément a exposé ses toiles à la chapelle des Cuthbert. L'exposition a connu un intéressant succès. Parmi les visiteurs qui ont pu admirer les oeuvres de cette artiste de l'île Dupas, le député de Berthier, Albert Houde. Sur cette photo, on remarque aussi le président de la corporation du patrimoine de Berthier, Jacques Rainville.

LA VEDETTE DE LA SEMAINE



"On tape des mains..." avec Ghyslain. Ghyslain Adam, de Berthierville! Photo prise lors d'un party...

EN BREF...

L'association des personnes handicapées de Berthier, l'âge d'or, club Optimiste, la fabrique, les Feux-Follets, Chevaliers de Colomb, le ranch à Réjean, le ranch à Martial, le dépanneur Réal Tremblay, le Nettoyeur Rondeau, l'Ambulance Saint-comptent parmi les organismes qui apporteront

leur collaboration pour la réussite des festivités de la foire de la fête du travail à Berthierville. Souhaitons que la belle température soit du côté des organisateurs et que la population tant de Berthier que des environs participe en grand nombre aux différentes manifestation entourant cette fête. L'Écho sera sur place, comme il se

L'eau qui fait du bien!

FRANÇOIS LEBRUN
(514) 836-2705
700, Grande-Côte, Berthier

Service de livraison à domicile hebdomadaire à Berthier, Saint-Barthélemy, les Îles, Saint-Norbert, aux 2 semaines.

amapo
EAU DE SOURCE NATURELLE

SPECIAL DE SEPTEMBRE 250 \$ + taxes

Modèle ADDI Blanc
Rég.: 365 \$
Eau tempérée
Eau froide

Garantie 5 ans.

Quantité limitée.



ATELIER DE DÉBOSELAGE

ADAM 836-4546

290, Lévis, Berthierville

4 voitures de courtoisie à votre disposition

- Débosselage
- Peinture
- Pose de pare-brise
- Travail de qualité
- Pièces d'origine (selon le cas)

Nous réparons toutes marques de véhicules.

ESTIMATION GRATUITE PRIORITÉ AUX PARTICULIERS

Inscriptions: Dates: les 3-4-5 septembre 1991

Service Régionalisé d'éducation des adultes
pour les commissions scolaires de Trois-Rivières,
Samuel-de Champlain, de Chavigny et de Grandpré.

Centres d'inscriptions

Centre St-François-Xavier, Trois-Rivières Tél.: (819) 379-8714 1060, St-François-Xavier, Trois-Rivières.	École Sec. L'Escale de Louiseville Tél.: (819) 228-3538 391, de la Mennais, Louiseville.	École Sec. Le Tremplin à Ste-Geneviève Tél.: (418) 362-2484 ou 328-3330 100, Rivière à Veillet Ste-Geneviève de Batiscan.
Inscrivez-vous à ce centre entre 13h30 et 16h, 19h et 21h, pour les cours se donnant à Trois-Rivières, au Cap-de-la-Madeleine, et à Trois-Rivières-Ouest.	Inscrivez-vous à cette école entre 9h et 12h, 13h30 et 16h30, 18h30 et 21h, pour tous les cours se donnant à l'école secondaire L'Escale.	Inscrivez-vous à ce centre entre 19h et 21h, pour tous les cours se donnant à l'école secondaire Le Tremplin.

Début des cours: La semaine du 23 septembre 1991 (sauf exceptions)

La formation des groupes se complétant très rapidement, les premiers arrivés seront les premiers servis.

N.B.:

- Aucune inscription ne sera reçue par téléphone.
- Aucune inscription ne sera acceptée après le début des cours.
- Aucun remboursement ne sera effectué si le cours choisi est dispensé à la date prévue.
- Toutefois si le cours n'a pas lieu, les frais seront remboursés dans la semaine du 23 septembre.

Le matériel de cours est payable au début du premier soir de cours.

ACTIVITÉS SOCIO-CULTURELLES

TITRE DES COURS	Nombre d'heures	Frais Inscript.	Frais Matériel	École sec. De-la-Salle	École sec. Les Estacades	École sec. Le Tremplin	École sec. L'Escale Louiseville	École sec. Chavigny T.R.O.
ACTIVITÉS ARTISTIQUES								
Dessin-Peinture	21	69\$	selon travaux			à déterminer		
ACTIVITÉS PHYSIQUES								
Natation (débutant)	10	35\$				à déterminer		
Natation (intermédiaire)	10	35\$				à déterminer		
COMMUNICATION								
Conversation anglaise (débutant)	21	69\$	à déterm.				Mercredi	
Conversation anglaise (intermédiaire)	21	69\$	à déterm.			Mardi		
HABILITÉS MANUELLES								
Couture de base 1 (vét. adultes)	21	69\$	selon travaux				Mardi	
Couture de base 1 (vét. enfants)	21	69\$	selon travaux		Mardi			
Couture Tissus ext. 1 (vét. enfants)	21	69\$	selon travaux	Mercredi				
DIVERS								
Dactylo pour tous 1 (sans crédit)	21	69\$	dépôt 30\$	Mardi				
Initiation au micro-ordinateur (5)	15	50\$	8\$					
Apprendre à mieux vivre ses ruptures	30	24\$		Lundi				
Prendre en main sa vie de couple. (La communication) (3)	21	17\$	5\$					
Relations parents-enfants (0 à 6 ans)	18	15\$	3\$					Mardi
Relations parents-enfants (7 à 12 ans)	18	15\$	4\$	Mercredi			Mardi	
SANTÉ ET BIEN-ETRE								
Amincir par les énergies positives 1	30	24\$	10\$	Mardi			Mercredi	Lundi
Cardio-secours (4)	06	5\$	à déterm.					
Cuisine coeur-atout	15	12\$	15\$	à déterm.	Jeudi		à déterm.	Lundi
Cuisine santé	18	15\$				à déterm.		
Gestion du stress et relaxation	30	24\$	5\$	Jeudi		à déterm.		
Premiers soins	15	12\$			Lundi		à déterm.	
Soins à domicile pour les personnes malades et/ou âgées	18	15\$	5\$		Mercredi			
Le stress et la nutrition	30	24\$	25\$			Lundi		Jeudi

ÉDUCATION POPULAIRE

TITRE DES COURS	Nombre d'heures	Frais Inscript.	Frais Matériel	École sec. De-la-Salle	École sec. Les Estacades	École sec. Le Tremplin	École sec. L'Escale Louiseville	École sec. Chavigny T.R.O.
COMMUNICATION								
Langage gestuel des sourds (débutant)	30	24\$	15\$	Lundi				
Langage gestuel des sourds (intermédiaire)	30	24\$	15\$	Mercredi				
DÉVELOPPEMENT DE LA PERSONNE								
Aider sans s'épuiser	20	16\$			Mercredi			
Atelier de développement personnel	30	24\$			Mardi			
Comment se motiver à agir?	15	12\$						Lundi
Développer la pensée positive	30	24\$						Mardi
Préparation à la retraite	36	50\$	8\$ couple	Lundi Mercredi			Lundi	
Qui suis-je? (1)	45	36\$	12\$					
FAMILLE								
Aider mes enfants à exister (2)	45	36\$	8\$					

LÉGENDE

- Qui suis-je? se donnera à l'école St-Gabriel-Archange au Cap-de-la-Madeleine, les 21-22 septembre, 5-6-19 et 20 octobre 1991.
- Ce cours aura lieu à l'école St-Gabriel-Archange au Cap-de-la-Madeleine, les 28-29 septembre, 12-13-26 et 27 octobre 1991.
- Ce cours sera dispensé à l'école St-Gabriel-Archange au Cap-de-la-Madeleine les jeudis soirs à compter du 26 septembre 1991 à 19h.
- Cardio-secours se tiendra à l'hôpital St-Joseph à Trois-Rivières: soit les lundis 23 et 30 septembre pour le premier groupe ou les mardis 8 et 15 octobre pour le deuxième groupe.
- Initiation au micro-ordinateur aura lieu à la Polyvalente Ste-Ursule, à Trois-Rivières le mardi soir.

Du 29 août au 1er septembre: c'est à Louiseville que ça se passe!

"Un nouvel élan" pour la Foire commerciale de Louiseville!

Dans ces temps difficiles économiquement, il est agréable de constater que des événements viennent donner une bouffée d'air frais à l'économie locale.

La Foire commerciale et industrielle de Louiseville est l'événement majeur en matière de relance économique dans le milieu des affaires louisevillois. De plus, les jeunes bénéficient également des retombées économiques de l'événement, car les profits de la Foire commerciale sont réinvestis dans l'amélioration des loisirs pour les jeunes.

Grandiose

Le moins que l'on puisse dire de cette sixième édition de la Foire commerciale est qu'elle en offrira vraiment pour tous les goûts. La programmation s'annonce pour le moins grandiose. On y retrouve plusieurs améliorations et nouveautés à tous les niveaux.

Coordonné par le Service des loisirs de Louiseville et Michel Desaulniers à titre de publiciste, la Foire commerciale 1991 est une "cuvée" de choix.

Juste pour vous donner une petite idée de l'ampleur de l'événement, mentionnons qu'une quinzième de manèges, de la compagnie "Beauce Carnaval", seront sur place. Ces derniers étaient présents à l'expo de Berthier et de Trois-Rivières.

En plus de la cinquantaine d'exposants présents sur le plancher

de l'aréna, les visiteurs auront le loisir de se divertir dans les manèges, prendre une consommation au café-terrasse ou assister aux nombreux spectacles présentés dans le chapiteau du Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, à proximité de l'aréna.

Ouverture

La Foire commerciale prendra son envol le 29 août, à 16h, par les cérémonies de circonstance. On retrouvera des marchands de tous les secteurs de consommation, des associations sans but lucratif et plusieurs organismes qui viendront répondre à vos interrogations.

Après la visite des kiosques, vous êtes invités à venir en grand nombre au chapiteau abritant la scène Coca-Cola. Tous les jours, le public pourra participer à un spectacle moyennant un léger prix d'admission.

Défilé de mode

Ainsi, les gens pourront voir la mode à son mieux, danser au son de la musique bavaroise, participer à des soirées spéciales, assister à des spectacles d'artistes locaux, etc.

Donc, venez en grand nombre participer à cette sixième édition explosive de la Foire commerciale de Louiseville. Vous aurez l'occasion de faire de bonnes affaires et une sortie en famille à peu de frais. C'est un rendez-vous, du 29 juillet au 1er août inclusivement.

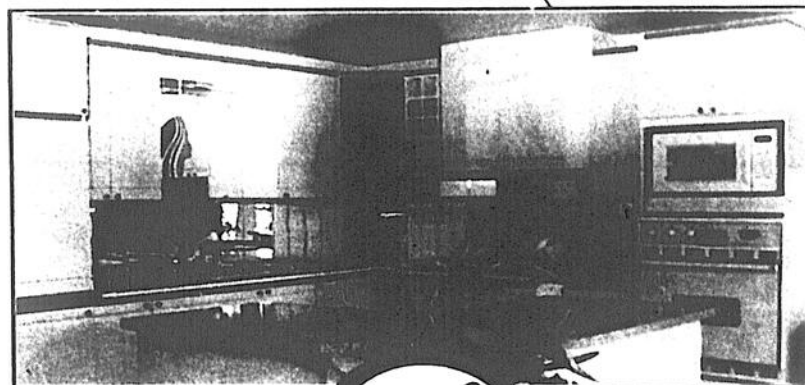
Nous avons l'art de Toucher du bois !

En montre à la foire commerciale

„CUISINE MODERNE

„SALLE DE BAIN

„BUREAU DE TRAVAIL
(design exclusif)



Ebénisterie Louiseville Inc.

Service de Designer

Ameublement résidentiel et commercial . Armoires de cuisine . Salle de bain

622, av. Dalcourt, Louiseville, (819) 228-8111

SUPER SPÉCIAUX

à la Foire de Louiseville

4 jours seulement du 29 août au 1er sept.



Montres mode
25\$ à 52\$

30% de rabais

sur tous les bijoux en or
et diamants en exposition.



BIJOUTERIE
GIGUÈRE Inc.

223, av. Saint-Laurent, Louiseville,
(819) 228-4187

25% de rabais sur lampes
HALOGENE

LUMINAIRES

La Luciole Enr.



Hé! Les jeunes!

La saison de hockey va débiter bientôt.
Viens t'inscrire... Viens t'amuser...

Nous serons à la Foire du 29 août au 1er sept.

Option 1

Cours d'apprentissage du patin et du maniement du bâton.
Donné par des instructeurs de la méthode MAHG de la F.Q.H.G.
Ces cours se donneront le samedi, à 12h
et le dimanche à 8h a.m.
pour les jeunes de 4-5-6 et 7 ans.

Le coût: 50\$ pour la saison.

Option 2

Joutes de hockey dans une ligue structurée et de fraternité où les jeunes de 8 et 9 ans vont s'amuser à l'aréna de Louiseville le samedi et le dimanche, en plus d'une pratique sur semaine.

Coût: 70\$ pour la saison.

Option 3

Joutes de hockey dans la ligue des zones Francheville- Deux-Rives où le jeune va évoluer contre des équipes de l'extérieur de Louiseville.

Atome	10-11 ans	1981-1980
Pee-Wee	12-13 ans	1979-1978
Bantam	14-15 ans	1977-1976
Midget	16-17 ans	1975-1974

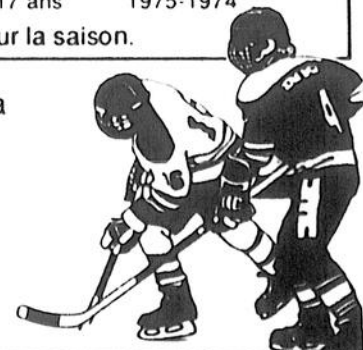
Coût: 70\$ pour la saison.

Viens t'inscrire dans l'option de ton choix, à l'aréna de Louiseville ou au kiosque du Hockey Mineur à la Foire de Louiseville, du 29 août au 1er sept. ou appelle au (819) 228-5916 ou 228-9188.

Date limite d'inscription: 1er sept. 1991

Début saison: 7 septembre 1991

On s'amuse en 1991-1992





Service
des loisirs
de Louiseville

LA F

ARÉNA DE L

29 AOÛT AU 1

**ENTRÉE
GRATUITE
SUR LE TERRAIN
ET DANS L'ARÉNA**

**PLUS DE 50
EXPOSANTS**

- Commercial
- Industriel
- Entreprises de service

**DUNE
BUGGY**

VENDREDI
SAMEDI
DIMANCHE

4 x 4

VENDREDI
SAMEDI

DU CLUB REBELS

- PIÈCES DE COLLECTION DU MUSÉE AGRICOLE
- LA TERRASSE MOLSON/O'KEEFE
- MANÈGES BEAUCE CARNAVAL

LES EXPOSANTS DE LA FOIRE 1991

. Création Unick	Louiseville	(819) 228-9922
. Les Fourrures M. Bélanger	Louiseville	(819) 228-9919
. Les Caisses Populaires Zone de Louiseville		(819) 228-9422
. Ministère des Loisirs, Chasse et Pêche	Trois-Rivières	(819) 373-4444
. Tupperware (Danielle Lemay)	Louiseville	(819) 228-4192
. Les Produits P.U.R.O.	Trois-Rivières	(819) 374-3619
. Caron & Gagnon Ltée	Louiseville	(819) 228-2753
. Les Aspirateurs Serge Gaboury	Louiseville	(819) 228-5024
. Les Produits Rolmex	Saint-Justin	(819) 227-4616
. Les Laboratoires ESP	Saint-Léonard	(514) 325-7475
. Vap-O-Sel	Montréal-Nord	(514) 955-8040
. Rénov-Action division Bain Magique	Trois-Rivières	(819) 371-1054
. Les Pneus Gagnon & Fils	Louiseville	(819) 228-9977
. Le Festival de la Galette	Louiseville	(819) 228-9993
. Photo Artistique Milot	Louiseville	(819) 228-4722
. Le Gymnase Clément Pelletier	Louiseville	
. Outillage Lam-Re	Louiseville	(819) 228-8444
. Boutique Nico	Louiseville	(819) 228-8166
. Bijouterie Denis Bellemare	Louiseville	(819) 228-4172
. Boutique St-Cyrithée	Louiseville	(819) 228-5961
. Atelier Francys	Louiseville	(819) 228-5987
. La Ville de Louiseville	Louiseville	(819) 228-9437
. Ébénisterie Louiseville	Louiseville	(819) 228-8111
. Quincaillerie Paul Lacourse & Fils	Maskinongé	(819) 227-4555
. Organisation du Hockey Mineur (OHML)	Louiseville	SOIR (819) 228-9188
. Casse-Croûte Apollo	Louiseville	(819) 228-2115
. Vitrierie RHB St-Paulin	Saint-Paulin	(819) 268-2525
. La Fleur de Sarrasin	Louiseville	(819) 228-9994
. Bijouterie Giguère Inc.	Louiseville	(819) 228-4187
. La Luciole Luminaire	Louiseville	(819) 228-4187
. Emploi et Immigration Canada	Louiseville	(819) 228-2761
. J.-P. Arseneault Enr.	Louiseville	(819) 228-4456
. Isolation & Ventilation Lemieux	Victoriaville	1-800-567-7581
. Les Planchers J.E.R.	Louiseville	(819) 228-8694
. Les Meubles Bel-Art	Louiseville	(819) 228-8691
. Location C.D.A. Inc.	Louiseville	(819) 228-3234
. Informatique DL	Pointe-du-Lac	(819) 377-5546
. Lave-Vitre M. Bélanger & G. Descoteaux	Shawinigan	(819) 539-6790
. Cartes Sportives de la Mauricie Enr.	Trois-Rivières	(819) 373-0242
. Esthétique d'Auto N. Bareil	Maskinongé	(819) 227-2971
. Les Claviers Magiques	Yamachiche	(819) 296-3449
. Distribution François Bourassa (Jouvence)	Trois-Rivières	(819) 376-2020
. Les Produits Wildo (Micheline Gélinas)	Yamachiche	(819) 296-3973
. Isolation Louiseville Inc.	Louiseville	(819) 228-4835

. Et plusieurs autres...

S'ajoute aux exposants: Les Équipements Acéricoles Jean-Pierre Picard
Saint-Élie-de-Caxton (819) 221-4150

COLLABORATEURS SPÉCIAUX:

- . Le Mini-Putt de Louiseville
- . Le Centre Récréatif de Louiseville, Restaurant et Bar Duo
- . Le Centre Commercial de Louiseville
- . Équipement de Ferme R.F. Enr., Saint-Justin
- . La Ferme René Ricard et la Pousse-Santé, Louiseville
- . Gilles Milot Automobiles, Louiseville
- . Les Panneaux Publicitaires Jean Bellemare, Louiseville
- . Pellerin Sports de Louiseville
- . Noël Asphalte et Fils Enr. de Yamachiche
- . Les Trophées J.P. Enr. de Louiseville
- . Station Service Dépanneur Beaudoin et Restaurant "Le Relais 349" de Saint-Léon
- . L'École des Claviers Magiques, Trois-Rivières-Ouest
- . Clinique d'Optométrie Iris de Louiseville
- . Les Aliments Humpty Dumpty Limitée Yvon Béland, Louiseville
- . Boutique Apollon, Yamachiche
- . Les Fourrures M. Bélanger, Louiseville

En

LE RÉSEAU

NOS COMMANDITAIRES

ACCESSOIRES D'AUTO RENÉ (CANADA) Inc.
ATELIER DE PORTES D'ACIER
AUTOMOBILES PAULÉ Inc.
BEAULIEU ELECTRIQUE Ltée
BENOIT-BELLEROSE Inc.
BOUTIQUE JACQUES ALLARD Ent.
CENTRE AGRICOLE CO-OP
CENTRE DU PNEU TROTTEUR
CHAUSSURES GELINAS
GERARD CHARENTIER Inc.
CONFECTION JEANNINE
PAINPES G. DESCHENES & FILS Inc.
DUHAME & FILS Inc.
HERVE DUPUIS Inc.
EQUIP. BRUNEAU
EQUIP. DE FERME C. LESAGE Inc.
EQUIP. DE FERME R.F. Ent.
EQUIP. G. GAGNON Inc.
EQUIP. MALBEUF Inc.
CYRILLE FRIGON
CLAUDE GOSSELIN
J.A.P. MARINE
J.M. Sports
LAFRENIERE MEUBLES
RAYMOND LASALLE
MICHEL LESSARD
LOUISEVILLE SPORTS
MARINA VALIERES
OCTO FREINS & SILENCIEUX
OUTILLAGE LAMPE Inc.
MARCEL PAQUIN
PROJECTION MODE ANDRE PICOTTE
QUINC. CARON & PAQUIN Inc.
J. SICARD SPORTS Ent.
TRANSPORT ALARIE
MICHEL VALIERES Inc.
VOYAGES 4 SAISONS

DES COMMERCES

DAMES

HOMMES



Achetez

chez les marchands membres

du **RÉSEAU**

DES AFFAIRES AGRICOLES...

Vous ferez une
BONNE AFFAIRE!

ENFANTS

**À VOIR CHAQUE SEMAINE
DANS L'ÉCHO DIMANCHE**

Cyrille Frigon:

Un homme bâti sur l'agriculture

Pour les agriculteurs de la région de Maskinongé et même de l'extérieur de la région, Cyrille Frigon n'a plus besoin de présentation. Cet homme franc et bâti sur mesure pour l'agriculture s'est forgé une entreprise prospère grâce au respect qu'il porte à la terre et à la confiance de centaines d'agriculteurs.

Ayant toujours vécu sur la terre paternelle, Cyrille Frigon devait partir en affaires presque par accident. Aujourd'hui, l'entreprise de Cyrille Frigon est devenue la meilleure au niveau des fertilisants en vrac, herbicides, insecticides, fongicides, chaux agricole et semences certifiées.

Début

Le fondateur de l'entreprise, Cyrille Frigon, travail sans relâche sur la ferme familiale depuis l'âge de 13 ans. Inutile de vous mentionner que le domaine n'a vraiment plus de secrets pour lui.

Notre homme devenait propriétaire de la ferme paternelle en 1955. Il faudra attendre vers les années '60 pour voir se dessiner le début de son entreprise.

Comme tout agriculteur, Cyrille Frigon devait se procurer de grandes quantités de fertilisants pour ses cultures. Pour une économie de temps, il prend la décision d'assurer lui-même la livraison de ses produits. Au volant d'un petit camion, il se rendait chez son fournisseur et rapportait plusieurs dizaines de sacs d'engrais pour la bonne santé de ses cultures. Il ne fallu pas longtemps pour que ses voisins agriculteurs profitent de son initiative pour leurs propres besoins.

Envol

Ne demandant aucun frais pour le transport des sacs, Cyrille Frigon voit rapidement les commandes se multiplier à tel point que le petit camion ne suffit plus à la tâche. Pour contrôler la demande et réduire ses frais de transport, il instaure des tarifs de manutention. Dès 1968, des arrangements sont pris avec un transporteur

pour aller chercher les produits chimiques. Il faudra attendre 1976 pour voir l'achat du premier camion de livraison. L'entreprise venait de prendre définitivement son envol.

Aujourd'hui, les agriculteurs font affaires avec une entreprise qui n'a rien de commun avec ses débuts. Une flotte de 30 unités (épandeurs, camions, boîtes de vrac, etc) est mise à la disposition de la clientèle. Pour appuyer Cyrille Frigon, on retrouve son épouse Colette (présente depuis les débuts au niveau de la comptabilité et dans bien d'autres secteurs) et ses trois fils, Marc, Daniel et Rémi qui jouent chacun un rôle important dans l'entreprise.

Moderne

Avec le temps, un équipement moderne est venu améliorer constamment le service auprès de la clientèle, que ce soit au niveau de la comptabilité et du mélange des éléments de base pour les commandes d'engrais qui se font par ordinateur.

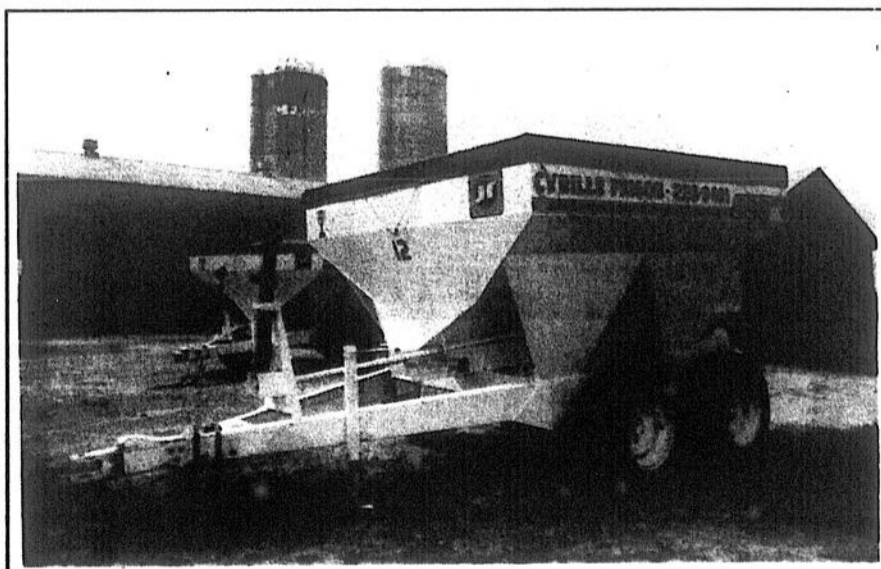
Que dire des nouveaux services qui sont venus répondre aux exigences des producteurs et agriculteurs d'aujourd'hui. On pense à la prise d'échantillons de sol pour analyse, le séchage de maïs, la moissonneuse/batteuse, l'imprégnation d'herbicide gratuite, etc.

Même si l'entreprise est prospère et que la clientèle ne manque pas, on ne cesse d'investir pour améliorer les services.

Cyrille Frigon de Louiseville: quand vous désirez ce qu'il y a de mieux à tous les niveaux!



Cyrille Frigon



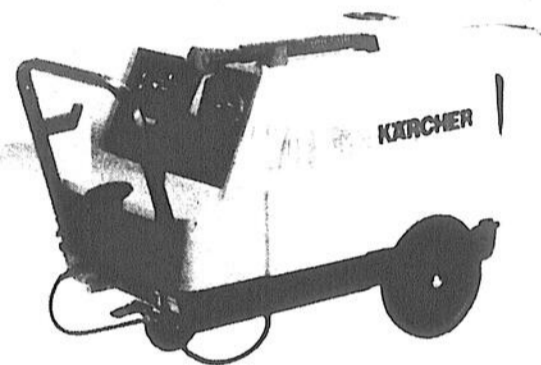
Équipement moderne

Aujourd'hui, Cyrille Frigon peut être fier de son entreprise. Celle-ci est devenue un moteur économique de première importance pour la région de Louiseville et un employeur important en période de pointe. Avec les années, un équipement moderne s'est ajouté afin de répondre adéquatement aux besoins des agriculteurs d'aujourd'hui. Avec le temps, on ne cesse d'investir pour maintenir la qualité à tous les niveaux.

NETTOYEUR MOBILE haute pression à eau chaude pour un meilleur rendement et à prix moindre.

KÄRCHER

PRÉSENT DANS LE MONDE ENTIER!



1500 LIVRES
DE PRESSION

**Idéal pour garagistes,
industriels, cultivateurs
et camionneurs.**

Spécialement construit
à partir d'un moteur électrique
220 volts monophasé
produisant 1500 livres de
pression, pour un rendement supérieur.
Constatez-le par vous-même
en comparant: Qualité - fiabilité
et prix avec notre concurrence.

KÄRCHER

POUR UN
MONDE
PLUS PROPRE!

**EN SPÉCIAL
PRÉSENTEMENT.**
Passez nous voir!



**ACCESSOIRES D'AUTO
RENÉ (CANADA) INC.**

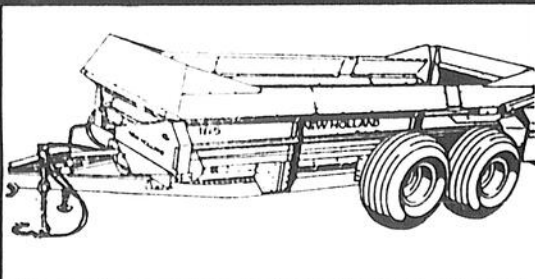
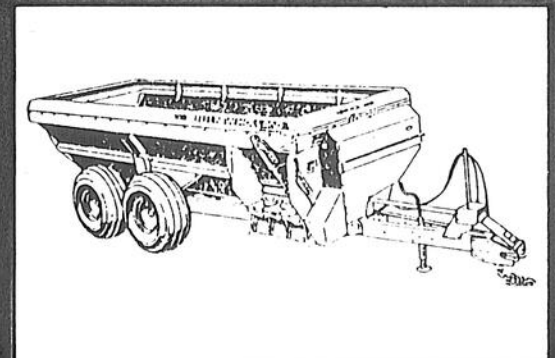
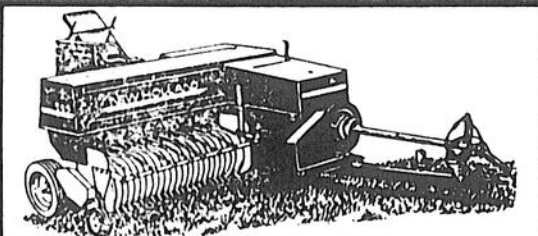
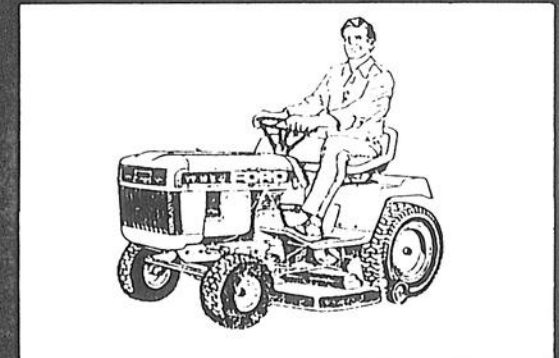
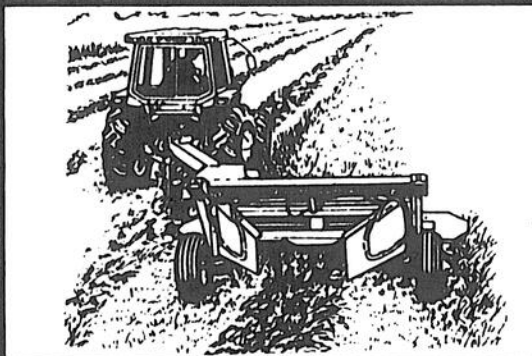
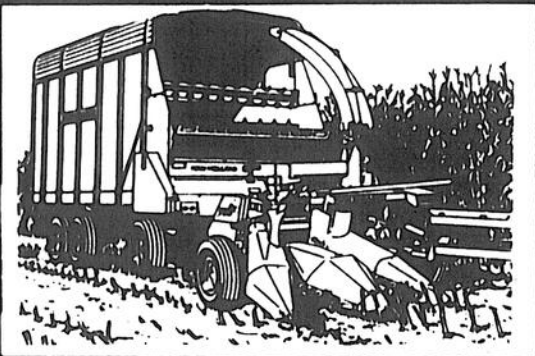
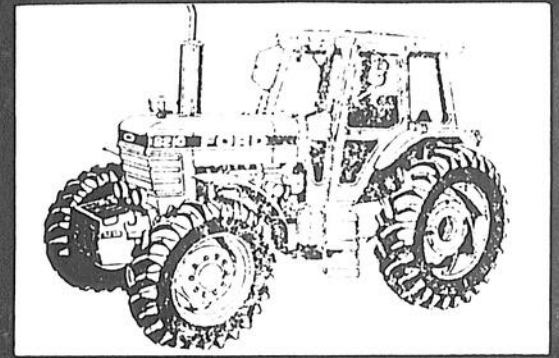
UNI-SELECT

LOUISEVILLE:
531, boul. Saint-Laurent Ouest
(819) 228-5585
Atelier: (819) 228-3651

BERTHIERVILLE:
870, avenue du Collège
(514) 836-6246

LE RÉSEAU DES AFFAIRES AGRICOLES : DES COMMERCES À DÉCOUVRIR !

Super Spécial



Ford
Credit

Équipement G. Gagnon Inc.

101, boul. Est, Maskinongé (819) 227-2245 Représentants: Jean et Yvon Gagnon

Enfin,

une alternative écologique offerte par Gérard Chrétien!

Tout le monde connaît la réputation de Gérard Chrétien Inc. de Sainte-Ursule, distributeur des fameux produits Shell. La qualité de ses produits et surtout de son service n'est vraiment plus à faire.

Depuis 20 ans, Gérard Chrétien Inc. s'efforce de toujours donner à sa nombreuse clientèle un service de première qualité. Plusieurs investissements majeurs ont permis de maintenir cette qualité et même de la dépasser. Depuis peu, la fille de M. Chrétien, Martine, et Michel Beaugard sont devenus les nouveaux propriétaires du commerce. Ensemble, ils veulent continuer la tradition de service qui a toujours fait la réputation de l'entreprise familiale.

Produits

Gérard Chrétien Inc. est distributeur pour une compagnie à la fois dynamique et toujours à la recherche de nouveaux produits: Shell. Elle est devenue un leader dans son domaine grâce à des investissements majeurs dans la recherche, ce qui lui a permis de mettre au point des essences performantes et propres.

Au niveau du diesel routier et de ferme, on retrouve la même qualité et le même excellent rendement. La grande qualité des produits alliés à l'équipe dynamique de Gérard Chrétien Inc. est gage de succès.

Pour démontrer que Shell est le vrai leader dans le domaine pétrolier, Gérard Chrétien Inc. vous présente un produit spécialement mis au point par cette compagnie et qui promet de faire révolution dans le domaine du

mazout à chauffage. Environnement

On sait que la question écologique est sur toutes les lèvres en ce moment. La pollution de l'air, plus particulièrement, inquiète bon nombre de gens. C'est pour cette raison que Shell a mis au point un additif révolutionnaire pour les utilisateurs de système de chauffage central au mazout: PUREFLAMME. Selon les études effectuées en Allemagne et au Canada, "Pureflamme" permettrait de réduire les émissions de fumée dans l'atmosphère de 50%, réduirait le dépôt de suie dans le système et dans la cheminée de 46% et procurerait une économie de chauffage de 2%.

Si vous faites affaires avec Gérard Chrétien Inc., vous pourrez mettre à l'essai "Pureflamme" gratuitement. En effet, le premier remplissage de votre réservoir se fera au prix régulier avec cet additif. Par la suite, si vous désirez continuer à utiliser "Pureflamme", on vous demandera un montant supplémentaire. Seul Gérard Chrétien Inc. offre ce genre de "solution écologique" actuellement.

Par la même occasion, pourquoi ne pas vous renseigner sur le plan budgétaire qui permet d'étaler vos frais de chauffage sur 12 mois et aussi sur les nombreux produits pétroliers en vente à ce commerce de Sainte-Ursule? On se fera un plaisir de vous livrer tous les renseignements demandés. Il suffit de faire le 228-2208.

Gérard Chrétien Inc., pour des produits et un service de première qualité, et ce, à l'année!



Nouveaux propriétaires

Voilà deux personnes qui veilleront maintenant aux destinées de Gérard Chrétien Inc. en compagnie d'un employé de longue date. De gauche à droite, Guy Lessard, livreur, Martine Chrétien et Michel Beaugard, co-propriétaires de l'entreprise. Ensemble, ils se chargeront de maintenir la qualité du service et de l'améliorer encore, si cela est possible.



Rabais

sur couvre-planchers

Prélaré

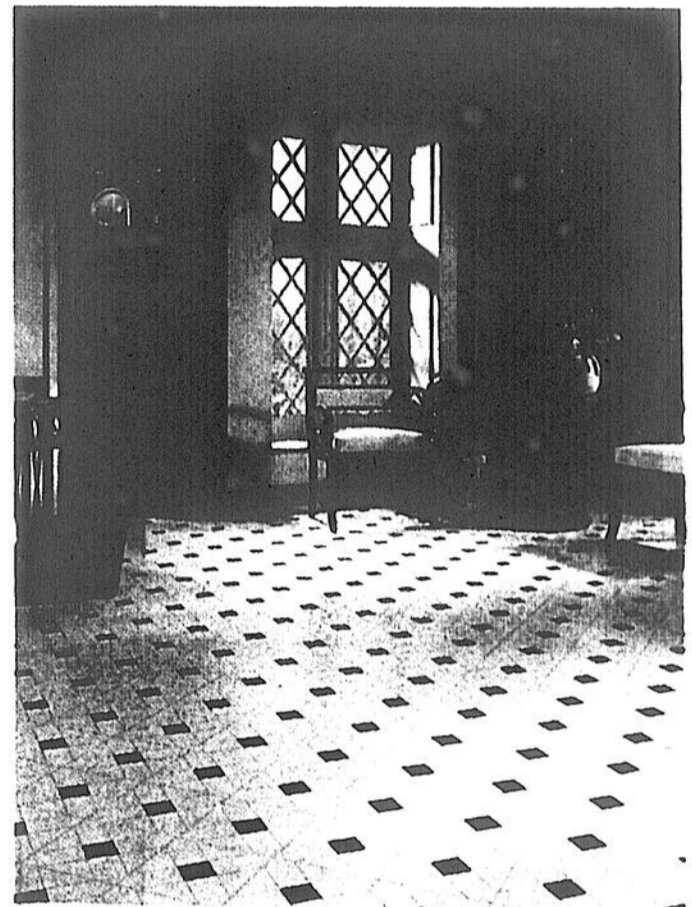
"Médalst" irr.
Noir et blanc.
Résistance remarquable aux taches.
Grande facilité d'entretien

Spécial: **8,95\$** v.c.

Prélaré

"Discover" irr.
Avec formule "Scuff-Tuff" qui élimine pratiquement les éraflures. Sans cirage.

Spécial: **8,95\$** v.c.



TAPIS

BERBEKAN PLUS

- Boucles multiples
- 10 teintes naturelles
- Nylon B.C.F. Du Pont
- Protège-tapis Scotchgard 3M
- Traitement Anti-Taches Scotchgard™
- Garanti 5 ans

6,95\$ v.c.



Du Pont
B.C.F. NYLON
TRAITEMENT ANTI-TACHES
Scotchgard

"Dorcet Décor"

100% nylon
Nouvelle texture
Garanti 10 ans

Spécial: **17,95\$** v.c.

"Maxi 11"

100% Dupont B.C.F.
Nylon
Bouclé multidirectionnel
Traitement anti-taches

Spécial: **8,95\$** v.c.

TERIANA

- Saxony dense de titre fin
- Nylon Monsanto
- 14 couleurs mode
- Protège-tapis Scotchgard 3M
- Garanti 10 ans

16,95\$ v.c.



NYLON
Monsanto
Protège-tapis
Scotchgard

N.B.: Tous ces spéciaux sont applicables sur couvre-planchers en inventaire.

A votre



DUHAIME ET FILS Inc.
2950, rue Lafèche, Saint-Paulin
(819) 268-5201

Les agriculteur rachètent le centre agricole CO-OP Saint-Barthélemy

Depuis près de 50 ans, les gens de la région de Berthier et des régions environnantes comptent sur une coopérative agricole à l'histoire riche. En fait la coopérative agricole a vu le jour en 1946 grâce à la détermination et à la volonté d'agriculteurs qui voulaient se prendre en main et profiter ainsi de meilleurs prix et des meilleurs services.

Jusqu'au début des années 1980, la Meunerie Coopérative Saint-Barthélemy fonctionnera à merveille. Malheureusement, plusieurs facteurs viennent influencer négativement la rentabilité de la coopérative obligeant les agriculteurs à se rendre à l'évidence. Dès lors, les actifs et la gestion de la coopérative sont repris par la coopérative fédérée de Québec, qui conserve malgré tout intact le capital des membres. Le Centre agricole CO-OP Saint-Barthélemy venait de naître.

Page importante

Depuis quelques années, le centre agricole CO-OP Saint-Barthélemy ne s'est jamais portée aussi bien. À tous les ans, les membres enregistrent des trop-perçus positifs qui démontrent bien que l'entreprise a retrouvé sa prospérité d'antan. C'est grâce à cela que les membres de la coopérative peuvent maintenant envisager de redevenir autonome.

Pendant toute la période où la coopérative fédérée a assuré l'administration et la gestion, les membres ont vu leur capital social gonfler constamment. On a enregistré des trop-perçus lors des sept dernières années, ce qui a permis d'accumuler une somme d'environ 400.000\$, laquelle constitue le "fonds de relance" que la coopérative fédérée a mis sur pied de façon à permettre au Centre agricole CO-OP actuel de reprendre son autonomie. Le capital social des

membres sera réinjecté pour le rachat du centre agricole CO-OP Saint-Barthélemy, par ses membres.

Le reste de la somme nécessaire pour compléter la transaction viendra en partie de la Société de développement des coopératives sous forme de capital de risques et des institutions financières de la région sous forme de prêt.

Dès cet automne, l'ensemble des membres de la CO-OP Saint-Barthélemy pourront vraiment dire que cette dernière leur appartient. D'ailleurs, une assemblée générale de fondation est prévue dès la mi-septembre 1991.

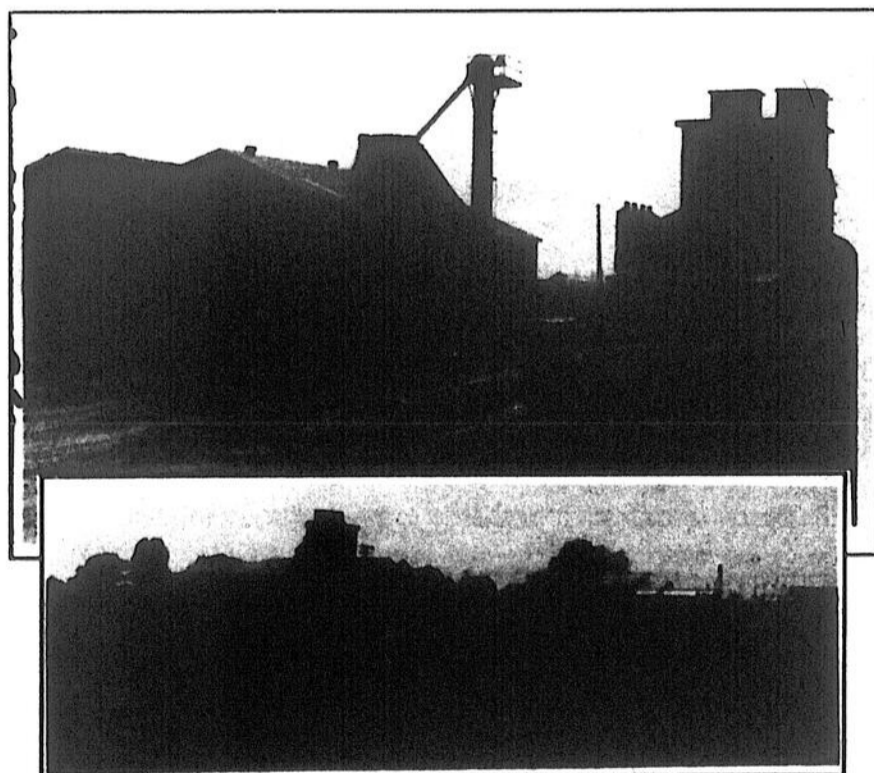
Pas de changement

Même si l'achat de la CO-OP demandera des investissements importants (près de 2 millions\$), on ne prévoit pas faire de changements majeurs dans la fonctionnement de la coopérative, si ce n'est quelques améliorations au niveau des infrastructures.

Le comité consultatif actuellement formé à la CO-OP sera transformé en Conseil d'administration avec pouvoir de décision. On verra également à donner un nouveau nom à l'entreprise.

Le plus grand changement dans cette page importante de l'histoire de la CO-OP de Saint-Barthélemy sera au niveau du sentiment d'appartenance de chacun des membres. On souhaite que chacun se sente encore plus impliqué dans cette entreprise qui leur appartiendra totalement.

Avec 7 millions et demi de dollars de chiffre d'affaires, 20 employés et 200 membres actifs, la CO-OP Saint-Barthélemy regarde vers l'avenir avec optimisme et deviendra un moteur économique de première importance pour la région.



Moteur économique

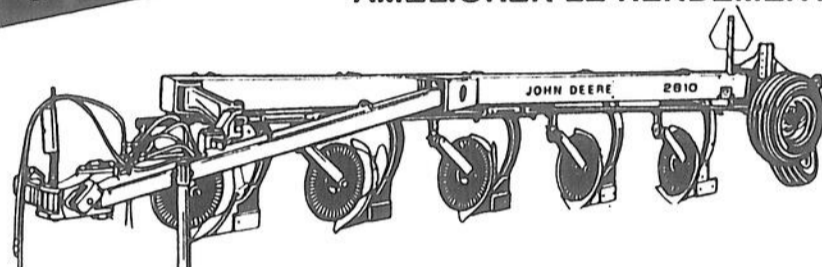
En devenant autonome financièrement et au niveau administratif, la CO-OP Saint-Barthélemy deviendra un moteur économique encore plus actif pour la région de Saint-Barthélemy et pour les environs. On pourrait dire que les membres de cette coopérative retrouveront en quelque sorte une nouvelle entreprise. Bref, ce geste profitera à tous et plus particulièrement à l'ensemble des agriculteurs qui sont membres actifs de la CO-OP.

JOHN DEERE

VENEZ VOIR POURQUOI ÉQUIPEMENTS BRUNEAU EST LE PLUS IMPORTANT CONCESSIONNAIRE DE LA RÉGION!

VENEZ VOIR

CHARRUES A SOC JOHN DEERE POUR RÉNOVER LES CHAMPS ET AMÉLIORER LE RENDEMENT.



Entousses les insectes, mauvaises herbes et maladies des plantes - profondément et complètement, avec une charrue à soc.

Modèles trainés, portés, semi-portés et réversibles.

Largeur de coupe réglable en fonction des terres et de la puissance du tracteur.

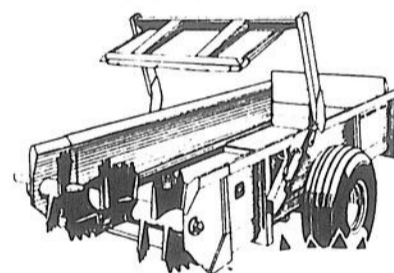
TRACTEURS



8760 articulé à moteur de 14 L. Livrable avec boîte PowerSync à 24 vitesses, Syncro à 12 vitesses ou Power

Shift à 12 vitesses Châssis modulaire et carrosserie Sound Gard

John Deere 45 à 95 HP de la série 55. Venez comparer toutes les caractéristiques...



LIBÉREZ-VOUS DE VOS CHAINES

Les deux épandeurs Hydra-Push utilisent la puissance hydraulique au lieu des chaînes pour pousser la charge.

Déchargement rapide, sans retombées; autonettoyant.

Finition résistante à la corrosion et au gel.

LE CHOIX DE 155 HP



4555 à moteur de 7,6 L à couple élevé. Puissance parfaite pour de

nombreux instruments. Conduite facile. Livraison immédiate!

équipements BRUNEAU



Vente . Pièces . Service . Tracteurs . Accessoires agricoles . Articles de jardinage et pelouse
180, rue des Industries, Lavaltrie (514) 586-3086/3087

PROGRAMME DE VENTE

Pour les mois d'août et septembre



895 Tractor (72 PTO hp/53.7 kW)

FINANCEMENT À TAUX RÉDUIT

5.9%

pour 48 mois

OU

Rabais de la compagnie sur paiement comptant jusqu'à 5,500\$, selon les modèles choisis.

BENOIT BELLEROSE Inc.
322, rivière Bayonne Nord, Berthierville
(514) 836-3602

SUPER SPÉCIAUX à prix "RONA"

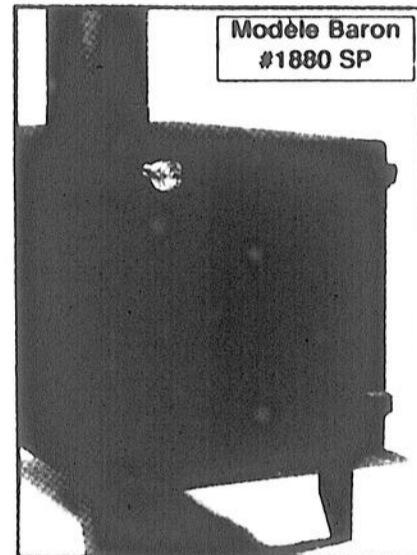
Poêle à bois modèle

Baron 1880 SP

- .soufflerie intégrée
- .peut brûler des bûches de 26" de longueur
- .4 sorties d'air chaud disponibles

Notre prix

499\$



Modèle Baron #1880 SP

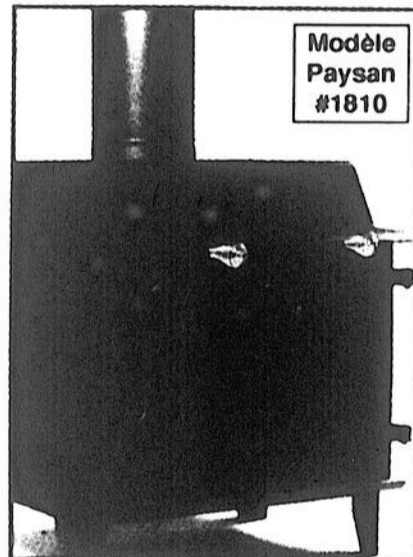
Poêle à bois modèle

Paysan 1810

- .soufflerie intégrée
- .4 sorties d'air chaud
- .2 portes en fonte

Notre bas prix

599\$



Modèle Paysan #1810

Poêle "Colonial"

- .à haut rendement énergétique
 - .brûle ses fumées
 - .2 portes vitrées
 - .chambre d'air avec soufflerie
 - .4 sorties d'air chaud
- Faut voir!

pour aussi peu que

799\$



Colonial

Tuyaux, raccords et accessoires en magasin..

Quincaillerie

Caron & Paquin inc.

50, rue Saint-Marc Sud, Louiseville (819) 228-5523

Toujours ouvert aux heures habituelles
Vaste stationnement

Des transporteurs de confiance:

Transport E. Alarie inc.

Depuis près de 35 ans, les agriculteurs du comté de Maskinongé, du comté de Berthier et de bien d'autres régions font confiance à de vrais professionnels dans le domaine du transport de grain et de moulée: Transport E. Alarie inc.

Cette entreprise bâtie de toutes pièces par le regretté Ernest Alarie est devenue au fil des ans une référence en matière de transport de grain et de moulée.

Confiance

L'un des fils du fondateur, René, fut le premier à s'impliquer dans la compagnie. Ses frères devaient venir l'appuyer, soit Jean-Guy, pendant près de 15 ans et Réjean depuis 1973. L'épouse d'Ernest, Annette, assure toujours la présidence de l'entreprise. La relève est aussi présente dans l'entreprise avec le fils de René, Patrick. Un employé de confiance vient compléter le portrait, soit M. Réjean Lebeau qui est au service de la compagnie depuis 1983.

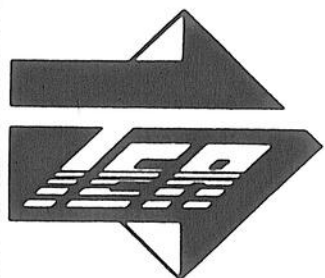
Avec des racines familiales aussi profondes, Transport E. Alarie de Saint-Justin ne pouvait faire autrement que prospérer. Année après année, la famille a vu à maintenir le service auprès de la clientèle à son maximum. D'ailleurs, ce n'est pas pour rien que la CO-OP Saint-Barthélemy fait confiance à cette entreprise pour le transport de ses produits depuis 1958.

Service

Depuis peu, Transport E. Alarie inc. a investi pour donner encore plus de service à sa clientèle. On se souviendra de l'achat du puissant camion 12 roues et d'une remorque en 1988. Tout récemment, la flotte de camions se voyait rafraîchie par une nouvelle acquisition.

Surtout n'oubliez pas que Transport E. Alarie inc. a son permis de transport général public permanent. En d'autres termes, on peut transporter tout genre de grain, mais humide, etc.

Transport E. Alarie inc.: un transporteur professionnel de moulée et de grain qui fait partie de la vie des agriculteurs depuis plus de 30 ans.



TRANSPORT E. ALARIE INC.

180, rue Gagné Saint-Justin

Bur: (819) 227-2556 C.A.C.: (819) 227-4994

Rés: (819) 227-2618 C.A.C.: (514) 885-3811

UNE ÉQUIPE...



René Alarie



Réjean Lebeau

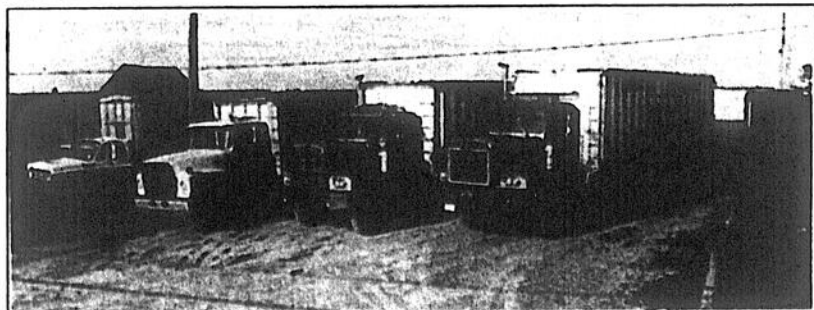


Patrick Alarie



Réjean Alarie

...DES SERVICES



Service
Grâce à la flotte de camions de Transport E. Alarie, vous êtes toujours assuré d'un service rapide et de qualité.

transport de grains à la vis
aspirateur

soufflage
distribution de fournitures agricoles

**30 ANS D'EXPÉRIENCE
ÇA DIT TOUT!**

ski-doo

*La dernière des
flambées d'automne!*

VENTE GRAND DÉBLAYAGE
SUR LES MOTONEIGES 1991.

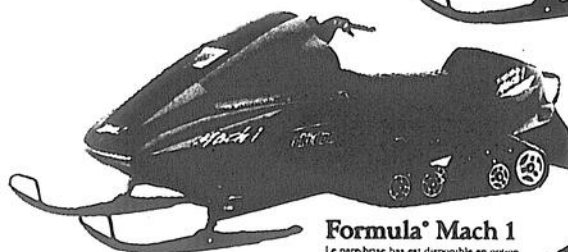
JUSQU'À
1600\$

de rabais sur la Safari LCE 1991

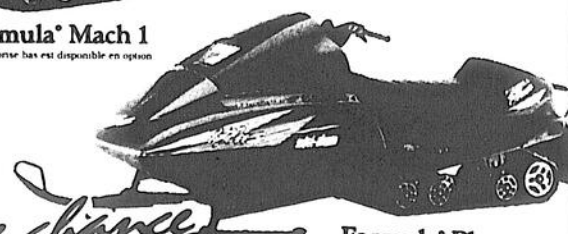
Jusqu'à 1000\$ sur la Formula Mach 1 1991
Jusqu'à 900\$ sur la Formula Plus/Plus E 1991



Safari LCE



Formula Mach 1
Le pare-brise bas est disponible en option



Formula Plus
Le pare-brise bas est disponible en option

*Votre dernière chance
d'obtenir des prix
chauds, chauds, chauds*

■ SOYEZ PRET POUR L'HIVER

Passez nous voir pour
la mise au point de votre motoneige

Pièces d'origine



**MARINA
VALLIERES**

531, rue Notre-Dame Sud, Louiseville
(819) 228-4507

SPÉCIAL PAYEZ ET EMPORTEZ

18,95\$
Jusqu'à équipement de la marchandise. Un par client

31,95\$
Jusqu'à équipement de la marchandise. Un par client

Robinet d'évier
Manettes chromées (1034)

15,95\$
Jusqu'à équipement de la marchandise. Un par client

Escabeau à 3 marches
Fini émail cuit. Blanc (0168)

13,77\$
Jusqu'à équipement de la marchandise. Un par client

Douche portable fini acrylique chromé
Modèle "Ceres". Comprend douchette
boya en acier inoxydable de 150 cm
(59"), raccord pivotant et montage de
bras de douche (1042)

5,95\$
Jusqu'à équipement de la marchandise. Un par client

LEVITON

Protégez votre auto des intempéries avec un abri

DYNAMARK

Lisière à 4 prises.
Disjoncteur 15 A incorporé. (1349)



.Votre auto démarrera plus facilement
.Pas de pare-brise à gratter

.Pas de neige à enlever
.S'installe facilement
.Disponible dans les couleurs:

Modèle 16 pieds comprenant tout le matériel standard
Prix Vallières

549\$

Matériaux Michel Vallières inc.
Quincaillerie - Portes et fenêtres - Électricité - Plomberie - Peinture
1130, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville
(819) 228-8481

COLLECTION DE VETEMENTS AUTOMNE-HIVER

LE PLUS GRAND CHOIX DE LA RÉGION

- Ensembles 2 et 3 pièces (sport et chic)
- Robes
- Pantalons
- Blouses
- Gilets
- Manteaux
- Accessoires

LE CHOIX EST À SON MEILLEUR

DES MARQUES RÉPUTÉES

- LUHTA
- SCANIA
- ADORABLE
- ME-JAY
- JEREMY D
- GARY PETITE
- LACOSTE
- JAC DALE

10%

DE RABAIS

SUR TOUS LES MANTEAUX EN MAGASIN
(du 28 août au 14 septembre)

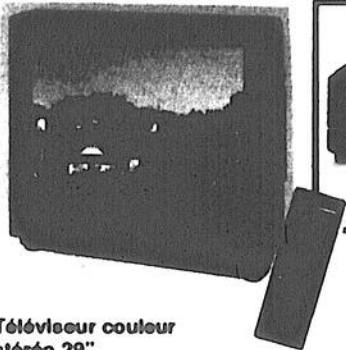
NOUVEAU CHEZ NOUS

MANTEAU DE MARQUE LUHTA

BOUTIQUE JACQUES ALLARD

371, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-4248

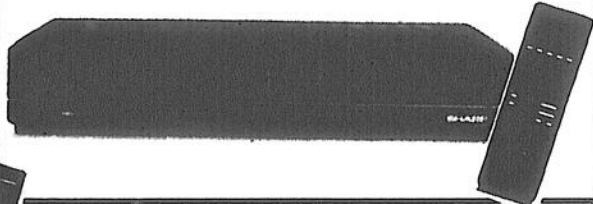
Grande
LIQUIDATION
SHARP
AU PRIX
COÛTANT



Téléviseur couleur
stéréo 29"
modèle
CR29T79
Rég.: 1350\$

Spécial:

1100\$



Magnétoscope à cassette
modèle VC-A207C
Rég.: 475\$

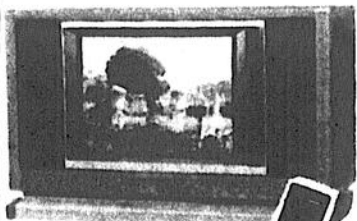
Spécial: **320\$**

MONITEUR
Stéréo 29"
Rég.: ~~1000\$~~
Spécial

Meuble
inclus

800\$

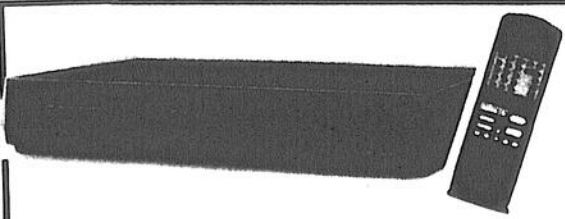
Soyez sûr de regarder vos
émissions préférées...
en sachant que vous avez
VRAIMENT économisé!



Console de télévision
stéréo couleur
à écran de 29"
modèle CR29C379
Rég.: 1399\$

Spécial:

1100\$



Magnétoscope à cassette
modèle VC-A630C
Rég.: 489\$

Spécial: **320\$**

Plusieurs autres modèles en magasin au prix coûtant.

BEAULIEU

ÉLECTRIQUE LTÉE-VILLE ST-GABRIEL

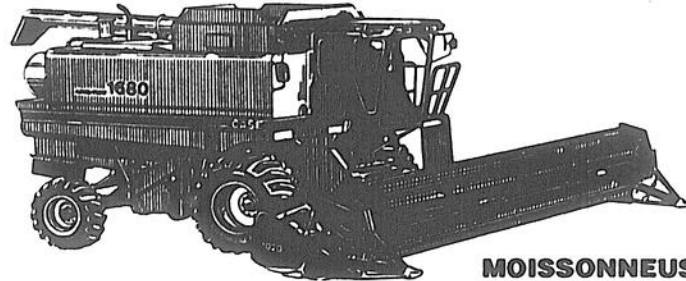
130, rue Dequoy, Ville Saint-Gabriel (514) 835-4781

OFFRE SPÉCIALE

Démonstration de tracteurs
et attachements.

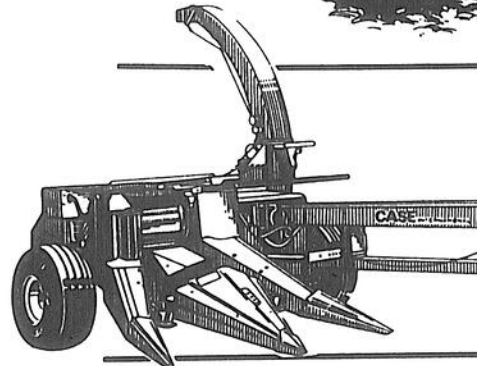
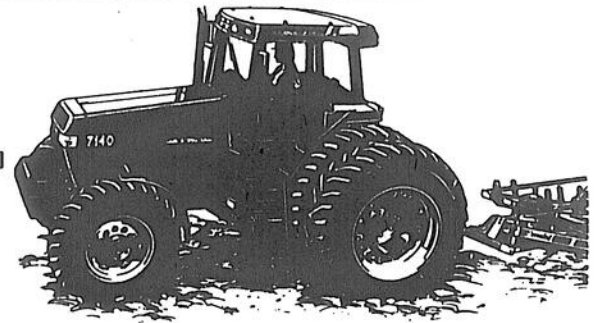
TAUX DE FINANCEMENT

à partir de **5.9%** 60 mois



MOISSONNEUSE-BATTEUSE

TRACTEUR MAGNUM

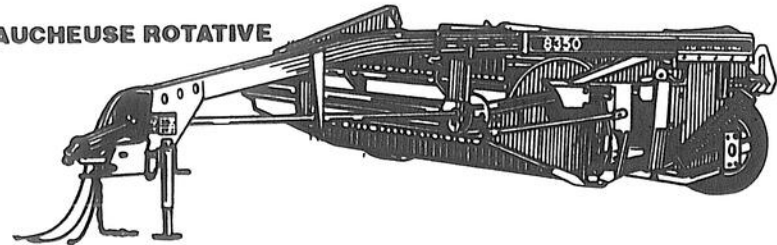


FOURRAGE-RE

TRACTEUR MAXXUM



FAUCHEUSE ROTATIVE



Des gens de confiance:

Alain Malboif, rep.
Jean-Guy Gagnon, rep.

Denis Alarie, rep.
René Gaboury, rep.

ÉQUIP.
Malboif INC.

771, boul. est, Louiseville
(819) 228-4592 - 228-9921 Télécopieur: (819) 228-9997

case

Cuir Clo-dine:

Pour du cuir à tous prix!

Depuis quelques années, on remarque que le cuir, sous toutes ses formes, reprend de plus en plus la faveur des consommateurs. Cela est facilement compréhensible quand on connaît toutes les qualités de celui-ci.

Le vêtement de cuir possède plusieurs avantages. Premièrement, c'est le genre d'article d'habillement qui reste toujours à la mode; il offre tout le confort désiré; le blouson de cuir isole bien du froid; finalement, le cuir garde plus longtemps son apparence de neuf et ne demande que peu d'entretien.

Choix vs qualité

Comme dans toute chose, il faut être prudent dans l'achat de vêtements de cuir. Comme dans tous les domaines, il faut tenir compte de la qualité de la peau et de l'assemblage. La Boutique Cuir Clo-dine, une division de Projection Mode André Picotte, vous offre les plus beaux cuirs en région.

On y retrouve des blousons, jupes, costumes, bermudas etc., confectionnés dans des cuirs de qualité. Le consommateur retrouvera des blousons pour homme ou dame, à partir de seulement 159\$. Les connaisseurs seront heureux de savoir que Cuir Clo-dine offre les fameux blousons "Di Capra", compagnie entièrement canadienne.

En plus de la large gamme de vêtements de cuir de qualité, Cuir Clo-dine offre quelques vêtements de suède pour dame d'excellente qualité.

Les amateurs de jeans seront heureux de retrouver des marques reconnues comme LACOSTE et LOIS (1950)

lavés à la pierre. En plus de tout cela, les voyageurs y découvriront de très beaux sacs de voyages entièrement de cuir.

L'épouse du propriétaire de Projection Mode André Picotte, Nicole, mettra toute son expérience dans le monde de la mode afin de vous aider à faire le meilleur choix chez Cuir Clo-dine.

Un arrêt?

En faisant une petite visite à la boutique Cuir Clo-dine, faites un arrêt chez Projection Mode André Picotte. Ce commerce n'a vraiment plus besoin de présentation au niveau de la qualité de la marchandise et du soin que l'on donne à chaque client. Qu'il suffise de mentionner que toutes les plus grandes marques et plusieurs exclusivités sont présentes chez Projection Mode André Picotte. Actuellement, le choix dans la mode automnale est à son mieux. On y retrouve des couleurs chaudes qui vous mettront en valeur. Les couleurs terre, vert, mauve, prune devraient être populaires au niveau de la mode automnale.

Projection Mode André Picotte c'est des noms comme "Lacoste", "Cacharel", "Gant" et les fameux soulers d'un confort et d'une qualité inégalés: Florsheim.

Il en faut pas oublier la boutique K'homme un rêve qui présente une gamme de dessous masculins et vêtements de détente uniques en région.

Donc, quand il sera question de mode, de choix et de qualité, pensez élégance, pensez Place Théâtre de la mode, à Louiseville.



Expérience

Nicole se fera un plaisir de vous conseiller dans le choix de vos vêtements de cuir ou de vos jeans. Son expérience dans le domaine de la mode n'est vraiment plus à prouver. Venez donc découvrir la boutique Cuir Clo-dine avec ses vêtements de cuir à tous les prix et son choix de jeans de renom.

Cuir
Clo-dine
POUR ELLE ET LUI

Division de
Projection Mode
André Picotte

Place Théâtre de la Mode 391, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-4569



Réservez votre
"ARTIC CAT" 1992
avant le 30 septembre 1991
et vous recevrez 300\$
en Monnaie Cat*

Comme vous devez le savoir, la plupart de nos motoneiges se vendent vite. Aussi le meilleur moment pour passer commande d'une motoneige Arctic Cat 1992, c'est maintenant. Non seulement vous aurez les meilleures chances d'obtenir celle que vous désirez, mais vous ferez également une bonne affaire. Il vous suffit de commander une nouvelle Cat avant le 30 septembre 1991. Vous recevrez alors 300\$ en Monnaie Cat que vous pourrez dépenser en accessoires. Dépêchez-vous et commandez votre Cat dès aujourd'hui.

Très beau choix des modèles
Arctic Cat 1992

ARTIC CAT
Des motoneiges de classe mondiale

*selon le modèle que vous choisissez; il s'agit d'une offre à tarif dégressif valable uniquement chez les commerçants participants Arctic Cat pour les motoneiges Arctic Cat 1992 disponibles.

N'inclut pas la Kitty Cat. Arctic Inc. 1991, MD Marques de fabrique de Arctic Inc., Thief River Falls, MN 56701

POSSIBILITÉ DE
FINANCEMENT

"La Marina la plus
au sud des 3 Marinas
de Louiseville"



871, rue Notre-Dame Sud, Louiseville (819) 228-2162

J.M Sport: pour le jardin ou le plaisir, c'est la place!

Vous en avez peut-être assez de vous épuiser sur votre tondeuse à essayer de la faire démarrer? Vous avez le goût d'un tracteur à gazon ayant un bon rapport qualité/prix? Vous avez besoin d'un petit appareil pour l'entretien de votre potager ou de votre pelouse? Ne cherchez plus de midi à quatorze heures, J.M. Sport de Saint-Gabriel-de-Brandon vous offre tout ça!

N'ayez pas peur du service après-vente, car ce commerce gabriellois a bâti sa réputation sur la qualité de ce dernier. Bien sûr, la grande variété des appareils en magasin et surtout leur qualité ne fait plus de doute dans l'esprit des nombreux clients ayant fait affaires avec ce spécialiste.

De tout

C'est en septembre 1987 que Christian Jobidon devient le propriétaire d'un commerce qui existait déjà depuis 20 ans. Après quelque temps, notre nouveau propriétaire ajoute les scies mécaniques Husqvarna à la gamme des produits offerts. De plus, pour répondre à la clientèle toujours grandissante, on procède à l'agrandissement de la salle de montre.

Quand il est question de jardinage, de loisirs ou d'appareils utilitaires, J.M. Sport n'a rien à envier à la compétition. On y retrouve une gamme impressionnante de tracteurs à gazon, de véhicules à quatre roues motrices, de motos de toutes cylindrées, de moteurs hors-bord, tondeuses, débroussailleuses et scies mécaniques de très grande qualité.

Des marques comme HONDA, COLUMBIA (tracteurs, motos, rotocul-

teurs, tondeuses), HUSQVARNA (scies mécaniques), ÉCHO (débroussailleuses) et LAWN BOY (tondeuses) démontrent que ce commerce veut offrir ce qu'il y a de mieux à la clientèle.

Service

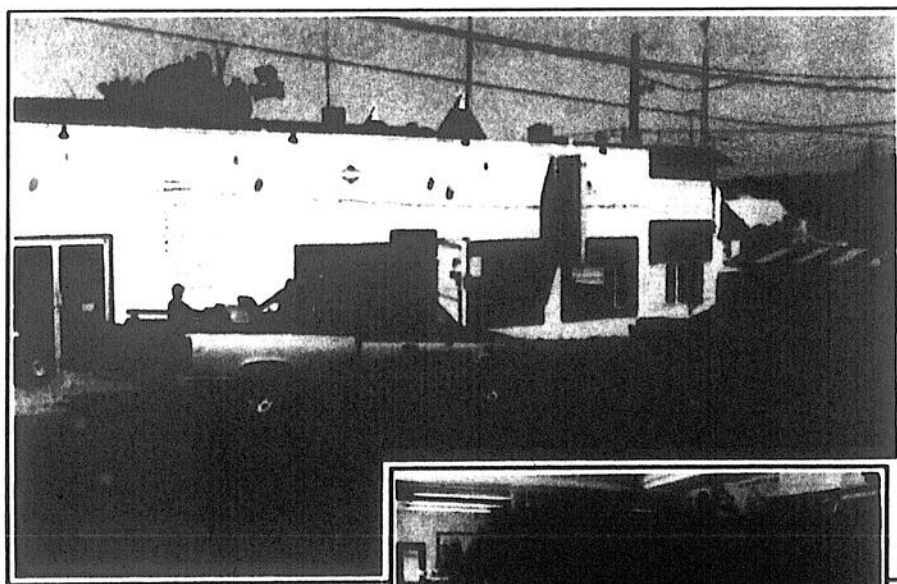
La qualité est présente également à ce niveau. Deux mécaniciens spécialement formés, dont un possédant 12 ans d'expérience, mettent leur compétence au service des clients. Quand il est question de réparations mineures ou d'entretien, le département des pièces est très bien pourvu. L'ex-proprétaire du commerce, Hubert Turenne, met ses 30 ans d'expérience à profit pour bien conseiller tous les clients.

On doit mentionner également qu'une unité de service fait la livraison et ramasse les gros appareils directement chez le client en cas de problème mécanique.

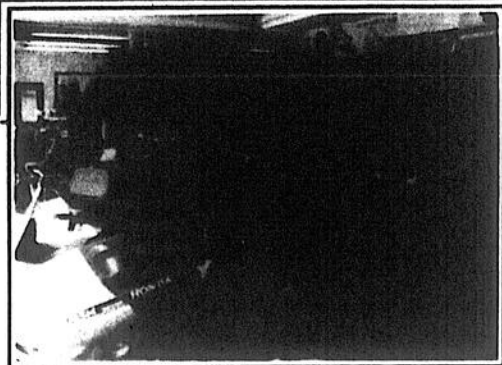
Avec la saison froide qui approche, le propriétaire de J.M. Sport, Christian Jobidon, se prépare à offrir une ligne complète de motoneiges ainsi qu'un bon choix d'accessoires. Une bonne nouvelle qui fera plaisir sûrement à plusieurs amateurs de la région.

Ne manquez de vous renseigner sur le programme de location à long terme sur les produits HONDA. Vous pourriez devenir propriétaire d'un magnifique tracteur ou autres produits Honda à bon compte.

Donc, quand on veut de la qualité à tous les niveaux et des appareils de jardinage, de loisir ou utilitaire, pensez J.M. Sport, rue Cohen, à Saint-Gabriel-de-Brandon.



Pour toutes les exigences J.M. Sport de Saint-Gabriel offre vraiment des appareils motorisés pour tous les genres de sport ou de loisirs. La qualité est indéniable et le service est toujours de première qualité.



J M SPORTS ST-GABRIEL

85, Cohen, Saint-Gabriel (514) 835-3407

Marcel Paquin: 15 ans à prendre soin de votre confort!

Il est agréable de penser que l'on peut se fier sur un commerce de confiance quand il est question de notre confort.

Depuis plus de 15 ans, Marcel Paquin, détaillant Sonic, veille sur le confort de centaines de personnes à travers le comté de Maskinongé.

Stabilité

Ce qui fait la force de cette entreprise louisevilloise est sa stabilité et la qualité de son service. Que vous soyez un simple particulier, un agriculteur ou un industriel, Marcel Paquin se fait un devoir de donner un service toujours au maximum. Pour lui, c'est le client avant tout!

On reconnaît Marcel Paquin grâce à son camion vert et blanc et l'inscription SONIC sur ce dernier. Distributeur des produits SONIC depuis toujours, Marcel Paquin est reconnu quand même pour la qualité de ses produits pétroliers qu'il livre au quatre coin du comté.

Qualité

Sonic est synonyme de qualité et de rendement. Compagnie entièrement québécoise, Sonic offre une gamme très complète de produits pétroliers et autres. D'ailleurs, Marcel Paquin vend l'ensemble des produits Sonic, soit l'huile, les lubrifiants de toutes sortes, le lave-glace, l'huile à transmission et

tous les produits spécialisés pour la machinerie lourde. Il va sans dire que l'ensemble de ses produits sont disponibles en vrac.

De plus, on peut livrer votre commande chez vous!

Bien que beaucoup de personnes optent pour le chauffage électrique, beaucoup de gens utilisent encore le chauffage à l'huile. Pour ces derniers, Marcel Paquin propose son service de livraison automatique et son plan budgétaire qui permet d'étaler vos coûts sur une plus longue période. Votre distributeur Sonic - Marcel Paquin donne l'opportunité aux agriculteurs de louer des réservoirs de 250 à 500 gallons.

Service

Présent six jours par semaine, Marcel Paquin est constamment présent pour régler les problèmes urgents. En effet, en dehors de heures d'affaires, un répondeur prend les appels urgents. Sur la route, le distributeur Sonic - Marcel Paquin est toujours présent grâce à la magie du téléphone cellulaire.

Donc, faites affaires avec un pro qui est le véritable "gardien de votre confort" depuis plus de 15 ans: votre distributeur Sonic - Marcel Paquin au 228-4618, 1290 rang Petit Bois, à Louiseville.



Service
7 jour
par semaine

Depuis 1976 au service du public.

- Huile à chauffage
- Huiles à moteur
- Lave-vitres
- Gazoline
- Graisses
- Antigel
- Huile diesel

livraison automatique ou sur appel . plan budgétaire disponible

C'est payant de faire appel à ...

(819) 228-4618
1-372-7963 cel.

(819) 228-4618
1-372-7963 cel.

Sonic
AGENT DISTRIBUTEUR

Marcel Paquin
1290, Petit-Bois
Louiseville
(819) 228-4618

LE RÉSEAU DES AFFAIRES AGRICOLES : DES COMMERCES À DÉCOUVRIR !

Pour un automne tout en couleurs.

LE CHOIX DES CONNAISSEURS ET DES SPORTIFS

- 32" d'écran
- Écran plat FST super tube
- 181 canaux prêts pour le câble
- Super VHS
- 700 lignes de résolution

1 689 \$

Nous avons aussi des télécouleurs de 28" et 29" d'écran STÉRÉOS à partir de

719 \$

Aussi en vedette: une élégante 21" STÉRÉO A ÉCRAN PLAT pour si peu que

Beaucoup d'autres TV en choix également en magasin.

Un son à vous faire rêver!
50 watts par canal - Égalisateur
5 gammes - Télécommande - Inversion automatique
NOTRE PRIX

499 \$

599 \$



LES VIDÉOS "TOSHIBA" La simplicité même!

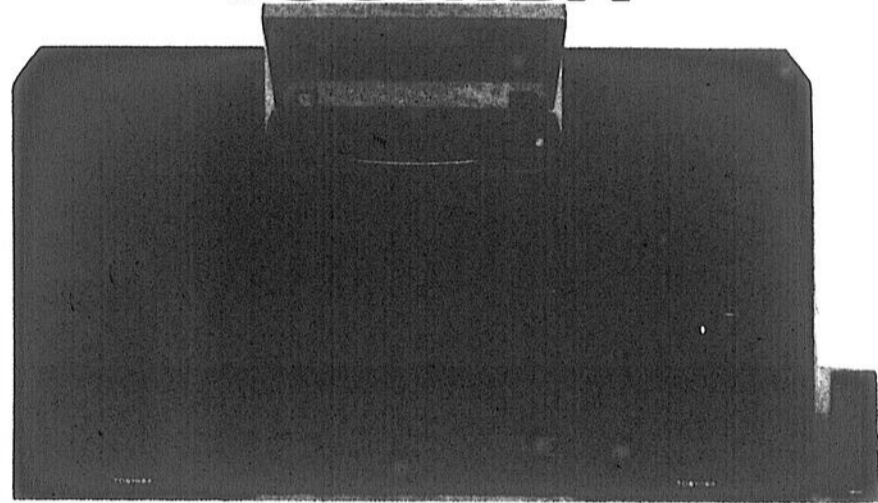
2 ou 4 têtes mono ou stéréo entièrement programmables à l'écran. Venez voir, nous avons un vidéo qui vous convient à partir de

319 \$

NE MANQUEZ PAS VOTRE CHANCE!

BONNE NOUVELLE:
FINANCEMENT
DISPONIBLE.

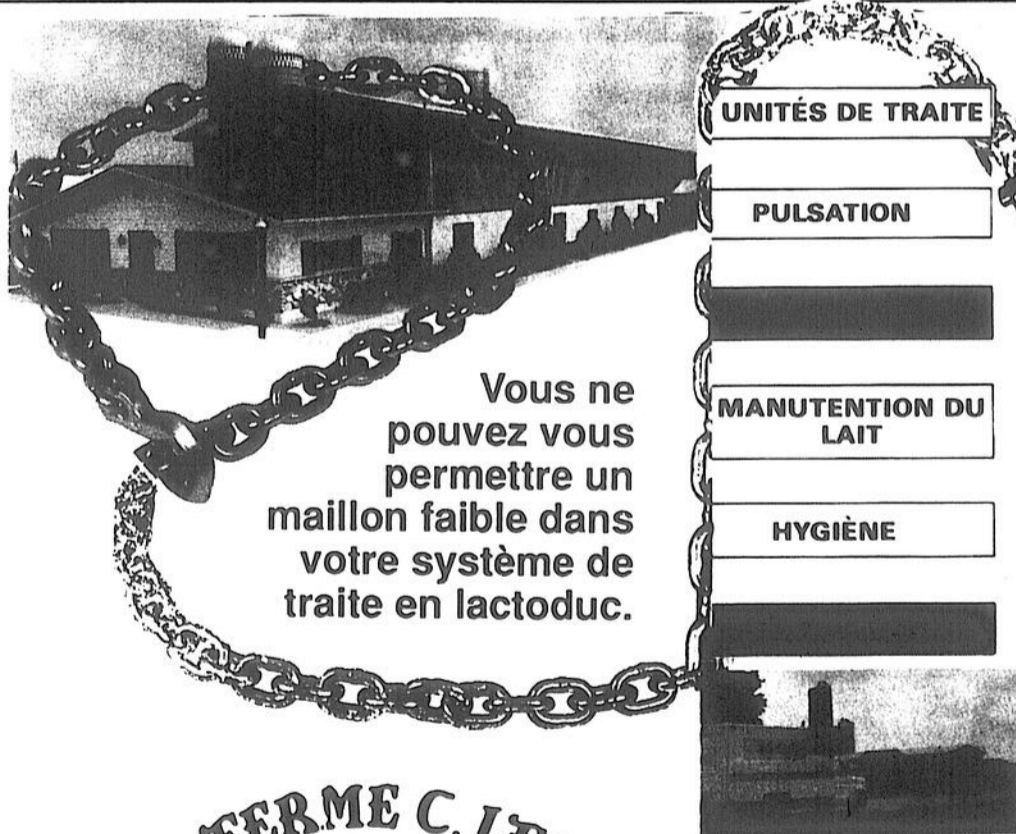
TOSHIBA



Passez chez

HERVÉ DUPUIS Inc.

104, rue Notre-Dame, Saint-Alexis-des-Monts
(en face du bureau de poste) (819) 265-3367



Vous ne pouvez vous permettre un maillon faible dans votre système de traite en lactoduc.

UNITÉS DE TRAITE

PULSATION

MANUTENTION DU LAIT

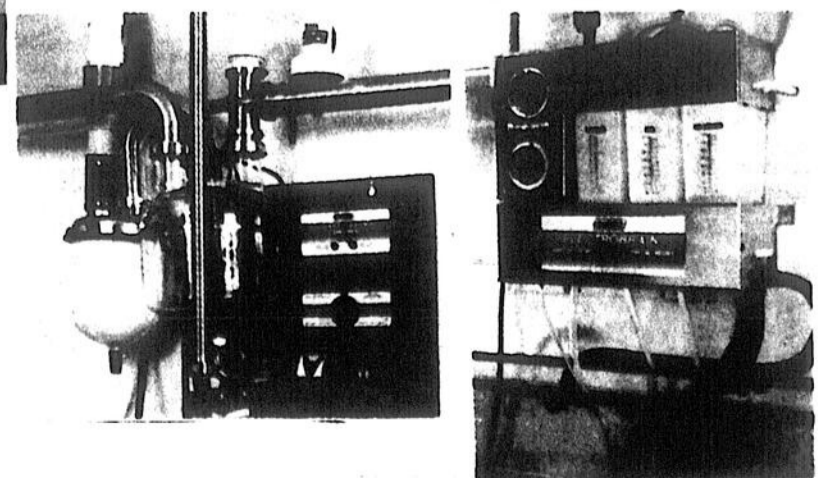
HYGIÈNE

SURGE

Confiez-en l'entretien à des Experts



DE L'ÉQUIPEMENT DE QUALITÉ CONÇU POUR FONCTIONNER À SON MEILLEUR À L'INTÉRIEUR D'UN SYSTÈME.



EQUIP. de FERME C. LÉPAGE Inc.
(819) 228-5694
663, ROUTE 349
Saint-Léon — Comté Maskinongé
J0K 2W0
VENTE — INSTALLATION — SERVICE

Fondations M.R. inc.: pour un bon départ!

La construction d'une maison ou d'un immeuble plus gros exige toujours une excellente qualité au niveau des fondations. Pour garantir la charpente de la maison et éviter des problèmes à long terme, il faut s'assurer de faire affaire avec des professionnels au niveau du coffrage.

Fondations M.R. inc. de Louiseville vous présente la qualité sans compromis. Les spécialistes de cette entreprise se font un devoir de remplir vos exigences et même de les dépasser.

Expérience

En opération depuis seulement février 1991 (période de récession) Fondations M.R. inc. se distingue déjà par la qualité de son travail.

L'entreprise est née de l'association de deux hommes expérimentés dans le domaine des affaires et dans le secteur de la fondation. René Giguère, homme d'affaires de longue date, et Michel Pichette spécialisé dans le domaine du coffrage depuis 1977 ont décidé de mettre leur expérience en commun pour se lancer dans cette aventure.

Michel Pichette fort de ses 18 ans d'expérience dans le domaine connaît très bien le métier et avec la fougue que nous lui connaissons s'implique à 100% pour vous servir.

Pour sa part, René Giguère, en plus d'être un homme d'affaires avisé, a beaucoup d'expérience dans la construction ayant été contracteur-

propriétaire pour ses immeubles, il connaît bien les ficelles du métier. C'est dire que les deux hommes peuvent conseiller adéquatement la clientèle.

Investissement

Cette entreprise repartie à zéro et se munir d'équipement neuf. L'investissement le plus important est le camion pour le transport des formes. Ce dernier est muni d'une grue permettant le débarquement des formes rapidement. Fondations M.R. inc. peut faire des fondations jusqu'à 16 pieds de hauteur.

Avec les propriétaires, on compte quatre hommes qui se chargent de réaliser les fondations de votre nouvelle demeure.

Bien que l'entreprise se spécialise dans le domaine résidentiel, on peut exécuter des travaux pour le secteur industriel et commercial.

Il va sans dire que l'on se fera un plaisir de se rendre chez-vous pour faire une évaluation gratuite de votre projet. Pour ce faire, il suffit de faire l'un des numéros de téléphone suivant, soit le (819) 228-8149 et le (819) 228-8872.

L'expérience et la compétence de ces entrepreneurs, tant dans le domaine des affaires que du coffrage, en font une équipe sur qui on peut miser en toute confiance.

Fondations M.R. inc., quand vous voulez que votre rêve soit sur des bases solides!



En pleine action!

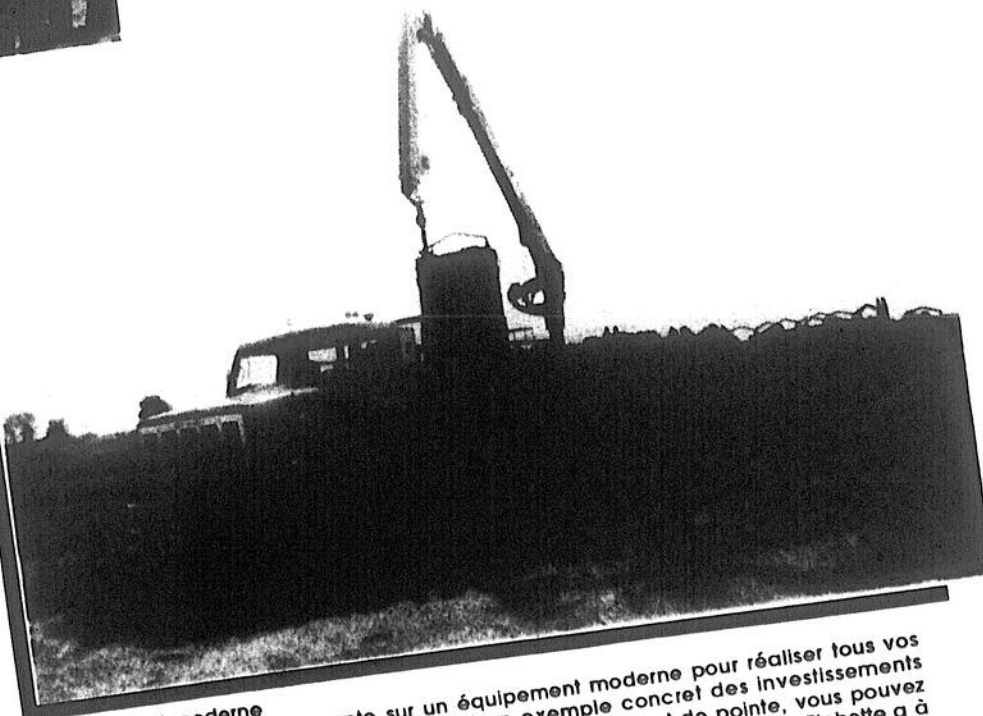
Fondations M.R. inc. compte sur un équipement tout neuf pour la réalisation de ses contrats. On a pris soin de choisir ce qu'il y a de mieux dans le domaine. Même les panneaux qui servent à faire les formes des fondations sont de type industriel. René Giguère et Michel Pichette s'impliquent activement dans la réalisation des fondations. Ils sont présents sur tous les chantiers. Faites affaires avec Fondations M.R. inc. de Louiseville, vous apprécierez leur service et la qualité de leur travail.



Particulier
Fondation M.R. est devenue un spécialiste dans le coffrage des maisons résidentielles. De plus en plus, on fait appel à leur service en matière de coffrage dans le secteur commercial. On a constaté leur travail professionnel sur le chantier du futur site de la compagnie Sonerco à Louiseville.



Fondations M.R. Inc.
Coffrage de tous genres
Résidentiel • Commercial



Équipement moderne

Cette jeune entreprise compte sur un équipement moderne pour réaliser tous vos projets. Le camion muni d'une grue est un exemple concret des investissements effectués en cette matière. Pour manipuler cet équipement de pointe, vous pouvez compter sur des gens d'expérience dans le domaine du coffrage. Michel Pichette a à lui seul 18 années d'expérience dans ce domaine.

LE R
Ve
D
UN
RALL
175/70HR
185/70HR
205/70HR
145 R 13
175/70HR
RALL
P215/60 H
P185/60 H
RADI
P155/80R
P175/80R
P185/80R
P185/75R
P205/75R
P205/75R
P215/75R
P225/75R
P235/75R
RALL
P205/60R
RALL
P205/70R
RALL
P195/70R
P195/60R
P205/60R
P205/65R
P215/65R
RAD. S
155SR12
155SR13
165SR13
175/70SR
185/70SR
185/70SR
Vignett

Vente DIMINUTION d'inventaire

UNIROYAL

RALLY 240/70 4 saisons

175/70HR13	RALLY 240 BW	prix de liste: 90,30\$
185/70HR13	RALLY 240 BW	prix de liste: 99,70\$
205/70HR13	RALLY 240 BW	prix de liste: 112,39\$
145 R 13	RALLY 180 WH	prix de liste: 72,54\$
175/70HR13	RALLY GT RWL	prix de liste: 114,90\$

spécial: 49,67\$
spécial: 54,83\$
spécial: 61,81\$
spécial: 36,27\$
spécial: 51,70\$

RALLYE 4S GT "HR" BW

P215/60 HR15	RAL. GT BW	prix de liste: 181,16\$
P185/60 HR14	RAL. 340 BW	prix de liste: 154,85\$

spécial: 92,45\$
spécial: 80,21\$

RADIAL FASTRAK

P155/80R13	RAD FAST WH	prix de liste: 71,05\$
P175/80R13	RAD FAST WH	prix de liste: 85,80\$
P185/80R13	RAD FAST WH	prix de liste: 92,20\$
P185/75R14	RAD FAST WH	prix de liste: 95,80\$
P205/75R14	RAD FAST WH	prix de liste: 105,90\$
P205/75R15	RAD FAST WH	prix de liste: 110,80\$
P215/75R15	RAD FAST WH	prix de liste: 115,70\$
P225/75R15	RAD FAST WH	prix de liste: 119,90\$
P235/75R15	RAD FAST WH	prix de liste: 128,15\$

spécial: 37,44\$
spécial: 45,21\$
spécial: 48,98\$
spécial: 50,48\$
spécial: 55,00\$
spécial: 58,38\$
spécial: 60,98\$
spécial: 63,18\$
spécial: 67,52\$

RALLYE 4S GTH BW

P205/60R15	RAL. GTH BW90	prix de liste: 141,10\$
------------	---------------	-------------------------

spécial: 95,81\$

RALLYE 4S GT "S" RWL

P205/70R14	RAL. GTS RWL	prix de liste: 120,70\$
------------	--------------	-------------------------

spécial: 81,79\$

RALLYE 4S GT "S" BW

P195/70R14	RAL. GTS BW	prix de liste: 110,40\$
P195/60R15	RAL. GTS BW	prix de liste: 122,90\$
P205/60R15	RAL. GTS BW	prix de liste: 126,10\$
P205/65R15	RAL. GTS BW	prix de liste: 128,20\$
P215/65R15	RAL. GTS BW	prix de liste: 131,00\$

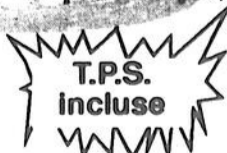
spécial: 74,81\$
spécial: 83,28\$
spécial: 85,45\$
spécial: 86,87\$
spécial: 88,77\$

RAD. SPORT STEEL FLANC NOIR

155SR12RAD.	SPORT FN	prix de liste: 72,60\$
155SR13RAD.	SPORT FN	prix de liste: 73,60\$
165SR13RAD.	SPORT FN	prix de liste: 80,30\$
175/70SR13	RAD. SPORT FN	prix de liste: 88,00\$
185/70SR13	RAD. SPORT FN	prix de liste: 98,70\$
185/70SR14	RAD. SPORT FN	prix de liste: 102,00\$

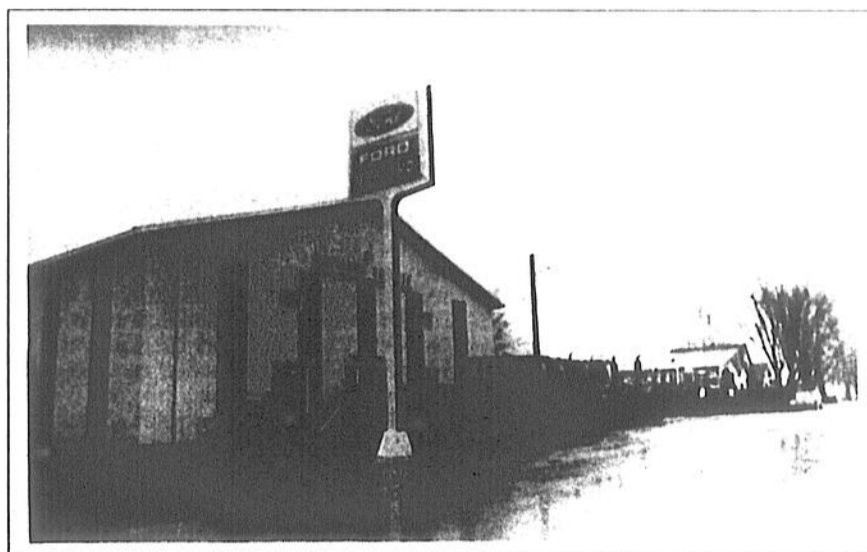
spécial: 49,18\$
spécial: 49,84\$
spécial: 53,25\$
spécial: 58,80\$
spécial: 65,50\$
spécial: 67,84\$

Vignettes à titre indicatif seulement.



790, Petit-Bois, Louiseville (819) 228-4943

Ford - New Holland à Saint-Thomas

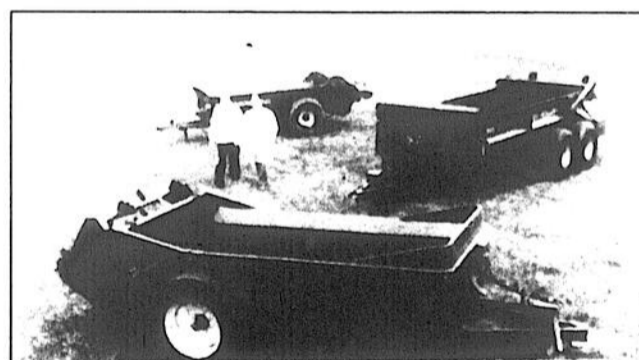


Venez voir chez

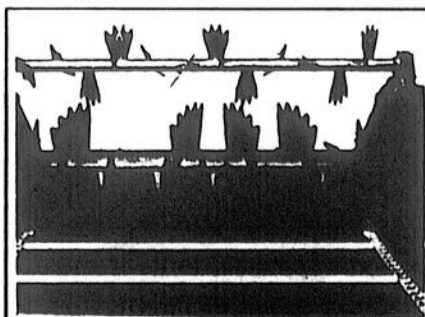
Raymond Lasalle

Les
NOUVEAUX
épandeurs
New-Holland
sont arrivés.

125 / (213)	108 minots/108 minots
125 / (329)	138 minots/138 minots
145 / (514)	177 minots/177 minots
155 / (520)	217 minots/217 minots
185 / (680)	287 minots/287 minots
195SA/(791)	410 minots/360 minots
195DA/(795)	410 minots/410 minots



endurance et capacité accrues



Nouveau
plancher en
polyéthylène
GARANTIE
À VIE

Raymond Lasalle

21, des Erables, Saint-Thomas-de-Joliette
(514) 756-2121

OCTO: Pour mettre un terme aux frais de réparation!

Service Auto Saint-Cyr Inc. du Boulevard Ouest, à Louiseville, affiche une bannière qui n'a vraiment plus besoin de présentation dans le monde de la mécanique: OCTO.

À vie

Plus que les pièces de qualité et la fameuse garantie à vie sur la plupart des pièces installées par OCTO, Service Auto Saint-Cyr Inc. vous offre la compétence. Trois mécaniciens d'expérience se chargent de trouver le problème de votre véhicule rapidement. Ainsi, vous évitez des attentes inutiles. De plus, ce commerce est l'un des rares à mettre pas moins de trois véhicules de courtoisie à la disposition des clients. Un détail d'importance pour les personnes occupées.

On le sait, OCTO est un leader dans le domaine de la suspension, des freins, du silencieux et de la direction. La division OCTO est une filiale de TCG, un géant dans le domaine des pièces automobiles de toutes sortes. Coté en bourse, vous faites affaires avec une entreprise bâtie sur du solide. La garantie donnée avec la pose de freins, de silencieux, d'amortisseurs ou de pièces de direction est respectée intégralement tant que vous possédez votre véhicule.

Ce n'est pas parce que l'on vous offre une garantie à vie, que votre véhicule recevra des pièces de seconde qualité... Loin de là! On ne

pose que des pièces de première qualité pour un maximum de rendement. Ainsi, on retrouve la compagnie WAGNER au niveau des freins, MONROE pour les amortisseurs conventionnels ou au gaz, MOOG pour les pièces de direction et WALKER au niveau du silencieux.

Si un bruit vous inquiète ou que votre véhicule présente un comportement inquiétant sur la route, les techniciens de Service Auto Saint-Cyr Inc. feront la vérification gratuitement. Leur formation régulière auprès des différentes compagnies permet à ces spécialistes de régler toutes sortes de problèmes, même au niveau des freins ABS.

Un service de pièces informatisé permet un contrôle très serré de l'inventaire. Si par malheur, votre véhicule exigeait une pièce un peu plus spéciale, on se la procure dans un délai de 24h ou moins. De plus, un équipement moderne répond à toutes les exigences des véhicules d'aujourd'hui. Par exemple, une machine peut modeler un tuyau d'échappement pour certains véhicules importés ou autre.

Donc, si votre auto ou camion léger devient trop bruyant ou qu'il devient instable sur la route, faites un arrêt chez OCTO, Service Auto Saint-Cyr Inc. Prenez un rendez-vous dès aujourd'hui au 228-5975 et vous découvrirez la meilleure qualité, et ce, à vie!

Conduisez en toute sécurité avec



Voyez à la vérification complète de votre voiture...
L'AUTOMNE APPROCHE

**VÉRIFICATION
GRATUITE**

- ✓ Freins
- ✓ Suspension
- ✓ Silencieux
- ✓ Direction

**PIECES GARANTIES
À VIE**

aussi longtemps que vous possédez votre voiture.

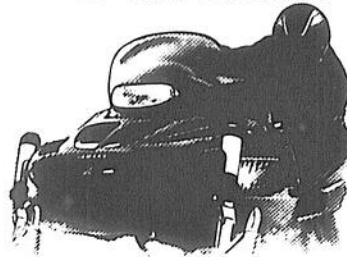
Service Auto
St-Cyr Inc.

1251, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville (819) 228-5975



YAMAHA

On dit des motoneiges
YAMAHA 1992
qu'elles sont bonnes,
C'est faux!



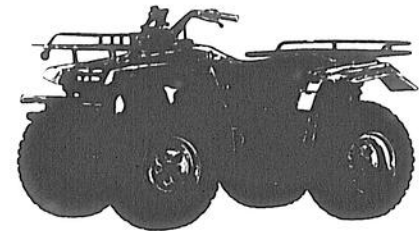
Ce sont les
MEILLEURES



Passez
voir les
1992 en
magasin

Tirez-vous d'affaire
achetez un

Big Bear...



Et recevez **GRATIS***
un treuil Warn.



*Achetez un YFM350FW Big Bear de Yamaha, neuf et courant ou neuf et non-courant, et recevez un treuil électrique A1500CL de marque Warn. L'installation du treuil incombe au client et est faite chez votre concessionnaire. En vigueur entre le 1er août et le 31 octobre 1991.

J. Sicard Sport Inc.

811, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville, (819) 228-5803



HONDA Je pars avec toi. **HONDA**

HONDA

FourTrax 350 4 X 4
4 roues motrices en prise constante avec différentiel avant, de glissements limités.
Boîte 5 vitesses avec vitesse ultra basse, plus marche arrière.

HONDA

Vous recherchez...

- ✓ Puissance
- ✓ Résistance
- ✓ Durabilité
- ✓ Service hors-pair

... ne cherchez plus
votre 4 roues Honda vous attend chez:

J. Sicard Sport Inc.

811, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville, (819) 228-5803

HONDA **HONDA** **HONDA**

Claude Gosselin:
**L'expérience et la
 touche professionnelle**

Depuis plus de 30 ans, Claude Gosselin fait son chemin dans le domaine du couvre-plancher. La population de Louiseville et de toutes les paroisses environnantes connaissent bien la qualité de ses produits.

En fait, Claude Gosselin a en inventaire des couvre-planchers et tuiles de céramique dans tous les prix et dans tous les modèles. Son commerce est rempli littéralement de prélat, tapis et tuiles de céramiques de toutes marques.

Historique

Il y a plus de 30 ans, Claude Gosselin se lance dans le domaine du couvre-plancher à Louiseville. Très rapidement, il s'affirme comme étant un pro en la matière, conseillant sa clientèle judicieusement et effectuant la pose de façon minutieuse. Le succès du commerce allait obliger celui-ci à déménager deux fois pour s'installer finalement dans le local actuel, soit le 671, rue Denis, à Louiseville.

Peu de temps après le commerce doit s'agrandir afin de répondre à la demande sans cesse croissante de la clientèle. Ces travaux venaient de tripler la superficie du nouveau local. Du même coup, on pouvait offrir un inventaire plus important et encore plus de variétés dans les compagnies offertes.

Grandes marques

On retrouve un choix de plusieurs grandes marques chez Claude Gosselin. "Armstrong" est la compagnie

qui fait équipe avec ce commerce depuis sa fondation. Elle est reconnue mondialement dans le domaine du prélat et offre une variété très grande de motifs et de qualités. "Manington", "Tarkett", "Domco" et "Gerflor" font également partie des nombreux grands noms présents en magasin.

Au niveau des tapis, vous ne serez pas déçu avec des noms comme "Coronet", "Venture", "Century" et "Omega". Claude Gosselin possède une salle de montre vous permettant de bien voir la couleur, le motif, bref le prélat ou le tapis dans toutes ses fibres.

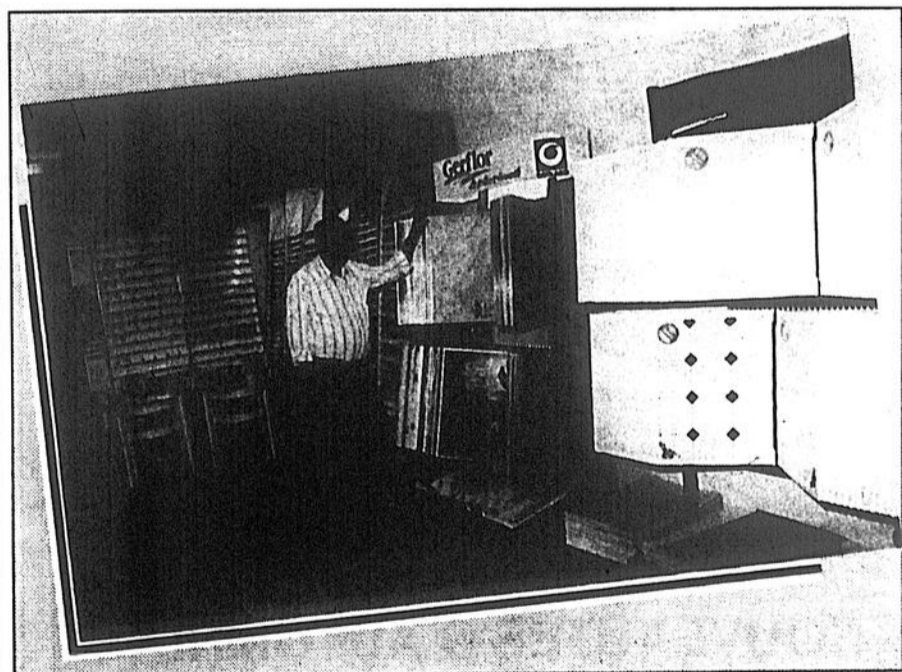
Ne manquez de voir la ligne "Quintessence" qui présente une gamme étendue de couvre-planchers.

Qualité
 Claude Gosselin vous propose aussi de découvrir son grand choix de tuiles de céramique, dont la compagnie Céramican et Centura.

Mais, par dessus tout, ce qui démarque Claude Gosselin de la concurrence: la qualité de son travail au niveau de la pose de tapis, céramique ou prélat et ses prix très compétitifs.

Enfin, Claude Gosselin est en mesure de nettoyer vos tapis ou intérieur de véhicule pour le particulier ou le secteur commercial sans problème.

Faites une petite visite à Claude Gosselin et vous comprendrez pourquoi ce commerce est là depuis plus de 30 ans.



Commerce d'expérience
 Depuis une trentaine d'années, Tapis Claude Gosselin fait sa marque peu partout dans le comté de Maskinongé et bien souvent à l'extérieur. Son expérience, la qualité de son service et l'excellence de ses produits font de Tapis Claude Gosselin une maison de confiance.

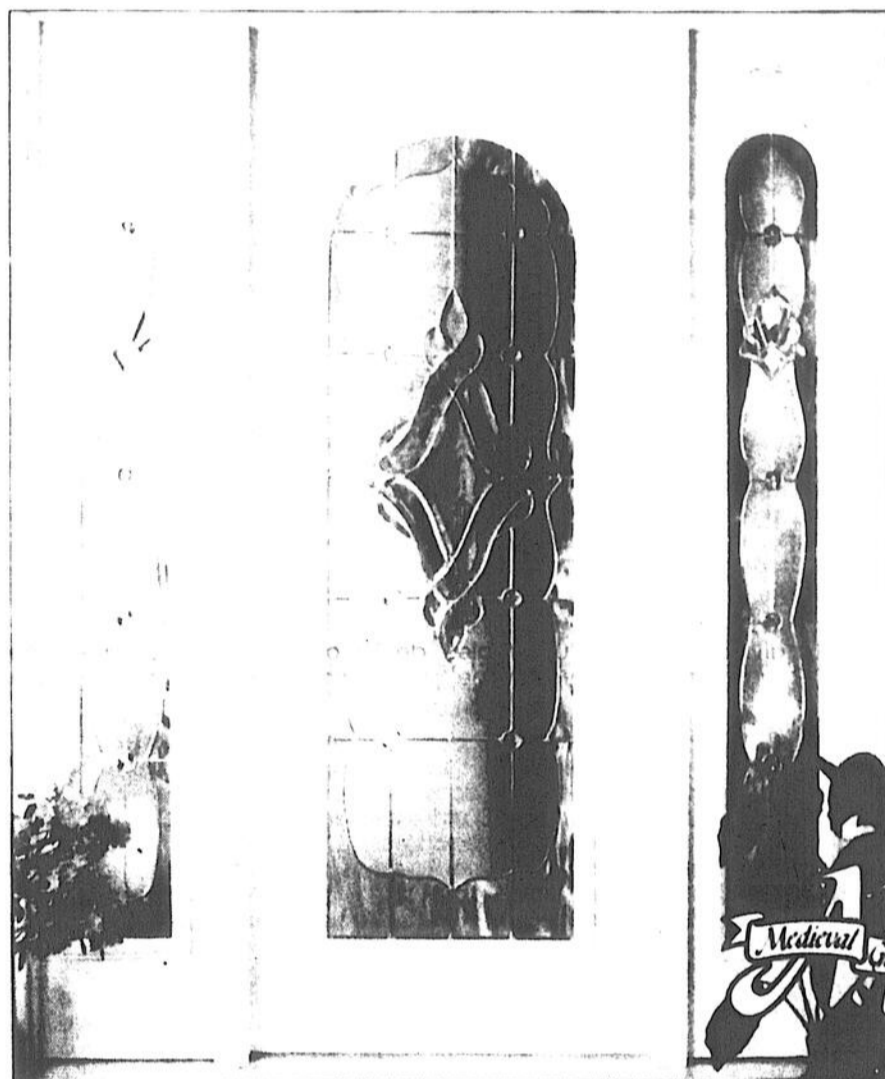
CLAUDE GOSSELIN TAPIS

Tapis - prélat - tuiles
 céramique

671, rue Denis, Louiseville (819) 228-2817

**Une porte qui se distingue
 pour personnaliser votre maison**

Choix - Qualité - Prix

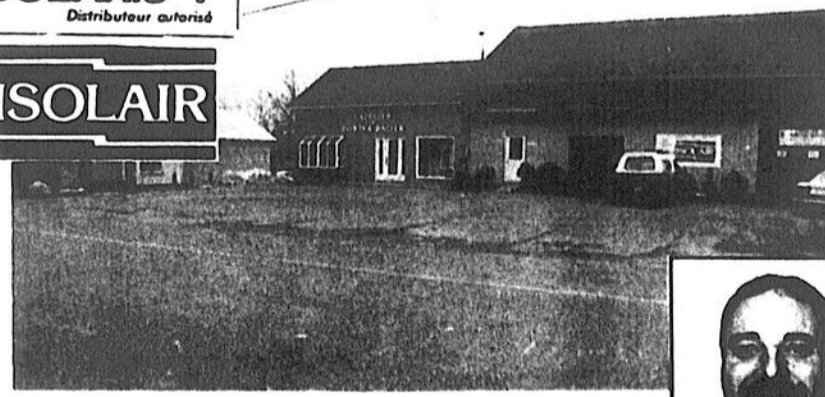


Style médiéval

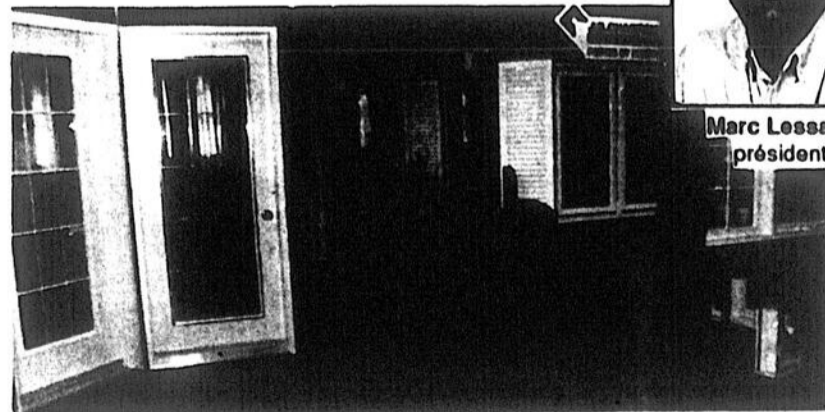
Aussi: Portes patio - Portes de garage Garaga
 Fenêtres P.V.C. - Bois recouvert aluminium -
 Pièces de remplacement pour portes et fenêtres "Solaris".

SOLARIS V
 Distributeur autorisé

ISOLAIR



Marc Lessard
 président



Vente et Installation gros et détail

Portes et fenêtres Saint-Paulin

2371, Renversy (route 349), Saint-Paulin
 (819) 268-2434

Le meilleur allié de l'agriculteur: Équipement de ferme R.F. enr.

Voilà une entreprise qui ne ménage aucun effort pour satisfaire une clientèle qui se fait de plus en plus grande. Après seulement 1 ans et demi d'opération, Équipement de ferme R.F. enr. se classe troisième sur dix vendeurs au Québec et en excellente position en Amérique du Nord.

Le succès fulgurant de cette jeune entreprise de Saint-Justin est facilement compréhensible. Le propriétaire, Robert Francoeur, a misé sur le service après-vente rapide et de qualité et cela a réussi. De plus, la qualité des équipements vendus vient appuyer ses efforts auprès des clients.

Expérience

Robert Francoeur est bien placé pour connaître les besoins des agriculteurs et producteurs de la région. Son expérience de 10 ans dans le domaine agricole le place en bonne position face à la compétition. Plusieurs agriculteurs de la région peuvent en témoigner: Équipement de ferme R.F. enr. offre un service après-vente de qualité supérieure. Sept jours sur sept, l'agriculteur peut dormir tranquille en pensant que Robert Francoeur et son équipe sont toujours disponibles en cas de bris d'équipement.

Pour donner encore plus de service aux clients de l'extérieur du comté de Maskinongé, Équipement de ferme R.F. enr. vient de se doter d'un numéro de téléphone sans frais, soit le 1-800-263-5599.

Patz

Spécialisée dans l'alimentation d'animaux, Équipement de ferme R.F. enr. distribue également les fameux équipements PATZ. Reconnue pour leurs appareils de manutention de fumier et d'alimentation de bétail, PATZ

est choisie par le monde agricole pour la qualité de construction de ses appareils et pour le suivi effectué auprès de chaque client. On retrouve dans sa gamme de produits, une série de nettoyeurs d'étable, une pompe à purin, une série complète de désileuses (videurs à silo), des convoyeurs pour toutes sortes de travaux, des revêtements de mangeoire, etc.

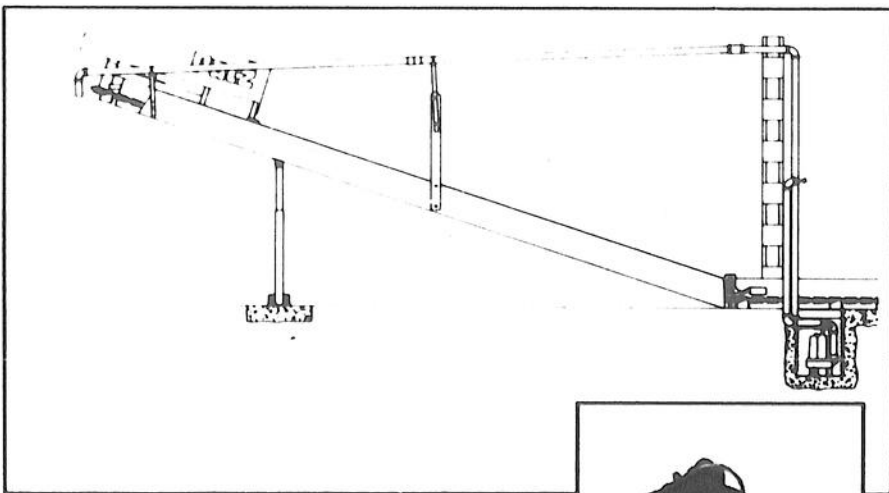
Équipement de ferme R.F. enr. vous rendra la vie plus facile et vous fera réaliser des économies avec le dispositif de transfert de liquide, modèle 900. Cet équipement est particulièrement efficace pour les élevages de porcs où le liquide est abondant. Facile d'installation et pratiquement sans entretien, la pompe de ce système est puissante, graissée par bain d'huile et ses pièces en acier inoxydable font une barrière définitive contre la rouille.

L'installation se fait généralement dans une journée et vous êtes prêt à l'utiliser dès le lendemain. D'une capacité de 115 gallons/minute, elle peut suffire à la demande pour des rigoles de 15 à 20 pouces de largeur.

Ce système aspire tout genre de liquide. Dans le cas des nettoyeurs à fumier, il élimine les problèmes de glace à l'extérieur et réduit l'utilisation de paille. Finalement, ce dispositif de transfert de liquide est économique à l'usage car il ne consomme pas plus de six ampères.

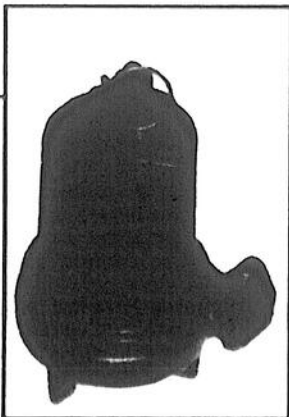
Demandez dès aujourd'hui à voir ce produit de qualité PATZ et les autres équipements mentionnés. Équipement de ferme R.F. enr. de Saint-Justin vous fera l'installation et l'entretien sans problème.

Équipement de ferme R.F. enr.: une entreprise qui a à cœur votre rentabilité et votre productivité.



Efficacité

Le système de transfert de liquide, modèle 900, réunit puissance et facilité d'installation. Le schéma nous démontre bien que l'installation de ce système ne demande que très peu de place. La pompe, qui est le cœur du système, est de fabrication ultrarobuste et pratiquement sans entretien grâce à son fonctionnement dans un bain d'huile. Si une réparation s'avérait nécessaire, on peut la sortir facilement sans outillages spéciaux. Bref, ce système n'offre que des avantages pour l'utilisateur.



Équipement de Ferme R.F.enr.

DERNIERE CHANCE

D'EN PROFITER!
(La vente se termine le 31 août)



LE CHOIX DE BOURSES EST A SON MEILLEUR!

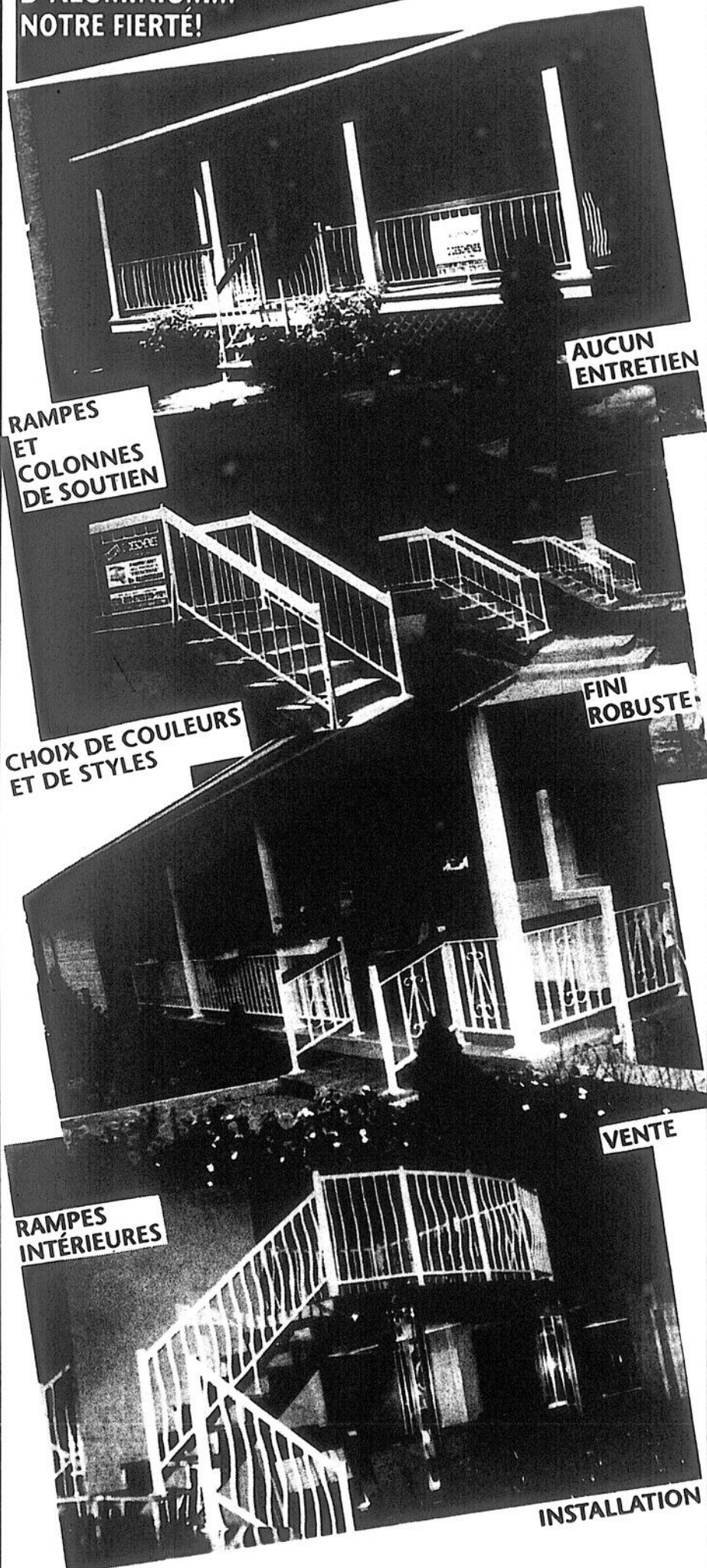
NOUVEAUTÉS D'AUTOMNE
NOUVELLES COLLECTIONS
BOTTES . SOULIERS . BOURSES

CHAUSSURES

GELINAS

240, av. Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-4449
Hommes, Femmes, Enfants

**NOS RAMPES ET COLONNES
D'ALUMINIUM...
NOTRE FIERTÉ!**



**RAMPES
ET
COLONNES
DE SOUTIEN**

**AUCUN
ENTRETIEN**

**CHOIX DE COULEURS
ET DE STYLES**

**FINI
ROBUSTE**

VENTE

INSTALLATION

AUSSI:

- . Auvents en fibre de verre et aluminium
 - . Planchers et marches en fibre de verre
 - . Montants d'escaliers (limon) en fer ou en aluminium
- ESTIMATION GRATUITE PARTOUT AU QUÉBEC.

RAMPES G. DESCHENES & FILS Inc.

Fabricant de rampes en aluminium
621, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville
(819) 228-2795 - Sans frais: 1-800-668-2795

Pas de problèmes avec Outillages Lam-Re!

Voilà une phrase que l'on retrouve dans la bouche de bien des clients de ce commerce dynamique de Louiseville. Si vous devenez à votre tour un client d'Outillages Lam-Re, vous aussi vous direz la même chose.

Ce commerce spécialisé dans la vente d'outils pour le particulier et l'industriel possède ce qu'il y a de mieux dans les outils légers et lourds.

Depuis cinq ans, le propriétaire, René Lemire, a continuellement amélioré le service auprès des ses nombreux clients.

Les meilleurs

Tout au long des années du commerce, l'équipe d'Outillages Lam-Re n'avait qu'un seul but: devenir les meilleurs. Aujourd'hui, on peut dire sans se tromper que ce commerce est devenu un endroit de confiance pour bien des bricoleurs et des professionnels de tous les coins de la région et souvent de l'extérieur. Avec un marché plutôt régional à ses débuts, ce commerce louisevillois étend maintenant sa présence dans les régions de Berthier, Lavaltrie, Lanoraie, Saint-Gabriel et même à Sorel.

Il faut dire qu'Outillages Lam-Re n'a ménagé aucun effort lors de son passage à l'expo de Berthier pour se faire connaître. On avait déplacé plusieurs milliers de dollars d'équipement et planifié des démonstrations sur plusieurs appareils. De l'avis même du propriétaire, René Lemire, l'accueil en soi berthelais fut excellent.

Foire

Très bientôt, Outillages Lam-Re répé-

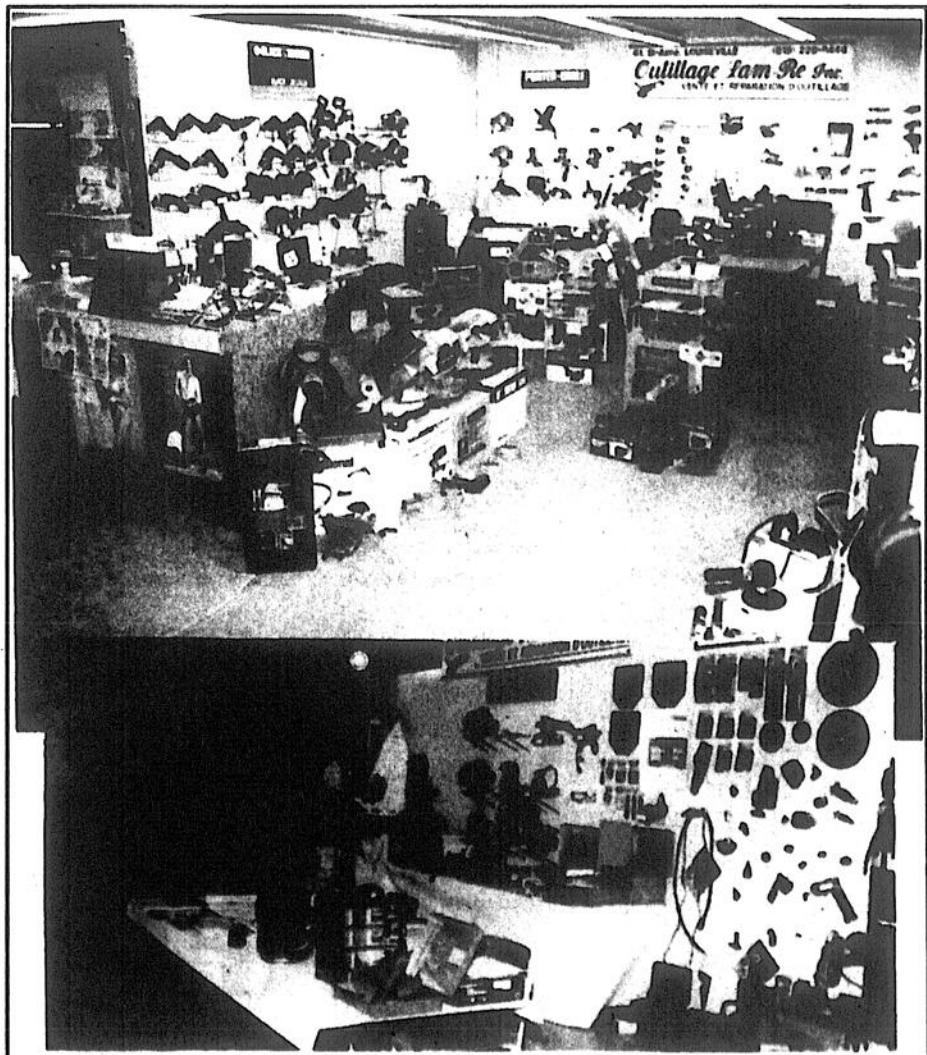
tera ce genre d'expérience, mais à la Foire commerciale à l'Aréna de Louiseville, du 29 août au 1er septembre. Encore la René Lemire promet que la clientèle en aura plein la vue. "Les visiteurs auront littéralement le magasin sur place!" de dire le propriétaire. On pourra y découvrir les fameuses pinces KNIPLEX de conception révolutionnaire, voir la toute nouvelle scie radiale MAKITA qui permet de découper jusqu'à 12 pouces de large sur un angle de coupe pouvant aller à 55 degrés, essayer différents outils à l'air STANLEY/BOS-TITCH, dont la "visseuse à plancher" et le fameux marteaux à air, etc.

Depuis cinq ans, Outillages Lam-Re est présent à la Foire commerciale, dans bien des ateliers et coffres d'outils. Ce succès est attribuable bien sûr à la qualité des équipements vendus, mais également au service après-vente de niveau supérieur.

Un technicien spécialement formé se charge de réparer tous les genres d'outils. D'ailleurs, Outillages Lam-Re de Louiseville est réparateur autorisé pour toutes les marques d'outils vendus sur le marché.

La qualité du service est également présente auprès de la clientèle industrielle. Pour ce faire, un vendeur sur la route fait un suivi régulier de chaque client. De plus, on se charge de rapporter les outils défectueux pour les réparations nécessaires.

Ne manquez pas de découvrir ce commerce du 61, Saint-Almé, à Louiseville en vous rendant en grand nombre à la Foire commerciale et Industrielle, à l'Aréna de Louiseville, du 29 août au 1er septembre.



Présent à la Foire

Pour connaître les derniers modèles d'outils pour bricoleurs ou professionnels, faites comme des milliers de personnes en visitant la Foire commerciale et Industrielle de Louiseville. Outillages Lam-Re vous prépare des surprises à tous les niveaux.

LE RÉSEAU DES AFFAIRES AGRICOLES : DES COMMERCES À DÉCOUVRIR !

VENTE PRÉ-INVENTAIRE

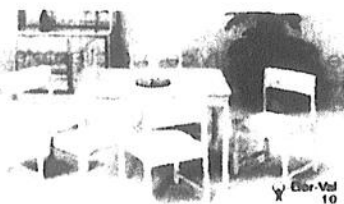
AUCUN INTÉRÊT, AUCUN PAIEMENT

PAYABLE*

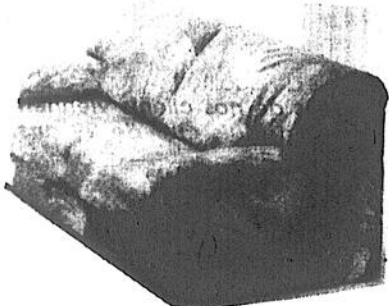
MAI

SUR TOUS LES
ARTICLES
ÉTIQUETÉS JAUNES

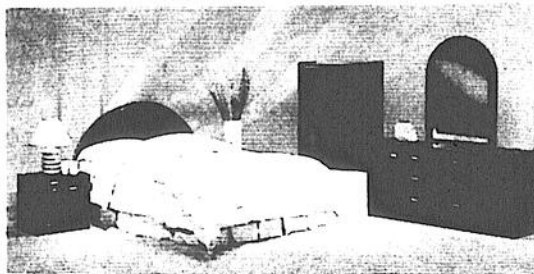
1992



MOBILIER DE CUISINE
en chêne, 1 table, 4 chaises
329\$
Photo à titre indicatif seulement.



FLIP FLOP
Pour la rentrée...
399\$



MOBILIER DE CHAMBRE
6 morceaux, noir et or, comprenant:
bureau triple, miroir, commode à portes,
tête de lit, 2 tables de nuit à portes.
699\$



Ortho Spécial
matelas à ressorts
de type
"Sommiflex"
supports latéraux
feutre blanc épais et douillet
sommier assorti au matelas
également disponible
garantie 15 ans

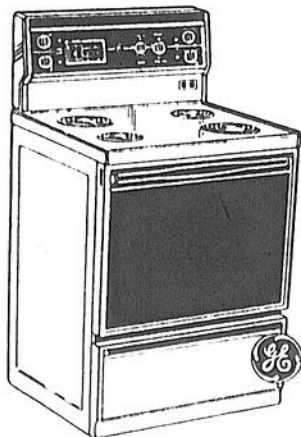
Matelas seul
simple 39" 239 \$
double 54" 309 \$
Queen 60" 369 \$

GENERAL



CUISINIÈRE GE

Modèle J34PK
Four à nettoyage facile
Éléments amovibles 2 de 8 po et
2 de 6 po
Porte en verre noir
Horloge
Prise pour appareils
Commandes à réglage continu
2 lampes-témoin
Couvercle relevable de la lampe
(instructions)
Casson en émail vitré
Tourne-broche intégré en option
Échelle et grille sans lumière
Lampe dissimulée
Couleurs: blanc ou amande
Dimensions: largeur 30 po (76 cm)
profondeur 28 po 56 (73 cm)
hauteur 48 po 1/2 (123 cm)



599\$

Quantité disponible: 9 à ce prix

Modèle autonettoyant:

Modèle J35KW
789\$

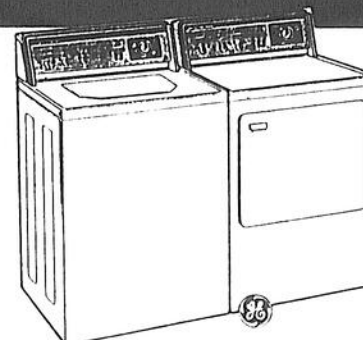
Quantité disponible: 7 à ce prix



RÉFRIGÉRATEUR GE

Modèle TBX16PRWH
Capacité de 18,2 pieds cubes
Congélateur d'une capacité de 5,14 pieds
cubes
Bac à viande scellé
2 bacs à légumes/fruits (1 bac scellé)
Bac à oeufs
3 baccornets
2 compartiments à produits laitiers

Interrupteur "Econergie"
Roulettes réglables
Butoirs
Sans serpentin
Portes réversibles
Couleurs: blanc ou amande
Dimensions: hauteur 64 po, largeur: 29 po
3/8,
profondeur: 31 po 1/2



ENSEMBLE LAVEUSE/SÈCHEUSE GE
GW950 - GDA950
10 blanches - 1 amande

899\$

l'ensemble

3 LAVE-VAISSELLE PORTATIFS à bas prix sur place.

Photos à titre
indicatif seulement.
Les taxes seulement sont exigibles au moment
de l'achat.
Sujet à l'approbation
du crédit.

Ouvert le lundi
Plan mise de coté

**MEUBLES
SÉLECTION**

LAFRENIÈRE

MEUBLES inc.

88, rue Saint-Laurent
Maskinongé

(819) 227-2223

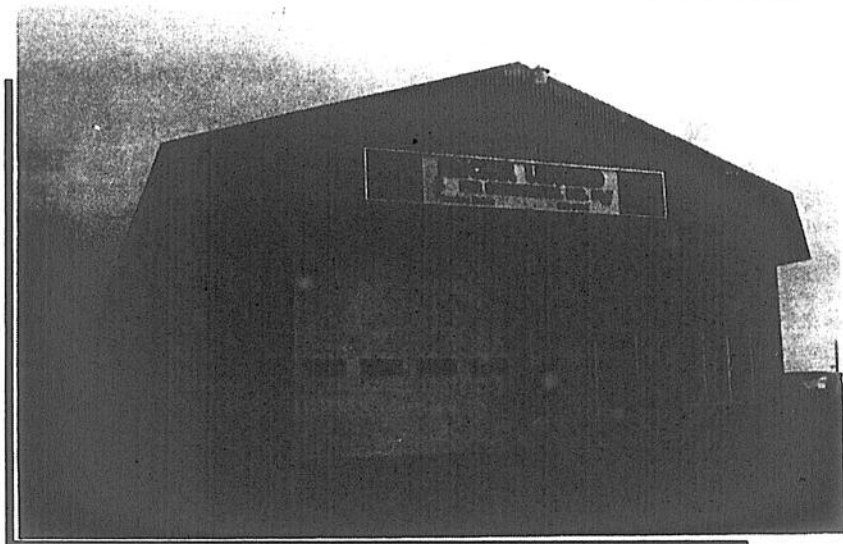
MICHEL LESSARD

FER ORNEMENTAL

921, boul. Saint-Laurent Ouest
Louiseville

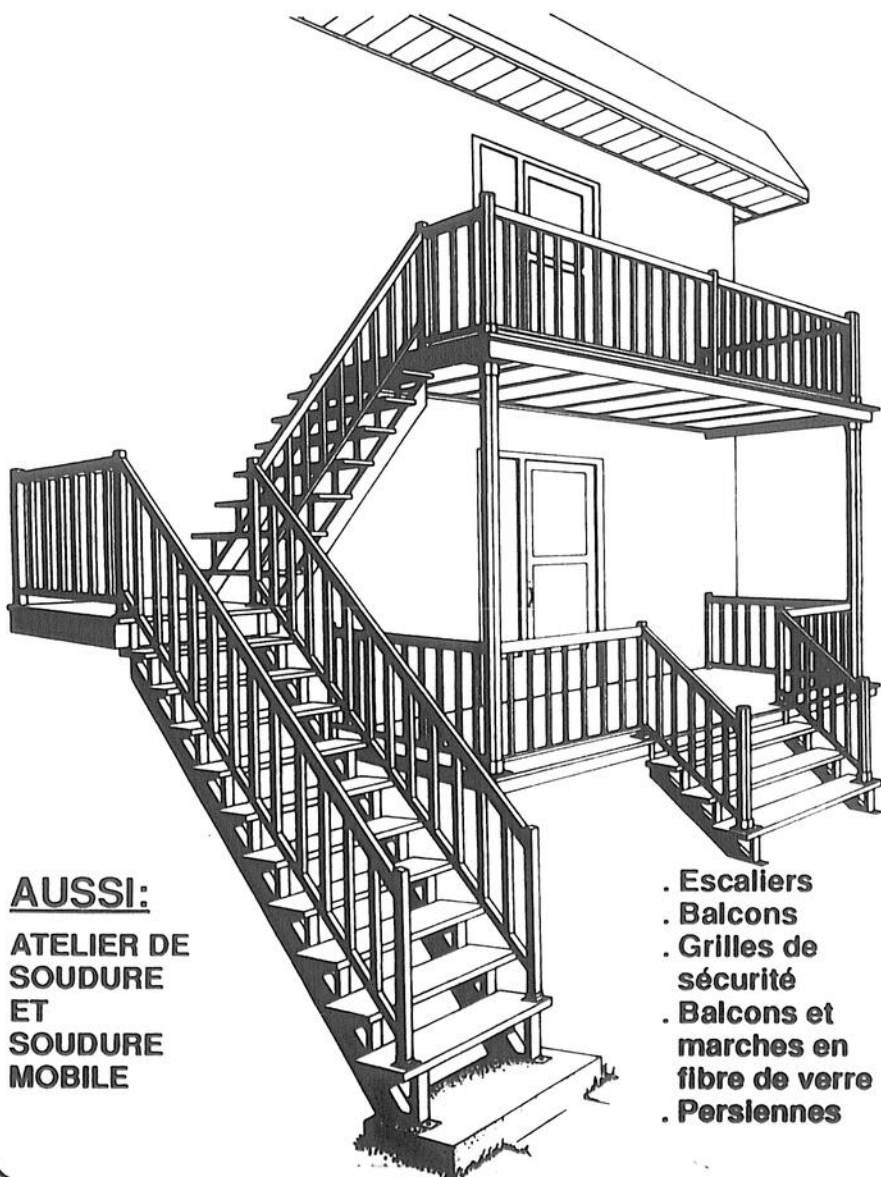
(819) 228-8698

Rés.: 228-4070



ESTIMATION GRATUITE
VENTE ET INSTALLATION

POUR DES RAMPES
QUI DURENT LONGTEMPS
UNE SEULE SOLUTION:
DES RAMPES EN ALUMINIUM.



AUSSI:
ATELIER DE
SOUDURE
ET
SOUDURE
MOBILE

- . Escaliers
- . Balcons
- . Grilles de sécurité
- . Balcons et marches en fibre de verre
- . Persiennes

Chez Automobiles Paillé inc. le service n'est pas un mythe!

L'automobile est une merveilleuse machine en soit, mais comme toute machine qui s'use, il arrive parfois qu'un bris survient. Pour la plupart des gens, les problèmes mécaniques arrivent toujours au mauvais moment.

Pour être un peu moins stressé quand survient ce genre de problème, faites affaires avec une maison de confiance depuis 27 ans, à Louiseville: Automobiles Paillé inc.

Confiance

Le service après-vente chez ce concessionnaire louisevillois est un de ses points forts. On a qu'à se souvenir du prix du Cercle d'excellence attribué par GM à ce commerce. Cet honneur venait prouver en quelque sorte qu'Automobiles Paillé inc. se classe parmi les meilleurs au niveau de la satisfaction de la clientèle. Le propriétaire de l'entreprise, M. Claude Paillé, avoue qu'il a fallu travailler constamment pour maintenir un service toujours de qualité.

"Certains de nos clients viennent chez nous depuis plus de 20 ans. Cette marque de confiance démontre que ces clients apprécient le service que nous donnons" de dire M. Paillé.

Il faut dire que l'équipe d'Automobiles Paillé inc. de Louiseville jouit d'une expérience appréciable. Au niveau du département de la mécanique, on retrouve des techniciens avec plus de 20 ans d'expérience. De plus, tous les techniciens reçoivent une formation régulière de la part de la compagnie GM. Un équipement moderne permet de déceler tout problème mécanique rapidement.

Confort

On pense à vous chez Automobiles Paillé inc. La preuve est l'investissement réalisé dans la construction d'un abri et d'une salle d'attente conforta-

ble permettant aux clients d'observer le travail fait sur son véhicule. Deux personnes s'occupent de vous accueillir et de planifier un rendez-vous. Pendant que le travail s'exécute, vous avez le choix de siroter un café, regarder la télévision ou jeter un coup d'oeil sur les modèles dans la salle de montre.

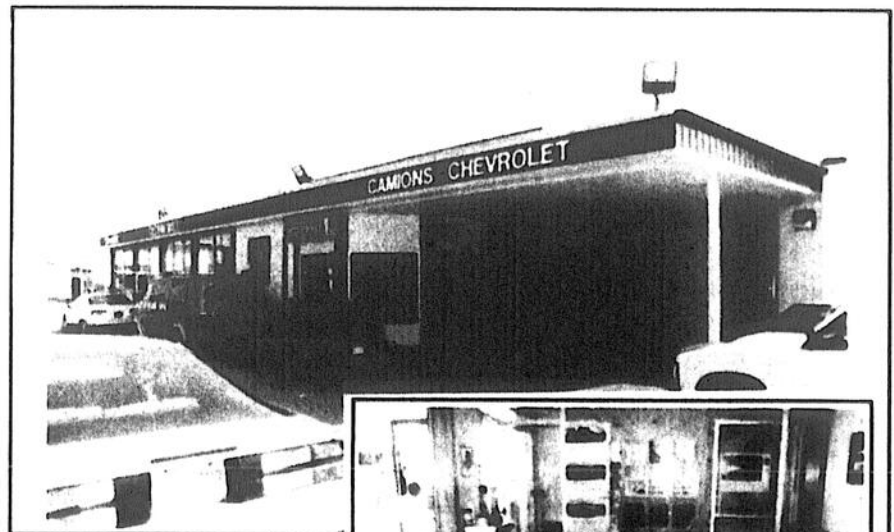
Automobiles Paillé inc. n'utilise que les pièces d'origine pour votre véhicule GM. D'ailleurs, on ne vise qu'un seul but: que la réparation soit faite définitivement.

Parlons maintenant de l'atelier de peinture qui peut refaire une beauté à votre véhicule de façon très professionnelle. Trois personnes d'expérience sont en mesure de réparer, débosser ou même redresser le châssis de votre véhicule sans problème. Un travail méticuleux et de qualité redonnera à votre auto son allure des premiers jours. De plus, on pense sérieusement à faire des investissements dans ce secteur pour améliorer encore plus le service à la clientèle.

Bye Bye

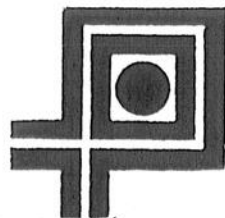
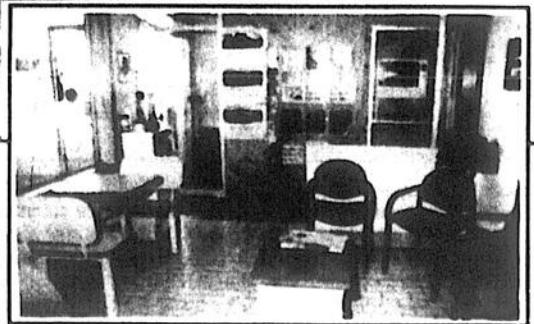
Actuellement, Automobiles Paillé inc. vous offre une occasion en or d'acheter le véhicule que vous avez toujours rêvé. La super vente "Bye Bye 1991" fait présentement un malheur. Sur plusieurs modèles neufs en inventaire, on propose des taux de 7,9% à 8,9% où des rabais de 500\$ à 1.500\$. Il reste encore une soixantaine de modèles neufs prêts à la livraison, alors ne manquez pas ça.

N'oubliez pas qu'Automobiles Paillé inc. de Louiseville a toujours le meilleur choix d'autos usagées qui soit. Ne tardez pas et venez découvrir, comme bien d'autres clients satisfaits, ce que veut vraiment dire un bon service après-vente. Qui pense service de qualité, pense nécessairement Automobiles Paillé inc.



Plus de confort

Automobiles Paillé n'a rien négligé pour que sa clientèle se sente bien et profite de tout le confort possible pendant que le véhicule est dans l'atelier de mécanique. Des investissements de 40,000\$ ont permis la construction d'un abri et d'une salle d'attente confortable. On a même pensé à ajouter deux personnes pour l'accueil des clients.



Automobiles
Paillé inc.

Confection Jeannine: Quand le goût du changement vous prend!

La grande majorité des gens éprouvent, à un moment de leur vie, le besoin de changer de décor. Pas besoin de déménager pour cela, il suffit de faire appel aux précieux conseils de Confection Jeannine de Louiseville.

Ce commerce spécialisé dans le domaine de la décoration intérieure, tant au niveau du particulier que du secteur commercial, est en mesure de réaliser tous vos projets de décoration.

Par goût

La propriétaire du commerce, Jeannine Bergeron, n'est pas une première venue dans le domaine de la décoration. Déjà, il y a une quinzaine d'années, elle faisait de la confection de rideaux. Avec le temps, elle développe un goût de plus en plus prononcé pour le domaine de la décoration.

En 1981, Jeannine se décide enfin à se partir à son propre compte. Utilisant le sous-sol de la maison familiale, elle opère un commerce qui ne cessera d'agrandir sa clientèle. La demande devient si importante que notre décoratrice se voit dans l'obligation de déménager. Depuis quelque temps, la voilà donc installée au 254, Saint-Laurent, à Louiseville.

De tout

Installé dans son nouveau local, Jeannine Bergeron a ajouté de nouveaux items pour offrir encore plus de choix à sa nombreuse clientèle. Dès

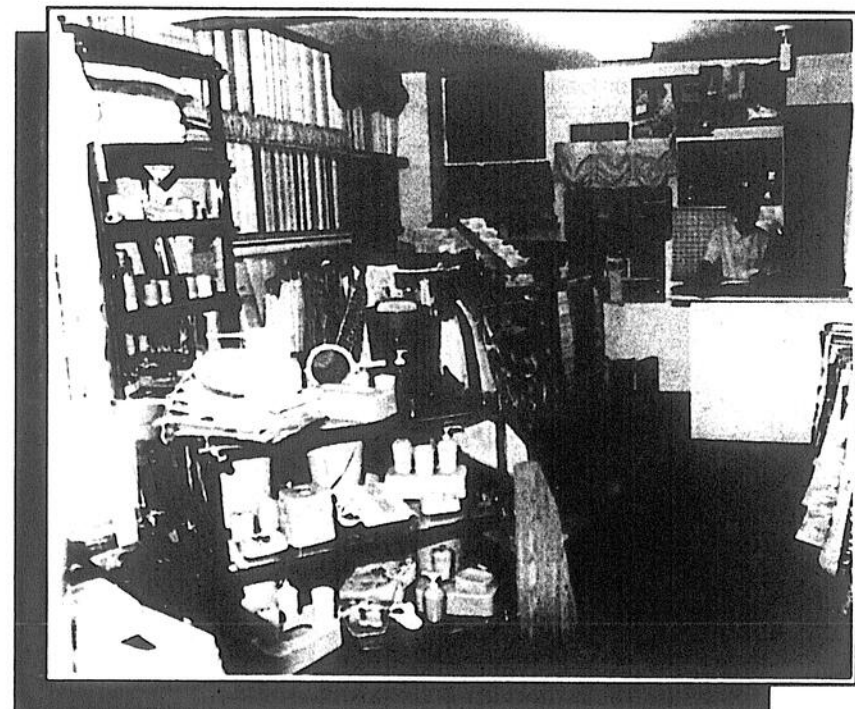
maintenant, un choix incroyable dans les accessoires de salle de bains, couvre-lit, douillettes, rideaux, stores verticaux et horizontaux, coussins et accessoires de décoration.

Les plus grandes marques sont présentes chez Confection Jeannine de Louiseville. On retrouve en particulier une ligne de couvre-lit qui est exclusive en région, soit "Rosedale".

Il va sans dire que Confection Jeannine fait toujours la confection de rideaux sur mesure dans un choix très grand de motifs et de tissus.

Un autre service que vous apprécierez sûrement est l'évaluation à domicile sans frais pour tous vos projets de décoration. Jeannine Bergeron se fera un plaisir de se rendre chez-vous avec de nombreux échantillons pour planifier, avec vous, des éléments qui composeront votre nouveau décor. De plus, Confection Jeannine prend les mesures et fait l'installation de vos stores, rideaux, etc., sans frais. Ça, c'est du service!

Donc, pour profiter de la compétence et du service de Confection Jeannine de Louiseville, vous n'avez qu'à vous présenter au 254, Saint-Laurent, aux heures normales d'affaires, sauf le lundi où le commerce est fermé. Jeannine se fera un plaisir de vous conseiller dans le choix de vos articles de décoration, sinon, on se fera un plaisir de se rendre chez vous pour concrétiser votre nouvel environnement en respectant vos goûts et surtout votre budget.

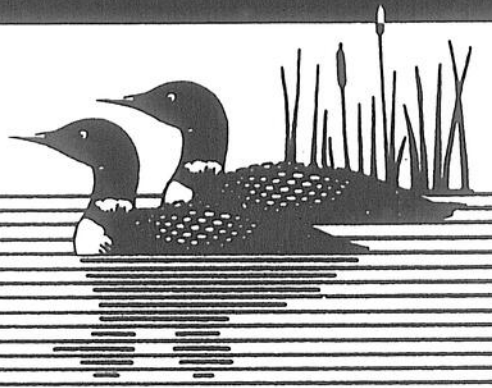


Choix et service

Confection Jeannine de Louiseville mise sur le choix et la qualité du service auprès de la clientèle. En magasin, vous trouvez tout ce qu'il faut pour décorer votre maison. L'installation et la prise de mesures sont effectuées gratuitement par l'époux de la propriétaire, Gérard. Quel que soit votre projet de décoration, Confection Jeannine se fera un devoir de bien vous conseiller en fonction de vos goûts et de votre budget.

Confection
Jeannine
254, Saint-Laurent Louiseville 228-3993

LOUISEVILLE SPORTS



SPÉCIAUX CHASSEURS
FUSILS Remington. Modèle 870 EXPRESS
SPÉCIAL: **269,95**



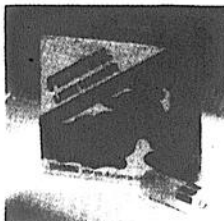
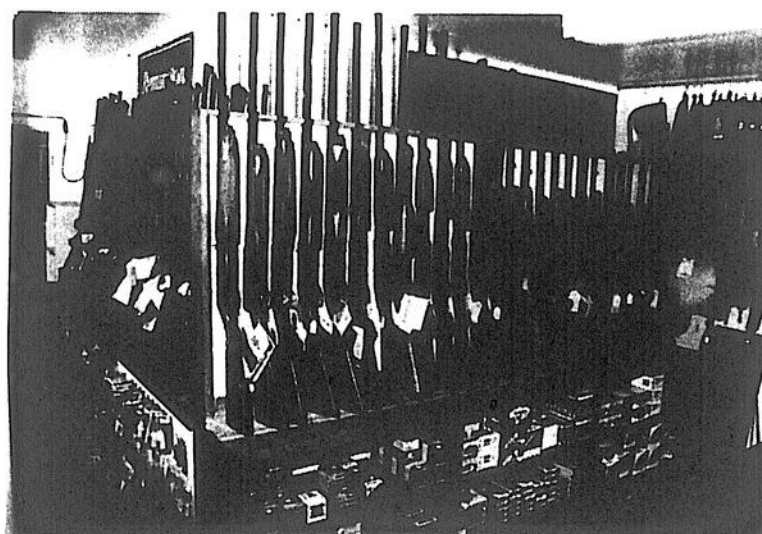
Carabine - modèle 7600
Action Pompe

499,95 \$

Carabine - modèle 7400
Semi-automatique

529,95 \$

Quantité limitée.



MUNITIONS
FEDERAL
LIGHT
MAGNUM
1 3/8 - 2 3/4

Plombs: 2-4-6

SPÉCIAL:

11,95\$ la boîte

109\$ la caisse
(10 x 25)



MUNITIONS
FEDERAL
HI-BRASS 1

1/4 on. - 2 3/4 po.

Plombs:


4-5-6-7 1/2

10,95\$ la boîte

99\$ la caisse
(10 x 25)

Valide jusqu'au 14 septembre 1991 Quantité limitée.

Très beau choix de vêtements de chasse.
Bottes Prospector - Browning.
Bottes-culottes Imperméables.
Sacs de couchage.

Venez voir les nouvelles carabines "long action" 81-BLR de  **BROWNING**,
Calibres: 308-30-06-270-7 MM

Ne soyez pas déçus, faites affaire avec un spécialiste.

Tous les spéciaux ci-haut énumérés sont en quantité limitée.

431, av. Saint-Augustin
Louiseville

(819) 228-4866

PLEIN
AIR

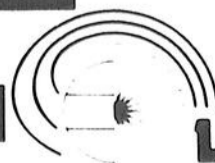
PROPAC

CHASSE
ET
PÊCHE

A chaque semaine,
SUIVEZ DANS L'ÉCHO-DIMANCHE
le concours que vous présentent les
52 MARCHANDS MEMBRES DU
RÉSEAU DES AFFAIRES AGRICOLES...



et **GAGNEZ**
UN DES 12 forfaits au
(1 tirage à chaque mois)



Le Baluchon
STATION TOURISTIQUE

AU PAYS DES POMMES

SAMEDI, 5 OCTOBRE

7 h:

- Départ de la région en autocar de luxe;
- Arrêt au bureau du tourisme de Saint-Hyacinthe (café et muffins vous seront servis);
- Visite de l'usine des Vins Andrus;
- Dîner à la Maison du Steak Chanteclair;
- Tour de ville de Saint-Hyacinthe (arrêt à la cathédrale);
- Balade au Verger Emilie à Rougement (5 livres de pommes gratuites);
- Visite de la cidrerie de Michel Joindoin avec dégustation et goûter;
- Service d'un guide de l'agence;
- Tirage surprise.

Faites vite, les places sont limitées.

SPÉCIAL SOLEIL Fort Lauderdale

Vol seulement: 139 \$ + 69 \$ (taxes)
Du 1er septembre au 27 octobre

Avion-Hôtel

- Lauderdale Beach Hotel
1 semaine: 318 \$/personne occ. double (taxes incluses)
- Camelot
1 semaine: 328\$/personne, occ. double (taxes incluses)
- Days Inn
1 semaine: 338 \$/pers., occ. double (taxes incluses)

A surveiller:

L'hiver arrive à grands pas, les prix pour la saison hiver '92 seront disponibles d'ici 2 semaines.
Venez nous rencontrer.



Où voulez-vous partir?

Chez Voyages 4 Saisons, les destinations voyages ne sont pas un problème. Que vous rêviez d'un weekend d'amoureux au Québec ou d'un long séjour sous les rayons de soleil du sud, on vous conseillera sous tous les aspects.

Voyages



Saisons 49, rue Saint-Thomas, Louiseville
(819) 228-8431

Le Baluchon STATION TOURISTIQUE

FORFAIT GROUPE

Venez découvrir la nature dans un cadre enchanteur où détente, activités diverses et gastronomie sont au rendez-vous.

- Café accueil à votre arrivée;
- visite et historique du site;
- dîner dans l'atmosphère chaleureuse de la salle à manger;
- promenade sur le trottoir de bois;
- après-midi d'activités sociales et de plein air

Prix: 18 \$ par personne

Rabais: 5% pour le troisième âge

Gratuité: pour groupe de 45 personnes et plus, le forfait de l'accompagnateur est gratuit.

"LE BALUCHON A CHEVAL"

Amants du cheval, amis de la nature en quête d'aventures, venir découvrir les charmes de la nature à dos de cheval, voilà ce que vous propose LE BALUCHON avec son nouveau forfait équestre comprenant:

- 1 nuit, 1 souper et 1 déjeuner;
- 2 heures d'équitation;
- les activités plein air, bain tourbillon, sauna, etc...;
- la T.V.Q. et le pourboire sont inclus (T.P.S. en sus).

Prix en occupation simple: 113,50 \$/personne

Prix en occupation double: 107,50 \$/personne

*valable du 3 septembre au 30 novembre 1991

"LE BALUCHON,

MISE AU POINT POUR L'HIVER!"

Venez savourer une exquisite cuisine d'excellente renommée dans une atmosphère feutrée, le tout accompagné d'un service attentionné. Laissez vos tracas derrière vous et profitez du rendez-vous que vous propose LE BALUCHON avec le calme de la nature en repos, en plus du confort et de l'hospitalité de notre auberge.

Le forfait comprend:

- 2 nuits, 3 jours;
- 2 déjeuners, 1 dîner et 1 souper;
- 2 massages
- l'accès au centre de relaxation: salle de séjour, salle d'eau avec bain tourbillon et sauna;
- les activités plein air et l'équipement;
- la T.V.Q. et le pourboire sont inclus (T.P.S. en sus).

Seulement 225,50 \$/personne

*valable du 4 novembre au 19 décembre 1991

"LE BALUCHON AUTOMNAL"

Venez saisir les couleurs enivrantes de la saison. Si vous aimez les vagues de teintes dorées et rougeâtres, mélangées à un vert chaleureux, nos sentiers pittoresques et notre magnifique trottoir de bois le long de la rivière-du-Loup, au cœur de la forêt, vous attendent.

Entre confort, gastronomie et détente, l'automne au Baluchon vous promet des vacances "tous plaisirs compris" dans un forfait comprenant:

- 2 nuits, 2 déjeuners, 1 dîner et 1 souper;
- les activités plein air, bain tourbillon, sauna, etc...;
- la T.V.Q. et le pourboire sont inclus (T.P.S. en sus).

Seulement 295 \$ pour 2 personnes

*valable sur semaine, du dimanche au jeudi inclusivement.

"LE BALUCHON DORLOTEUR"

Faites-vous plaisir!

Pour votre confort et votre détente, redécouvrez les bienfaits d'un forfait massothérapie en vous évadant de la routine, le tout, dans un cadre naturel douillet et paisible.

Le forfait comprend:

- 1 nuit, 1 souper et 1 déjeuner (1 dîner au choix);
- 1 massage: Suédois ou Shtatsu;
- l'accès au centre de relaxation: salle de séjour, salle d'eau avec tourbillon et sauna;
- l'accès aux installations de plein air;
- la T.V.Q. et le pourboire sont inclus (T.P.S. en sus).

Occupation simple:

Occupation double

Prix avec souper et déjeuner: 119,50 \$ 115,50 \$

Prix avec souper, déjeuner et dîner: 141,50 \$ 134,95 \$

*valable sur semaine, du dimanche au jeudi inclusivement

*valable du 8 septembre au 19 décembre 1991

FORFAITS DU TEMPS DES FETES

S'offrir un séjour de vacances d'hiver, c'est profiter du temps des fêtes pour mettre des soucis sur la glace et se laisser séduire par la blanche saison.

Dans l'air vif qui rosit les joues, les sportifs alternent entre le ski de fond, la raquette, la glissade, la randonnée pédestre et le patinage sur notre trottoir de glace. Les plus frileux prennent leurs aises au coin du feu et se laissent dorloter dans notre centre de relaxation en plus de profiter du confort de l'auberge et l'atmosphère chaleureuse de la salle à manger. Nos forfaits vous présentent une programmation variée comprenant:

Les 24 et 25 décembre:

- 2 nuits;
- 3 repas par jour dont 1 dîner de Noël à l'arrivée et un brunch le jour de Noël;
- la messe de minuit en sleigh ride (20 \$/personne);
- les activités plein air et l'équipement;
- les promenades en sleigh ride en journée (7,50 \$/personne);
- la T.V.Q. et le pourboire sont inclus (T.P.S. en sus).

Seulement

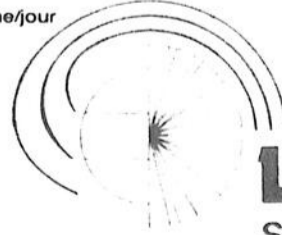
99 \$/personne/jour

Les 31 décembre et 1er janvier 1992:

- 2 nuits;
- 3 repas par jour dont la possibilité d'un souper gastronomique incluant un verre de bienvenue à la nouvelle année, servi à l'arrivée le 31 décembre (18 \$/personne);
- le brunch du Nouvel An;
- les promenades en sleigh ride en journée (7,50 \$/personne);
- les activités plein air et l'équipement;
- la T.V.Q. et le pourboire sont inclus (T.P.S. en sus).

Seulement

99 \$/personne/jour



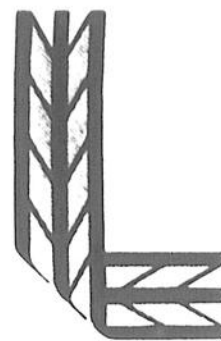
Le Baluchon
STATION TOURISTIQUE

3550, rang des Trembles, Saint-Paulin
(Québec) J0K 3G0
(819) 268-2858 Télécopieur: 268-5234

LOUISEVILLE

LOUISEVILLE

en SEPTEMBRE



Ville de
Louiseville

SOUS LE CHAPITEAU DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION



DISCO CIGB

avec l'Escouade CIGB

JEUDI, 29 AOÛT
20 h

Pré-vente: 4 \$

A la porte: 5 \$

BAVAROISE

avec

l'Orchestre Bavarois "Hans Stumpf"

VENDREDI, 30 AOÛT
20 h

Pré-vente: 6,50 \$

À la porte: 7,50 \$

SUPER SPECTACLE MODE

Animatrice: Madame Madeleine Bélanger

SAMEDI, 31 AOÛT
20 h 30

Pré-vente: 4 \$

A la porte: 5 \$

PARTICIPATION
DE JOUEURS
DES JAGUARS
"TIERS-2"

6 BOUTIQUES
PARTICIPANTES

LES POINTS DE VENTE POUR
LES SPECTACLES
SOUS LE CHAPITEAU:

Jusqu'à jeudi 17 h:

- Tabagie St-Laurent
Louiseville (819) 228-8138
- Restaurant Picassiette
Yamachiche (819) 296-3229
- Quincaillerie Paul Lacourse & Fils
Maskinongé (819) 227-4555

Après cette date...billets
disponibles à l'Aréna

Le nombre de billets est limité,
achetez le vôtre maintenant!

Collaboration avec:

MOLSON O'KEEFE
BRASSERIE MOLSON O'KEEFE

L'ÉCHO
DE LOUISEVILLE

CJTR114
RADIO 102



Coca-Cola
CLASSIQUE

CHEM 8
Trois-Rivières

Du 29 août au 1er septembre: c'est à Louiseville que ça se passe!

Ça va brasser sur la scène Coca-Cola!

Pendant les quatre jours de la Foire commerciale de Louiseville les gens pourront se divertir en profitant des manèges sur le stationnement de l'aréna et participer aux spectacles du Chapiteau.

Cette grande tente sera installée sur le terrain de tennis, tout près de l'aréna de Louiseville. Tous les soirs, on retrouvera une ambiance de fête et des spectacles de qualité.

Horaire

Mentionnons qu'à tous les soirs les organisateurs procéderont au tirage de prix de présence. Beaucoup de surprises attendent les personnes qui seront présentes.

Donc, les activités sous la grande tente débute le jeudi, 29 août, avec la présentation d'une soirée disco "CIGB-FM" et son "Escouade", à 20h. Il y aura des jeux, des concours et beaucoup d'animation. Comme il se doit, de nombreux prix de présence seront remis aux participants. Les billets en pré-vente sont disponibles à l'aréna local au coût de 4\$ et 5\$ à la porte de la tente.

Vendredi

Le vendredi 30 août, à 20h, ce sera la fête sur la scène Coca-Cola. En effet, un authentique orchestre bavarois allemand, les "Hans Stumph", viendront vous faire valser et danser au rythme de cette musique entraînante. Les billets en pré-vente au coût de 6.50\$ donnent droit à une consommation gratuite. Si vous vous présentez à la porte, les billets seront à 7.50\$, toujours avec une consommation gratuite.

Samedi

On se retrouve le samedi 31 août, à 20h30, avec la présentation d'un super spectacle de mode mettant en vedette plusieurs commerces de la région. La commentatrice de l'événement est nul autre que Madeleine Bélanger, propriétaire de Fourrures Madeleine Bélanger de Louiseville.

La Boutique Pellerin Sport sera également de la partie en présentant les toutes dernières nouveautés en matière de sport. Comme mannequins, on a fait appel à quatre joueurs masculins du tiers deux, de l'équipe de hockey des Jaguars de Louiseville et à la seule fille joueuse dans cette catégorie.

Les gens pourront également voir les dernières nouveautés en matière de vêtements d'enfant avec la participation de la boutique Caliméro, des lignes de vêtements de qualité avec Création Unik et la boutique Apollon et les dessous féminins avec "Dessus-Dessous". La musique d'ambiance est assurée par la disco de Pierre Lessard. Les billets sont au coût de 4\$ en pré-vente et 5\$ à la porte. De nombreux prix de présence seront distribués au cours de l'événement.

Pour terminer la Foire commerciale en beauté, les gens pourront applaudir de jeunes musiciens issus de l'école "Claviers Magiques" de Trois-Rivières-Ouest et Yamachiche. L'admission est libre pour ce spectacle. On pourra voir performer ces jeunes musiciens à compter de 14h, le dimanche. On les retrouvera à l'aréna à 20h le jeudi et vendredi et le samedi, à 20h30. Mentionnons que ce spectacle musical est sous la direction d'Annie Bellemare des Claviers Magique.

Billets

Les points de vente pour les billets des spectacles sont la Tabagie Saint-Laurent (275 Saint-Laurent à Louiseville), le restaurant Picassiette (750 Sainte-Anne à Yamachiche) et la Quincaillerie Paul Lacourse (97 Saint-Laurent à Maskinongé).

Donc, pour du plaisir à plein, des bonnes affaires et des spectacles de qualité, la Foire commerciale de Louiseville est l'endroit tout désigné.

Beaucoup d'activités durant quatre jours.



Pour tous les goûts

En plus d'avoir une série de spectacles dans la grande tente, l'intérieur de l'aréna aura sa part d'activités spéciales avec la présentation de différents événements. Les visiteurs pourront voir les dernières nouveautés de la mode pour toute la famille. Ce sera à surveiller!

2

ANS PLUS FORT QUE JAMAIS!

Meubles
BEL-ART 228-8691

NOUVEAU

FINANCEMENT AUCUN

- COMPTANT
- PAIEMENT
- INTERET

3 MOIS

*Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente.

NE PAYEZ QUE DANS 3 MOIS!

À COMPTER DU MOIS D'AOUT

TABLE DE SALON

49\$

À PARTIR DE

MOBILIER DE CHAMBRE À COUCHER

3 MODELES DISPONIBLES

À PARTIR DE

BUREAU DE TRAVAIL (ÉTUDIANTS ET PROFESSIONNELS)

109\$

À PARTIR DE

439\$

NOUVEAU

ENSEMBLE DE SALLE À DINER

LAQUÉ BLANC/NOIR 5 MORCEAUX

À PARTIR DE

835\$

LA T.P.S. EST INCLUSE... NE PAYEZ QUE LA T.V.Q.

NOUS SERONS À LA FOIRE COMMERCIALE DE LOUISEVILLE LES 29-30-31 AOUT ET 1ER SEPT.

LES MEUBLES
BEL-ART

626, av. Dalcourt, Louiseville

Du 29 août au 1er septembre: c'est à Louiseville que ça se passe!

De l'action sur le stationnement et dans l'aréna!

Pendant toute la durée de la sixième Foire commerciale de Louiseville l'action ne manquera pas. Que vous vous trouviez sur le stationnement ou dans l'aréna, vous n'aurez pas assez de vos deux yeux pour tout voir.

La grande nouveauté cette année est l'association avec l'équipe de "Beauce Carnaval" au niveau des manèges. Cette compagnie n'a vraiment plus besoin de présentation au niveau de la qualité de ses appareils et surtout de son implication.

Sur le terrain

La quinzaine de manèges présents à la Foire occuperont tout le stationnement de l'aréna et même les terrains adjacents. Selon les organisateurs, il semblerait que Beauce Carnaval amènera plusieurs manèges excitants et même une grande roue très imposante. Jeunes et moins jeunes s'en donneront à cœur joie dans certains de ces appareils qui demandent beaucoup de courage. Il ne faut pas oublier les jeux d'adresse toujours aussi populaires.

Vendredi, samedi et dimanche une nouveauté viendra s'ajouter au village forain. Grâce à la collaboration de professionnels, on sera en mesure de présenter une exposition de Dune-Buggy's. Également, parallèlement à cette exposition, le club "Rebels" d'Yamachiche présentera des 4 X 4 modifiés et de série sous leurs plus beaux atours. Cette activité est à ne pas manquer!

À l'aréna

À l'intérieur de l'aréna, on retro-

uve plus d'une cinquantaine d'exposants dont la moitié sont nouveaux. Ainsi, les visiteurs pourront voir des démonstrations de toutes sortes d'appareils, comparer et profiter de prix réduits dans une foule de produits. Qui sait... Peut-être une bonne occasion d'acheter quelques cadeaux de Noël.

Sur place, on retrouvera des organismes comme la ville de Louiseville, le Festival de la galette, le Musée agricole (qui exposera plusieurs pièces de collection), le Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, etc.

Ce n'est pas tout... Une scène sera installée dans une section de l'aréna et on pourra y voir une démonstration de culturisme, avec la collaboration du Studio Pelletier de Louiseville. Cette scène sera également animée par d'autres activités.

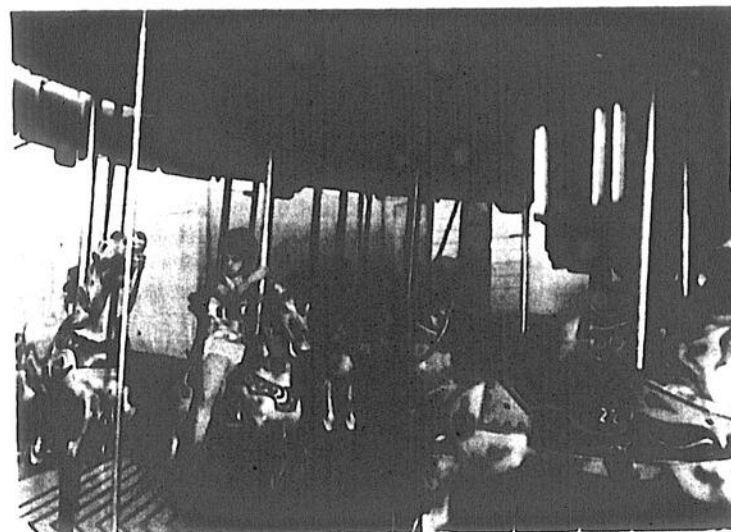
Pose relaxation

Pour vous donner le temps de souffler un peu afin de ne rien manquer de la Foire commerciale de Louiseville, un petit arrêt au casse-croûte intérieur serait une bonne suggestion. Si le temps le permet, vous opterez sûrement pour le bar-terrasse extérieur Molson/ O'Keefe. Une musique d'ambiance viendra agrémenter votre "pause-relaxation".

Enfin, pour meubler vos soirées, une petite visite à la grande tente sur le terrain de tennis serait une excellente idée.

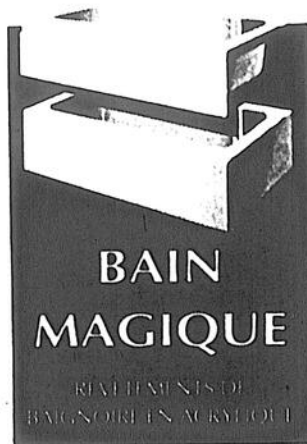
Entrée libre

N'oubliez pas que l'accès sur le terrain et à l'aréna est complètement libre.



Un petit tour de manège?

Comme il se doit, les gens de Beauce Carnaval seront à la hauteur de leur réputation en offrant des manèges de qualité pour tous les âges. On parle même de certaines surprises pour mettre encore plus de piquant dans cette sixième édition. Il ne manquera que quelques braves pour tester ces machines infernales.



Nous serons à la foire de Louiseville, les 29-30-31 août et le 1er septembre.

Pour toute information concernant le revêtement de baignoire en acrylique.

RENOV-ACTION ENR.
881, Ste-Cécile, Trois-Rivières
(819) 371-1054



L'ASSOCIATION DES CAISSES POPULAIRES DES JARDINS DE LA ZONE DE LOUISEVILLE

sera présente à la Foire commerciale de Louiseville

A l'aréna du 29 août au 1er sept.



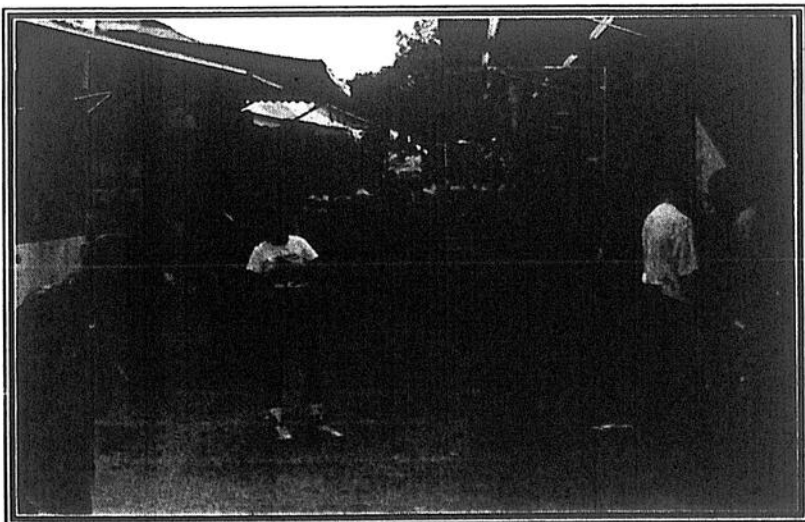
Les indispensables

Venez vous familiariser avec nos services automatisés. Nous aurons un guichet automatique sur place.

- Paiement direct Desjardins
- Dépôt direct
- Guichet automatique Desjardins

Les Caisses Populaires Zone de Louiseville

.Maskinongé .Louiseville .Saint-Justin . Sainte-Ursule
.Saint-Edouard .Yamachiche .Saint-Elie-de-Caxton . Saint-Barnabé .Saint-Sévère . Saint-Thomas-de-Caxton .Saint-Paulin . Comptoir Sainte-Angèle-de-Prémont .Saint-Alexis-des-Monts .Charette. Saint-Léon-le-Grand.



À vous de jouer!

Partout sur le terrain de l'aréna de Louiseville et dans l'édifice même, il régnera une activité fébrile pendant ces quatre jours d'événement. Comme à l'habitude, les manèges de Beauce Carnaval et les jeux d'adresse retiendront la faveur de beaucoup de jeunes et moins jeunes.

La réserve Mastigouche: une porte ouverte sur la nature depuis 20 ans!

Un trésor naturel qui a connu 20 ans de développement!

Le 1er juin 1971, la municipalité de Saint-Alexis-des-Monts avait l'honneur de recevoir plusieurs dignitaires, dont le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche du temps, Mme Claire-Kirkland Casgrain.

Mais que venait faire tout ce beau monde dans cette petite paroisse du comté de Maskinongé? On inaugurerait l'ouverture officielle de la Réserve faunique Mastigouche. Par la même occasion, on soulignait le 100e anniversaire de la paroisse de Saint-Alexis.

Historique

Dans l'histoire de la réserve, on constate rapidement que le mot Mastigouche est inspiré directement des Algonquins, premiers habitants du territoire. Ce nom provient de "Mashigosse", mot qui veut dire, "là où le bois est petit".

Le lac Saint-Bernard est à l'origine du développement de ce territoire. Vers 1870, un dénommé Joseph Lafrenière tente d'établir une colonie au lac Saint-Bernard. Dès cette époque, on axe la vocation du territoire vers l'exploitation de la faune. Il ne fallu pas longtemps pour que les américains venus visiter le territoire constatent le potentiel immense de pêche qui s'y cachait.

Club

Dès 1872, on voit l'apparition du premier club de la région, le "Saint-Bernard Fish and Game Club". Lentement mais sûrement, le club de chasse et de pêche étend son territoire pour atteindre jusqu'à 1,300 km/ carrés.

L'ouverture du club Saint-Bernard correspond à une période très prospère pour Saint-Alexis et pour le territoire de la réserve Mastigouche.

En 1901, d'autres américains obtiennent les droits exclusifs de chasse et de pêche dans le secteur de la rivière Mastigouche. Un autre club voit le jour, soit le "Mastigouche Fish and Game Club".

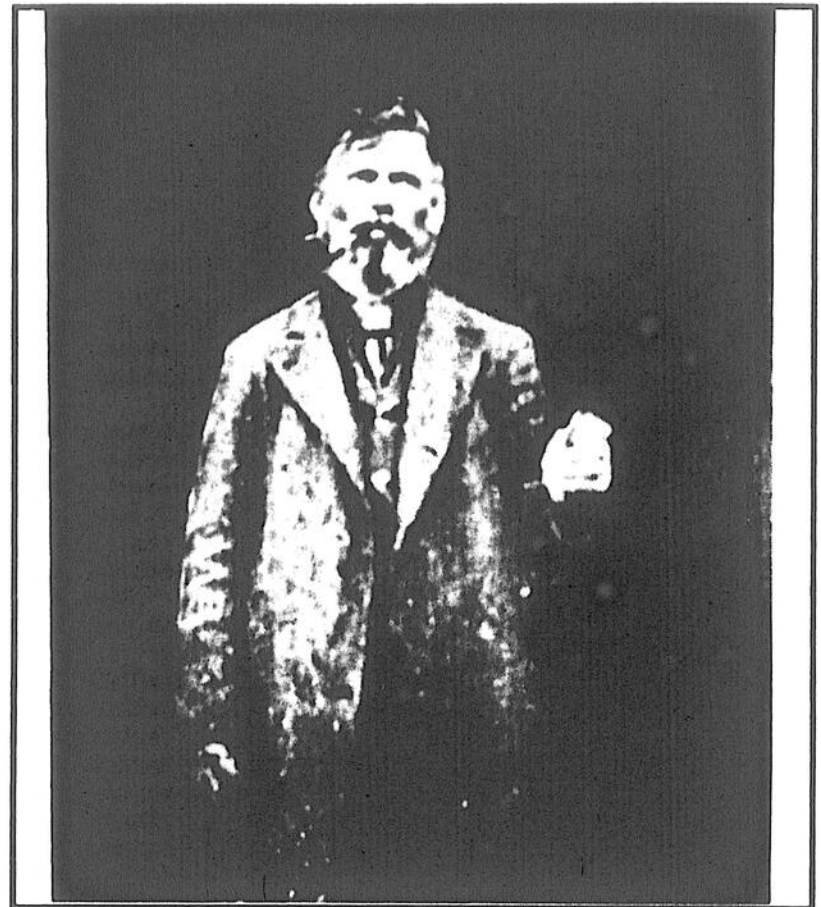
L'exploitation forestière dans les années '40 développe le réseau routier de la réserve et diversifie la vocation du territoire. De plus, on assiste à la création de nombreux autres territoires sous "ball" pour la chasse et la pêche.

La venue d'un millionnaire excentrique du nom de Charlie Simpson allait marquer le développement de la région et de la réserve. Ce dernier a investi pas moins de 15 millions \$ et créé, entre autre, le Club Lasalle. Simpson a été l'un des premiers à faire l'ensemencement des lacs de la réserve.

Jusqu'en 1971, les américains seront rois et maîtres sur la réserve.

Grâce à "l'Opération accessibilité" mis de l'avant par le gouvernement dans le but de démocratiser l'accès au territoire faunique québécois pour des fins d'utilisation récréative de la faune, les amateurs de chasse, de pêche et de plein air pouvaient enfin profiter de leur richesse. De plus, par ce geste, les autorités voulaient sauvegarder le patrimoine faunique et la flore de ce territoire.

Aujourd'hui, la réserve couvre une superficie de 1,574 km/carrés et est accessible à l'ensemble des amateurs de plein air comme à ceux qui aiment la chasse et la pêche, et ce, toute l'année.



Fondateur

Voilà l'homme qui a jeté les fondements de la réserve Mastigouche et qui est à l'origine de Saint-Alexis-des-Monts: Jean-Baptiste Lafrenière. Baptisé John Modiste par les américains, ce dernier devait être le premier gardien à marquer l'histoire du club Saint-Bernard. Le Saint-Bernard "Fish and Game" club sera le premier pas vers le développement de la réserve Mastigouche.



Municipalité St-Charles de Mandeville

A l'occasion du 20e Anniversaire de la Réserve Faunique Mastigouche, tous les Membres du Conseil Municipal, ainsi que les employés, désirent par la présente faire part à tous les différents intervenants de la Réserve Faunique Mastigouche: passés, présents et futurs, de leurs meilleurs vœux à l'occasion de ce 20e Anniversaire et longue vie à la Réserve Faunique Mastigouche, l'entrée du Poste d'Accueil Catherine, ainsi qu'à toutes les activités auxquelles peuvent participer toute la population résidente et touristique.

Jacques Prescott, Maire

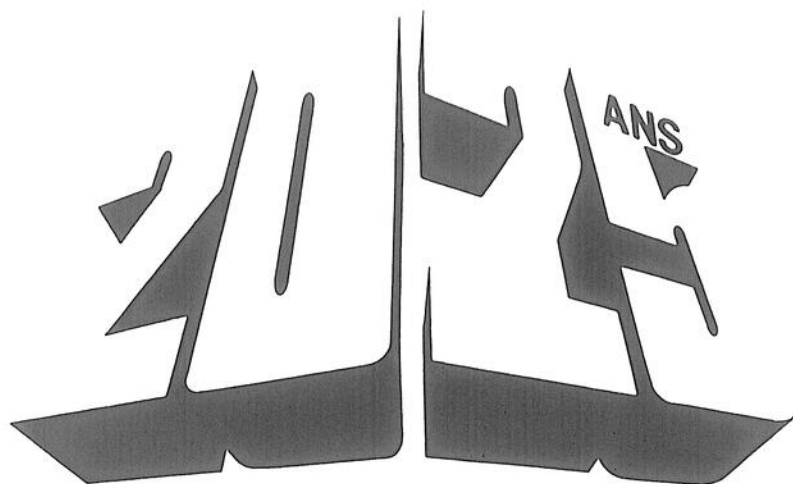
Roméo Paquette, Conseiller
Sylva Bergeron, Conseiller
Denis Prescott, Conseiller

Guy Chênevert, Conseiller
Jean-Claude Charpentier, Conseiller
Hélène Hubert, Conseillère

Carole Guyot, Secrétaire Trésorière
Micheline Therrien, Secrétaire Trésorière Adjointe
Raymond Charbonneau, Inspecteur Municipal
Jacques Laurence, Assistant

162, rue Desjardins, C.P. 60, St-Charles-de-Mandeville, 835-2055

RÉSERVES FAUNIQUES
MASTIGOUCHE ET DU SAINT-MAURICE



*ça se fête
en plein air*

JOURNÉE PORTES OUVERTES

Rendez-vous 91

Fête champêtre

Prix de présence: Séjour de pêche, Villégiature
Canot-camping et camping

Admission gratuite

Dimanche, le 8 septembre :
Au camping Saint-Bernard
Réserve faunique Mastigouche
à 9 h 00 a.m.

Dimanche, le 8 septembre :
Au lac Inman
Réserve faunique
du Saint-Maurice
à 9 h 00 a.m.

Une invitation du Service du loisir, des parcs et des réserves

La réserve Mastigouche: une porte ouverte sur la nature depuis 20 ans!

Le 8 septembre: 20 ans, ça se fête en plein air!

Pour souligner de façon tangible les 20 ans de la réserve Mastigouche et en même temps les 25 ans de la réserve Saint-Maurice, le Service du loisir, des parcs et des réserves de la Direction régionale Mauricie-Bols-Francis du MLCP a organisé une journée "Portes ouvertes" dans les deux réserves, le dimanche 8 septembre 1991.

Cette journée bien spéciale pour les deux réserves a lieu à la même heure et laisse voir sensiblement la même programmation. On a même prévu des prix de présence pour les personnes présentes.

Déroulement

Le déroulement de la journée promet beaucoup en activités de toutes sortes. D'abord, mentionnons que la journée "portes ouvertes" de la réserve Mastigouche aura lieu au lac Saint-Bernard, de 9h à 17h. Les visiteurs auront la chance de déguster de succulents hot-dog, des épis de maïs, des boissons gazeuses et du café gratuitement offerts par le personnel du Service du Loisir, des Parcs et des Réserves.

Du côté de la réserve Saint-Maurice, ce sera identique et le tout se déroulera au lac Inman, à la même heure.

Tout au long de la journée, les gens pourront connaître l'histoire de la ré-

serve, se familiariser avec le canot-camping, assister à une simulation de chasse à l'ours, de chasse à l'orignal et de pêche. Des visites animées de chalets d'hébergement et de camps de pêche sont également au programme. Il y aura également une visite animée d'un sentier et une démonstration de piégeage.

Prix

En plus de tout cela, le public pourra se familiariser avec la gestion de la ressource faunique, connaître les actions à poser pour la conservation de la faune, découvrir ce qu'est Gestion Plein Air Mauricie et rencontrer un biologiste de l'U.Q.T.R. qui mettra en évidence toutes les répercussions de l'introduction de poissons-appâts dans les lacs.

Pour couronner cette merveilleuse journée, les gens auront la chance de se mériter quatre prix de belle valeur, soit un séjour de pêche en chalet, un séjour de villégiature, un séjour de camping et un séjour de canot-camping. Pour garder un souvenir impérissable de cette journée, on vous remettra un macaron soulignant les 20 ans de la réserve faunique Mastigouche.

Donc, c'est à ne pas manquer, le dimanche 8 septembre, de 9h à 17h, au lac Saint-Bernard de la réserve faunique Mastigouche.

Une des
merveilles
de la
nature à
découvrir!

Longue vie à la
Réserve
Mastigouche.

Grand succès à
ceux qui y
oeuvrent.



Duhaime et Fils Inc.
2950, rue Laflèche
Saint-Paulin (819) 268-5201

Voeux de succès à la bonne
cause de la Réserve
Mastigouche.

Conservons notre belle
nature.

LE NEUBLEUR P. Désaulniers
36, rue Principale
Saint-Sévère
TOUJOURS À MON GOÛT, TOUJOURS À MON PRIX! (819) 264-2149 ou 296-3377
Fermé le lundi

Nous tenons à féliciter les
responsables et les travailleurs de
la réserve faunique Mastigouche.



I. GAGNON & FILS INC.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
QUINCAILLERIE - PLOMBERIE

150, Saint-Louis, Sainte-Ursule, (819) 228-5506
Abonnés du téléphone Milot, sans frais: 268-5524

Faisant partie de leurs fournisseurs, nous félicitons la Direction
et le personnel de la réserve Mastigouche.

Bon 20e anniversaire.

Pièces d'Auto Louiseville (1990) Enr.
D. Garand Pièces d'Autos et Camions Inc.



Pièces et Accessoires
d'Automobile
86, rue St-Antoine
Louiseville, QC J5V 1Z5
Tél.: (819) 220-5521
Fax.: (819) 220-8116

Monroe - Doray - C.I.L.
3421, Grande-Ligne
St-Paulin, QC J0K 3G0
Tél.: (819) 268-5130
Fax.: (819) 268-2507

DANIEL GARAND
PRÉSIDENT

Nous nous associons
à toute la population
pour offrir nos
meilleurs voeux de
succès aux directeurs
et employés de la
Réserve Mastigouche.

Bienvenue chez nous!

Municipalité de
Saint-Alexis-des-Monts

Jean-Paul Plante, maire
Rhéaume Plante, conseiller
Marcel Vallières, conseiller
Solange Bergeron, conseillère
Pierre Touchette, conseiller
Madeleine L. Robert, conseillère
Martial Thibodeau, conseiller
Gilles Frappier, secrétaire-trésorier

La réserve Mastigouche: une porte ouverte sur la nature depuis 20 ans!

La réserve Mastigouche dans un tournant décisif de son histoire

Un territoire de l'ampleur de la réserve Mastigouche demande un contrôle de tous les instants, tant au niveau des activités qui s'y passent, qu'au niveau de l'administration.

Nous avons rencontré le directeur adjoint à l'administration de la réserve Mastigouche, M. Marc Juneau, qui nous brosse un tableau de Mastigouche d'hier à aujourd'hui.

Disons tout de suite que Marc Juneau a vécu directement les grands changements de la réserve Mastigouche, oeuvrant depuis 20 ans à différents niveaux administratifs.

En 1971, quand le gouvernement décide de mettre de l'avant son opération "accessibilité", il se rendait aux demandes de bien des usagés qui n'avaient pas les moyens de faire partie des clubs privés, appartenant en majeure partie à des américains. Avant que le territoire ne devienne accessible à l'ensemble des amateurs de chasse et de pêche, il a fallu une longue période de transition, question d'exproprier les 90 bâtisses réparties sur le territoire.

"En 1973, on pouvait commencer l'exploitation du territoire. Nous avons la chance d'hériter d'un territoire en santé, grâce aux contrôles serrés des américains" de confier M. Juneau. Il ajoute encore: "Si l'on retrouve de la ouananiche dans le lac Sorcier, c'est à cause d'eux. Ce sont les américains qui ont implanté cette espèce dans ce lac convoité par beaucoup de pêcheurs".

Jusqu'en 1980, la réserve Mastigouche connaît une phase de développement afin d'améliorer le réseau routier, construire des chalets d'accueil, améliorer les hébergements, etc.

Actuellement, la réserve Mastigouche vit un drôle de problème. Les cinq hébergements pour la pêche connaissent un taux d'occupation à 99%. Étant donné que la demande dépasse bien souvent l'offre en matière de chasse et de pé-

che, on a décidé de développer le secteur de la villégiature. Pour donner une petite idée du taux de fréquentation des chalets de villégiature du lac Violon, mentionnons qu'il est à seulement 35%.

La venue du camping Saint-Bernard (un investissement de 750,000\$) vient combler un vide au niveau du secteur de la villégiature. On a vu également à aménager trois sites de camping rustique d'appoint, à proximité des postes d'accueil, afin de permettre aux gens qui le désirent de s'installer pour une nuit dans l'attente d'un site de pêche ou d'une place sur le camping Saint-Bernard.

Un autre important projet est venu améliorer grandement la qualité de l'environnement dans la réserve: la gestion des déchets. Grâce à l'installation de "collecteurs de déchets", la réserve n'a plus à entretenir de sites d'enfouissement pour ses déchets.

On veut également améliorer les sites pour le canot-camping afin d'inciter plus de gens à pratiquer ce genre de sport.

Même si on est à consolider les changements effectués jusqu'à présent, la réserve Mastigouche entre dans un tournant décisif de son histoire. Comme le dit si bien le directeur adjoint, Marc Juneau: "les activités de plein-air à la réserve sont sous-développées et les infrastructures sous-utilisées. Les activités de prélèvement sont à leur maximum. Nous nous devons d'inciter la population à découvrir les attraits de cette richesse qui leur appartient après tout!"

Il conclut: "Si la réserve a 20 ans aujourd'hui, nous devons être reconnaissants envers les usagers qui ont utilisé la réserve et envers le personnel en place qui n'a ménagé aucun effort pour maintenir une bonne qualité des services en donnant une coopération toujours exemplaire."



Immense territoire

Marc Juneau, Directeur adjoint à l'administration, croit au potentiel de la réserve Mastigouche au niveau des activités de loisir ou si vous préférez de plein-air. Cet immense territoire nous appartient et c'est à nous d'en utiliser pleinement et respectueusement son potentiel faunique et naturel.

Joyeux 20e anniversaire au Parc Mastigouche



*La Reine
des fruits et légumes*

Réjeanne et Jean-Paul Chabot, prop

■ DÉPANNEUR ■

7 jours de 6 h à 23 h

-Fruits et légumes

-Bière .Vin

-Articles de pêche

1011. rang Mastigouche, Saint-Charles-de-Mandeville (514) 835-5576

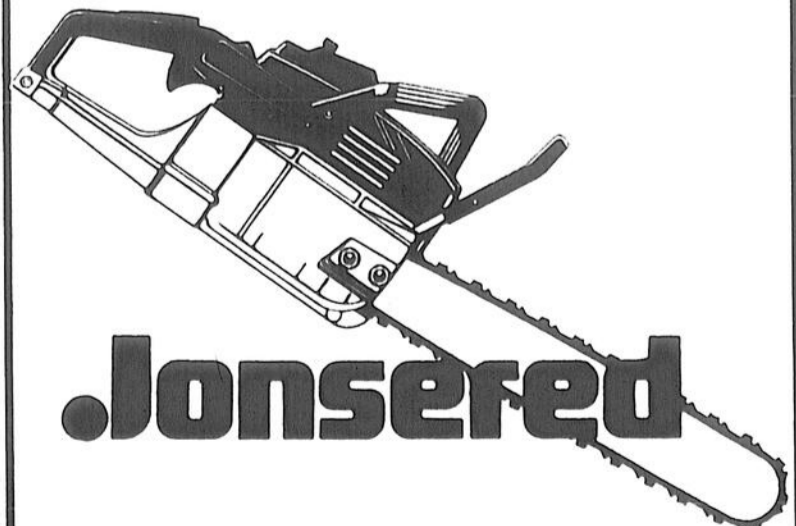
ATELIER MANDEVILLE Encr. "LES PROS DU COPEAU"

*Nos plus sincères félicitations
AU PARC MASTIGOUCHE
pour ses 20 ans!*

**NOS PRIX DÉFIENT
TOUTE COMPÉTITION!**

**SERVICE ET PRODUITS
DE QUALITÉ**

Le choix des pros!



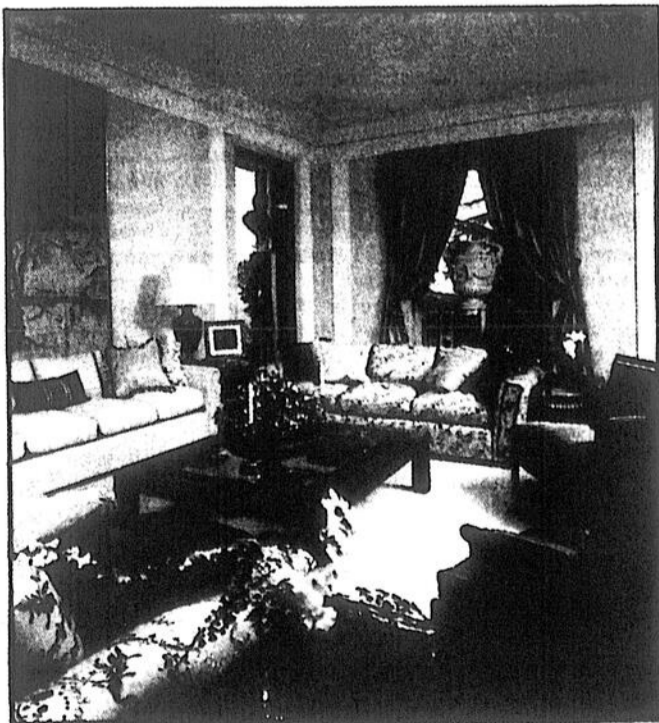
272, Saint-Augustin, Saint-Charles-de-Mandeville
(514) 835-2112

DÉCOR JACQUES Ltée

félicite les dirigeants et l'organisation de la Réserve Mastigouche pour leur grand succès et fête avec eux leur 20e anniversaire.

DÉCOR JACQUES Ltée,
la boutique la plus
complète de la
Mauricie.

Design d'intérieur
Design de meubles
Décoration
Tissus et stores
Lampes et accessoires
de salles de bains
Meubles et cadres
Tapis et prélaris
Papiers peints
Peinture, etc...



**DECOR
JACQUES** Ltée

1591, Lottinville, Saint-Paulin
(Québec) J0K 3G0

(819) 268-2641

(819) 535-7126

Télécopieur: (819) 268-2643

Dans nos paroisses

LE MONDE AFÉAS

Saint-Cuthbert et als

L'Aféas régionale de Lanaudière organise un forfait Toronto/Niagara (le Festival des vendanges), du 26 au 29 septembre (4 jours et 3 nuits). Pour informations: Claudette Dénomée 836-7102, ou Guylaine Morin 836-7734. Bienvenue à tous.

Reprise des réunions mensuelles mercredi, 11 septembre, à 20h, au local habituel de la municipalité.

Charette

Les activités de l'Aféas de Charette reprendront le 11 septembre prochain, à la salle municipale.

À L'ÂGE D'OR

Saint-Cuthbert

L'ouverture des activités de l'Âge d'or de Saint-Cuthbert se fera jeudi, 5 septembre prochain. Ça débutera par un dîner froid donné gratuitement par le club. Nous espérons que tous les membres se feront un devoir d'être présents. Bienvenue à ceux et celles qui aimeraient se joindre à nous. Qu'on se le dise, donnez vos noms aux membres du conseil. À venir: un voyage aux pommes.

Charette

L'Âge d'or de Charette organise un voyage pour la mi-septembre. Les endroits visités: l'Oratoire Saint-Joseph, une cidrerie, le pays des pommes, et pour terminer, le souper à une cabane à sucre. Déjà, tous les billets sont vendus pour la randonnée.

Maskinongé

Septembre nous ramène la reprise de nos activités. Nous débuterons par un souper, le 6 septembre. On réserve en appelant Lucienne, au 227-2383, Ursule, au 227-4951, ou Lucille, au 227-4973.

Il n'y a pas d'âge spécifique pour apprendre à danser. Venez en faire l'expérience dès les 10 septembre, au centre communautaire, à 19h30. (Yvette Pratte, publiciste)

Berthier

Le club de l'Âge d'or de Berthierville reprendra ses activités mardi, le 3 septembre, en après-midi, à la salle paroissiale berthelaise. Invitation à tous les membres et à ceux et celles qui désirent le devenir... Entre-temps, n'oubliez pas le brunch de notre organisme, sous la tente, dans le cadre de la foire de la fête du travail. Ce dimanche, 1er septembre, entre 11h et 13h30... (J. Garceau, publiciste)

Lanoraie

Les membres de l'Âge d'or de Lanoraie recommenceront leurs activités mardi, 10 septembre prochain, à 13h, au chalet des loisirs. À la dernière réunion des membres du conseil d'administration, il a été discuté de l'opportunité d'offrir d'autres jeux de société aux personnes qui en manifesteront le désir. Les membres sont invités à faire part de leurs attentes en ce qui concerne les loisirs de leur association. On peut joindre le président, Ronald Bonin, au 887-2488, ou Micheline Ducharme, au 887-7327. Une sortie est prévue à la fin du mois de septembre pour la cueillette des pommes.

ÉCHOS MUNICIPAUX

Saint-Édouard

La prochaine réunion du conseil municipal se tiendra le mardi 3 septembre, à 20h, à la salle de la mairie. Lors de cette rencontre seront ouvertes les soumissions suite à l'appel d'offres pour l'entretien des chemins d'hiver. Tous les contribuables sont bienvenus.

Sainte-Angèle

Lors de la dernière session du conseil de Sainte-Angèle de Prémont, des appels d'offres ont été lancés, sous forme d'invitation à différents contracteurs relativement à la construction du garage municipal. Ces appels d'offres concernent les fondations, la plomberie, la charpente, les portes de garage et l'électricité. Les soumissions devront parvenir au bureau du secrétaire-trésorier avant 16h, le 4 septembre. Elles seront ouvertes à la session

du même jour.

Saint-Ignace

La bibliothèque municipale de Saint-Ignace ouvre le mardi et le vendredi, de 18h30 à 20h. Elle est située au 621, rue de l'église et il n'y a aucun frais d'admission. On y retrouve volumes, cassette et revues. Les documents sont prêtés pour une période de trois semaines. Une amende de 0,25\$ par semaine par abonnée sera demandée pour les retards. La responsable de la bibliothèque est Mme Andrée Bergeron.

NOUVELLES DES FEMMIÈRES

Saint-Charles

Le cercle des fermières de Saint-Charles de Mandeville tiendra sa réunion le mardi 10 septembre, à la salle des métiers, au sous-sol de l'église. Il y aura une démonstration de métiers. On présentera également le nouveau conseil d'administration. Le siège de présidente est toujours vacant. Jeanne Bibeau est la vice-présidente et Fidelma Nardo est la secrétaire. Les conseillères sont Madeleine Hubert, Florida Harvey, Rosia Prud'homme et Nicole Bélanger. Bienvenue aux fermières et non fermières. (Nicole Bélanger, relationniste)

Saint-Ignace

Dimanche, 8 septembre, les paroissiens sont invités à se rendre au cimetière pour la visite annuelle en souvenir de leurs parents défunts. Il serait bon d'en avertir les familles de l'exéquier que la cérémonie pourrait intéresser. S'il pleut, la célébration aura lieu à l'église, à 13h30.

Saint-Léon

À compter du 31 août et durant tout le mois de septembre, il y aura une messe à 16h, le samedi. Nous invitons les gens des paroisses environnantes à venir assister à cette nouvelle célébration de la messe du dimanche.

Louiseville

La messe de 17h, le dimanche, reprendra à compter du 8 septembre et non du 1er septembre. À compter de septembre, la messe de 19h sera supprimée le jeudi et le vendredi.

Saint-Édouard

Le pèlerinage au cimetière de Louiseville aura lieu le 8 septembre, à 14h. Veuillez en aviser ceux et celles qui demeurent à l'extérieur.

Il y aura un week-end biblique, les 27, 28 et 29 septembre, au Centre Saint-Dominique de Shawinigan. Il en coûte 75\$ par personne en frais d'inscription, documentation, deux couchers et cinq repas. Le thème est "Vivre le moment

Sainte-Angèle

Comme la plupart d'entre nous ont été informés par M. le curé Grégoire Lachance que notre église est définitivement fermée (article paru dans L'Écho du 14 août), les messes du samedi soir et mardi soir seront célébrées à la salle des loisirs, située au sous-sol de l'édifice municipal, sis au 2451, rue Camidand, à l'heure habituelle, c'est-à-dire à 19h le samedi et 19h30 le mardi.

Saint-Barnabé

À Saint-Thomas de Caxton, le 25 août, les paroissiens de Saint-Étienne, Saint-Barnabé et Saint-Thomas se sont regroupés pour une fête de reconnaissance envers les prêtres qui assurent le service dominical de nos paroisses. Ce sont notre curé Jacques Filion, Pierre Leroux, Fernand Caron, Jean-Marie Levasseur, Édouard Bond et Roger Lapointe. Ces prêtres ont la même devise: aimer, s'oublier et servir. Il est prouvé que c'est le chemin, le seul et vrai chemin du bonheur.

Saint-Ignace

Le 17 août a été célébré le mariage de Diane, fille de Madeleine et Germain Gélinas de Saint-Barnabé; et Roger Saint-Yves, fils d'Éléosa et Bertrand Saint-Yves de Charette.

Saint-Léon

Le 17 août dernier, Roger Saint-Yves, fils de feu Bertrand Saint-Yves et de Éléosa Déziel de Charette et Diane Gélinas, fille de Germain Gélinas et de Madeleine Gélinas de Saint-Barnabé, se sont épousés, à Saint-Barnabé.

Saint-Léon

Le 31 août, à 16h, aura lieu le mariage d'Isabelle Pelletier, fille de Roland Pelletier et de Françoise Lebeau de Saint-Léon; et Jean Bellemare, fils de Gilles Bellemare et d'Yolande Grandchamp d'Yamachiche.

Louiseville

Le 31 août, à 15h, aura lieu le mariage d'Yves Trudel de la paroisse Précieux-Sang de Repentigny, fils de feu Albert Trudel et de feu Juliette Allard; et Louise Bourassa de la paroisse Précieux-Sang de Repentigny, fille de Marcel Gélinas et de Thérèse Gaboury de Louiseville.

Le 31 août, à 15h,

présent et l'Évangile". La personne ressource est l'abbé François Doucet que l'on peut rejoindre, pour les inscriptions, au 228-2739.

Maskinongé

Le pèlerinage au cimetière de Maskinongé aura lieu le 1er septembre. Veuillez en aviser ceux et celles qui demeurent à l'extérieur et qui ont des défunts au cimetière de l'endroit.

Il y aura retraite à Maskinongé, avec l'abbé Gérard Marier, le 30 août, à 19h30, et le 31 août, à 14h30 et 19h30.

MARIAGES

Saint-Édouard

Le 17 août a eu lieu le mariage de Guylaine, fille de M. Germain Gallant de la Gaspésie; et Pierre Lambert, fils de M. et Mme Viateur Lambert de Saint-Édouard.

Saint-Barnabé

Le 17 août a été célébré le mariage de Diane, fille de Madeleine et Germain Gélinas de Saint-Barnabé; et Roger Saint-Yves, fils d'Éléosa et Bertrand Saint-Yves de Charette.

Saint-Cuthbert

Madeleine Sylvestre et Ovila Dubois ont célébré récemment leur 45e anniversaire de mariage.

Charette

Le 17 août dernier, Roger Saint-Yves, fils de feu Bertrand Saint-Yves et de Éléosa Déziel de Charette et Diane Gélinas, fille de Germain Gélinas et de Madeleine Gélinas de Saint-Barnabé, se sont épousés, à Saint-Barnabé.

Saint-Léon

Le 31 août, à 16h, aura lieu le mariage d'Isabelle Pelletier, fille de Roland Pelletier et de Françoise Lebeau de Saint-Léon; et Jean Bellemare, fils de Gilles Bellemare et d'Yolande Grandchamp d'Yamachiche.

Louiseville

Le 31 août, à 15h, aura lieu le mariage d'Yves Trudel de la paroisse Précieux-Sang de Repentigny, fils de feu Albert Trudel et de feu Juliette Allard; et Louise Bourassa de la paroisse Précieux-Sang de Repentigny, fille de Marcel Gélinas et de Thérèse Gaboury de Louiseville.

Le 31 août, à 15h,

aura lieu le mariage de Benoît Côté de la paroisse Sainte-Catherine de Sienna de Trois-Rivières, fils de Maurice Côté et d'Édith Chevrier de Montréal; et Rachel Dubois de la paroisse Sainte-Catherine de Sienna de Trois-Rivières, fille de Gérard Dubois et de Françoise Savard.

NAISSANCES

Saint-Cuthbert

Joseph, Jean-Paul, Philippe Lavallée, fils de Mario Lavallée et de Manon Lauzon.

Saint-Ignace

Le 18 août ont été baptisés Sarah, enfant de Roy Grégoire et d'Anne Latour; ainsi qu'Andréanne, fille de Daniel Palombo et de Nathalie Mayer.

Saint-Barnabé

Le 11 août a été baptisé Benoît, Carl Descôteaux, fils de Maryse Diamond et de Robert Descôteaux. Parrain et marraine, Micheline Descôteaux et Marcel Boisvert.

Le 18 août également a été baptisé Kevin, fils de Nathalie Desrosiers et de Jocelyn Giguère. Parrain et marraine, Dominique Giguère et Annie Desrosiers.

Saint-Paulin

Marie, Chantale, Patricia, fille de Martin Lessard et de Lin Malépart.

Saint-Léon

Le 17 août a eu lieu le baptême de Marie, Johanne, Stéphanie, fille de Michel Simard et de Claudette Noël. Parrain, Michel Noël; marraine, Johanne Gendron.

Le 18 août fut baptisé Joseph, Daniel, Jacques, fils de Serge Auger et de Suzie Garceau. Parrain, Daniel Garceau; marraine, Manon Martin.

Louiseville

Joseph, Serge, Jimmy, fils de Daniel Philibert et de Suzanne Veillette.

Marie-Ève, fille de Sylvain Auger et de Sylvie Paquet.

Joseph, Napoléon, Frédéric, fils d'Yves Laurendeau et de Ginette Noël.

Joseph, Germain, Harvey, Yanick, fils d'Harvey Lavaute et de Guylaine Blais.

Marie, Josée, Alexandra, fille d'Éric Milette et de Nancy Noël.

Marie, Suzanne, Émilie, fille de Sylvain

Roy et de Chantal Dauphinais.

Saint-Didace

Marie, Jessica, fille de Paul Allard et de Lyne Charette. Parrain et marraine, Claude Gignac et Danielle Charette.

Marie, Camille, Gabrielle, fille de Régnald Allard et de Lyne Sylvestre. Parrain et marraine, Michel Hénuet et Hélène Allard.

Émilie, fille de Suzie Latreille et de Martin Côté, est née le 5 août dernier au CHRDL de Joliette.

Lanoraie

Sophie, fille de Richard Faulkner et de Colette Venale.

Marie, Amanda, Alexandra, fille de Marc Beaulieu et de Marie-Claire Lefebvre.

Carolane, fille de Benoît Beauchemin et de Nathalie Ouellette.

Joseph, Raymond, Normand, Kevin, fils de Normand Ferret et de Manon Richard.

CHEZ LES OPTIMISTES

Saint-Norbert

Le 1er septembre, à 18h, les Optimistes de Saint-Norbert et leurs amis vous convient à un méchoui (agneau et porc) à la salle municipale. Les billets, au coût de 15\$ (7\$ pour les enfants) sont en vente présentement. Suivra une soirée dansante. La journée du 1er septembre est d'ailleurs remplie d'activités. À 9h, début de la cuisson; de 10h30 à midi 30, inscriptions au tournoi de fers et de pétanque (2\$ par personne). Il y aura trophées et bourses aux gagnants. de 13h à 14h, course au trésor pour les jeunes de 4 à 12 ans. Veuillez vous inscrire à l'avance en appelant Martin Poupart, le soir, au 836-1554; ou le jour, au 836-7552. À 13h30, tournoi de fers et de pétanque. À 15h, partie amicale de balle donnée entre le club Optimiste norbertois et le journal L'Écho. À 18h, souper et à 21h, soirée dansante.

Saint-Barnabé

Le club Optimiste de Saint-Barnabé offre aux jeunes de 8 à 14 ans, garçons et filles, une fin de semaine de plein air au parc national de la Mauricie, les 1er et 2 septembre.

Suite à la page 59

Dans nos pa...
Suite de la
page 58

Des moniteurs verront à vous faire découvrir les recoins de ce merveilleux endroit près de chez nous. Pour informations, appelez Sylvain Marcouiller, le président, au 264-2083, ou Jacques Gélinas, le secrétaire, au 264-5290. Réservez tôt car les places sont limitées.

70 ANS
ET PLUS...

Sainte-Angèle

Mmes Ida Genest, Jeanne Plante et Léo Plante célébreront un anniversaire de plus de 70 ans dans les derniers jours d'août.

Saint-Sévère

Le 30 août, M. Romain Lamy aura 74 ans.

Saint-Barnabé

Le 25 août, M. Alcide Boisvert, résident du foyer Ernest-Jacob d'Yamachiche, a eu 95 ans.

Saint-Léon

M. Roger Deschênes célébrera son 73e anniversaire de naissance le 29 août et cette même journée, M. Paul-Émile Lefebvre aura 72 ans.

Saint-Didace

En août, Mme Jeannette Lambert Hubert a eu 75 ans et Mme Alice Pépin Saint-Cyr a eu 81 ans (le 26).

Lanoraie

M. Albert Robillard aura 76 ans le 10 septembre.

L'Écho offre ses meilleurs voeux à ces plus de 70 ans.

Vieillard battu à Saint-Gabriel

Napoléon Giguère dans un état très grave

Enlevé, séquestré, volé et battu à sa sortie d'un club de danseuses nues, au début de juillet, Napoléon Giguère est toujours hospitalisé dans un état très grave au Centre hospitalier de Joliette. L'état de santé de l'octogénaire n'a fait qu'empirer depuis son hospitalisation et on lui donnait, en fin de semaine, peut de chance de survie.

Déjà deux jeunes gens de la région ont été accusés de ce crime. Advenant la mort du vieillard, d'autres accusations plus graves encore pourraient être portées contre eux.

Rappelons que M. Giguère fut découvert inconscient sur le Chemin des lots le samedi 13 juillet dernier. Il était dévêtu et souffrait de multiples contusions. Ses bras étaient parsemés de brûlures de cigarettes.

Une visite à son domicile de la rue Marcel, à quelques 5 kilomètres de l'endroit où il fut trouvé permit aux policiers de découvrir qu'on avait pénétré dans sa demeure par effraction. Son automobile, pneu avant crevé, fut trouvée dans un terrain de stationnement, près du club de danseuses où il fut vu pour la dernière fois.

Quelques jours plus tard, les policiers procédaient à l'arrestation de Jules Rivest de Saint-Côme et Alain Riopel de Saint-Gabriel. Les deux jeunes gens furent relâchés sous un cautionnement de 1,000\$.

La victime n'a jamais été consciente depuis cette agression. Elle est demeurée dans un état semi-comateux.

Cours de secrétariat

Attestation remise

Pour inscriptions et informations

Shawinigan **537-6341** (à frais virés)
Trois-Rivières **372-5203**
Louiseville **228-8692** (retour d'appel en fin de journée)

Séries de cours débutant les 19 et 26 août

Wordperfect
Comptabilité
Tenue de livres
Traitement de texte
Système de classement

Cours privé ou de groupe
du lundi au samedi

Contactez-nous,
il nous fera plaisir
de vous informer.

Cours donnés chez:
Secrétariat Actuel
au 210 rue Saint-Augustin, (bureau 1) Louiseville J5V 1B6

Centres de curriculum vitae professionnels

OUVERTURE D'UN NOUVEAU BUREAU DE MÉDECIN



Le DR PIERRE MARTIN, M.D., annonce l'ouverture de son bureau de consultation au 45, av. Saint-Laurent, Louiseville, à compter du mercredi 4 septembre prochain.

Pour rendez-vous, vous pouvez appeler maintenant au (819) 228-8441

Une exposition de l'insectarium de Montréal au parc des chutes de Sainte-Ursule

Par Pierre Bellemare

En provenance de l'Estrie, l'exposition "Les insectes, des gagnants de la nature" de l'insectarium de Montréal s'arrêtera à compter du 30 août au parc des chutes de Sainte-Ursule. Les gens pourront y voir des insectes vivants de différentes espèces du pays tout en y admirant des spécimens séchés provenant de différents endroits du globe.

Animation

Doublee d'une animation effectuée par six membres du personnel du site, spécialement formée pour l'événement, l'exposition prendra place dans le pavillon d'accueil du parc. C'est le seul endroit dans la région 04 où l'exposition sera ac-

cessible.

La seule

Destinée aux groupes scolaires et aux organismes sociaux, de même qu'à la population en général, l'exposition itinérante présentera la diversité des formes, des couleurs et des adaptations chez les insectes. Les présentations seront faites à l'aide de 17 caissons-vitrines de verre.

Le public sera accueilli (entrée à prix modique) du mercredi au dimanche (inclusivement), de 9 à 17 heures, durant les sept semaines que durera l'événement unique en Mauricie-Bois-Francs. Les gens peuvent ainsi s'y rendre dès vendredi mais ils ont jusqu'au 14 octobre pour profiter du passage en région de l'exposition "Les insectes, les gagnants de la nature".

Une occasion à ne pas manquer

La 6e édition du tournoi de golf du Club Richelieu de Berthier...

UN FRANC SUCCÈS AVEC DES PROFITS DE 5 000 \$



Merci à tous les participants.

MERCI

À NOS COMMANDITAIRES

L'ÉCHO

BANQUE NATIONALE



Installation Audet
Tessier Automobile
Restaurant Astro
Transport Mondor
Richard Massé
Dépanneur Tremblay
Bruneau Electrique
La P'tite Boulange
Poirier Automobile
La Saga International
La Tentafruit
Rona Charles Lacoursière
Boutique Champoux
Buffets Champlain
Imprimerie Régionale
Carrière St-Barthélemy

La Vie Berthelaise
A. Richard Ltée
P.C. Sports
Patrick Morin
Lave-Auto Berthier
Tapis Richard Damphousse
Me Paul Yanakis
Chaussures Destrempes
Boucherie Jacques Forget
Réal Thivierge, architecte
Salon Bianchi
André St-Martin Céramique
Banque Royale
Lise Fleuriste

Le comité organisateur.

Solutions de la page 10

Mot caché:
TABLETTE

Mots croisés



Les parents de Saint-Didace demandent le statu quo à la commission scolaire

par Jean-Guy Pinel

Une quarantaine de parents de la petite municipalité de Saint-Didace se sont présentés à l'assemblée de la Commission scolaire Berthier Nord-Joli, hier soir, (lundi) pour réclamer le statu quo à leur école primaire Germain Caron. "On veut qu'on nous laisse nos trois professeurs et nos six classes" nous dit la présidente du comité des parents Mme Suzanne Plourde.

L'offre de la Commission scolaire est de transporter les cinq élèves de la première année à l'école de la municipalité voisine de Saint-Charles-de-Mandeville et de diviser les autres élèves en deux classes, soit les 2e et 3e années dans une classe alors que les 4e, 5e et 6e années seraient dans l'autre classe. "Nous ne sommes plus au temps d'Émilie Bordeleau pour avoir trois degrés dans la même classe," ajoute Mme Plourde.

Bouche-trous

Les gens de Saint-Didace disent se trouver un peu les bouche-trous de la Commission scolaire. "Ainsi nos élèves de la maternelle ont été à Saint-Gabriel, puis à Saint-Charles. On regarde où il y a un trou et on y envoie nos enfants", nous dit Mme Marie-Andrée Saint-Jean, membre du Comité de parents.

On a commencé des démarches depuis déjà quelques semaines, afin de ne pas perdre le 3e professeur. "À la Commission scolaire on nous a dit avoir été obligé de réduire le nombre de nos professeurs à cause de ratio élèves-professeurs. Pourtant au ministère on nous dit que des subventions spéciales sont versées pour de petites écoles comme la nôtre. Cela, les commissaires ne nous l'ont jamais dit" fait remarquer Mme Plourde.

Le nombre d'étudiants au primaire, cette année, à Saint-Didace est de 52. Cinq sont en première année, 20 dans les classes 2 et 3 et 27 dans les trois autres années. Avec trois professeurs, on conserverait tous les élèves à Saint-Didace, dans des classes doubles, ce qu'acceptent les parents.

Selon elles, les Commissaires veulent, éventuellement, fermer l'école. "Si nous perdons notre école, nous perdrons par la suite notre village", croit Mme Plourde. C'est pourquoi le conseil municipal appuie leur cause et a fait parvenir une résolution en ce sens au ministre de l'Éducation.

On a également lancé un appel aux autres municipalités qui ont également de petites écoles et qui risquent de les perdre. La Fédération des associations de parents a donné son appui à la démarche.

"Nous demandons une réorganisation plus juste. Ce n'est pas toujours à nous d'être sacrifié" nous dit Mme Plourde. Alors que la Commission scolaire s'appête à investir un million de dollars et plus pour la construction d'un nouveau Centre administratif à Saint-Félix, Mmes Plourde et Saint-Jean disent qu'on est meilleur pour investir dans le béton que pour s'occuper de la qualité de l'enseignement.

On avait convoqué la presse régionale à être présente, lundi soir, à l'assemblée de la Commission scolaire. Mais, on n'entend pas en rester là. Élus de tous les niveaux vont être sensibilisés à nouveau, car on veut le statu quo. "Par 2.35 professeurs, comme on nous a offert, mais trois professeurs et les six degrés," conclut Mme Plourde.



Photo Jean-Guy Pinel
Suzanne Plourde, présidente de l'Association des parents de Saint-Didace et Marie-Andrée Saint-Jean, membre du comité

L'ÉTÉ CA BOUGE!

AUTOMOBILES
CHEZ RÉJEAN LAPORTE LTÉE

EN 1000\$
SUR ESCORT-TRACER
1250\$
SUR TOPAZ

EN 1000\$
CORVETTE

EN 1500\$
SÉRIE F

EN 1500\$
SÉRIE F

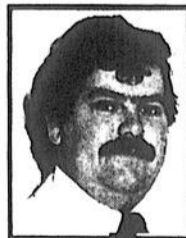
EN 1500\$
SÉRIE F

AUTOMOBILES
RÉJEAN LAPORTE
VOUS GARANTIT
200.\$
DE MOINS
QUE LE
MEILLEUR PRIX
DE LA
COMPÉTITION
VENEZ
COMPARER

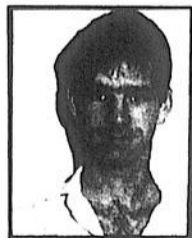
ou facteur de location à partir de 4%



Réjean Laporte



Dominique Laporte



Simon Laporte

Si vous avez aimé DES FLEURS SUR LA NEIGE

Vous aimerez sûrement la suite de l'extraordinaire témoignage de cette jeune femme violente par sa famille pendant 16 ans.

ENFIN DISPONIBLE



Je désire recevoir sans frais additionnels:
 Un noeud dans le coeur à 17,95 \$
 Des fleurs sur la neige à 14,95 \$
 Ces deux livres en spécial pour 30 \$

Faire paiement au nom de: Editions JCL
930, J-Carter Est
CHICOUTIMI, QC,
G7H 2A9

Ci-joint la somme de: mandat chèque carte
 Visa Expiration _____
 Master card Expiration _____

Nom _____
 Adresse _____
 Ville _____ Prov. _____
 Code postal _____ Tél. _____

T.P.S. 7% à ajouter



LISE
est
SUPER

ses achats
VALEUR DE REPRISE GARANTIE A VIE.

AUX
Ateliers J. Pierre Arseneault Inc.
52, rue Saint-Marc, Louiseville (819) 228-4456

Tu veux
apprendre l'anglais?

J'ai ce qu'il te faut.

Cours privés, semi-privés.
Maximum 4 étudiants.
Matinée et soirée.

Denise Dubois (Lacouture)
(514) 836-3052

Un noeud dans le COEUR

Chapitre 11, 24e partie

On trouvait le temps de communiquer avec les clients qui nous plaisaient plus, sans que notre travail en souffre. Tout le monde était bien servi, le ménage était à point.

Ma compagne de travail s'avança pour parler à Antony. Ils avaient l'air de bien se connaître. Ils étaient de bons copains. Cela me soulageait un peu. J'avais déjà un petit sentiment de jalousie. Je n'aimais pas qu'on joue dans mes plates-bandes, qu'on s'aventure sur mon terrain. Quand le restaurant se vida, on resta quatre, soit ma compagne, son ami, Antony et moi. Nous avons eu beaucoup de plaisir.

Antony me taquinait. Il m'appelait Louise. Je n'aimais pas cela. Ça me choquait. Il faisait semblant de ne pas se rappeler mon nom.

Ce soir-là, j'étais très fatiguée. Je ne faisais que rire. Antony faisait le fou. Il avait renversé un verre de 7-Up par terre. Je lui pardonnai. En d'autres occasions, j'aurais été directe et il aurait su ma façon de penser. Mais avec lui, ce n'était pas pareil.

Antony est demeuré avec moi jusqu'à la fin de mon quart. Pendant que je lavais mon plancher, il continuait à me taquiner. J'ai terminé le ménage et fait ma caisse.

Je le trouvais très amusant. Il me plaisait beaucoup. Il ne se prenait pas pour un autre. Il était reposant. Je me sentais bien à l'aise avec lui.

Dans ma pensée, j'espérais le revoir.

Le travail terminé, il voulut que je prenne les clés de sa voiture.

— Antony, tiens-tu à ta vie?

— Oui, Éliisa, pourquoi?

— Reprends tes clés, je ne suis pas capable de conduire une voiture.

— Je ne te crois pas.

— Tu dois me croire. Je voudrais bien te rendre service, mais je ne peux pas.

On s'est taquinés quelques minutes. Finalement, il a pris ses clés. Puis, nous sommes sortis du restaurant, ensemble. Il se dirigea directement à sa voiture quand je lui dis.

— Au revoir, Antony. À la prochaine.

Je marchais dans une direction opposée.

Il se retourna vers moi.

— Éliisa, viens, je vais aller te reconduire.

J'hésitai un peu, mais j'acceptai. Je n'avais pas l'habitude d'embarquer avec des gens que je connaissais à peine. Je lui faisais confiance. Mon cœur me disait oui. Je l'écoutai sans discuter, sans me poser de questions.

Il me reconduisit. Il ne me demanda rien. J'étais contente de l'image que je m'étais faite de lui. Il m'avait respectée. Il me quitta avec un beau sourire. On se salua. Puis il partit.

J'étais fière de l'avoir connu. Il me donnait un peu de bonheur dans ma vie. Je me sentais moins seule après un gros échec en amour. J'avais réussi à oublier ma peine d'amour, en présence de Antony.

Quand j'étais seule, je pensais beaucoup à lui.

Je confiai cette rencontre à ma fille. Ça faisait longtemps qu'elle ne m'avait pas vue sourire. Je pleurais, malgré moi, de joie. Antony m'avait redonné la vie.

Nous nous sommes revus souvent. Nous jasons de nous deux, échangeons sur nos enfants, nos souffrances, nos joies.

Il m'avoua qu'il avait très peur de moi parce qu'il avait entendu des gens qui avaient lu mon premier livre dire que j'étais une femme à problèmes. Cela me faisait de la peine. On me jugeait encore parce que je n'avais pas obtenu la garde de mes deux enfants.

Cela donnait une mauvaise impression.

J'étais la méchante mère qui avait abandonné ses petits. Les gens n'avaient pas compris que ce n'était pas mes enfants que j'avais abandonnés, mais un milieu de vie où la vie de couple était rendue un cauchemar, une brisure, une chicane, de la violence, de la haine, du ressentiment.

Cela m'avait fait très mal quand il m'avait dit cela.

Je ne croyais pas que les gens pouvaient juger à ce point et en arriver à des conclusions tout à fait erronées, bien loin de la réalité. Ma sépara-

tion, ce fut pour me libérer d'un monde qui était en train de me tuer, un monde de tensions qui me menait vers la folie.

Je restais tout de même reconnaissante qu'Antony ait fait preuve d'une aussi grande franchise envers moi.

Après cette discussion, il se passa quelques semaines avant qu'on se revoie à nouveau. On était de bons copains. J'aurais voulu mieux le connaître. Je le trouvais bien sympathique.

Mais il ne paraissait pas tellement intéressé à moi.

Un jour, avant d'aller prendre mon quart, au restaurant, je décidai d'aller à un bar, près de chez moi. Je commençais à 14 h. J'avais un peu de temps devant moi. Ce serait l'occasion de bavarder avec des gens. Je m'assis au comptoir du bar, demandai un café. Il n'y avait pas beaucoup de monde.

Quelle ne fut pas ma surprise de voir entrer Antony avec un de ses copains!

Ils ont fait le tour du bar puis ils sont sortis rapidement. Je fus très déçue. Il n'avait pas fait cas de moi. Je n'étais donc qu'une «rien» pour lui.

Quelques minutes plus tard, Antony et son chum revinrent au bar. Ils étaient debout près du comptoir. Alors, je lui fis signe qu'il y avait deux bancs de livres au bar. Il s'approcha de moi et je pris l'initiative.

— Asseyez-vous, je ne vous mangerai pas!

— Éliisa, je croyais que tu n'étais pas seule.

— Je suis seule. Je bavardais simplement avec des gens que je connais et qui sont de bons clients au restaurant. C'est un peu maudite de ne pas leur parler, n'est-ce pas?

— Je comprends ça. Moi aussi, je travaille dans le public.

Nous avons jασé, ri, pendant quelque temps. Mais je devais me rendre au travail. Il s'offrit pour me conduire au restaurant. Mais il y avait une condition. Je lui demandai laquelle.

— Va déblayer mon char.

— Oui, y a pas de problème.

— T'es pas sérieuse, Éliisa, penses-tu que je te laisserais balayer mon char. C'était seulement une blague. Je ne suis pas habitué à me faire servir par les autres, encore moins, par une femme.

Sur cette taquinerie, il m'a déposée au restaurant, me promettant qu'il reviendrait me voir avant la fin de mon travail. Il tint sa promesse.

Je fus heureuse de le voir entrer avec un groupe d'amis. Ils occupèrent tous une «loge», mais Antony s'est amené, seul, au comptoir. Dans mes moments libres, on jasait. J'aimais cela. Sa présence me plaisait.

Puis, il me dit qu'il allait se coucher.

— Je n'en peux plus. Je ne pourrai jamais tenir le coup jusqu'à 8 h. Je viendrai te chercher après ton quart, si je me réveille.

Il partit en me faisant un sourire que je lui rendis avec grand plaisir. Cela m'attristait un peu car j'aurais voulu qu'il reste plus longtemps. Mais c'était mieux ainsi, car j'avais beaucoup de travail. À la fin de mon quart, à 8 h du matin, il n'est pas venu. Il devait être encore dans un profond sommeil, à l'heure où il s'était couché.

Je quittai le restaurant et me dirigeai chez moi, à pied. C'était une occasion de prendre un peu de bon air avant d'aller dormir. J'en profitais, car mes deux enfants n'étaient pas à la maison. Ils étaient chez leur père. David, lui, était chez ma sœur Diane, étant donné que je n'avais pas été capable de me trouver une gardienne.

Je me reposai.

À mon réveil, je téléphonai à Diane pour prendre des nouvelles de David. Au cœur de notre conversation, je lui appris que j'avais connu un garçon qui me plaisait beaucoup, que je m'ennuyais beaucoup de lui, que je ne savais plus trop comment l'approcher. Ma sœur me proposa de l'appeler et de l'inviter à me rendre visite, afin de profiter de ces quelques heures où je n'avais pas mes enfants à la maison.

Je m'en sentais tout à fait incapable. Que penserait-il de moi? Mais j'avais le goût de le faire. Je répondis à Diane que je prendrais le risque.

La veille, au restaurant, Antony m'avait dit qu'il ne faisait jamais les premiers pas, que c'étaient les femmes qui venaient vers lui, que jamais il ne les appelait. Il m'avait donné son numéro de téléphone. Je décidai donc de l'appeler. Je composai.

J'étais si nerveuse. On me répondit. C'était lui qui était au bout de la ligne.

— Bonjour, Antony. C'est moi, Éliisa. Sais-tu que je t'attends encore au restaurant pour que tu viennes me chercher.

— Tu m'attends.

— Oui.
— C'est ne sera pas long. Je m'habille et j'y vais tout de suite.

— Non, Antony, je blague. Je suis revenue chez moi. Je viens de me lever. C'est l'après-midi. Est-ce que ça te tenterait quand même de venir prendre un café chez moi.

— Oh! non, Éliisa, ça me gêne bien qu'trop.

— Laisse ta gêne de côté et amène-toi.

J'insistais. Je voulais qu'il vienne. Je m'ennuyais de lui. J'étais seule et j'avais besoin de sa présence.

— Je ne te promets rien. C'est plus non, que oui.

— Essaie de venir. Cela me ferait tant plaisir. Je t'attends.

Nous avons raccroché en nous disant: «salut».

J'attendais. Il ne venait pas. Je me sentais seule. Je me disais que je perdais mon temps avec lui. Au fond, il ne faisait rien qui me montrait un quelconque intérêt pour moi. Il n'était pas plus qu'un copain. Et j'avais trois enfants. Peut-être que pour lui, c'était trop. L'après-midi ne fut jamais si long. Ma maison était vide. Mes enfants étaient absents et Antony ne venait pas. La solitude était lourde.

À l'heure du souper, le téléphone sonna. À ma grande surprise, c'était Antony.

— Éliisa, est-ce que ton café est encore chaud?

— Oui, mais il doit être très fort.

— C'est pas grave. Si ton invitation tient toujours, je m'amène.

— Oui, certainement, tu es toujours attendu.

— Je vais souper et pense pouvoir être chez toi entre 6 h 30 et 7 h.

— O.K., je t'attends.

J'étais si énervée. Dans la maison, je tournais en rond. Je refis du café, tout frais. J'étais impatiente. J'avais hâte qu'il arrive. Je me demandais comment ça allait se passer.

L'heure était arrivée. On frappa à la porte. Il était venu, à l'heure prévue.

Il paraissait aussi gêné que moi. Il voulut s'expliquer pourquoi il n'était pas venu après mon coup de téléphone.

— Après notre conversation au téléphone, je suis sorti de la maison. Mais en me dirigeant chez toi, j'ai décidé d'arrêter au bar, puis de prendre une bière. J'avais besoin de réfléchir à tout ça.

Tout en jasant, il me confia qu'il n'était pas prêt à sortir sérieusement avec une femme. Il avait eu beaucoup de déceptions dans sa vie. Il l'aimait. Il a tout donné pour ne recueillir, en retour, qu'échecs par-dessus échecs. Il ajouta qu'il avait une petite fille, mais qu'il ne l'avait vue que deux fois, depuis sa naissance.

— Aujourd'hui, elle a sept ans. Sa mère est partie au loin, sans me donner d'adresse. Je ne sais pas où elles sont. Je n'ai jamais eu un signe de vie.

Je voyais sa peine, sa souffrance, sur son visage. Cela me rendait triste.

Il me montrait, le cœur gros, les seuls souvenirs de sa fille: deux petites photos. Je voyais la bonté dans cet homme. Je suis certaine qu'il aimait beaucoup sa petite fille, qu'il aurait été un excellent père. Il me répétait combien il aimait les enfants. J'aurais voulu l'aider. J'aurais voulu avoir un pouvoir magique pour faire apparaître sa petite fille. Je trouvais cela affreux, injuste.

Cette femme, la mère de sa fille, avait quitté Antony pour un autre homme. C'est lui qui est devenu le père adoptif de la petite. Je comprenais maintenant sa peur et pourquoi il était resté seul pendant plusieurs années. C'était un homme marqué. Il avait l'air si fragile, sans défense. Il portait en lui quelques blessures du passé. Il avait raison d'être frustré.

Il me fit comprendre qu'il serait préférable qu'on soit de bons amis et que rien ne soit précipité.

— L'avenir nous dira si quelque chose peut se passer entre nous deux.

J'étais d'accord avec cette phrase qu'il me lança.

Nous nous sommes parlé pendant plusieurs heures. Il me dit qu'il n'était pas indifférent envers moi, qu'il avait de bons sentiments, que je l'attirais.

Cela me fit grandement plaisir. J'avais une raison maintenant d'espérer. Car pour moi, mon idée était faite: il me plaisait beaucoup et je vou-

lais qu'il vive avec moi. Nous nous sommes embrassés. Il m'a quittée sur cette note.

Par la suite, on s'est revus assez souvent. Il a connu mes trois enfants. Ce fut dur pour lui. Bien souvent, je me chicanais avec Antony à cause des enfants. Quand les enfants étaient là, on aurait dit qu'ils le faisaient exprès, qu'ils étaient plus agités. Je m'imaginai que cela lui tombait sur les nerfs. Il paraissait quand même patient. Une fois, je lui ai demandé si les enfants le dérangeaient.

— Ce sont des enfants. Je reste là parce que je veux. Cela fait de la vie. C'est différent de la tranquillité qu'il y a chez moi.

Je m'imaginai toujours que mes enfants le dérangeaient. Il venait de plus en plus souvent chez moi. Ça devenait de plus en plus difficile pour moi d'aimer quatre personnes à la fois. Mon bébé s'attachait beaucoup à Antony. Et il l'aimait comme si c'était son propre fils. Et pour David, Antony était comme son père. Il faisait tout pour l'enfant, lui faisait prendre son bain, le berçait et allait le coucher.

Quand David se levait le matin et qu'il ne voyait pas Antony, il le cherchait partout. Il venait vers moi et je le berçais pendant des heures.

Et lorsque Antony revenait à la maison, David allait vers lui. Il était heureux. David s'était habitué à cette routine. Il savait qu'Antony venait, repartait et qu'il allait revenir. Nous avons passé de bons moments ensemble. Aussi, mes deux plus vieux aimaient bien Antony. Ils n'avaient pas peur de lui, le trouvaient gentil, agréable.

Ils le respectaient beaucoup.

En présence de mes enfants, Antony prenait le temps de les écouter et de leur parler. Je trouvais cela hors de l'ordinaire. Jamais un homme n'avait passé autant de temps à s'intéresser à mes enfants, à s'occuper d'eux. C'était un mystère de le voir se comporter ainsi. Je n'avais jamais vu cela.

Bien souvent, quand il voyait David, il se mettait à genoux par terre et s'amusait avec pendant de longues minutes. On aurait dit un père avec son fils. Je trouvais que David ressemblait à Antony, qu'il avait ses manières. À la longue, Antony prit plus de place que moi auprès de mon fils. Je me sentais même rejetée par David. J'en devins jalouse.

Quand il voyait entrer Antony, il se jetait dans ses bras. Souvent, il venait garder mon fils. David ne pleurait jamais en sa compagnie. Quand il était dans les bras d'Antony, il semblait m'ignorer totalement. Cela me faisait mal.

Un jour, je pris la décision que cette relation avec Antony avait assez duré. Ça n'allait plus avec lui et ma vie était devenue un cauchemar, pleine d'événements négatifs. En plus, au restaurant, ça n'allait plus. Mon fils était toujours avec les gardiennes. Je ne le voyais plus souvent. Je ne m'endurais plus moi-même.

Les derniers temps, on ne se parlait presque plus. On était très éloignés l'un de l'autre. Je savais qu'en le quittant, je coupais aussi mes relations avec ses sœurs et ses frères, que j'aimais beaucoup. Ils formaient une famille très unie. Ils étaient tous très aimables. Chaque fois qu'on se rencontrait, c'était la fête. J'aurais toujours voulu vivre dans une famille comme la sienne. Aux Fêtes, je les avais tous connus lors du réveillon de Noël. C'était beau à voir. Chacun d'eux m'avait parlé, avait été très gentil avec moi. Ce fut un événement fort agréable dont je gardai un bon souvenir.

Malgré cela, après mûre réflexion, un samedi après-midi, je me décidai à rencontrer Antony pour lui annoncer la nouvelle. Ce fut dur, mais il le fallait.

Sa réaction fut immédiate. Il se mit en colère. Il était très frustré. Mais je voulais me retrouver moi-même. Je ne pouvais revenir en arrière. On se fit les adieux d'usage.

Fin

Les petites annonces

(819) 228-5532

(514) 836-6210

(514) 835-1212

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE

- 100 Ameublement
- 105 Antiquités
- 110 Articles ménagers
- 115 Articles de sport
- 120 Articles de sport
- 125 Marchandise agricole
- 130 Pièces agricoles
- 135 Animaux
- 140 Outillage
- 145 Divers
- 150 Nourriture
- 155 Instruments de musique
- 160 Vêtements
- 165 Matériel de construction
- 170 Bois de chauffage
- 175 À vendre ou à échanger
- 180 Articles de bébé

VÉHICULES

- 300 Automobiles
 - 325 Camions
 - 330 Pièces d'autos, camions
- ### À LOUER
- 410 Chambres
 - 415 Logements 1 à 4
 - 420 Logements 5 et plus
 - 425 Autos
 - 430 Maisons
 - 435 Bureaux, locaux
 - 440 Entrepôts
 - 445 Chalets
 - 445 Maisons mobiles
 - 450 Divers

PROPRIÉTÉS

- 200 De campagne
- 205 À réviser
- 210 Urbanisées
- 215 Divers
- 220 Commerces
- 225 Maisons mobiles
- 230 Fermes, terres
- 235 Terrains
- 240 Chalets

SERVICES

- 500 On demande personnes
- 505 On demande divers
- 510 Divers
- 515 Recherche d'avis
- 520 Garderie
- 525 Cours
- 530 Enseignement
- 530 Occasion d'affaires

PRIÈRES

- 870 Au Saint Esprit
- 810 Autres

chalet, Prix 175\$ Tél (819) 228 2766, demandez Rachel 111647

140 forces, Mercruiser InBord, 7 800\$ Tél (514) 835-3156 115022

verre de marque Cadot-Mat en excellente condition. Prix demandé 325\$. Tél. (819) 228-9344 après 17 h 115397

ARTICLES MÉNAGERS

110 À VENDRE

VENTE et achat Laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur usagés ou reconditionnés, très bonne garantie. Hervé Dupuis Service, 104, Notre Dame, Saint-Alexis-des-Monts. Tél: (819) 265-3367 042754

APPAREILS ménagers usagés 1 an de garantie. 135, rue Baril, Louiseville. Tél: (819) 228-5790 et le soir au (819) 228-3162. 106298

ARTICLES DE SPORT-MOTORISÉS

115 À VENDRE

ACHETERAIS 3 roues et 4 roues, motoneiges en marche ou défectueuses. Tél: (819) 228-3735. 092899

ACHETERAIS ski-doo Bombardier en état de marche ou non, des chenilles J5 ou autres, chaloupe, canot, 3 ou 4 roues, tracteur ou accessoires de ferme. Aussi roulettes, autos et petits camions pour la "scrap". Tél: (514) 836-7459 112471

FORMULA Plus 1988, très propre, 3 300\$ Tél. (819) 268-2198 115387

MOTO Marine Wet Jet '91 avec remorque neuve + toile, avec garantie, 7,000\$ et une remorque double pour motoneige. S'adresser à Marc Bélanger, tél. (514) 836-6020 115392

MOTONEIGE Formula Plus 1989, très propre, très bonne condition, prix: 3,800\$. Tél: (819) 228-8206 115412

ARTICLES DE SPORT

120 À VENDRE

CANOT 14 pieds en fibre de

ANTENNE-ARBRE-SERVICE

N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD POUR VOS ARBRES!



SERVICE D'ARBRES
TAILLAGE • ABATTAGE
DÉCHOUQUETUSE DE BRANCHES
COUPE-SOUCHES

Berthierville - Louiseville - Trois-Rivières
LOUISEVILLE: (819) 228-3355 BERTHIERVILLE: (514) 836-2752

L'ECHO

Pour information:
SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON
Mme Rita Gagnon
(514) 835-2804

BERTHIERVILLE
Mme Michelle Gadoury
(514) 836-6210

CAMELOTS DEMANDÉS

Garçons ou filles

Pour information:
Mme Rita Gagnon
(514) 835-2804

ARPENTEURS

Lahaie et Petit

Arpenteurs-géomètres
Denis Lahaie, B.Sc. Arp. Ag.
André Petit, B.Sc. Arp. Ag.

200, ave. Sainte-Marie (819) 228-3608
Louiseville, QC J5V 1E9 228-8355

AMEUBLEMENT 100 À VENDRE

1 MOBILIER de chambre à coucher colonial comprenant 1 bureau triple, 1 commode, 2 tables de nuit 1 mobilier de chambre à coucher en pin naturel comprenant 1 lit d'eau, 1 bureau triple, 1 commode, 2 tables de nuit 1 mobilier de cuisine colonial comprenant 1 table, 4 chaises et vaisselier 1 mobilier de salon en corn brun. Le tout en très bonne condition. S'adresser à 130, Pierre-Laporte, Louiseville, tél. (819) 228 3087 113718

ATTENTION nouveau à Louiseville. LE ROI du meuble usagé, 1211 boul. Saint-Laurent Ouest. Vente et achat de meubles et appareils électroménagers. Tél. (819) 228-2960 112000

BUREAU de travail, chaise, commode double, table de chevet, gris, idéal pour étudiants, prix: 125\$ pour l'ensemble (négociable). Tél.: (819) 228-5882 (soir) ou (819) 228-8431 (jour) 115386

ENTREPOT DU MEUBLE vente et achat, meubles et appareils électriques neufs ou usagés, au 30, 3e av Louiseville. Prix spéciaux sur notre marchandise en magasin. Tél.: (819) 228-9788 ou rés. 228-9196 114016

LIT d'eau, 48 po. de large, mélamine, blanc, presque neuf, 275\$ 1 bureau de travail avec chaise pivotante. 100\$ Tél.: (819) 265-3113 115147

MOBILIER de chambre comprenant: 1 bureau (6 tiroirs) avec miroir, une commode, une base de lit caisson 39" avec matelas. Le tout seulement 200\$. Tél.: (514) 836-6090 114849

SET de cuisine en merisier, table ovale 48" et 4 chaises, très propre, 200\$ - Poêle Westinghouse, or moisson, netti continu, très propre, 200\$ Tél. (819) 228 5987 115090

SOFA 3 places et fauteuil, style modulaire, idéal pour

BATEAU Glastron CVX-16,

AGENT D'IMMEUBLES

ROYAL LePAGE S.I.A.

Courtier en immeubles
840, boul. des Récollets, Trois-Rivières
Spécialiste: Résidentiel - Commercial
Diplômé en sciences Immobilières.

Consultez:
LUCIEN SERGERIE
agent immobilier
Rés.: (819) 227-2875
(819) 379-4322, code 370-0409
1-800-567-2934



Honnêteté et dynamisme.



PIERRE CASAUBON
"l'agent dynamique"
5 ans d'expérience

Century 21

POUR VENDRE OU ACHETER
UNE PROPRIÉTÉ...

CONTACTEZ
Rés.: (819) 228-9859

Le Permanent

ACHAT - VENTE - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL



Pour vendre ou acheter une propriété...

CONTACTEZ
Jean-Jacques Leblanc
agent immobilier
Rés.: (819) 228-4860
1-800-567-2918, code 40319



Pour une meilleure santé!

Téléphonez
Pour urgence ou rendez-vous
(819) 228-3005

Rés.: (819) 296-2210

Dr. Guylaine Lessard, D.C.
CHIROPRACTICIENNE

343, avenue St-Laurent, Louiseville

LES PETITES ANNONCES À PETITS PRIX

Utilisez ce coupon pour toute commande de petites annonces ou passez à nos bureaux. Toutes les annonces sont:

PAYABLES D'AVANCE

4,25 \$ la parution pour 20 mots et 15¢ du mot additionnel + 7% (T.P.S.)
20% d'escompte pour les semaines subséquentes (3,40 \$).

La date limite pour faire paraître une annonce classée est le lundi à 11 h précédant la prochaine édition.

ERREUR: La responsabilité de notre journal est limitée à la valeur de l'annonce et toute erreur doit nous être signalée avant la seconde parution, sinon nous ne saurions accorder une nouvelle parution.

Indiquez dans quelle rubrique vous désirez que votre annonce soit publiée.

INSCRIVEZ VOTRE ANNONCE ICI:

.....

 VOTRE NOM:.....
 ADRESSE:.....
 VILLE:.....
 TÉLÉPHONE:.....

Montant de l'annonce Nombre de parutions demandées
 taxe 7% (T.P.S.)
 Montant total

Faire parvenir à:
L'ECHO
 L'Echo de Louiseville / Berthier
 50, rue Saint-Almé,
 Louiseville (Qué.), J5V 2Y7

AUTRE SERVICE:
 Pour acquitter vos petites annonces au moyen des cartes Visa ou Master Card, vous n'avez qu'à donner votre numéro de carte en téléphonant à nos bureaux.



St-Barnabé, tél. (819) 264-5450
115398

FOURRAGERE John Deere no 34 avec barre de faux. Voiture mangeoire 6 roues, peuvent manger 28 à la fois, en très bonne condition. Tél.: (514) 885-3594
114837

KUBOTA L140 diesel, avec PTO, tondeuse 5 pieds. Possibilité de souffleur à neige. Tél.: (819) 268-2198
115388

MANGEOIRE pour vaches Normand en métal, avec couverture, très propre. Tél.: (819) 264-5719
114951

MOULIN à faucher, en bonne condition. Tél.: (819) 228-3735
115176

TRACTEUR Massey Ferguson avec pelle, cylindre double. Tél.: (819) 228-9109
115352

TRACTEUR International 414, avec pelle, cabine et chaînes, en très bonne condition. Tél.: (819) 228-4835 ou 228-5415
115370

VENTE et achat voitures hiver et été; "sleigh" pour transport de bois, simple ou double; attelage de toutes sortes et selles. Tél.: (819) 227-2253
115375

PIÈCES AGRICOLES

130

À VENDRE

PULVERISATEUR d'herbicide Technoma, 250 gallons; tondeuse à fléaux, 6 pieds "Raymower". Tél.: (819) 264-2803, après 19 heures.
111652

ANIMAUX

135

À VENDRE

1 VACHE et 2 taures Holstein provenant d'insémination, fraîches vélées ou devant vêler sous peu. Tél.: (514) 885-3594
115190

ACHETERAIS chevaux de toutes sortes et aussi chevaux pour abattoir, selles et voitures. Tél.: (819) 372-0079
114596

ALIMENTATION: chiens et chats, nourriture chiens 22% protéines en vrac: 10,49\$ - 140 lbs. Aussi nourriture à chiots et chats. Tél.: (819) 377-3015
114621

ATTENTION chasseurs: chiots Labrador noirs et Épagneuls Bretons, excellente lignée. Tél.: (819) 377-3015
114620

ATTENTION beau boeuf Limousin enregistré, 2 ans, pour des vélages sans difficulté, optez pour Limousin. Tél.: (514) 885-3448 après 4 h.
115148

ATTENTION pinsons Mandarin à joues orange, 20\$ le couple - Tourterelles à colliers, 10\$ ch - Perruches, 10\$ ch - Cochons d'inde jeunes (très beau) 4\$ ch. Tél.: (819) 228-9155
115385

CANARDS domestiques à vendre. Tél.: (819) 228-3590
115092

CHATONS Persan, enregistrés, vaccinés, très affectueux. Tél.: (819) 228-5987
115074

CHIOTS Boston-Terrier, pure race, 3 beaux mâles, auront 2 mois le 28 septembre. Venez réserver le vôtre! 250\$, non enregistrés. Pour rendez-vous, téléphoner au (514) 529-4062 (Montréal).
115152

CHIOTS Labrador, pure race, blond: 150\$, noir: 100\$. Prêts vers le 26 août 1991. Tél.: (514) 835-2477
115149

DIVERS

145

À VENDRE

1 TABLE et 4 chaises en mélamine grise, 2 violons, 4 pédales à effet "buzz", 1 amplificateur Yamaha, 1 petite TV noir et blanc, 1 autre de couleur, 2 casques de motoneige, 1 chaise longue Avenir pour salon ou autre, 1 lampe futuriste sur long pied perche, patins à glace neufs pour garçon, peinture 6. Tél.: (819) 227-3125
115196

1 TELEX Télémode 1000 S, année 1986. S'adresser à Imprimerie Gagné Ltée, tél. (819) 228-2766 et demandez Gaston.
078532

ABRIS d'auto en toile pour l'hiver. Toutes grandeurs vous sont offertes en spécial ex 11 x 16 à 425\$ et 11 x 20 à 499\$. S'adresser à Quincaille Paul Lacourse, (819) 227-4555
115383

ATELIER R. Vallée, overlock et simple à louer, avec option d'achat. Dépositaire Brother, Siruba, Kingtex, Consew, Pfaff. Tél.: (819) 373-3001.
096794

ATTENTION chasseurs: Super spécial, caleuse à vendre, Pour plus d'informations, contactez Guy, au (819) 228-4547 après 19 h. Prix spécial.
115089

BALANCOIRE avec toit, siège indépendant, très propre. Tél.: (819) 228-3102
115179

BICYCLETTE 10 vitesses pour hommes, 27", 50\$, roulotte Bonair, 29 pieds avec auvent, patio et remise 14 000\$ le tout, déjà installée. Tél.: (819) 228-2367
115107

CAMERA-VIDEO Super VHS de marque JVC avec équipement, valeur 2.500\$, laisserais pour 1.650\$. Plancher à voile, très bonne condition. 200\$ Tél.: (819) 228-5987
115073

CARTES SPORTIVES séries complètes à vendre (Upper Deck, Score baseball, foot ball, hockey, etc.) Tél.: (819) 228-8184 de 17h à 19h
115300

CASSETTES Nintendo à vendre, Play Action Football, Super Contra, Blades of Steel (hockey), Turtles II Ninja 35\$ ch. Tél.: (514) 836-3810
115389

EN REDUCTION table de toutes sortes, portes d'acier avec cadres pour maison, plywood (venerer), 1/2, 5/8, 3/4, barils, polythène en rouleau, bois de construction à partir de 180\$ le mille pied. Tél.: (819) 221-5429
113920

ENTREPOT des Encans chez Ti-Jean ouvert tous les jours. Bric-à-brac les samedis et dimanches. Vendons meubles usagés, poêles, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, articles pour bébés, antiquités, beaucoup de menus articles, etc. Encan chez Ti-Jean, 2251, rang des Pins Rouges, St-Alexis-des-Monts, (819) 265-3144.
112099

IDEAL pour chalet ou étudiants: mobilier de cuisine (Carrier) de style espagnol (table et 4 chaises en cuvette), accessoires de salle de bain vert menthe (rideaux de douche et de fenêtre en plein jour) poubelles, boîte à Kleenex, etc. en céramique menthe. Aussi collection de livres Walt Disney (environ 40 volumes) très propres. Linge pour garçons grandeur 10-12. Tél.: (819) 228-3648 après 17 h.

MOTO Honda XR 200R ProLink 1983 600\$ 2 casques de motocross 25\$ chacun, micro ondes blanc Toshiba, 720 watts 175\$ Tél.: (514) 836-3938
115289

NOS POELES Napoléon et Campagnard sont présentement en rabais. Épargnez jusqu'à 300\$ sur certains modèles. Passez nous voir à la Quincaille Paul Lacourse à Maskinongé (819) 227-4555
100553

PETIT poêle à bois antique à vendre ou à échanger. Pisone hors terre à échanger ou à vendre. Tél.: (514) 836-1465
115413

POELE à combustion lente avec porte vitrée, de marque F X Drolet, 1 an d'usage. S'adresser à (819) 268-2098
115411

POELES à combustion lente, 2 portes paysagées, directement du fabricant. Prix de gros 410\$ (valeur de 799\$), 8 modèles, garantie de 5 ans. Poêles miniatures pour chasse et pêche, cheminées préfabriquées 2.100 degrés, 35% de rabais. Tél.: (514) 246-2851
114728

POMPE turbine pour puits artésien (Jacuzzi), moteur 3/4 force, n'a jamais servi. Prix 250\$ Tél.: (819) 268-2680
114724

REMISE à vendre, 10 x 15, isolée. Prix abordable. Tél.: (819) 228-4538
114729

STORES verticaux couvre-lits, rideaux, toiles. Rabais jusqu'à 70%. Spécialiste 25 ans d'expérience en décoration. Service à domicile gratuit. Service après-vente impeccable. Commercial et résidentiel. Draperies de la Mauricie, 186, rue Principale, Saint-Basile, tél. (819) 535-2715.
093004

TELEPHONE cellulaire portatif, très propre, 550\$. Tél.: (819) 228-3102

TRAITEMENT à l'huile neuve et chaude. Sur rendez-vous. Soudure générale. S'adresser à Genest Michaud, 3641 Notre Dame, Saint-Edouard de Maskinongé. Tél.: (819) 268-5274
114501

VENTE de garage meublé dont lit superposé, bicyclettes, mob. de cuisine, chaise haute tondeuse, petit four, ensemble de patio, lampes, etc. du 30 août au 2 sept., 2740, Chemin du Sablé, St-Barthélemy, (514) 885-3772
115410

NOURRITURE

150

À VENDRE

MAIS sucré, 2 couleurs. Spécial pour épiluchette. S'adresser à Jean-Pierre Paquin, 1620 rang St-Charles St-Léon. Tél.: (819) 228-2489
115041

PATATES à vendre blanches ou rouges et papates Jumbo pour frites. S'adresser à Gérard Bergeron, St-Léon. Tél.: (819) 228-3936
096388

VÊTEMENTS

160

À VENDRE

BAL Très jolie robe pour un bal ou pour une occasion spéciale, de couleur pêche, avec beaucoup de dentelle, modèle original, payée 150\$ laisserais à 100\$. A été portée 1 fois. Grandeur 2 ans. Tél. après 5h30: (819) 228-4183
112289

CUIR veste de cuir noir avec franges, doublé, piqué, grandeur 36 à 38. Presque neuve. Payée 300\$, vendrais à très bon prix. S'adresser au (819) 227-4857
115036

ROBE de mariée blanche, grandeur 12 ans. Appelez Josiane, au (819) 228-3828
115060

ROBE de mariée Pronuptia, grandeur 11-12, achetée en 1989, 250\$ Tél.: (819) 228-9235
115287

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

165

À VENDRE

BOIS de construction de toutes dimensions, en bas du prix du contracteur. Plywood et ripes pressées toutes épaisseurs "Spécial" portes d'acier avec cadre, etc. Portes patio 6 pieds et 5 pieds. Portes de garage 7' x 9' isolées. Dormants (taïs) de chemin de fer. Tél.: (819) 221-5467
115031

BOIS DE CHAUFFAGE

170

À VENDRE

BOIS de foyer sec, érable à 90% ou érable, merisier, hêtre. Tél.: (514) 885-3594, le matin avant 9h, le midi ou le soir après 18h.
114528

BOIS de chauffage, 100% bois franc, livraison gratuite. Tél.: (514) 836-1518
114887

BOIS de chauffage sec, érable, merisier, hêtre, livré. Tél.: (819) 228-3102
115178

BOIS de chauffage en 4 pieds et en 16 pouces. Pour informations, tél.: (819) 298-2712, après 18 h.
115281

AVOCATS

Me Paul Yanakis

AVOCAT

725, Montcalm
Berthierville
(514) 836-3717
Télécopieur: 836-1749

ME FRANÇOIS RIOUX

-avocat-

40-A, FUSEY, 200, Ste-Marie,
Cap-de-la-Madelaine, Louiseville
G8T 2T5, J5V 1E9
Tél.: (819) 374-5666 Tél.: (819) 228-9128

Dubeau, Perreault et Mélançon

avocats

Serge Dubeau 228-3949
Jean Perreault 228-5529
André Mélançon 228-5529

21, rue St-Marc, Louiseville (Québec) J5V 2E4

COMPTABLES

Generaux
licencies



Bur.: (819) 228-5141
Réa.: (819) 228-3553

Michel Bertrand, B.A.A., C.G.A.
Comptable Général Licencé

21, rue Saint-Marc, Louiseville

COMPTABLES AGRÉÉS



MICHELE CHARTIER
comptable agréée

*Déclarations d'impôt * Tenue de livres
*Planification fiscale * TPS, Etc.

1051, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville
(819) 228-2791



Lessard & Bérard
c.a.

Luc Lessard, c.a.
Stéphane Bérard, c.a.
Jean-Guy Plourde, c.a.

415, av. Sainte-Marie, Louiseville
(819) 228-2021 / 3685- Télécopieur: (819) 228-8282
8520, Saint-Hubert, Montréal (514) 381-8220

<<L'entreprise, le dynamisme d'une société>>



Louis Baril

Comptable agréé

Francine Turcotte, c.a.

28, Grande Carrière, Louiseville (819) 228-0918
Télécopieur: (819) 228-0698

Deschesnes
Leterroux
Mailhot

Alain Deschesnes, c.a.
Daniel Leterroux, c.a.
Gilbert Mailhot, c.a.

COMPTABLES AGRÉÉS

3675, Chanoine Moreau #102
Trois-Rivières (Québec)
G8Y 5M6
(819) 378-4554 Télécopieur: (819) 372-5579

CONSTRUCTION

Pour vos travaux
de maçonnerie,
consultez des
spécialistes.



Nicole Larose
Conseillère



Centre de briques
de la
Mauricie inc.

Spécialité: produits de maçonnerie
Briques d'argile, de béton, de calcite
Pierres de toutes sortes etc.

2093, rue Bellefeuille, Trois-Rivières
(819) 371-9455

ALUMINIUM

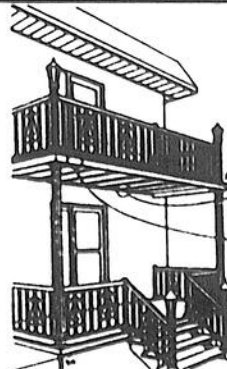
Vente et
installation

Rampes, auvents, colonnes, per-
dennes, grilles de sécurité, balcons
de fibre de verre, escaliers, remor-
ques de tout genre, soudure
générale.

Estimation
gratuite.



LUCIEN DURAND
174, des Ambroise
Saint-Léon
(819) 228-2068



ARTICLES DE BÉBÉ 180 À VENDRE

LINGE de bébé de 0 à 2 ans, habits d'hiver, robe en velours, bottines, ensembles, pyjamas, salopettes, à bon prix. Tél: (819) 228-9745 115201

PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE 200 À VENDRE

A ST-DAMIEN, face au Marché Métro, bungalow 24' x 30', const. 1975, rénovée 1991, terrain 12,300 pi. ca., 42,000\$ Tél: (514) 835-3289 115040

STE-URSULE, maison rénovée, 45' x 55', grandes pièces, 2 salles de bains, avec sous-sol, 55,000\$ négociable. Tél: (819) 228-9648 115194

PROPRIÉTÉS À REVENUS 205 À VENDRE

LOUISEVILLE, maison avec logements, 2 étages, située au 30 Royale Nord. Inf. Tél: (819) 228-2992 115079

MASKINONGE, duplex, 1 x 5 1/2 et 1 x 4 1/2, bord de la rivière, garage, commercial ou résidentiel, prendrais échange. Tél: (514) 885-2326 115051

ST-JUSTIN, duplex impeccable à vendre par le propriétaire, 7 1/2 pièces au 1er étage, 6 1/2 pièces au 2e étage, immense garage, très grand terrain paysager. Information, Tél: (819) 228-9918 114949

PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES 210 À VENDRE

A YAMACHICHE, cottage bien rénové, bois naturel, bain tourbillon, situé près de tous les services, libre immédiatement, directement du propriétaire, excellente affaire pour vente rapide. (819) 296-3926 115166

LOUISEVILLE, centre-ville, maison à 2 étages, 5 1/2 pces, avec grand garage, prix à discuter. Tél: (819) 228-9592 ou 228-9561 115047

LOUISEVILLE, Boulevard Est, maison à 2 étages 25 x 29, 4 chambres, terrain 80 x 90, remise 10 x 20, garage 16 x 28, isolé. Sous-sol fini en cèdre. Toute offre raisonnable acceptée. Tél: (819) 228-9553 115396

LOUISEVILLE, maison située au 50, 5e Avenue, près du centre d'achat, 6 1/2 pces et sous-sol. Tél: (819) 228-4246. Personne sénéuse seulement 115172

MAISON à vendre, située à 281, av. du Parc, Louiseville, sous-sol loué, meublé, incluant laveuse et sècheuse payantes, revenu de 555\$ par mois. S'adresser à 401, 7e rue, Louiseville. Tél: (819) 228-4877 099788

MAISON de 5 1/2 pièces, située 124 Mgr Napoléon Caron, Yamachiche, piscine creusée, garage, terrain paysager, sous-sol semi-fini, prix à discuter. Tél: (819) 296-3096 ou 228-8881 114986

ST-JUSTIN, maison à vendre par le propriétaire, 27' x 42', sous-sol fini, terrain de 70 000 pieds carrés, aménagement paysager, entrée asphaltée, grand patio arrière, prête à être habitée, située dans le village de Saint-Justin. Information (819) 228-2766 ou 228-3087, demandez Gaston Alane 111087

ST-LEON, 1976, maison en pierres, style rustique antique, planchers chêne, sous-sol semi-fini, foyer, terrain 53,000 pieds carrés, remise, prix 54,000\$ négociable. Tél: 228-5493 le soir 228-2562 114946

YAMACHICHE, maison à vendre par le propriétaire, Split à 4 paliers, planchers en bois franc, 3 chambres, 2 salles de bain, garage double. Tél: (819) 296-3595 114719

LOUISEVILLE, maison 2 étages, construction 4 ans, 6 1/2 pièces, 4 côtés briques, abri d'auto, paysager, remise, 3 chambres, salon, salle à manger, cuisine avec dinette, sous-sol semi-fini. Inf: (819) 228-8351 114784

MAISONS MOBILES-ROULOTTES 225 À VENDRE

MOTORISE 1989, Elite 25 pieds, 2 airs climatisés, couche 6 personnes, Bayeur Auto Entr., 821, Rang des Cascades, Berthier. Tél: (514) 836-3917 105831

ROULOTTE Prowler 1975, 23 1/2 pieds, très très propre, prix: 6,000\$. Tél: (819) 227-4745 après 5h 115405

ROULOTTE Prowler 1979, 27 pieds, 8 places, avec auvent et antenne T.V. Tél: (819) 228-3630 115038

FERMES-TERRES 230 À VENDRE

MASKINONGE, ferme 5 1/2 arpents, bornée par rivière, eau courante, bâtiments, maison ancestrale rénovée. Tél: (819) 227-3243 114779

TERRAINS 235 À VENDRE

SAINT-BONIFACE de Shalwinigan, terrain résidentiel dans un secteur en développement, 32,000 pieds carrés, Terrain boisé, taxes minimales. Prix à discuter. Tél: (819) 378-1817 ou 227-2467 106475

SAINT-ALEXIS-DES-MONTS au Domaine des Monts, un terrain de 100 x 100 avec eau, électricité, égout. Situé sur le bord de l'eau. Prix à discuter. Tél: (514) 722-3223 115025

TERRAIN commercial à vendre, coin Saint-Laurent et 7e Avenue à Louiseville, 95' x 75'. Tél: (819) 228-2797 112007

TERRAIN, rang Barthélemy, St-Léon, 52,000 pieds carrés, 10,000\$. Tél: (819) 228-5493, le soir: 228-2562 114944

YAMACHICHE, secteur résidentiel, beau choix de terrains, grandeur variée avec tous les services. Tél: (819) 296-3469 106312

CHALET 240 À VENDRE

CHALET à vendre dans le rang des Chutes à Ste-Ursule, avec garage et remise, terrain 5000 mètres carrés. Tél: (819) 228-3615 ou 268-5027 115382

ST-PAULIN, Chalet suisse à flanc de montagne, avec vue sur Rivière du Loup, environ 2 arpents, au 3751, Lac Bergeron, habitable à l'année, prix demandé 35,000\$ 114872

AUTOMOBILES 300 À VENDRE

ACHETONS voitures d'occasion, camions, pick-up, Chevy Van, Payons comptant. S'adresser à Noël Auto Entr., 541, boul. St-Laurent est, Louiseville, tél: (819) 228-9786. 044362

CHEVROLET Malibu 1980, V-6, 68,000 milles, 850\$. Tél: (819) 228-2500 après 5h 114852

CHEVROLET Cavalier 1989, 46,000 km, très propre, Tél: (514) 836-7763, entre 12 h et 20 h. 115209

DODGE Colt E, 1990, 5 vitesses, 22 000 km, pneus radiaux 4 saisons et pneus d'hiver. Tél: (514) 836-1407 114696

FORD Taurus SHO 1989, 56,000 km, climatisé, radio AM/FM stéréo, moteur Yamaha V-6, 24 soupapes, 220 chevaux, lecteur de cassette, transmission manuelle 5 vitesses, 4 pneus d'hiver et 4 pneus d'été, véhicule en excellent état, prix demandé: 16,000\$. Demandez Rachel, tél: (819) 228-2766. 110237

FORD Tempo 1984, 4 portes, très propre, excellente condition, 4 pneus neufs 4 saisons, prix demandé: 950\$. Tél: (819) 268-5267 115033

FORD Escort GT 1988, rouge, avec équipement, très propre, 6 275\$. Tél: (514) 835-2296 après 17h 115101

FORD Mustang 1983, impeccable, automatique, moteur 2.3 litres, A-1, prix: 2,000\$. Tél: (514) 836-4396, demandez Stéphane. 115150

MAZDA GLC, 1985, gris, 105 000 km, manuelle, 2 portes, peinture et freins neufs, mécanique A-1. Tél: (819) 228-2172 115401

OLDSMOBILE Delta 88, 1979, 108,000 km, bonne condition, prix: 800\$ négociable. Tél: (819) 228-5876 (soir) 111310

OLDSMOBILE Cutlass Supreme SL, 1988, (72 000 milles), ext. blanc, int. bleu, tout équipé, air climatisé, vitres électriques, etc. Tél: (819) 228-3835 ou 373-1345 115058

PLYMOUTH Colt DL, 1989, automatique, 18 000 km, pneus radiaux 4 saisons. Tél: (514) 836-1407 115407

PONTIAC 6000 LE Station Wagon, 1987, air climatisé, 110 000km, vitres électriques. Prix à discuter. Tél: (819) 268-2680 114723

PONTIAC Firebird 1983, moteur V-6, 2.8 injection, boîte automatique, 100 000 km, toit ouvrant, mécanique A-1, 3,300\$. S'adresser à Richard au (514) 835-3316 115153

PONTIAC Sunbird 2000, familiale, 1984, 137 000 km. Tél: (819) 296-3267 114603

CAMIONS 325 À VENDRE

JEEP Comanche, 2 x 4, 1986, très propre, en parfaite condition, 4,500\$. Tél: (819) 228-4187 le jour ou 228-3205 le soir 114861

JEEP Comanche 1988, 2 roues motrices, 24 000 km, en parfaite condition et avec 4 pneus d'hiver. Tél: (819) 227-2794 115299

NISSAN 1981, 4 x 4, King Cab, très propre, manuel, Contacter Stéphane, au (819) 228-2430 115383

CHAMBRES 410 À LOUER

A DEUX pas de l'Hôpital Comtois, boul. St-Alexandre, chambre et pension pour personnes autonomes ou semi-autonomes. Endroit où il fait bon vivre avec chaleur familiale. Maximum 9 bénéficiaires. Nouvelle administration. Demandez Dominique ou Lise. Tél: (819) 228-8345 115403

CHAMBRE et pension pour personne âgée autonome qui aime la vie de famille, située à St-Norbert, à proximité de l'église et du dépanneur. Demandez Robert ou Aline, tél: (514) 836-6661 115286

CHAMBRES à louer, libres immédiatement, situées 2e rue Lagacé, Louiseville. Tél: (819) 228-3604 115212

CHAMBRE et pension, Maison Ste-Genève pour personnes retraitées, convalescence ou séjour de repos. Tél: (514) 836-6411, 1581. 115033

Grande-Côte, Berthier 113348

LOGEMENTS 1 À 4 1/2 415 À LOUER

1 1/2 2 1/2, 3 1/2, à louer, libres immédiatement, au centre-ville de Berthier. Tél: (514) 836-4310 114941

1 1/2 MEUBLE 230\$/mois, 3 1/2, meublé, 280\$/mois, 4 1/2, 312\$/mois, 5 1/2, 325\$/mois. Conciergerie, buanderie, stationnement. Eau chaude fournie. Pour inf.: (819) 228-2995, demander Bruno. 115105

1 MOIS gratuit, Berthier, 4 1/2, style condo, bonne insonorisation, planchers en béton, bain podium, comptoir-lunch, intercom, remise int. et ext., 2 stationnements. Tél: (514) 836-6730 ou 836-1568 115211

2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, situé à 91, St-Paul; 3 1/2, situé à 247 Notre-Dame Sud, à Louiseville. Les 2 libres immédiatement. Tél: (819) 228-4416 115018

2 LOGEMENTS: 3 1/2 et 4 1/2, très propres, meublés ou non, eau chaude fournie, service de buanderie, 210\$ et 260\$ par mois, situés 980, boul. Est, Louiseville. Tél: (819) 228-5001 115189

3 1/2 340\$/mois, situé au 30-32 St-Charles; 2 1/2, 250\$/mois, 3 1/2 à 325\$/mois, au 201, Saint-Aimé, meublés, chauffés, éclairés, taxes comprises. Libres le 1er août. Tél: (819) 228-3949 ou 228-8865 114523

3 1/2 NEUF et moderne, semi-meublé, près du centre-ville de Louiseville, libre immédiatement. Mme Charette: (819) 228-3855 115183

4 1/2 REFAIT à neuf, entrée laveuse-sècheuse. Aussi 3 1/2 meublé, situés centre-ville de

Louiseville, libres le 1er juillet. 2 1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, situé à Yamachiche. Tél: (819) 228-4774 ou 296-2196 114517

540 ST-DOMINIQUE: logements à louer à prix réduits. 5 1/2 non meublé, 4 1/2 non meublé, 3 1/2 meublé, 1 1/2 meublé, eau chaude fournie, service de buanderie et de stationnement. (514) 836-4890 114824

DENTISTES

DR RICHARD GAGNON CHIRURGIEN - DENTISTE

Du lundi au mercredi: de 13 h 30 à 21 h
le jeudi: de 9 h à 17 h

452, av. Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-9411 - SI occupé: 228-8260

CLINIQUE DENTAIRE

Dr Yvon Simard Dr Robert Chaput
Dr Josée Brodeur Dr Claude Chaput

CHIRURGIENS DENTISTES

Heures d'ouverture pour les 2 cliniques:
Lundi au vendredi: 8 h 30 à 20 h
Samedi: 8 h 30 à midi (Louiseville)
9 h à 15 h (Berthierville)

255, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-5577
771, Rue Notre-Dame, Berthierville, (514) 836-2033

Urgence acceptée.



Dr Ghislain Lévesque
Dr Édith Mercier
CHIRURGIENS-DENTISTES

Pour rendez-vous: (819) 228-5515

Lundi au vendredi: 9 h à 21 h
Samedi: 9 h à midi (sauf l'été).

45, av. Saint-Laurent, Louiseville
(Clinique Multi-Services)

OFFRE D'EMPLOI

POUR LES 16-29 ANS SANS EMPLOI.

\$\$ SUBVENTION \$\$

Possibilité de réaliser des projets dans des domaines variés: animation, vidéo, halte-garderie, musique, loisirs, étude pré-démarrage d'une petite entreprise.

- PROGRAMME GOUVERNEMENTAL -

Un peu d'aide pour remplir les formulaires? Appeler sans frais à Joliette, un agent de projet du PROGRAMME JEUNES VOLONTAIRES, JEAN-FRANÇOIS DESFOSSÉS: (514) 752-0594

Chez Marco



On demande

Serveuses
et
Cuisinier
avec expérience.

Si intéressé(e), rencontrer Marco après 14 h.
161, boul. Saint-Laurent Est
Louiseville

DENTUROLOGISTES

Sur rendez-vous (819) 228-9998

Jocelyn Michaud, d.d.

Denturologue

1040, rang Petit-Bols, Louiseville
(à la hauteur du Coq des Prés)

(819) 228-4090

YVAN CLARK
GILLES LESSARD
Denturologistes

Fabrication et réparation de prothèses dentaires

45, avenue Saint-Laurent (Clinique Roy et Picotte)
Louiseville

SUR RENDEZ-VOUS

JEAN-NOËL SIMARD, D.D.

Denturologue
Fabrication et réparation de prothèses dentaires.
220, avenue Saint-Laurent Louiseville
Bur.: (819) 228-3800

INFORMATIQUE

Informatique D.L.

Cassettes enregistrees "Sharp" prêtes pour la T.P.S.
Système comptable Fortune 1000
Système électronique d'envois postaux
Vente - Location - Service

Tél.: (819) 377-5546
Télécopieur: (819) 377-3483
131, rue Sylvain, Pointe-du-Lac Denis Pratte

INGÉNIEUR-CONSEIL

GHISLAIN LAMBERT Ing. Consultant en environnement

- Drainage souterrain
- Entreposage de fumier (Sol et Béton)
- Construction Rurale
- Analyse de sol
- Test de béton
- Surveillance de chantier
- Fosses septiques
- Champs d'épuration

Berthierville Cap-de-la-Madeleine
514-836-2681 819-373-3800

NOTAIRES

BELAND & CAUMARTIN NOTAIRES

Bernard Béland
21, rue Saint-Marc
Louiseville
Bureau: (819) 228-2922
Rés.: (819) 228-3411

Sylvie Caumartin
1930, rue Principale
Sainte-Ursule
Bureau: (819) 228-4408

Cessionnaires des greffes et des dossiers de
Me René R. Béland Me Charles Milot
Me Carole Mc Murray

Heures d'affaires: 9h00 à 17h00
Le soir: Sur rendez-vous

(819) 228-2793

MASSON & LEVASSEUR NOTAIRES

Me Michel Masson et Me Luc Levasseur
Cessionnaire des greffes de Me Jean-Paul Chevalier
Me J.A. Coutu, Me J.H.M. Coutu et Me J.A. Ferron

200, av. Sainte-Marie, Louiseville

(819) 228-2915

YVON MILOT NOTAIRE

Cessionnaire du greffe de
Me P. Fleury et Me Jos Langlois
222, av. Saint-Laurent, Louiseville



Me Isabelle St-Yves

Notaire & Conseillère Juridique

Bur.: (819) 228-8356 Rés.: (819) 228-9814
(514) 759-1355

677 rue Principale, Saint-Léon
(Québec) J0K 2W0

A BERTHIERVILLE, à louer, petit appartement meublé, éclairé, chauffé, antenne TV comprise, laveuse-sécheuse commerciales, 140\$/mois. Tél.: (514) 836-4689 115042

A BERTHIERVILLE 4 1/2, libre immédiatement. Tél.: (514) 836-7886 115032

A MASKINONGE près de l'église, 3 1/2, ménage fait, libre immédiatement. Tél. frais virés après 6h: (514) 331-3356 115050

A ST-GABRIEL: logements 4 1/2, meublés et non meublés, libres immédiatement, installation de laveuse et sècheuse, chauffage élect., couvre-planchers installés. Tél.: (514) 835-1202 112467

BERTHIERVILLE, libre le 1er septembre, logement 4 1/2 pièces, chauff., électrique, balcon, très bien situé rue du Collège. Pour information: (514) 836-1062 114830

BERTHIERVILLE: rue Frontenac, 3 1/2, avec cour arrière, propre, libre, 285\$/mois. Tél.: (514) 836-7825 après 5 h. 115085

BERTHIERVILLE, rue Montcalm, 4 1/2 à 230\$/mois, rue Lévis: 3 1/2 à 210\$/mois, nouveau propriétaire. Tél. après 18 h: (514) 586-1493 115188

BERTHIERVILLE grand 4 1/2 pièces, ensoleillé, sur route 138. Inf.: (514) 836-4989 115187

GRAND logement de 4 1/2 pièces, au 587, Notre-Dame Nord, Louiseville, taxes comprises dans le coût du logement, libre immédiatement. Tél.: (819) 228-2629 ou 228-8139 115182

GRAND 4 1/2, pratiquement neuf, 280\$/mois, 1 mois gratuit, à Louiseville (endroit paisible). Tél.: (819) 228-8589 115409

LOGEMENT 4 1/2 pièces, libre immédiatement. Tél.: (819) 228-5421 avant 6 h. 114144

LOGEMENT 4 1/2, situé au 63, St-Laurent, Maskinongé, libre immédiatement. Tél.: (819) 227-2800 114840

LOGEMENT: 4 1/2, situé à 181, 2e rue Lagacé, Louiseville, libre immédiatement. Tél.: (819) 228-9733 115207

LOUISEVILLE: 4 1/2, non chauffé, non éclairé, situé à 29, 1ère av. Caron, 1 stationnement, 290\$/mois. Inf.: (819) 228-3912 115372

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, situé au 58, 3e avenue à Louiseville, taxes incluses, recouvrement des planchers, libre immédiatement. Tél.: (819) 228-9788 ou rés.: 228-9196 115129

LOGEMENTS neufs et insonorisés, à Louiseville. Tél.: (819) 228-4130 114816

BERTHIERVILLE 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, eau chaude fournie, service de conciergerie et buanderie, très propres, libres immédiatement, Appartements Marcel, tél.: (514) 836-7868 ou (514) 759-4962 064204

LOUISEVILLE: 3 1/2 (3 mois gratuits), 4 1/2, tous à l'étage, eau chaude fournie, conciergerie, chute à déchets, buanderie, case de rangement, stationnement déneigé. S'adresser à 291, Arseneault, app. 7 Louiseville ou 290, Dalcourt, app. 9, Louiseville (819) 228-9300 ou sans frais 1-800-463-1594 064273

LOUISEVILLE, 4 1/2, libre immédiatement, avec entrée et stationnement privés, propre. Aussi 3 1/2, semi-meublé, avec mêmes avantages, propre. Tél.: (819) 228-9818 après 17 h. 114838

LOUISEVILLE: grand 3 1/2 situé au centre-ville, à 163, St-Charles, ménage fait à neuf, libre immédiatement. S'adresser à 611, boul. St-Laurent Ouest, tél.: (819) 228-4915 115402

LOUISEVILLE 2 1/2, meublé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Situé rue Saint-Laurent. Tél.: (819) 228-2039 115171

immédiatement Pour inf (819) 227-3219 115414

STE-URSULE grand logement neuf, 5 1/2 pièces, porte pabo, libre le 1er octobre, entrée laveuse-sécheuse. Demandez Gilbert, tél. (819) 228-8709 ou 228-3478 115174

MAISONS 430 À LOUER

DEERFIELD BEACH studios 1 1/2, 2 1/2, 5 1/2 à partir de 250\$/sem à 5 minutes de la mer. Minimum 1 mois. Tél. (514) 835-5539 115400

MAISON à louer Rang des chutes, Ste Ursule. Idéale pour personne seule ou couple sans enfant. Libre 1er novembre. Tél. (819) 228-8403 le jour ou 228-8600 le soir, demandez Luc 115053

MAISON seule, logement 6 grandes pièces, tapis mur à mur, presque neuve, puits artésien, libre, ménage fait, prix à discuter. Tél. (819) 265-2081 115288

PETITE maison à louer, sur le bord du lac St-Alexis à St-Alexis des Monts, libre le 1er novembre. Tél. (819) 265-2478 115210

BUREAUX- LOCAUX- ENTREPÔTS 435 À LOUER

BERTHIERVILLE local commercial à louer, libre immédiatement. Tél. (514) 836-4310 114942

ENTREPOT très propre, bien isolé, situé au 14, Saint-Patrice, à Maskinongé. Libre immédiatement. Tél. (819) 227-2374 115406

ENTREPOT de 1500 pi ca., avec porte de garage, situé au centre ville de Berthier. S'adresser le jour au (514) 836-7498 et le soir au 836-2925 113234

LOCAL commercial à louer, libre immédiatement. Tél. (819) 228-5421 avant 6h 114145

LOCAL commercial, 1942 pi ca., avec entrepôt, situé dans le secteur commercial au 85, rue Irberville, Berthierville. Inf. Jean Chappelaine, tél. (514) 746-7000 114515

LOCAL commercial à louer, très grand, 5.000 pi ca., neuf, vaste, pour commerce ou autre, situé au 23, Notre-Dame, Berthierville, route 2, 3.75\$ du pi ca. Inf. (514) 759-7818 ou 759-0203 115374

RÉPERTOIRE DES PROFESSIONNELS

ALIMENTS NATURELS

La Fleur de Sarrasin
Aliments naturels "en vrac"
20, rue Saint-Almé, Louiseville
(819) 228-9994

Fondations M.R. Inc.
Coffrage de tous genres
1905, rue Principale
Sainte-Ursule (819) 228-8149
ou 228-8872
FAX: 228-4420

ASPHALTE

Noël Asphalte & Fils enr.
Résidentiel, Commercial, Industriel
Estimation gratuite
796, Rivière-du-Loup, Yamachiahe
(819) 296-3720

XCAVATION - ENTREPRENEURS

André Cantin Excavation
Terrassement-Transport pierre, sable, gravier
1000, Notre-Dame Sud,
Louiseville (819) 228-5801

ASSURANCES GÉNÉRALES

Hélène Barell
Marie Barell, courtiers
Bureau: Raphaël Lafrenière inc.
20, Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-4641/265-3129-3376

LOCATION D'OUTILS

Centre de Location C.D.A.
Location - vente - Outils électriques
ou au gaz
620, boul. Saint-Laurent Est,
Louiseville (819) 228-3234

CLUB VIDÉO

Club T.S.L. Vidéo
3800 titres VHS
131, Saint-Almé, Louiseville
(819) 228-4477

NETTOYEURS

T.S.L. Nettoyeur
Service rapide
131, Saint-Almé, Louiseville
(819) 228-4477

ENTREPRENEURS - ISOLATION

Isolation Louiseville Inc.
Résidentiel-commercial-industriel
260, Petite Rivière, Louiseville
(819) 228-4835

LOMBERIE - ENTREPRENEURS

Plomberie Guillemette Inc.
Filtre et traitement d'eau -
Chauffage - Aspirateur central
830, Sainte-Anne, Yamachiche
(819) 296-3351

ENTREPRENEURS - FONDATIONS

Coffrages D.B. Fondations Inc.
Footings - Solage
Saint-Barnabé nord
(819) 264-2035/372-7816

UNICAILLÉRIES

Caron & Gagnon
Bois - Matériaux - Tout pour la construction
171, Avenue Dalcourt, Louiseville
(819) 228-2753

Coffrages G. Gauthier Inc.
Tout genre de murs de béton-solage
220, Loranger, Louiseville
(819) 228-5742

**POUR INFORMATIONS:
DEMANDEZ LINE PLANTE
(819) 228-5532**

À LOUER

LOUISEVILLE

1 1/2 meublé - 230\$/mois - 1 mois gratuit
3 1/2 meublé - 280\$/mois
4 1/2 pièces - 312 \$/mois
5 1/2 pièces - 325 \$/mois

Venez nous rencontrer!

PROMOTION SPÉCIALE

Service de conciergerie, Buanderie
Stationnement, Eau chaude fournie

Pour informations:
App. 23, 80, av. Dalcourt, (819) 228-2995

AGENCES DE RENCONTRE 499 SERVICES

AGENCE Coeur à Coeur pour personnes sérieuses et entièrement libres. Dans le but de mieux vous servir, nous avons pour vous un numéro sans frais: 1-800-263-Coeur ou (514) 371-3117 113425

AMOUREUX du Nord, copies de photos avec liste de noms, descriptions, téléphones, hommes, femmes. Inscription gratuite aux dames 6620-5 Cachée, St-Damien, JOK 2E0. (514) 835-3820 108483

L'ARC-EN-CIEL DES AMOUREUX: agence de rencontre, discret et confidentiel. But sérieux seulement. 7 ans d'expérience. Entrevue gratuite au bureau ou à domicile. Contacter votre agent Lisette au (514) 759-4271 ou 1-800-363-1754 (Joliette) 115057

ON DEMANDE PERSONNES 500 SERVICES

****GAGNEZ**** Jusqu'à 265\$/semaine (net) En assemblant des boucles d'oreilles à domicile. "Aucune vente à faire" Travail disponible partout au Canada. Info: Envoyez enveloppe pré-adressée et affranchie à BOLAN INC., 655 boul Jean-Paul Vincent, Longueuil (Québec) J4G 1R3 114869

ATTENTION Demande de couturières à domicile pour linge d'enfants, pantalons et coton ouaté de 2 ans à 6X ans, possédant machine ordinaire ou overlock. Tél.: (819) 227-4601, demandez M. ou Mme Bôland 056270

COUTURIERES demandées, possédant plain et overlock, pour linge d'enfants, pyjamas de coton ouaté, jaquettes et robes. Contactez Yvonne, tél.: (819) 228-3920 114138

CUISINIER avec minimum de 2 ans d'expérience en cuisine, commis aux commandes, salaire selon le potentiel. S'adresser à La Porte de la Mauricie, demandez Mario ou Jocelyn pour rendez-vous: (819) 228-2597. 115391

DEMANDE couturières à domicile, avec machine plain et overlock. Demandez Guy ou Louise, au (819) 264-2007 111321

RECHERCHE 15 agents autonomes, à temps plein, pour la région. Exigences: expérience dans le public, simple avec un bon sens de l'humour. Formation obligatoire. Contacter Sylvie, au (514) 755-4820 ou 759-9526 et le 1-800-363-1754 115058

DIVERS 510 SERVICES

L'ANIMATION MUSICALE ENR. Disco Mobile. Spécialités: danse sociale, banquets, noces réceptions de tout genre, la musique à son meilleur. Pour informations, s'adressez à Louiseville, tél.: (819) 228-8349, demandez Gaëtan Milette ou à Maskinongé, tél.: (819) 227-3227 demandez Robert Sauvageau. 032209

CHERCHE couple retraité de préférence -Maintenance base plein air. Références exigées. Tél.: (819) 265-2348 ou (514) 270-6835 114947

COIFFEUSE à votre domicile pour toute la famille, prix spéciaux. Permanentes ou modeling: 20\$ à 25\$, mèches ou balayage: 20\$ à 25\$, coupe: 5\$, mise en plis: 5\$.

Appelez Guylaine. (514) 835-7388 114873

FEMME autonome travaillant comp. d'électricité cherche homme intelligent, doux et spirituel, bon travaillant et autonome, âgé entre 35 et 40 ans pour partager la vie, avec but sérieux. J'aime la danse et aimerais qu'un jour (il) soit mon partenaire pour cours anticipés. S'adresser à Liz, tél.: (819) 298-2715 115393

GARAGE 2000: débosselage, peinture, automobile, camion, estimation pour assurance, 20 ans d'expérience à votre service, à des prix abordables, travail garanti, à 1945, boul. Trudel Est, St-Boniface. Tél.: (819) 535-5034 ou 535-5033 115199

JEUNE homme de 28 ans recherche femme intelligente, douce et patiente, âgée entre 25 et 35 ans pour partager la vie. J'aime la musique classique et nouvel âge et goûter et dialoguer en profondeur. Quoique handicapé physiquement, je suis autonome. J'aime voyager et je suis disposé à m'ouvrir à de nouveaux centres d'intérêt. Si tu es désireuse de l'impliquer sérieusement dans une relation durable, contacte Paul, Casier Postal 164, Berthierville JOK IAO. 114895

JOCUS, les conseillers en jouets. A la recherche de conseillères pouvant couvrir votre région. Plan de carrière intéressant. Facile et payant. Sylvie: (514) 588-4941 ou sans frais: 1-800-361-3161 115031

MACHINES à coudre à louer, overlock et coutures droites. Livraison dans Maskinongé et Louiseville. Faisons aussi réparation de toutes marques, à domicile. Tél.: (819) 227-3100 114828

NETTOYAGE professionnel: 2 tapis, 39\$, passage gratuit. Divan: 39\$, fauteuil, 19\$. Travail garanti. Tél.: (819) 377-3553 115415

MACHINE à coudre Luc Levasseur Enr. Vente, location, réparation de toutes marques, service à domicile, 260, rue Baril, Louiseville. Tél.: (819) 228-9109 ou 228-3742 110399

NOUVEAU à Saint-Gabriel: Villa Chez Denise, rés. pour retraités, 4 ch. disponibles seulement, bonne nourriture, ambiance familiale, piscine creusée, grand salon au foyer, endroit paisible, 10 min. de marche du centre-ville, surveillance 24 h. Ouverture 1er août 91. Inf. Denise: (514) 835-5709 114720

SI VOUS VOULEZ rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal l'Écho de Louiseville/Berthier, nous vous offrons ce service. Communiquez à 50, rue Saint-Aimé, Louiseville, tél.: (819) 228-5532. 079284

VOYANTE: lignes de la main, cartes. Sur rendez-vous, tél.: (819) 298-2656, de 9 h à midi. 115373

GARDERIE: OFFRE ET DEMANDE 520 SERVICES

A ST-BARNABE: mini garderie en milieu familial pur enfants de 0 à 6 ans, ouvert 7 jours par semaine, de jour ou de soir, grande cour, jeux éducatifs et repas chauds fournis. Pour information: Chantal, tél.: (819) 284-2854 115203

GARDEAIS enfants chez moi, du lundi au vendredi, avec expérience. Tél.: (819) 298-2476 115151

GARDIENNE demandée à la maison, temps partiel. Tél.: (819) 228-3102 115180

GARDIENNE demandée à la maison, du lundi au vendredi, pour fillette de 4 ans, demeure

près du centre d'achats. Tél.: (819) 228-9711 115384

GARDEAIS enfants chez moi les fins de semaine seulement. Contacter Diane au (819) 228-4547, après 18 h. 115088

GARDEAIS enfants chez moi du lundi au vendredi. Enfants de 0 à 5 ans de 7h à 17h30, ou heures à discuter. Tél.: (819) 228-3696 115408

LA GARDERIE DES AMIS Enr. Service de garde pour enfants. Informations Jeanne-Manca Morin, au 1101 Petit-Bois, Louiseville. Tél.: (819) 228-9872 114637

COURS-ENSEIGNEMENT 525 SERVICES

COMMENT les lois cosmiques peuvent nous aider dans la vie. Soirée d'information gratuite le 4 septembre, à 19h30, au 281 Iberville, à Berthierville 115284

COURS DE PIANO: diplômée de 12 années de piano, je donnerais des cours en ce domaine à toutes personnes débutantes. Si intéressé, contacter Josée Bellemare, au (819) 228-9153 ou 228-5078 115228

FORMATION EN HOTELERIE: barman (aid) - Serveur(se) - Service de banquet - Hôtesse-caissière - Hygiène-salubrité. Frais de cours déductibles d'impôts. INSTITUT D'EXCELLENCE. (819) 378-9254 115280

OCCASION D'AFFAIRES 530 SERVICES

GAGNEZ jusqu'à 265\$ en

assemblant 50 paires de boucles d'oreilles à domicile. "Aucune vente à faire". Travail disponible partout au Canada. Info.: Envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée: Bolan Inc., 655, boul. Jean-Paul Vincent, Longueuil (Québec), J4G 1R3. 115098

NOUVEAU: Compagnie établie depuis 8 ans ouvre futurs distributions. Possibilité de 800\$/1,600\$ semaine et plus. Temps plein partiel, 25 ans et plus. Léger investissement. 1-800-463-6995. 115097

NOUVEAU: Compagnie établie depuis 8 ans ouvre futurs distributions. Possibilité de 800\$/1,600\$ semaine et plus. Temps plein, partiel, 25 ans et plus. Léger investissement. 1-800-463-6995. 114127

VOUS ETES entrepreneurs ou professionnels, vous cherchez une occasion de diversifier vos revenus? Pour rendez-vous, tél.: (819) 378-7979

115075

VOUS Y avez sûrement pensé. Vous pouvez le réaliser, pourquoi attendre encore? Partez en affaire maintenant. Lingerie féminine, achetez et revendez. Très bons profits (514) 648-7928 115302

AUTRES 810 PRIÈRES

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde entier pour les siècles des siècles. Amen. Diane, Marie, Jacques. 115083

OPTOMETRISTES

Clinique d'optométrie Iris

Dr Rodrigue Roy, B.A.O.D.

Anne-Marie Grandmont, O.D.



IRIS
LE GROUPE VISUEL

- Examen de la vue
- Test de glaucome
- Verres de contact
- Lunettes

Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi:
9 h à 12 h - 13 h 30 à 17 h
Jeudi et vendredi: 18 h à 20 h

45, av. Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-5579

Normand Trempe, o.d.

optométriste

examens visuels complets

- verres de contact • test de glaucome • lunetterie
- vision des enfants

Centre Commercial
Louiseville

550, boul. Saint-Laurent Est 228-3330

RÉPARATION

CLÉMENT BRISETTE SERVICE INC.

Votre technicien spécialiste depuis 20 ans

- réfrigérateurs • poêles • sécheuses
- congélateurs • lave-vaisselle • laveuses

91, Rang York Saint-Barthélemy
(514) 885-3619

RÉNOVATION

RÉNOVATION

Intérieure et extérieure
Installation de portes, fenêtres et escalier.
Recouvrement de fenêtres en aluminium sur place.
Finition d'intérieur de maisons neuves.
Estimation GRATUITE

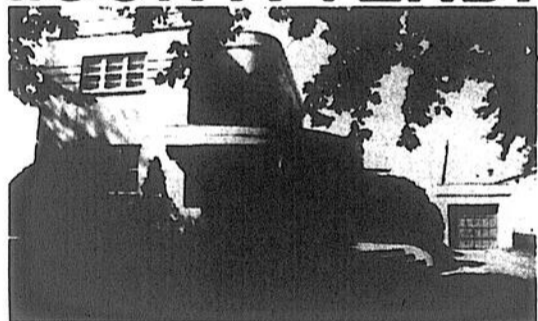
André Francoeur
(819) 296-2429
Yamachiche

Alain Chevalier
(819) 228-2069
Saint-Léon

Tessier

191, rue Montcalm,
Berthierville
(514) 836-4531

MAISON À VENDRE

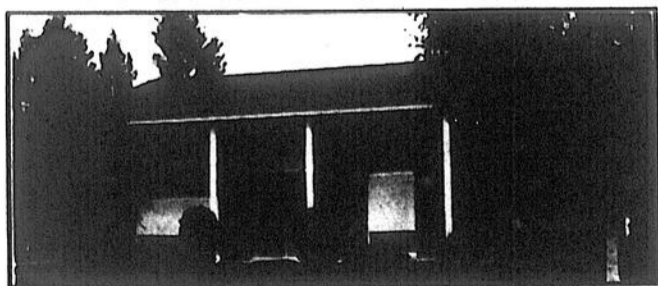


(terrain 122 x 110)

330, Saint-Augustin, Louiseville

Informations: (819) 228-5820

A SAINT-JUSTIN



MAISON A VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE

27' x 42', sous-sol fini, terrain de 70 000 pieds carrés, aménagement paysager, entrée asphaltée, grand patio arrière, prête à être habitée, située dans le village de Saint-Justin.

Information: (819) 228-2766
OU
(819) 228-3087

demandez
Gaston Alarie

Enquêtes à l'assurance-chômage dans la région de Lanaudière

(A.B.) La Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada a annoncé, il y a quelques jours, les derniers résultats des enquêtes menées dans la région de Lanaudière, dans le cadre de ses programmes de contrôle qui visent à enrayer les abus et la fraude en matière d'assurance-chômage.

Au cours du trimestre se terminant le 30 juin 91, 1,169 cas de prestataires ayant reçu des paiements en trop d'une valeur totale de 634,366\$ ont été découverts. Durant cette même période, 31,625 personnes ont touché des prestations d'assurance-chômage totalisant

63,239,220\$.

Abus et erreurs

À peu près 54% des trop-payés résultaient d'abus, tandis que 46% découlaient d'erreurs de la part des prestataires, des employeurs ou de la Commission.

Dans le cas d'abus, les prestataires doivent non seulement rembourser le trop-payé d'assurance-chômage, mais ils peuvent aussi recevoir une amende. Dans les cas les plus graves, il y a même possibilité de poursuite, qu'il s'agisse d'un employeur ou d'un employé. Ainsi, sur les cas détectés dans Lanaudière, au cours du dernier trimestre, il y a eu 552 pénalités et cinq poursuites.

Tout cas de sous-paiement décelé lors des enquêtes est réglé en faveur du prestataire.

1,169 prestataires en trop

LES ENCANS COLBERT & FILS INC.

Ferme - Animaux - Commerce - Ménage- etc...

★ TENTE À VOTRE DISPOSITION ★

Inf.: Henri-Jacques (819) 297-2420

Denis (819) 372-1822

"Aussi achetons et payons comptant".

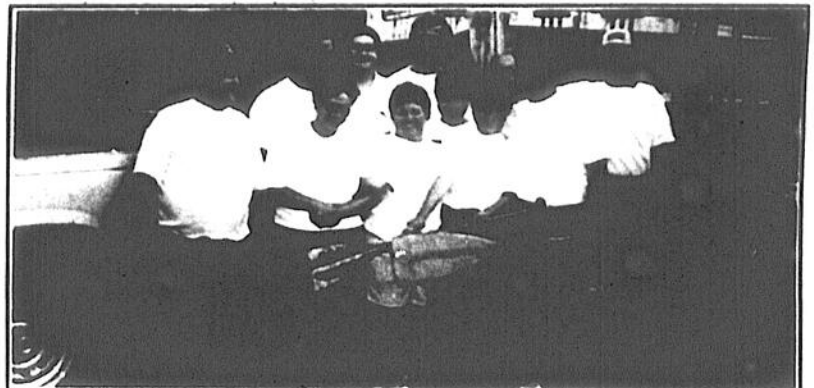


Photo Isabelle Gagné
À leur arrivée de leur périple de cinq jours dans la nature, les jeunes de la Maison des jeunes de la région Brandon ont du soleil plein le visage et la tête remplie d'images inoubliables.

A la maison des jeunes de la région Brandon

13 jeunes initiés à la vie en forêt

par Isabelle Gagné

Ils sont treize jeunes pleins d'énergie, rassemblés par la Maison des jeunes de la région Brandon, à avoir parcouru près d'une soixantaine de kilomètres à pied et en canot dans la Zec Kiskissink et ce, en cinq jours. Vendredi 18 août, ils clôturèrent leur périple par un souper au presbytère de Saint-Didace. On lisait dans leurs yeux la fierté et le soupçon d'un dernier souffle pour célébrer leur arrivée.

André Allard, organisateur de l'événement, ne se retenait pas pour manifester son bonheur rattaché au succès de l'expédition. "Rien de mal-entendus n'est survenu. Seulement quelques détails topographiques nous ont surpris mais ça n'a fait que rendre le voyage plus excitant."

Traversant la Zec du nord au sud, ces treize jeunes ont vécu en direct l'expérience du canot-camping et tout ce que ça implique: canotage, portage, lecture de la boussole, cuisine en forêt... Ils avaient tous suivi un 24 heures depuis le mois de janvier pour apprendre et maîtriser les techniques d'orientation et de survie en forêt.

Epuisés mais ravis de leur expérience, la connivence des membres du groupe à leur retour au bercail en dit long sur l'esprit d'équipe qu'ils ont développé au cours du périple. Des rapides à sec et par conséquent, de longs trajets de portage ont exigés beaucoup de persévérance de leur part. La collaboration était à l'ordre des jours et des nuits.

La directrice de la maison des jeunes, Estelle Allard ne faisait pas partie du voyage. Mais que tout ce soit déroulé sans embûche transforma son inquiétude en une envie de fête... et "On espère énormément que cette activité pourra se renouveler."

Gravée à jamais dans le coeur de chacun, cette expérience, en plus d'avoir donné l'occasion de découvrir la nature à son état presque pur, aura certainement tissé des liens inébranlables entre ces aventuriers de la Zec Kiskissink.

ANTIROUILLE À L'HUILE CHAUDE



Ne coule pas ou presque

SPÉCIAL **32\$** TPS INCLUSE
à partir de

OUVRAGE GARANTI

LES ENTREPRISES **DENIS GÉLINAS**

1265, Sainte-Anne Est, Yamachiche
(819) 296-3171 Sur rendez-vous

TENUE DE LIVRES

Petites et moyennes entreprises

Comptabilité - Temps partiel
Tenue de livres, états financiers.
Formation universitaire et 35 ans d'expérience à votre service.
Peut aller chercher les documents ou travailler sur place, au choix.

Appelez de préférence en soirée.
Demandez Jean, (819) 268-2713

VÉTÉRINAIRES

(819) 228-4386

DR GEORGES-A. DULAC
Médecin vétérinaire
Pratique générale Pension

1150, Petit-Bols, Louiseville
(Québec), J5V 2L4

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE

LEMIEUX, GABOURY et associés

PRATIQUE GÉNÉRALE

Dr Jean Lemieux, M.V. Dr Geores Paradis, M.V.
Dr Michel Gaboury, M.V. Dr Jean Rinfret, M.V.
Dr Serge Gagnon, M.V.

931, boul. saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-3115 228-3660

PNEUS
HORS
ROUTE



ACHAT - VENTE - ÉCHANGE
PNEUS D'AUTOS, CAMIONS ET AGRICOLE
NEUFS ET USAGÉS

Nous faisons l'installation

PNEUS & ACCESSOIRES
R. THERIAULT Inc.

1441, boul. Saint-Laurent Est, Louiseville (819) 228-8426 / 8427

SPÉCIAL
PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION!

PNEUS
EN GROS
ET DÉTAIL



FAITES UNE OFFRE

50

véhicules usagés

AUTOMOBILES

Brissette

880, rue Notre-Dame, Berthierville. (514) 836-6231

59
ans

une histoire de service
et de bonne entente



David Brissette
Directeur général



Laurier Morin
représentant

Jeunesse Canada Monde ... à Saint-Gabriel

(A.B.) Ils sont 14 jeunes. Des jeunes togolais et canadiens. Ils participent au programme Jeunesse Canada Monde. Ils sont arrivés il y a quelques jours à Saint-Gabriel. Ils séjourneront là-bas trois mois avant de poursuivre l'expérience au Togo.

Par paire de participants, un togolais et un canadien, ou une togolaise et une canadienne vivent au sein de familles d'agriculteurs. Ils s'intègrent à ces familles afin de

découvrir différentes façons de vivre, qu'il s'agisse du travail, de la vie familiale ou encore des loisirs.

De plus, le groupe est appelé à se questionner. Une fois par semaine, les participants discutent de sujets tels que l'environnement, l'agriculture, les rapports sociaux...

Toute personne intéressée à venir discuter avec les participants peut le faire en contactant Rafik, l'un des agents de groupe, au 835-9533.



Photo Alain Bellehumeur

Les participants au programme Jeunesse Canada Monde à Saint-Gabriel. Au total, 14 jeunes togolais et canadiens, plus deux agents de groupe. Des togolais qui découvrent notre façon de vivre. Des canadiens qui, dans trois mois, découvriront la manière de vivre de leurs partenaires.

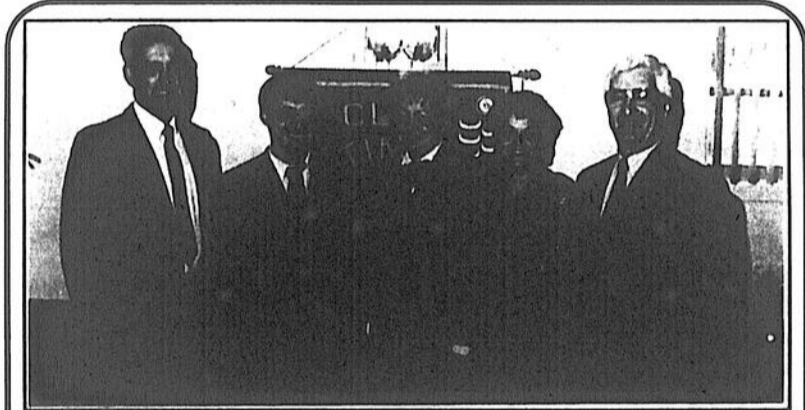


Photo Jean-Guy Pinaud

SAINT-ANGÈLE: grande visite Optimiste

Le club Optimiste de Saint-Édouard a reçu à un brunch, dimanche matin, l'ex-président de l'Optimiste International et maintenant président de la Fondation de l'Optimiste International M. Fernand Rondeau. Le tout s'est déroulé au Domaine de la Feuille d'Érable de Sainte-Angèle. M. Rondeau et son épouse ont été accueillis par le maire Florent Deschênes, le président Yves Lambert et la présidente élue Mme Danielle Brochu Miller.



APPELS D'OFFRES

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs dont le principal établissement (place d'affaires) est situé au Québec, qui possèdent une licence de la Régie des entreprises de construction du Québec dans la ou les catégories pertinentes (lorsque cette licence est exigée), et qui ont commandé à leur nom propre une copie du dossier d'appel d'offres du projet.

Les intéressés peuvent consulter ou obtenir le dossier d'appel d'offres, de même que les renseignements nécessaires à la présentation d'une soumission, en s'adressant aux bureaux suivants:

Service des contrats
Ministère des Transports
700, boul. Saint-Cyrille Est
20^e étage
Québec (Québec) G1R 4Y9
Tél.: (418) 844-8048

Service des contrats
Ministère des Transports
38, rue de Port-Royal Est
1^{er} étage
Montréal (Québec) H3L 3T1
Tél.: (514) 973-8091

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni toute autre soumission. Le sous-ministre, Jean-Marc Bard F.C.A.

Contrat no 4043-91-0908 Terrassement et gravillage pour le remplacement d'un ponceau, chemin de déviation et revêtement souple sur le rang Saint-Joseph, dans la municipalité de Saint-Barnabé paroisse, M.R.C. Maskinongé, circonscription électorale de Maskinongé. Longueur de 65 mètres.

On peut obtenir le dossier d'appel d'offres du contrat moyennant une somme de 10 \$, toutes taxes incluses, non remboursable payable en espèces, par chèque ou par mandat poste à l'ordre du ministre des Finances.

Garantie de soumission exigée:
- cautionnement de soumission: 25 000 \$ ou
- chèque visé: 12 500 \$

La réception des soumissions est faite au Service des contrats, 700, boul. Saint-Cyrille Est, 20^e étage, Québec (Québec), G1R 4Y9.

L'ouverture des plis se fera au bureau de Québec à l'adresse précitée. La réception des soumissions prendra fin le mardi, 17 septembre 1991 à 15 h.

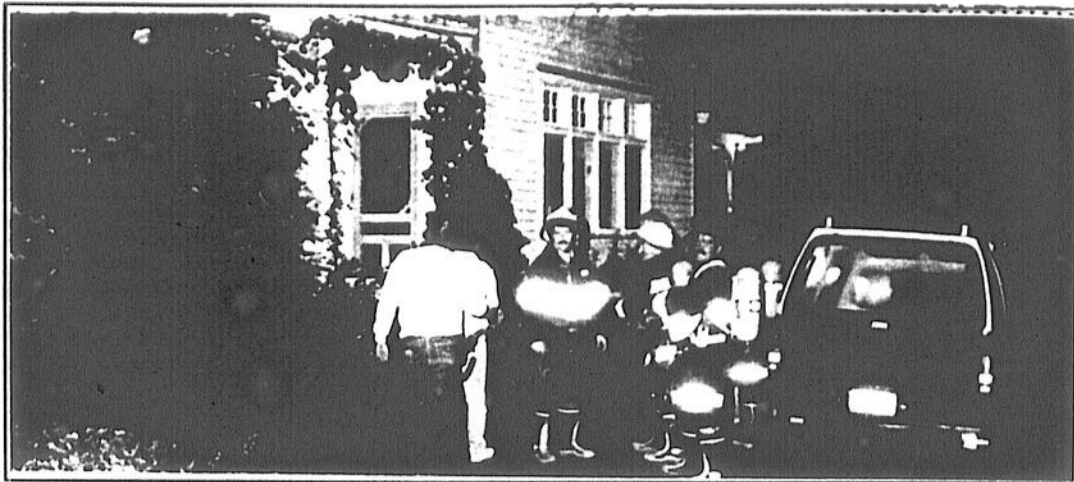


Photo Pierre Bellemare

LOUISEVILLE: de la fumée...

En allumant un poêle à combustion lente, une personne occupant une résidence unifamiliale du Chemin du golf à Louiseville, mercredi soir dernier, a senti une odeur inhabituelle de fumée et a vu de la fumée sortir des orifices du toit. Croyant à un début d'incendie, elle a fait appel aux pompiers volontaires de Louiseville. Après vérification, on a découvert que la cheminée était fissurée. Une douzaine de pompiers volontaires, sous la direction du chef Jean-Claude Bédard, ont répondu à l'alerte, un peu après 20 heures.



Photo Isabelle Gagné

LOUISEVILLE: Clôture de la saison de soccer

Dimanche 18 août dernier, les jeunes joueurs de soccer ont eu beaucoup de plaisir à disputer des parties avec comme adversaires leurs propres parents. Font fière figure sur la photo les membres de l'équipe des Pee-Wee verts, âgés de 11 ans. Cette équipe faisait partie de la ligue estivale comptant 17 équipes en tout, regroupant 240 joueurs venant des municipalités environnantes, âgés de 5 à 13 ans. Laurent Gollinas, père d'un joueur, coach de l'équipe et un des organisateurs de cette journée de clôture semblait ravi du déroulement de la saison dans son ensemble.

Province de Québec
Municipalité de Saint-Alexis-des-Monts
Comité de Maskinongé

AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la susdite municipalité, AVIS PUBLIC est par les présentes donné par le soussigné secrétaire-trésorier de la susdite municipalité que les règlements suivants ont reçu les approbations requises et sont entrés en vigueur après les délais prescrits par la loi, aux dates indiquées ci-dessous:

REGLEMENT DE ZONAGE # 236-91 modifié par le # 241-91
Adopté le 7 janvier 1991 (# 236-91) et le 6 mai 1991 (# 241-91).
Certificat de conformité émis par la M.R.C. le 13 juin 1991
Entrée en vigueur le 13 juin 1991.

REGLEMENT DE LOTISSEMENT # 237-91
Adopté le 7 janvier 1991
Certificat de conformité émis par la M.R.C. le 19 février 1991
Entrée en vigueur le 19 février 1991.

REGLEMENT DE CONSTRUCTION # 238-91
Adopté le 7 janvier 1991
Certificat de conformité émis par la M.R.C. le 19 février 1991
Entrée en vigueur le 19 février 1991.

REGLEMENT CONCERNANT L'ÉMISSION DES PERMIS ET CERTIFICATS ET LES DISPOSITIONS DE L'ARTICLE 116 - # 239-91 modifié par le # 242-91
Adopté le 7 janvier 1991 (# 239-91) et le 6 mai 1991 (# 242-91)
Certificat de conformité émis par la M.R.C. le 13 juin 1991
Entrée en vigueur le 13 juin 1991.

REGLEMENT SUR LES DÉROGATIONS MINEURES # 240-91
Adopté le 7 janvier 1991
Entrée en vigueur le 19 février 1991

L'entrée en vigueur des règlements susmentionnés met fin à l'application des mesures de contrôle intérimaire de la M.R.C., sur le territoire de la Municipalité de Saint-Alexis-des-Monts. Ces règlements sont disponibles au Bureau de la Corporation Municipale pour consultation.

DONNÉ À SAINT-ALEXIS-DES-MONTS, ce 20^e jour d'août 1991.

Gilles Frappier,
Secrétaire-trésorier

AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES

La Ville de Louiseville demande des soumissions pour la fourniture d'un camion usagé 10 roues, pas plus vieux que 1985. Ce camion servira à des travaux de voirie et de déneigement et devra être préalablement accepté à l'inspection usuelle de la Société d'assurance automobile du Québec.

Le cahier de charges relatif à cet appel d'offres peut être obtenu en s'adressant au bureau de la greffière, au 105 Saint-Laurent, Louiseville, tél.: 228-9437.

Les soumissionnaires pourront se procurer le cahier de charges relatif à cet appel à partir du jeudi 29 août 1991.

Les soumissions devront être présentées sur les formules contenues dans le cahier de charges préparé par la Ville de Louiseville.

Les soumissions seront reçues au bureau de la greffière au 105 Saint-Laurent, Louiseville, avant 11:00 heures, le lundi 9 septembre 1991 et seront ouvertes publiquement le même jour à 11:00 heures, heure locale et même endroit.

La Ville de Louiseville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Louiseville,
ce 28 août 1991.

Allne C. Lambert
Greffière.

NECROLOGIE

Nécrologie

Décès (suivant la formule).....	19\$
avec photo.....	31\$
Remerciements.....	17\$
avec photo.....	31\$
Service ou messe anniversaire.....	17\$
avec photo.....	31\$

Les avis de décès, services ou messes anniversaires et remerciements ne sont pas acceptés par téléphone et sont payables avant publication.
Se présenter à nos bureaux à 50, rue Saint-Aimé, Louiseville avant le lundi matin à 11 heures.

Les maisons funéraires suivantes participent à la publication des nécrologies.

SALONS FUNÉRAIRES:	
HECTOR DESHAIES & FILS.....	Saint-Justin
IRÉNÉE GAGNON & FILS.....	Sainte Ursule
LUCIEN GAGNON.....	Berthierville
(Funerarium)	Maskinongé
PAULIN GUIMOND & FILS.....	Saint-Justin
	Saint-Paulin
	Saint-Alexis-des-Monts
LEMIRE & DUBÉ.....	Saint-Barthélemy
JEAN LEMIRE INC.....	Berthierville
	Saint-Cuthbert
	Saint-Ignace-de-Loyola
MICHEL LÉVEILLÉ INC.....	Saint-Damien
CRÉMATORIUM DE LANAUDIERE	
	Saint-Gabriel-de-Brandon
	Saint-Charles-de-Mandeville
	Saint-Édouard
	Saint-Alexis-des-Monts
	Sainte-Béatrix
	Grand'Mère
YVES POITRAS (1980) INC.....	Saint-Gabriel
	de-Brandon
LOUIS RICHARD & FILS LTÉE.....	Louiseville
	Saint-Édouard
	Saint-Léon
ST-LOUIS & FILS LTÉE.....	Louiseville
(Columbarium)	Saint Sévère
	Yamachiche
	Saint-Thomas, Pointe-du-Lac

La publication des avis de décès dans nos pages constitue un hommage posthume et informe tous les foyers de notre région. Demandez l'assistance de votre directeur de funéraires.

FAGNAN, M. Hector
Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 24 août 1991, est décédé à l'âge de 80 ans. M. Hector Fagnan, fils de feu Rodolphe Fagnan et de feu Florida Tellier, demeurant au 331, rue Montcalm, Berthierville. Les funéraires ont eu lieu mardi le 20 courant, en l'église de Sainte-Geneviève-de-Berthier, à 11 h.

La dépouille mortelle était exposée au centre funéraire Jean Lemire Inc., 530, Frontenac, Berthierville.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial. Le défunt laisse dans le deuil: sa sœur: Mme Adrien Drolet (Cécile) de Berthierville, ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

GOYETTE, Mme Albertine

Le 20 août 1991, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme Albertine Goyette, épouse de feu Albert Richard, demeurant à Ville Saint-Gabriel.

La dépouille mortelle était exposée au salon funéraire Yves Poitras Inc., 65, Beausoleil, Ville Saint-Gabriel.

Les funéraires ont eu lieu le vendredi 23 août 1991, à 14 h, en l'église de Saint-Gabriel.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de Saint-Gabriel. La défunte laisse dans le deuil: ses enfants: M. Marcel Richard, Mme Fleurette Richard, M. Jean-Guy Richard et son épouse Claudette, M. Claude Richard et son épouse Antoinette, M. Gilles Richard et son épouse Hélène, Mme Lise Richard et son époux Jean-Paul Gravel; ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants et autres parents.



REMERCIEMENTS

M. Gaston Bellemare, Mme Raymonde Bellemare, Mme Lise Bellemare, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

MME JULIETTE FORTIN BELLEMARE

survenu à Louiseville le 27 juillet 1991, soit par: offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, télégrammes, visites ou assistance aux funéraires.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

Un merci spécial au personnel du Centre d'Accueil de Louiseville pour les bons soins prodigués.

Direction funéraire: Roland Marseille, Ville Saint-Gabriel.

PICHETTE, Martin

"C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans!"

A Saint-Léon, le 22 août 1991, est décédé accidentellement à l'âge de 20 ans et 10 mois, Martin Pichette, fils de Joseph Pichette et de Dame Rita Gaboury, demeurant à Saint-Léon.

Les funéraires collectives ont eu lieu samedi le 24 courant, en l'église de Saint-Léon-Le-Grand, à 15 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil: outre ses parents: son amie: Sylvie Lambert et ses parents: M. Mme Bernard Lambert de Louiseville; ses frères et sœurs: Nicole (Gaëtan Dupuis) de Louiseville, René de Saint-Léon, Louise (Alain Rinfret) de Louiseville, Michel (Johanne Clermont), Mario (France Filteau), Yves et son amie Sonia Marchand,

REMERCIEMENTS

La famille Jacques Deschênes remercie tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie soit par: dons, tributs floraux, visites ou assistance aux funéraires lors du décès de

M. DENIS DESCHENES

survenu le 22 juillet dernier.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.



Merci du fond du coeur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné de la sympathie et du réconfort lors du décès de

M. L'ABBÉ GÉRALD AUGER

(survenu le 20 juillet 1991) soit par des offrandes de messes, affiliations de prières, fleurs, visites ou assistance aux funéraires.

Un merci spécial à tous les prêtres qui se sont déplacés pour assister aux funéraires.

Ses frères et sœurs, M. L'abbé Jules Auger, M. Charles Auger, Mme Yves Trudel (Jeanne), Mme René Monfette (Jacqueline) vous expriment leur profonde reconnaissance.

La famille vous prie de considérer ces remerciements comme personnels.

tous de Saint-Léon; sa grand-mère maternelle: Mme Yvonne Paquin Gaboury, ses neveux et nièces: Marie-Eve et Pierre-Luc Dupuis, Francis et Geneviève Rinfret, Maxime Pichette; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

PICHETTE, Stéphane

"Ne pleurez pas mon départ, c'est grand la mort, c'est plein de vie dedans"

A Saint-Léon, le 22 août 1991, est décédé accidentellement à l'âge de 20 ans, Stéphane Pichette, fils de Paul-Émile Pichette et de Dame Eliane Branchaud, demeurant à Saint-Léon.

Les funéraires collectives ont eu lieu samedi le 24 courant, en l'église Saint-

Léon-Le-Grand, à 15 h. Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil outre ses parents son amie Nathalie Cossette et ses parents M. Mme Jocelyn Cossette de Saint-Narcisse, ses frères et sœurs Gisèle (Laurent Gólinas) de Louiseville, Gaëtan (Nicole Gólinas) de Saint-Léon, Clément (Francine Chevalier) de Saint-Léon, Suzanne (Réjean Arsenault) de Louiseville, Maryse (René Plourde) de Louiseville, Serge (Manon Lacharité) de Saint-Léon, ses neveux et nièces: Sébastien et Alexandre Gólinas, Josiane et Evélyne Pichette, François et Andréanne Pichette, David et Jolène Arsenault; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funéraires collectives ont eu lieu samedi le 24 courant, en l'église Saint-

Léon-Le-Grand, à 15 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil outre ses parents son amie Nathalie Cossette et ses parents M. Mme Jocelyn Cossette de Saint-Narcisse, ses frères et sœurs Gisèle (Laurent Gólinas) de Louiseville, Gaëtan (Nicole Gólinas) de Saint-Léon, Clément (Francine Chevalier) de Saint-Léon, Suzanne (Réjean Arsenault) de Louiseville, Maryse (René Plourde) de Louiseville, Serge (Manon Lacharité) de Saint-Léon, ses neveux et nièces: Sébastien et Alexandre Gólinas, Josiane et Evélyne Pichette, François et Andréanne Pichette, David et Jolène Arsenault; ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funéraires collectives ont eu lieu samedi le 24 courant, en l'église Saint-

Léon-Le-Grand, à 15 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil: outre ses parents: son amie: Sylvie Lambert et ses parents: M. Mme Bernard Lambert de Louiseville; ses frères et sœurs: Nicole (Gaëtan Dupuis) de Louiseville, René de Saint-Léon, Louise (Alain Rinfret) de Louiseville, Michel (Johanne Clermont), Mario (France Filteau), Yves et son amie Sonia Marchand,

Direction funéraire: Roland Marseille, Ville Saint-Gabriel.

"C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans!"

A Saint-Léon, le 22 août 1991, est décédé accidentellement à l'âge de 20 ans et 10 mois, Martin Pichette, fils de Joseph Pichette et de Dame Rita Gaboury, demeurant à Saint-Léon.

Les funéraires collectives ont eu lieu samedi le 24 courant, en l'église de Saint-Léon-Le-Grand, à 15 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil: outre ses parents: son amie: Sylvie Lambert et ses parents: M. Mme Bernard Lambert de Louiseville; ses frères et sœurs: Nicole (Gaëtan Dupuis) de Louiseville, René de Saint-Léon, Louise (Alain Rinfret) de Louiseville, Michel (Johanne Clermont), Mario (France Filteau), Yves et son amie Sonia Marchand,

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

"C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans!"

A Saint-Léon, le 22 août 1991, est décédé accidentellement à l'âge de 20 ans et 10 mois, Martin Pichette, fils de Joseph Pichette et de Dame Rita Gaboury, demeurant à Saint-Léon.

Les funéraires collectives ont eu lieu samedi le 24 courant, en l'église de Saint-Léon-Le-Grand, à 15 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil: outre ses parents: son amie: Sylvie Lambert et ses parents: M. Mme Bernard Lambert de Louiseville; ses frères et sœurs: Nicole (Gaëtan Dupuis) de Louiseville, René de Saint-Léon, Louise (Alain Rinfret) de Louiseville, Michel (Johanne Clermont), Mario (France Filteau), Yves et son amie Sonia Marchand,

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

"C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans!"

A Saint-Léon, le 22 août 1991, est décédé accidentellement à l'âge de 20 ans et 10 mois, Martin Pichette, fils de Joseph Pichette et de Dame Rita Gaboury, demeurant à Saint-Léon.

Les funéraires collectives ont eu lieu samedi le 24 courant, en l'église de Saint-Léon-Le-Grand, à 15 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil: outre ses parents: son amie: Sylvie Lambert et ses parents: M. Mme Bernard Lambert de Louiseville; ses frères et sœurs: Nicole (Gaëtan Dupuis) de Louiseville, René de Saint-Léon, Louise (Alain Rinfret) de Louiseville, Michel (Johanne Clermont), Mario (France Filteau), Yves et son amie Sonia Marchand,

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

"C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans!"

A Saint-Léon, le 22 août 1991, est décédé accidentellement à l'âge de 20 ans et 10 mois, Martin Pichette, fils de Joseph Pichette et de Dame Rita Gaboury, demeurant à Saint-Léon.

Les funéraires collectives ont eu lieu samedi le 24 courant, en l'église de Saint-Léon-Le-Grand, à 15 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil: outre ses parents: son amie: Sylvie Lambert et ses parents: M. Mme Bernard Lambert de Louiseville; ses frères et sœurs: Nicole (Gaëtan Dupuis) de Louiseville, René de Saint-Léon, Louise (Alain Rinfret) de Louiseville, Michel (Johanne Clermont), Mario (France Filteau), Yves et son amie Sonia Marchand,

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

"C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans!"

A Saint-Léon, le 22 août 1991, est décédé accidentellement à l'âge de 20 ans et 10 mois, Martin Pichette, fils de Joseph Pichette et de Dame Rita Gaboury, demeurant à Saint-Léon.

Les funéraires collectives ont eu lieu samedi le 24 courant, en l'église de Saint-Léon-Le-Grand, à 15 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil: outre ses parents: son amie: Sylvie Lambert et ses parents: M. Mme Bernard Lambert de Louiseville; ses frères et sœurs: Nicole (Gaëtan Dupuis) de Louiseville, René de Saint-Léon, Louise (Alain Rinfret) de Louiseville, Michel (Johanne Clermont), Mario (France Filteau), Yves et son amie Sonia Marchand,

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

"C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans!"

A Saint-Léon, le 22 août 1991, est décédé accidentellement à l'âge de 20 ans et 10 mois, Martin Pichette, fils de Joseph Pichette et de Dame Rita Gaboury, demeurant à Saint-Léon.

Les funéraires collectives ont eu lieu samedi le 24 courant, en l'église de Saint-Léon-Le-Grand, à 15 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil: outre ses parents: son amie: Sylvie Lambert et ses parents: M. Mme Bernard Lambert de Louiseville; ses frères et sœurs: Nicole (Gaëtan Dupuis) de Louiseville, René de Saint-Léon, Louise (Alain Rinfret) de Louiseville, Michel (Johanne Clermont), Mario (France Filteau), Yves et son amie Sonia Marchand,

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

funéraires, à compter de 13 h.

L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil outre son épouse Pierrette Plourde, ses enfants

André (Ginette Morin), Michèle (Gilles Pagé), Catherine (Jacques Guimond), Christiane (Mario Villemure), Guy (Martine Noël), Daniel (Carole Desmarais), ses petits

enfants Julie et Jonathan Pagé, Mathieu, David et Valérie Guimond, Amélie, Justine et Sarah Villemure, Maude et Marc Antoine Renière, Véronique et Olivier Renière, ses frères et sœurs Marie Claire (Charles Zwhalen), Gabriel (Eva Lesage), Gérard (Elodie Lobouthiellier), Louisette (Richard Brodeur), Marie Paule (Camille Brodeur), Thérèse (Jules Lampron), ses belles-sœurs et beaux frères Violette Plourde (Raymond Lemieux), Michèle Plourde (Yvan St Onge), Gabriel Plourde (Rose-Blanche Gagnon), Hubert Plourde (Bastienne Giguère), Madeleine Plourde (feu Réjean Brodeur), Jacques Plourde (Bernadette Gariépy), Jean Plourde (Jeannine Glazé), Yvon Plourde (Estelle Loblanc) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

"C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans!"

A Saint-Léon, le 22 août 1991, est décédé accidentellement à l'âge de 20 ans et 10 mois, Martin Pichette, fils de Joseph Pichette et de Dame Rita Gaboury, demeurant à Saint-Léon.

Les funéraires collectives ont eu lieu samedi le 24 courant, en l'église de Saint-Léon-Le-Grand, à 15 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil: outre ses parents: son amie: Sylvie Lambert et ses parents: M. Mme Bernard Lambert de Louiseville; ses frères et sœurs: Nicole (Gaëtan Dupuis) de Louiseville, René de Saint-Léon, Louise (Alain Rinfret) de Louiseville, Michel (Johanne Clermont), Mario (France Filteau), Yves et son amie Sonia Marchand,

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

"C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans!"

A Saint-Léon, le 22 août 1991, est décédé accidentellement à l'âge de 20 ans et 10 mois, Martin Pichette, fils de Joseph Pichette et de Dame Rita Gaboury, demeurant à Saint-Léon.

Les funéraires collectives ont eu lieu samedi le 24 courant, en l'église de Saint-Léon-Le-Grand, à 15 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil: outre ses parents: son amie: Sylvie Lambert et ses parents: M. Mme Bernard Lambert de Louiseville; ses frères et sœurs: Nicole (Gaëtan Dupuis) de Louiseville, René de Saint-Léon, Louise (Alain Rinfret) de Louiseville, Michel (Johanne Clermont), Mario (France Filteau), Yves et son amie Sonia Marchand,

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

"C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans!"

A Saint-Léon, le 22 août 1991, est décédé accidentellement à l'âge de 20 ans et 10 mois, Martin Pichette, fils de Joseph Pichette et de Dame Rita Gaboury, demeurant à Saint-Léon.

Les funéraires collectives ont eu lieu samedi le 24 courant, en l'église de Saint-Léon-Le-Grand, à 15 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil: outre ses parents: son amie: Sylvie Lambert et ses parents: M. Mme Bernard Lambert de Louiseville; ses frères et sœurs: Nicole (Gaëtan Dupuis) de Louiseville, René de Saint-Léon, Louise (Alain Rinfret) de Louiseville, Michel (Johanne Clermont), Mario (France Filteau), Yves et son amie Sonia Marchand,

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

"C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans!"

A Saint-Léon, le 22 août 1991, est décédé accidentellement à l'âge de 20 ans et 10 mois, Martin Pichette, fils de Joseph Pichette et de Dame Rita Gaboury, demeurant à Saint-Léon.

Les funéraires collectives ont eu lieu samedi le 24 courant, en l'église de Saint-Léon-Le-Grand, à 15 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil: outre ses parents: son amie: Sylvie Lambert et ses parents: M. Mme Bernard Lambert de Louiseville; ses frères et sœurs: Nicole (Gaëtan Dupuis) de Louiseville, René de Saint-Léon, Louise (Alain Rinfret) de Louiseville, Michel (Johanne Clermont), Mario (France Filteau), Yves et son amie Sonia Marchand,

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

"C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans!"

A Saint-Léon, le 22 août 1991, est décédé accidentellement à l'âge de 20 ans et 10 mois, Martin Pichette, fils de Joseph Pichette et de Dame Rita Gaboury, demeurant à Saint-Léon.

Les funéraires collectives ont eu lieu samedi le 24 courant, en l'église de Saint-Léon-Le-Grand, à 15 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil: outre ses parents: son amie: Sylvie Lambert et ses parents: M. Mme Bernard Lambert de Louiseville; ses frères et sœurs: Nicole (Gaëtan Dupuis) de Louiseville, René de Saint-Léon, Louise (Alain Rinfret) de Louiseville, Michel (Johanne Clermont), Mario (France Filteau), Yves et son amie Sonia Marchand,

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

"C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans!"

A Saint-Léon, le 22 août 1991, est décédé accidentellement à l'âge de 20 ans et 10 mois, Martin Pichette, fils de Joseph Pichette et de Dame Rita Gaboury, demeurant à Saint-Léon.

Les funéraires collectives ont eu lieu samedi le 24 courant, en l'église de Saint-Léon-Le-Grand, à 15 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil: outre ses parents: son amie: Sylvie Lambert et ses parents: M. Mme Bernard Lambert de Louiseville; ses frères et sœurs: Nicole (Gaëtan Dupuis) de Louiseville, René de Saint-Léon, Louise (Alain Rinfret) de Louiseville, Michel (Johanne Clermont), Mario (France Filteau), Yves et son amie Sonia Marchand,

Direction funéraire: Jean Lemire de Berthierville.

"C'est grand la mort, c'est plein de vie dedans!"

A Saint-Léon, le 22 août 1991, est décédé accidentellement à l'âge de 20 ans et 10 mois, Martin Pichette, fils de Joseph Pichette et de Dame Rita Gaboury, demeurant à Saint-Léon.

Les funéraires collectives ont eu lieu samedi le 24 courant, en l'église de Saint-Léon-Le-Grand, à 15 h.

Le défunt était exposé à la résidence funéraire Louis Richard et Fils Ltée, 52, de la Fabrique, Saint-Léon.

Luc Gélinas veut un poste de conseiller à Louiseville

Par Pierre Bellemare

Tenté un temps par la mairie, M. Luc Gélinas sera candidat à l'un des deux postes de conseillers qui se libéreront suite à la démission de Mme Jocelyne Elliot-Leblanc et de M. Germain Lampron, pour l'élection du 3 novembre prochain. Il en sera à sa deuxième expérience en politique municipale et il compte bien être élu cette fois-ci.

Lors du scrutin faisant suite à la fusion de l'ex-ville de Louiseville et de l'ex-municipalité de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup, on s'en souvient, il est passé bien près de devenir l'un des membres du conseil municipal de la nouvelle ville.

Mais il a dû baisser pavillon, par une marge de 87 voix, devant le conseiller Germain Lampron qui sollicite maintenant le siège de maire.

"Au lieu d'être dans la salle, je vais être assis à la table du conseil municipal" nous a dit avec une belle assurance M. Gélinas, qui a de vifs espoirs pour l'élection qui permettra aussi de donner un nouveau maire à Louiseville.

Assurance

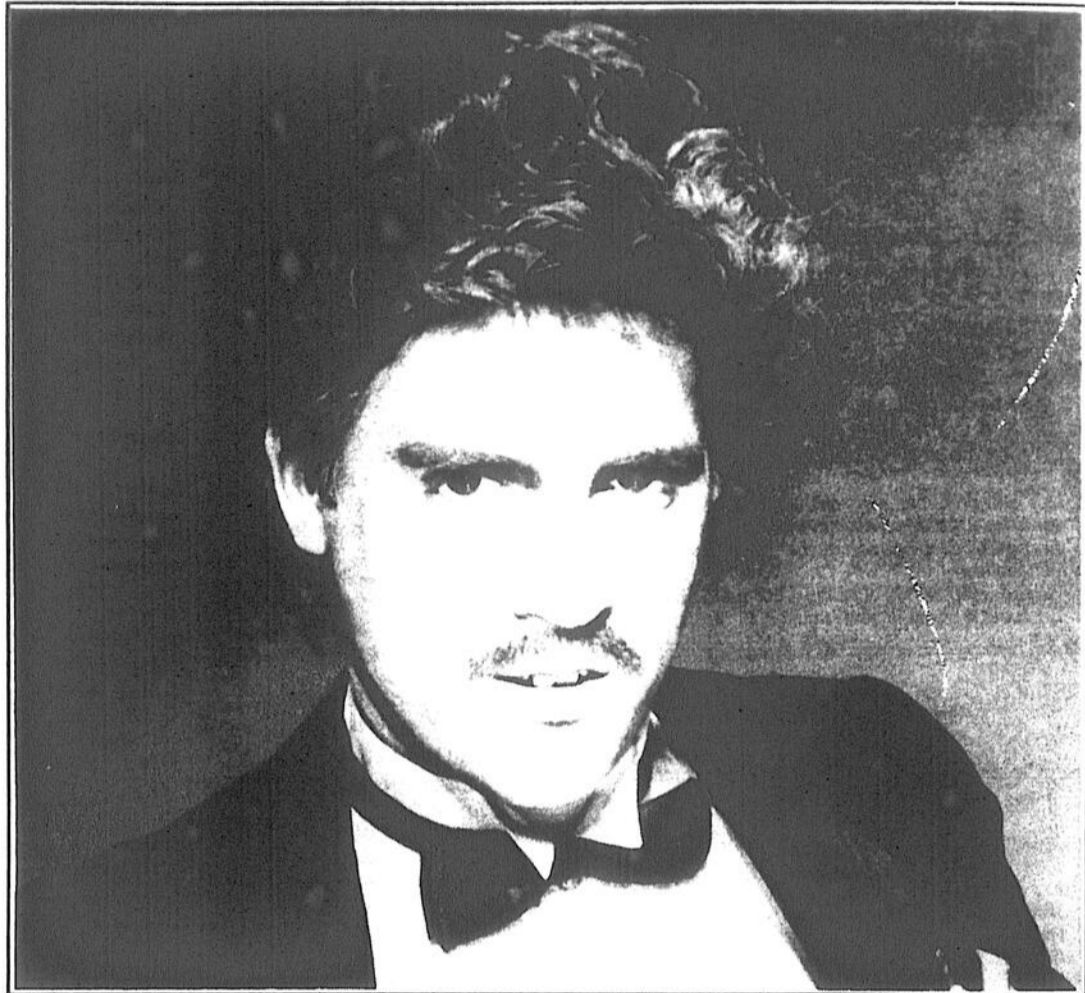
Il avoue aussi que cette défaite fut positive pour lui.

L'électricien de 29 ans a suivi l'activité municipale d'assez près au cours des derniers mois et se sent prêt à se lancer dans la bataille électorale.

Bulletin

Il déposera son bulletin de candidature peu de temps après la publication de l'avis d'élection, marquant officiellement le début des hostilités.

À l'heure actuelle, il est le seul citoyen de Louiseville à avoir manifesté ses intentions envers l'un des deux postes de conseiller visés.



Evan Joannes

Les profits versés aux organismes locaux

Evan Joannes en concert à Louiseville, le 21 septembre

Par Jean-Paul Plante

Le populaire chanteur Evan Joannes donnera un concert samedi, 21 septembre prochain, à 20h30, en l'église de Louiseville, un concert dont les profits seront versés aux organismes et associations de Louiseville.

L'âme dirigeante de cette organisation est Mme Lisette LeBlanc Landry, une bénévole fort connue à Louiseville que dans toute la région. Le ministre Yvon Picotte n'est pas étranger non plus à la venue d'Evan Joannes à Louiseville.

Billets

Pour obtenir des billets, vous pouvez vous adresser aux personnes suivantes: Mmes Jeanne d'Arc Clément pour Saint-Justin, 227-2106; Gertrude Deschênes pour Saint-Élie de Caxton, 221-

5205; Marie-Reine Saint-Yves pour Saint-Léon, 228-2322; Jeanne Lessard pour Sainte-Angèle de Prémont, 268-5427; Huguette Gagnon pour Maskinongé, 227-2092; Georgette Clément pour Saint-Barthélemy, (514) 885-3450; Véronique Allard pour Saint-Alexis des Monts, 265-2605; Mariette Diamond pour Saint-Paulin, 268-2061; Jacqueline Lefrançois pour Sainte-Ursule, 228-5429; Rita Pellerin pour Saint-Édouard, 268-5455; et Réjeanne Saint-Louis pour Yamachiche, 296-2474. On peut également contacter Mme Lisette LeBlanc Landry au 228-9437 ou 228-9100.

Mme LeBlanc Landry vise à remplir l'église louisevilloise pour ce concert dont le but est des plus louables, soit venir en aide aux associations et organismes qui oeuvrent en sol louisevillois. Hâtez-vous de vous procurer votre billet et faites d'une pierre deux coups, soit entendre un chanteur de grand talent et aider aux organismes de Louiseville.

Un commissaire industriel adjoint prend la tête du CADC-Maskinongé

Par Pierre Bellemare

Âgé de 30 ans, M. Yves Marchand deviendra directeur général du Comité d'aide aux collectivités de Louiseville et de la MRC de Maskinongé dès mardi prochain. Ouvrant actuellement comme commissaire industriel adjoint en Montérégie, il l'a emporté sur 72 autres candidats qui désiraient aussi occuper cette fonction.

Le C.A.D.C. s'est mis à la recherche d'un nouveau directeur général au mois de juin dernier, on s'en souvient, suite à la démission de Mme Danielle Lafond, la première personne à occuper ce poste. Une offre d'emploi a été publiée dans les journaux, à la mi-juin.

Choix

Une première sélection a été effectuée dans l'ensemble des candidatures reçues et sept personnes ont été reçues en entrevue, au début du

mois d'août. Puis, le mardi 13 août, l'organisme que préside Mme France Dubois-Laurendeau a procédé à l'embauche de M. Marchand lors d'une réunion spéciale de ses administrateurs.

Concertation

L'homme aura à travailler en concertation avec les différents intervenants en développement économique du territoire afin de continuer à réaliser une stratégie de développement adéquate, basée sur la prise en charge du milieu par le milieu. Le C.A.D.C. de Louiseville et de la Municipalité Régionale de Conté de Maskinongé, rappelés-le, a été créé au mois de mai 1988 par le biais du programme de développement des collectivités du gouvernement fédéral.

Il est composé de 13 administrateurs qui représentent les différents groupes du milieu. Il a pour mandat d'évaluer les problèmes de la région et de proposer des solutions appropriées afin d'augmenter les possibilités d'emploi et d'accélérer la croissance économique.

Camionnette volée ... pour voler

Par Pierre Bellemare

Deux individus de la région de Montréal, inconnus des policiers de la SQ-Louiseville, ont été surpris par des agents de sécurité d'Hydro-Québec, dans la nuit du 21 août dernier, alors qu'ils tentaient de s'emparer d'une certaine quantité de fil de cuivre, sur un terrain de la Société, à Sainte-Hyacinthe. Ils étaient en train de charger leur butin dans une camionnette volée à Louiseville.

Ils ont dû mettre un terme à leur larcin. Ils ont été mis sous arrêt peu de temps après.

Tout neuf

La camionnette 4 X 4 toute neuve a été "empruntée" la veille dans la cour du concessionnaire Maski-Ford de Louiseville. Le vol a été signalé aux policiers du poste de Louiseville de la Sûreté du Québec en soirée.

Dans les heures qui ont suivi le vol, les malfaiteurs ont installé une plaque factice à l'arrière du véhicule et ont cheminé vers Sainte-Hyacinthe.

Les deux hommes seront accusés de vol et de recel de véhicule volé.

Les deux hommes seront accusés de vol et de recel de véhicule volé.

L'ECHO pour tous les goûts!

NECRO
SUITE DE LA
PAGE 69

Prrière à Marie
Mère des Douleurs
pour obtenir une
grâce spéciale.

O Marie, ma tendre Mère, ma puissante avocate, je me réfugie à vos pieds, je me jette entre vos bras, j'ai une grâce à vous demander; vous la connaissez. Je vous en supplie, ne me rejetez pas. Si mes péchés vous éloignent de moi, du moins que la confiance que j'ai en vous vous touche et vous porte à m'exaucer.

On n'a jamais entendu dire qu'aucun de ceux qui ont eu recours à vous et imploré votre assistance ait été abandonné de vous. N'y aurait-il donc que moi qui ne ressentirais pas les heureux effets de votre intercession? O Marie, montrez donc que vous êtes ma Mère. Obtenez-moi ce que je vous demande; je vous en conjure par les douleurs que vous avez endurées au pied de la croix, par les larmes qui coulèrent de vos yeux. O Mère des Douleurs, venez à mon aide, et je ne cesserai de redire: Gloire, amour à Marie, dans tous les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

Faire publier aussitôt la grâce obtenue.

A.M.

Spectacles

Calendrier culturel

LANAUDIERE

EXPOSITIONS

Auberge sur la falaise, exposition permanente: lithographies de Marc-Aurèle Fortin; encres de Jean-Guy Saint-Arneault; aquarelles de Lise Piché; huiles de Jeannine Poirier et de Marielle Mireault. Inf. 883-2269

Galerie Archambault, Exposition de plus de 40 peintres reconnus incluant les oeuvres de Tex Lecor, Normand Hudon, Monique et Gisèle Benoit, Jean-Paul Ladouceur. Inf. 586-2202

Auberge de la Montagne Coupée, lithographies de Jean-Paul Riopel, Luis Feilo, Jean-Paul Lemieux, huiles de Julien Froment et sculptures de Roland Diné et d'autres artistes lanauois. Inf. 886-3891

Galerie Ombres et Lumières, exposé de Nicole Gélinas, Michel LeRoux, Marcel Ravary, Stanley Cosgrove, Umberto Bruni, Denis Giraldeau, Yvon Breton, Jacques Poirier et Louise Vincent. Inf. 839-3985

Chapelle des Cuthbert, jusqu'au 2 septembre, visites commentées et exposition de photos historiques sont proposées tous les jours. Inf. 836-7336

Auberge Ma Maison, exposition de Jeannine Poirier (huiles). Exposition de fléché avec M. Charles Rondeau et Mme Marie-Berthe Lanoie. Inf. 889-2296

Musee d'art de Joliette, jusqu'au 2 septembre, exposition "D'ici et d'ailleurs". Inf. 756-0311.

L'inscription au calendrier culturel est gratuite. Expédiez vos communiqués deux semaines à l'avance ou appelez au 753-7444 en demandant Madeleine Michaud.

★ ★

MAURICIE

EXPOSITIONS

Galerie les 3 Canards, 261, Sainte-Anne à Yamachiche, toujours des expositions. Heures d'ouverture, vendredi, de 16h à 21h; samedi, de 13h à 21h; dimanche, de 13h à 17h. Inf. 296-3361

Archéologie, au Musée d'archéologie de l'Université du Québec à Trois-Rivières, pré-histoire amérindienne en Mauricie. Ouverture, de 9h à midi, en semaine, et de 13h30 à 17h, les samedis et dimanches.

Atelier de l'artiste de Trois-Rivières, exposition des oeuvres récentes de Pierre Labrecque (petits formats). L'atelier est situé rue des Ursulines, à Trois-Rivières. Ouverture tous les jours de 13h à 17, et de 19h à 21h, jeudi et vendredi.

Galerie L'Heureux, exposition des oeuvres récentes des artistes de la galerie. Ouvert du mardi au vendredi, de midi à 17h ainsi que de 19h à 21h le vendredi. Les samedis et dimanches, ouvert de 14h à 17h.

Galerie d'art du Parc, 864, des Ursulines, à Trois-Rivières,

jusqu'au 25 août, exposition des peintures de Denyse David, des sculptures et triptiques de Pierre Landry, Solange LeFebvre, Louise Panne-ton, Guy Langevin, Richard Normandin, Jeanne Vanasse. Ouvert du mardi au dimanche, de 14h à 17h, le jeudi et vendredi, de 19h à 21h. Inf. 374-2355.

Galerie Entr'Artistes, 1243, rue Hart, Trois-Rivières, exposition des oeuvres récentes de 14 artistes peintres de la région. Heures d'ouverture: jeudi, de 14h à 21h; vendredi, samedi, et dimanche, de 14h à 17h. L'exposition se renouvelle à chaque mois.

Musée Pierre-Boucher de Trois-Rivières, jusqu'au 3 septembre, exposition "Ropdolphe Duguay en mémoire 1891-1991" volet "scènes paysannes". Aussi, exposition d'oeuvres sur papier de Gaston Petit, sous le thème "Migrations et autres...". Exposition tous les jours, de 13h30 à 16h30 et de 19h à 21h. Inf. 376-4459.

★ ★

THÉÂTRE

Café-théâtre du Chemin du Roy de Louiseville, du 5 juillet au 31 août, La Vénus d'Émilio, présentée les vendredis et samedis, à 20h30. Coût: 15\$ pour le théâtre et 25\$ pour le forfait super-théâtre. Inf. (819) 228-5121 ou -8178. La pièce est jouée par les Nouveaux Compagnons de Trois-Rivières.

A venir Le 30 août au Club 51 LE GROUPE VÉNUS

tous les vendredis et samedis
de 21h30 à 2h30

et le dimanche
de 21h à 2h30

Programme amateur avec Gerry
Bienvenue à tous!

Bar le 51
51, Ste-Elisabeth, Louiseville
(819) 228-5102

★ ★
Théâtre Belle Montagne, "Black and White" de Bertrand B. Leblanc. Inf. 886-2737

★ ★
Théâtre Les femmes Collin, jusqu'au 31 août, "En attendant Bébé" de Pierre-Yves Lemieux. Inf. 839-6105 ou 589-4552.

★ ★
Théâtre La Montagne Coupée, jusqu'au 1er septembre, "Becquer... Bobo" de Jacqueline Fafard. Inf. 886-3846.

★ ★
Théâtre Mille et une Visions, "Ho, les moteurs" de Guy Crépeau, jusqu'au 1er septembre. Inf. 759-0977.

★ ★
Théâtre La Mesquinerie, jusqu'au 1er septembre, "Une ombre à la bibliothèque" de Daniel Bernier. Inf. 755-3721 ou 759-7488.

★ ★
Théâtre des chu-

Au théâtre Molson

Roger Lussier se fait cambrioler

par Jean-Guy Pinel

Roger Lussier de Saint-Charles-de-Mandeville, qui doit dans les prochains jours se porter acquéreur du Chalet du domaine de Saint-Gabriel pour en faire un théâtre d'été, a eu une mauvaise surprise, en fin de semaine, en découvrant que son théâtre actuel, situé à Saint-Charles-sur-le-Richelieu avait été cambriolé.

On sait que ce théâtre présente, cet été, la pièce Urgence en folie et que de nombreux Gabriellois s'y sont rendus au cours de l'été.

Selon ce que M. Lussier a déclaré au Journal de Mon-

treal, les voleurs se seraient emparés des recettes des derniers jours, défonçant pour ce faire le coffre-fort. Il n'a pas précisé le montant disparu. De plus les cambrioleurs qui ont déchiré une partie de la tente pour pénétrer dans les lieux, ont emporté une quarantaine de caisses de bières. Des dommages assez élevés ont également été commis.

Roger Lussier qui dirige un théâtre d'été depuis 20 ans en était à son premier cambriolage. Malgré la perte sèche, le contenu du coffre-fort n'étant pas assuré, M. Lussier a tenu à ce que la pièce soit présentée tel que prévue, la saison tirant à sa fin.

tes de Shawinigan, jusqu'au 31 août, "L'amour à l'imparfait" de Pierre Varennes. Possibilité de souper-théâtre. Inf. 536-4414

★ ★
Souper-théâtre Le Bosquet de Victoriaville, Black and White. Inf. 752-7398

La place
du party!!!



21 route du Nord
Maskinonge
(sortie 155 de l'autoroute 40)
(819) 227-4567

Bar l'associé

11, Ste-Marie, Maskinongé
(819) 227-2367

VENDREDI 30 AOÛT

Défilé
BIKINI
(TOP MODELE)

avec NOS 6 plus belles filles
de la région
ainsi que concours de "RAPPER".



SAMEDI 31 AOÛT

Pour vous
Mesdames
les "BODY'S",

6 de nos plus beaux
hommes, paraderont.
-de 21 h à 23 h les
dames seulement seront admises.

Spectacles par l'agence Claude
Boivin, une commandite Molson
O'Keefe.

NOUVEAU THE WHITE D.J. NOUVEAU
SYLVAIN PAUL
DE BERTHIERVILLE
DANSE MUSIC.

Musique avec
SYLVAIN ROBERT
L'HOMME ORCHESTRE
MUSIQUE CONTINUELLE AVEC DISK-JOCKEY

Judi
29 août
Deuxième partie
Semi-finale
MISS NID D'AIGLE

Samedi
31 août, à 18 h
**MÉCHOUI
BAVAROIS**

-Porc, agneau, boeuf à volonté
-Activités sur place
-Billets disponibles.

Dimanche
1er septembre
Finale
des concours
**MISS et MONSIEUR
NID D'AIGLE**
à compter de 16 h.

SPORTS...SPORTS.

650 personnes à la fête du baseball mineur

Saint-Alexis atomes et Louiseville bantams les grand champions dans Maskinongé



ATOMES DE SAINT-ALEXIS



BANTAMS DE LOUISEVILLE



PEE WEE DE SAINT ALEXIS



PEE WEE DE LOUISEVILLE



MOUSTIQUES DE LOUISEVILLE

par Jean-Guy Pinel

Plus de 650 personnes ont participé, dimanche matin, à un brunch tenu à la Porte de la Mauricie, durant lequel on a honoré les champions du baseball mineur de la ligue du comté de Maskinongé.

Les grands vainqueurs de la dernière saison ont été le Saint-Alexis atomes avec ses 25 parties sans défaites, ses championnats de saison et des séries, ainsi que le Louiseville bantam avec son championnat de circuit, son championnat régional et sa victoire dans le tournoi de Saint-Jérôme où l'équipe a été désignée également la plus disciplinée tant sur le terrain qu'à l'extérieur.

Trophées

Un grand total de 70 médailles et 16 trophées ont été remis aux joueurs et équipes présents. On a également rendu un hommage spécial au trésorier Christian Vallières qui remplit de nombreuses tâches et plus d'être un des instructeurs du Louiseville bantam. Les personnalités étaient peu nombreuses à ce brunch, mais on comptait sur la présence du conseiller de Louiseville et responsable des loisirs, M. Germain Lampron.

Soulignons que la ligue du comté de Maskinongé comprend des équipes de Saint-Alexis, Saint-Étienne-des-Grés, Pointe-du-Lac et Louiseville. Charles Fréchette en est le président, Marc Fréchette la vice-président et Pauline Fréchette la secrétaire. Christian Vallières est le trésorier, Nicole Vallières, Stevens Armstrong et Sylvain Lefebvre sont les directeurs.

Dans les tournois, Pointe-du-Lac a triomphé dans le tournoi moustique de Saint-Étienne,

Louiseville 3 a gagné le pee-wee de Mont-Carmel, Pointe-du-Lac a remporté le tournoi bantam de Répigny alors que Louiseville faisait de même dans le tournoi bantam de Saint-Antoine-des-Laurentides (Saint-Jérôme).

Lors des championnats régionaux de la Mauricie, Saint-Alexis a remporté les catégories atome et pee-wee alors que Louiseville gagnait le bantam. Louiseville a participé à la finale moustique la seule catégorie dont le championnat a échappé à notre région.

Pour les championnats de la saison et des séries, Saint-Alexis a tout remporté chez les atomes et les pee-wees. Louiseville a fait de même chez les bantams. Chez les moustiques, Louiseville a remporté le championnat de la saison et Saint-Étienne celui des séries.

Les joueurs méritants qui ont été médaillés des équipes Saint-Alexis et Louiseville sont:

MEILLEUR ESPRIT SPORTIF: Jimmy Armstrong, Dave Buisson, Marc Gélinas, Jean-François Frigon, Mathieu Vallières, Pierre-Luc Dupuis, Jeffrey Lygitsakos, Jean-François Dampouse, Jonathan Pratte, Sébastien Béland, Martin Béland, Stéphane Girard, Benoit Branchaud, Jonathan Turner, Mathieu Gauthier; **LE PLUS AMÉLIORÉ:** Mathieu Dampouse, Éric Armstrong, Sébastien Trépanier, Frédéric Pratte, Pascal Coutu, Patrick Descoteau, Sylvain Béland, Luc Armstrong, Steve Béland, Daniel Gélinas, Dany Bellemare, David Frignon, Olivier Gagnon, Alain Lambert; **LE PLUS UTILE:** Jonathan Armstrong, Frédéric Gerbeau, Simon-Pierre Hamel, Patrick Matte, Jonathan Lesage, Alex Frappier, Yves Simard, Francis Benoit, Éric Plante, Steve Simard, Bruno Lajoie, Steve Turcotte, Dominic Arsenault, Benoit Branchaud, Marcel Vallières et David Vallières.

Yamachiche Bellevue et Pointe-du-Lac, en avance en demi-finale

(J.G.P.) L'Hôtel Bellevue Casse-croute de Yamachiche et le Jeff Bar Laitier lave Auto de Pointe-du-Lac ont remporté leur première joute des séries demi-finales 3 de 5 de la ligue de balle donnée de Yamachiche, la semaine dernière. Les séries se poursuivent ce soir, mardi, ainsi que jeudi.

Le Bellevue a défait la Boutique de Secrétariat 13-11. Denis Ricard a été le

lanceur gagnant et Raynald Beaudoin le perdant. Michel Pellerin avec 3 en 3, dont deux points comptés et un point produit a été l'étoile des gagnants. Raymond Beaudoin avec 3 en 4, deux points comptés et deux points produits a brillé pour les perdants.

C'est par le compte de 15-9 que le Jeff Bar Laitier lave auto de Pointe-du-Lac a défait la Porte de la Mauricie. Robert Ferron a été le lanceur gagnant alors qu'André Lord subissait la défaite. Éric Milette a été la vedette des gagnants avec 4 coups sûrs dont un circuit faisant compter 5 points.

Tournoi de pétanque à Sainte-Ursule

(J.-P.P.) Un tournoi de pétanque se tiendra le 8 septembre prochain, sur le terrain du centre communautaire de Sainte-Ursule.

Les inscriptions se feront de 11h à midi 30. Les équipes seront formées d'un capitaine et de deux joueurs à la pige. Pour obtenir des informations additionnelles, on appelle au 228-5030 et le 8 septembre, au 228-9008.

L'ECHO # 1

SPORTS ET LOISIRS

Saint-Cuthbert

Dans la ligue des loisirs de Saint-Cuthbert, le 12 août, Pierrot I 6, Mario Dutremble 5. Lanceur gagnant, Gilles Fafard; lanceur perdant, Chantal Dinelle. Resto Bar II gagnant par défaut contre Baril de chêne & R.D.R. Piscines.

Pour le Pierrot I, Jean-Guy Fafard a obtenu deux doubles tandis que Guy Rondeau y allait d'un triple pour le M. Dutremble.

Le 14 août, Mario Dutremble 8, Baril de chêne & R.D.R. Piscines 5. Lanceur gagnant, Stéphane Laflamme; lanceur perdant, Luc Champagne. Guy Rondeau a frappé un circuit et un double pour les gagnants tandis que Gilles Fernet et Jacques Turcotte ont obtenu un double et un simple chacun.

Resto bar II 6, Pierrot I 5. Lanceur gagnant, Sylvain Bélanger; lanceur perdant, Jean-Guy Fafard. Pour les gagnants, Yves Manègre a frappé un; triple et pour les perdants, Jean-Guy Fafard a cogné deux doubles.

Le 15 août, Resto bar II 1, J.-F. Trudel 1, partie gagnée par défaut.

M. Dutremble 3, Loisirs 2. Lanceur gagnant, Stéphane Laflamme; lanceur perdant, Michel Toupin. Pour les gagnants, Richard Blais a obtenu un triple et un simple, tout comme Pierre Gingras pour les perdants.

Le 16 août, Pierrot I 13, J.-F. Trudel 5. Lanceur gagnant, Jimmy Plante; lanceur perdant, Gilles Fafard. Pour le J.-F. Trudel, Carl Bélanger a frappé un triple et pour le Pierrot I, Mathieu Drainville y allait d'un triple et d'un double.

Loisirs 15, Resto bar II 10. Lanceur gagnant, Michel Toupin; lanceur perdant, Sylvain Bélanger. Yves Manègre a frappé un circuit pour les gagnants, geste imité par Martin Boisjoly et Stéphane Caumartin des perdants.

En date du 16 août, le classement était le suivant: Resto bar II 27 points, J.-F. Trudel 23, Mario Dutremble 21, Loisirs et Pierrot I 18, et Bril de chêne & R.D.R. Piscines 9.

■ ■

Saint-Ignace

As-tu pensé à faire ton inscription pour participer au tournoi familial des 30 et 31 août et 1er septembre? Hâte-toi de le faire, en appelant au chalet des loisirs, au 836-2358.

■ ■

Saint-Sévère

Le 16 août, au terrain des loisirs de Saint-Barnabé, et le 20, à Saint-Sévère, les équipes de 10-16 ans de balle lente se rencontraient dans des matches fort enlevants. L'équipe sévéroise a triomphé à deux reprises, par des comptes respectifs de 11-7 et 6-4.

Le tournoi de golf du Le Grand Pré: succès complet!

(J.P.P.) Au-delà de 240 golfeurs et golfeuses ont pris part au premier tournoi de golf du restaurant Le Grand Pré de Louiseville, vendredi dernier, sur le parcours du club de golf louisévillois, ce constitue un succès digne de mention pour une première. Il s'agissait d'un tournoi 4 balles meilleure balle.

Le quatuor formé de Marc Lessard, Charlemagne Gaboury, Alain Guimond et Réjean Quessy a remporté ce tournoi avec un pointage de -16, devançant quelques autres équipes de "haut calibre" qui participaient à ce tournoi.

Bénévoles

Une équipe imposante de bénévoles ont mis la main à la pâte pour faire de ce premier tournoi une réussite et ils ont réussi, à coup sûr. Les propriétaires du Le Grand Pré, MM. Dany Néron et Claude Dupont, étaient très satisfaits des résultats qui ont permis de remettre un montant fort appréciable à la Fondation Comtois de Louiseville, soit 2,500\$, fruit des bénéfices du tournoi et d'une subvention du ministre Yvon Picotte.

Il ne faut pas passer sous silence l'excellence du buffet servi aux golfeurs et autres gens qui y ont participé. Un buffet qui a suscité des commentaires fort élogieux.

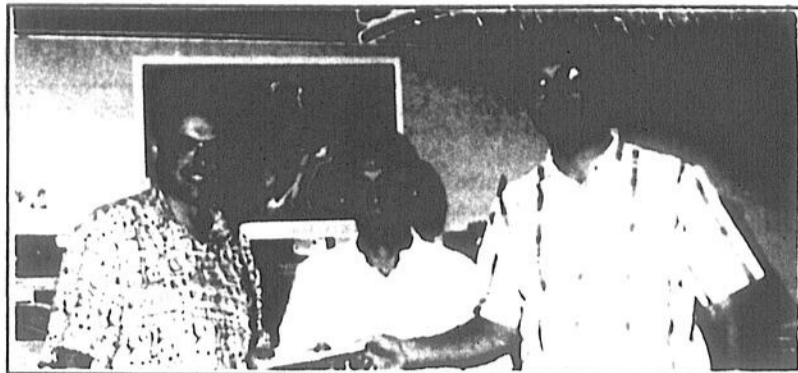


Photo Jean-Paul Plante

Le docteur René Boyer, président de la Fondation Comtois, au centre, a reçu un chèque de 2,500\$ des mains de MM. Dany Néron, à gauche, et Claude Dupont, propriétaires du Le Grand Pré.



Photo Jean-Paul Plante

Les gagnants du tournoi: Marc Lessard, Alain Guimond, Charlemagne Gaboury et Réjean Quessy. Ils ont présenté une carte de -16 à cette compétition 4 balles meilleure balle.

INCROYABLE!

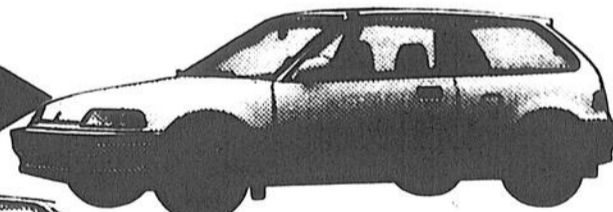
50 CIVIC
3 PORTES

À DES PRIX
JAMAIS VUS

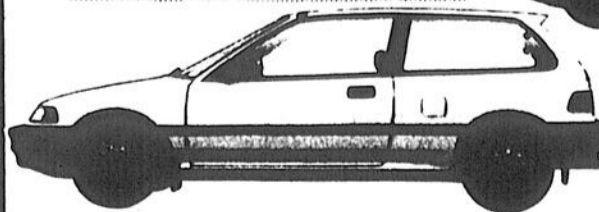
CIVIC DE BASE
1991



CIVIC
Si



CIVIC
DX



CIVIC
CX

Modèles en inventaire seulement

taxes, transport et
préparation en sus



MAURICIE HONDA
5225, JEAN-XXIII, TROIS-RIVIÈRES-OUEST
Tél.: 378-6197

CCAQ
MEMBRE ASSOCIÉ DE LA
Fédération québécoise
des automobiles

Deux autres trous d'un coup à Berthier

(A.B.) Le club de golf de Berthier a été le site de deux autres trous d'un coup, la semaine dernière.

Tout d'abord, Cécile Casaubon a réussi l'exploit, au trou numéro 4 du parcours "rouge" à l'aide d'un bois 1. La balle a franchi 142 verges avant de disparaître dans la coupe. Puis, Jacques Crête a répété l'exploit, au trou numéro 4 du parcours "jaune". Il a cogné la balle avec son fer 8 sur une distance de 148 verges...

Champions

Lors de l'omnium du lac Saint-Jean, l'équipe du club de golf de Berthier a remporté la bourse de 10,000\$. Disputée le 16 août, cette compéti-

tion a couronné Martin Genest, Michel Simard, Gaby Tremblay et Stéphane Lapière. Les champions ont joué -12 à l'occasion de ce tournoi de type "Végas"...

Aussi, le 18 août, lors de la compétition inter-club jouée sur le parcours de Berthier, la formation berthelaise a mérité le titre. Outre le club de Berthier, ceux de l'Épiphanie, le Boisé et Le Portage avaient aussi désigné des représentants. La formation de Berthier regroupait Claude Beauchamp, René Choquette, Johnny Lamoureux, Randy Beauchamp, Dan Chaput, Pierre Saint-Louis, André Arbour, Roger Beauchamp, Ron Mayrand et Guy Bouchard.



Photo Jean-Paul Plante
M. Roger Thérault a remporté la peinture offerte par L'Écho lors du tournoi de golf du restaurant Le Grand Pré, le 23 août dernier. À gauche, il pose en compagnie de l'artiste peintre Pierre Labrecque et du directeur général de L'Écho, M. Jean Provencher.

Ligue de golf L'Écho à Berthier

Après 9 parties

Équipes	D.P.	P.P.	P.C.
Couturier Jean Laporte Marcel Sauvageau Luc Anctil Sylvie	35	3	63
Landry Réal Sylvestre Claire Asselin Réjean Blanché Ginette	32	8	55
Hamelin Claude Bolduc Julie Laporte Martin Yanakis Paul	33	6	54
Trotter Normand Latour Sylvain Dumontier José Brissette Johanne	37	2	44
Champagne Roger Roy Gilbert Corriveau Pierre Gervais Guylaine	34	5	34

Laforest Normand Belhumeur Robert Lebrun François Courchesne Annie	35	2	34
Magnan Stéphane Latour Janine Masse Léo-Paul Grégoire June	39	0	32
Delormes Gilles Barthe Bertrand Trotter Johanne Grégoire Lyne	38	2	31
Pagé Mario Hamelin Yvan Sauvageau Nicole Deshaies Hélène	37	1	27
Hamelin Pierrette Sauvageau Louis Tarte Marielle Yanakis Marie-Paule	39	1	26
Hamelin Margot Grégoire Laurette Sylvestre L. Jacques Destrempé Claude	39	0	11
Brûlé Guy Houde Patricia Grégoire Roger Laporte Marie-Claude	38	2	11

UN ART DE DÉFENSE

ÉCOLE
CLAUDE
ABEL

Ceinture noire 3e Dan

LOUISEVILLE
COLLEGE SAINT-LOUIS

Cours débutant le mercredi 4 septembre
de 19 h 15 à 21 h 30 - Enfants - Adultes

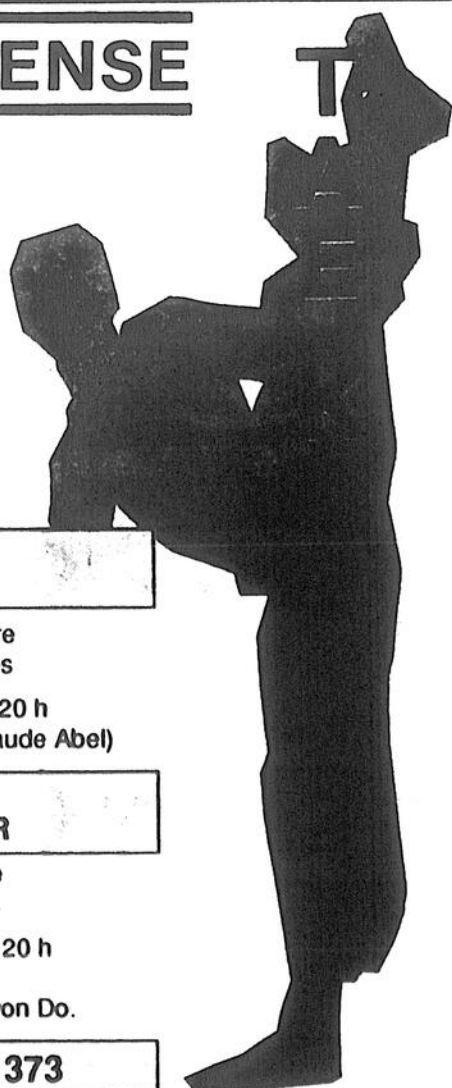
Inscription: le mercredi 28 août de 19 h à 20 h
(Déjà 4 ceintures noires formées par l'École Claude Abel)

SAINT-ALEXIS-DES-MONTS
COLLEGE DU SACRÉ-COEUR

Cours débutant le mardi 3 septembre
de 19 h à 20 h 30 - Enfants - Adultes

Inscription: le vendredi 30 août de 19 h à 20 h
HOMMES - FEMMES - ENFANTS
Affiliée à la Fédération Mondiale de Tae Kwon Do.

INFORMATIONS: (819) 535-1373



PISCINES R.D.R.

Service - Vente - Installation
21 ANS D'EXPÉRIENCE.

LES SPECIALISTES
DES PISCINES
CREUSEES ET
HORS TERRE

- Produits chimiques
- Accessoires
- Meubles de patio
- Bordure exclusive
- Aucun sous-traitant
- 5 jours de délai
- Aménagement de patio
- Dépositaire de la marque 7-11

MEMBRE: PISCINES UNIES

557, Montcalm, Berthierville, (514) 836-2561

Résidence Montmartre

Confort

Santé

Bien-être

Résidence pour personnes
autonomes du 3e âge

Inf.: Evelyne ou Claude
(514) 885-3933

671, York, Saint-Barthélemy



1 MATCH
HORS-SAISON

ELITES DE
CHATEAUGUAY

VS

JAGUARS
DE LOUISEVILLE

LE MERCREDI 28 AOUT 1991

AU COLISÉE
DE TROIS-RIVIERES
À 19 H

Entrée: 2,50 \$
12 ans et plus

Entrée gratuite
Moins de 12 ans

M. PEPIN AUTO INC.

C'est la grande vente liquidation de
tous les **MAZDA** modèles 1991

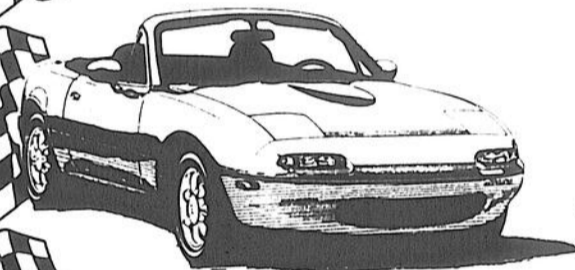
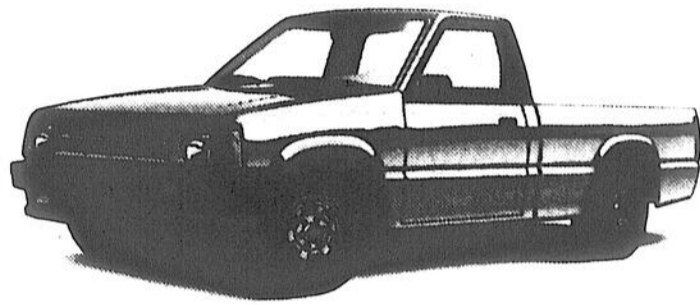
MAZDA

SUPER SPÉCIAL

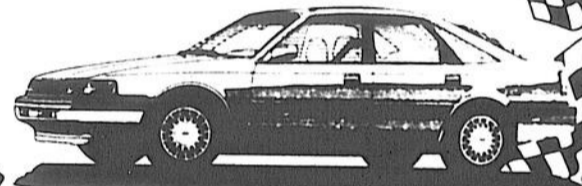
CAMION PLB2
À PARTIR DE

8 995\$

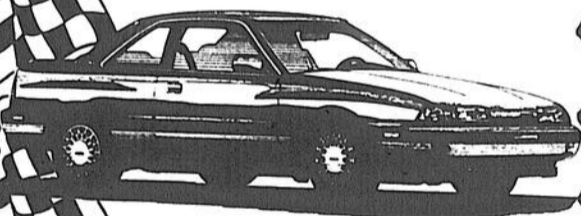
(TAXES EN SUS)



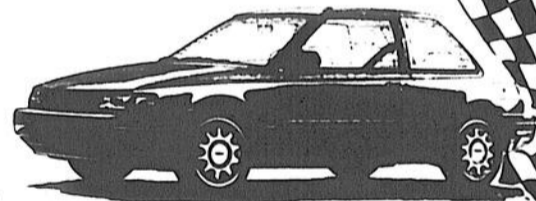
MIATA



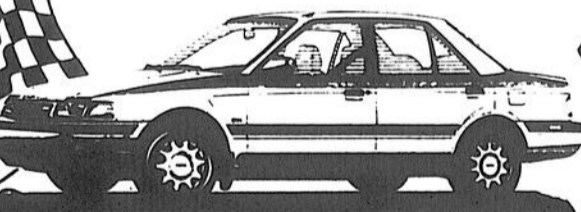
**626, 5 PORTES
HATCHBACK**



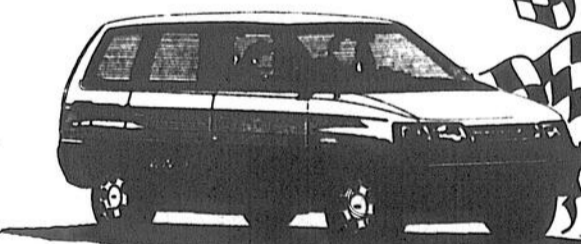
MX6



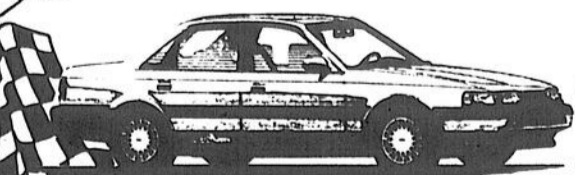
323



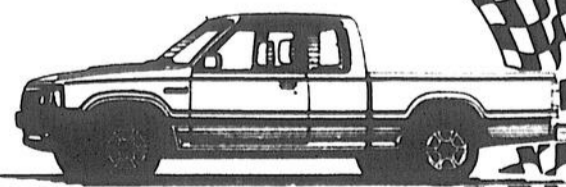
PROTEGÉ



MPV



626

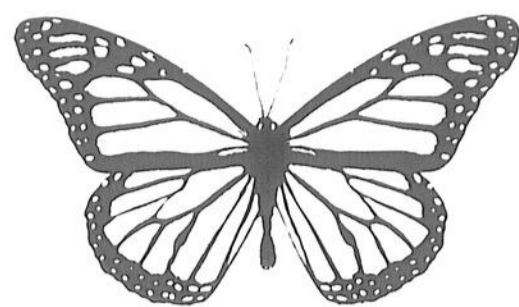


B 2200

3135 BOUL. ST-JEAN
TROIS-RIVIÈRES-OUEST

TÉL.: 377-5844

Parc
des
Chutes
de
Ste-Ursule inc.



INSECTARIUM
DE MONTRÉAL

en collaboration avec

présente l'exposition

“Les Insectes, des gagnants de la nature”

du 30 août au 14 octobre 1991
(ouvert du mercredi au dimanche)

Admission
adulte: \$2.75
10-17 ans: \$1.50
moins de 10 ans: gratuit

spécial aux groupes
de 10 pers. et plus

Information
& Réservation
Tél.: (819) 228-3555